imburgs agblad

TI Ready

aterdag 19 juli 1980. 62e jaargang no. 168.

itgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100

Militairen mogen hun medewerking niet weigeren

Kernwapens niet in strijd met verdragen

Van onze correspondent

DEN HAAG – Instemming door Nederland met het gebruik van kernwapens is geenszins in strijd met internationale verdragen. Opdrachten aan militairen om kernwapens in te zetten zijn dan ook niet onwettig. Daarom hebben Nederlandse militairen niet het recht om medewerking aan de inzet van kernwapens te weigeren.

Dat standpunt heeft minister Scholten (Defensie) ingenomen in een notitie over de verdragsrechtelijke kanten van de inzet van kernwapens. Hem was door de CDA-Tweede-Kamerleden Couprie en De Kwaadsteniet om die notitie gevraagd naar aanleiding van een artikel van luchtmacht-kapitein M. Stelling, die vindt dat militairen de plicht hebben hun medewerking te weigeren.

Volgens minister Scholten zijn aan internationale verdragen geen aanspraken in die richting te ontlenen. Tijdens de discussies over een aantal van die verdragen (de verdragen van Genève over het humanitaire oorlogsrecht, de Rode-Kruis-conferenties) kwam men – onder meer vanwege het verzet van de atoomstaten (en met steun van Nederland) – niet tot afspraken over de plaats van de kernbewapening in het oorlogsrecht.

De bewindsman stelt dat het opnemen van de kernbewapening in de discussies de ontwikkeling van het humanitaire oorlogsrecht zou hebben belemmerd, omdat de atoomstaten zich dan terughoudender zouden hebben opgesteld ten aanzien van de bescherming van de burgerbevolking en niet-militaire objecten.

De nucleaire staten (waaronder Nederland) achten de kernwapens alleen bespreekbaar in de internationale ontwapeningsbesprekingen, zegt Scholten. „Alleen van die onderhandelingen zijn bruikbare resultaten te verwachten. Zolang die resultaten uitblijven zullen we moeten blijven leven met het feit dat het humanitaire oorlogsrecht het gebruik van kernwapens onbesproken en ongeregeld laat".

Politie grijpt overvaller op toilet



De situatie gistermiddag aan het Stationsplein in Maastricht. Politiemannen met getrokken pistool, dekking nemend achter auto's. Op de achtergrond links de horde oogetuigen. Inzet: de overvaller wordt gevankelijk weggevoerd.
Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

MAASTRICHT – Het stationsplein in Maastricht bood gistermiddag even na vier uur de aanblik van een spannende scene uit een Kojak-film. Meer dan een dozijn politiemannen met pistolen in de aanslag en dekking zoekend achter auto's, een brievenbus en een bushalte hielden daar de zij-ingang van hotel L'Empereur onder schot. Een tafereel dat op afstand gretig als een toeristische attractie werd gadegeslagen door honderden belangstellenden, veelal vakantiegangers.

Aanleiding tot deze rigoreuze gewapende actie van de Maastrichtse politie vormde een gewapende bankovervaller, die het hotel was binnengevlucht en zich daar had verschanst.

De man, de 55-jarige Griek S.S., had even tevoren een gewapende overval gepleegd op een kantoor van de Nederlandse Kredietbank aan de Stationsstraat. Daar had hij zich aan de balie vervoegd en onder bedreiging van een revolver de employés duidelijk gemaakt wat hij van hen verlangde.

Hij kreeg echter van achter de afgeschermde en beveiligde kantoorruimte resoluut nul op het request. Met het vuurwapen nog in de hand rende de onthutste Griek daarop de straat op. Het stil alarm was toen al in werking gesteld. Het panikerig gedrag van de man trok onmiddellijk de aandacht van de op dat uur druk bevolkte Stationsstraat. De man zette het daarop op een lopen, achtervolgd door onder meer een toerist en een Maastrichtenaar op de fiets.

De overvaller, die steeds meer mensen achter zich aan kreeg en geen uitweg meer zag, vluchtte ten einde raad het enkele honderden meters verderop gelegen hotel L'Empereur binnen via de zij-ingang.

Inmiddels waren het Stationsplein en het hotel hermetisch afgegrendeld door een kleine politiemacht, die uit alle delen van de stad met patrouillewagens naar het Maastrichtse Stationskwartier waren gestormd. Voor de overvaller was er geen ontkomen meer aan. Terwijl de politie de zij-ingang onder schot hield, naderden enkele politiemannen via kruip- en sluipwerk behoedzaam deze toegang van het hotel, waarvan het restaurant, dat grenst aan de zij-ingang inmiddels was afgegrendeld.

De in het nauw gedreven Griek zag geen andere uitweg dan zich in het toilet op te sluiten. Na een „belegering" van een kwartier werd de toiletdeur geforceerd. De man gaf zich zonder slag of stoot gewonnen. Zijn revolver bleek hij achter de verwarming te hebben verstopt. Naderhand werd zijn auto in enkele straten verderop aangetroffen.

Toen de bankovervaller geboeid tussen twee politiemannen naar buiten werd geleid klonk uit de honderdkoppige menigte een spontaan applaus op als betrof het een „open doek" na een geslaagde voorstelling.

Neergeschoten kampeerder overleden

DEN HAAG – De 21-jarige Johannes Kaihatu uit Smilde, die dinsdag op een kampeerterrein in Luxemburg zwaar werd gewond door schoten uit een geweer van een campingwacht (zie LD gisteren) is vrijdag overleden in een ziekenhuis in de stad Luxemburg.

Kaihatu liep dinsdagnacht op zoek naar een plekje om zijn caravaan neer te zetten langs de afrastering van een camping in Luxemburg. Een nachtwaker, die het licht van de zaklantaarn van Kaihatu zag, vond dat zo verdacht dat hij begon te schieten en de Molukker in het hoofd raakte. De metgezellen van Kaihatu hebben gisteren hun ontevredenheid geuit over de wijze hoe de Nederlandse ambassade in Luxemburg hun belangen heeft behartigd. Volgens de vijf metgezellen wil de ambassade niets voor hen doen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

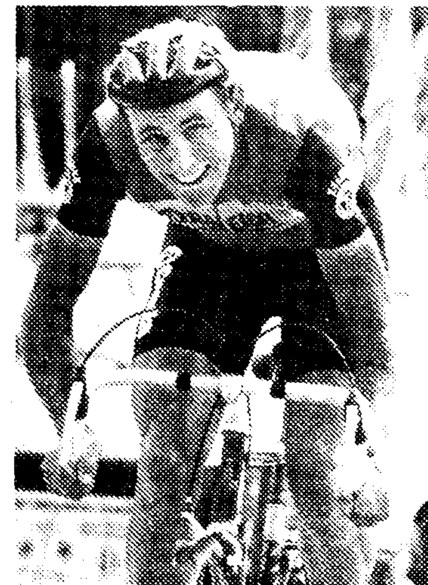
r komt lichtelijk leven in de weldbrouwerij van het beursgeuren. De dagelijkse blik van de le miljoenen, die in het groot of het klein aandeeltjes hebben ijgt mogelijk een opfrissertje s straks de aarzelende spaaramheid aan het westelijk front n het uitgeven weer zal oman. In de Verenigde Staten, onaangevend op het gebied van epressies, recessies en hoogtijdan in de economie is warempel thermometer van het beursgeuren, die de Dow-Jones-index ordt genoemd, omhoog getipld alsof bij de natuurlijke hittef, nu ook een onverklaarbare oom" naar boven op handen is. e thermometer van de economihe warmte sprong van tussen de 0 naar ineens boven de 900. En s men weet dat een stand van 000 tot „hiep hiep hoera" leidt, sof de geluidsbarrière doorbron wordt, wel dan is het duidek dat er op de lange termijn iets t te dagen. De olieprijzen komen n het kookpunt af omdat er toch el enorme voorraadvorming is epleegd. De goudkoorts vermilrt. Sinds februari van dit jaar de beroemde thermometerand in de VS nog niet zo hoog eweest. Is dit al het effect Reagan vragen doorknede buitenlandeskundigen zich af. Want hij imers gaat in het strijdperk tegen immy Carter om het presidentchap. „Zijn de pessimisten te pesmistisch en de optimisten te opmistisch" zo kringelt het op uit ringen van de onderzoekbueaus, die hun oor te luisteren legen bij elk mondig mens. Straks omt de explosie zo zeggen de arktdeskundigen. Want iedern heeft de uitgaven wat verschoen. Met een goede nazomer en an weer een reeks feesten in het ooruitzicht in het wintergebeuen, komt er weer vaart in de agnerende trein. Goede morgen, en consument in de lucht ziet meer zon dan tien op het land.

Tip

Op het gebied van festiviteiten wordt dit weekeinde een van de drukste in Limburg. Op beide dagen is er in tal van plaatsen zoveel vertier, dat men links en rechts de bloemetjes kan buiten zetten. Bekijk maar eens de agenda in de rubriek „Tijdje Vrij" en u zult er heus wel iets bij vinden dat u aantrekt. Voor de liefhebbers van vissen op forel is er echter een apart evenement. Zij kunnen vandaag te Wijlre de hele dag deelnemen aan het Forellenconcours van de HSV de Springende Forel. Dit concours wordt gehouden rond de visvijvers en wie een zootje forel wil verschalken weet dus waar hij terecht kan.

Moe

Hondsmoe waren de leden van een rechtbank in Glasgow. Tachtig uur lang moesten zij zich door 245 sexfilms, 2000 soortgelijke boeken en een groot aantal ditogrammofoonplaten „worstelen" om tot een oordeel te komen of iets al dan niet tegen schennis van de eerbaarheid was. Om de zaak te bespoedigen werden soms tegelijk twee films op verschillende doeken (dat wel) afgedraaid. Maar de magistraten waren toen al dermate uitgeput dat zij minutenlang niet zagen dat een stripteasefilm van achteren naar voren werd afgedraaid. Nou moe!



● Joop Zoetemelk, op weg naar de gele trui in Parijs.
Foto: DRIES LINSSEN

rijuit

Limburgs **BLAD**

Limburg:
Wisselend bewolkt en perioden met regen, later meer zon. 18 graden. Matige zuidwestenwind.

Nederland:
Veel bewolking en perioden met regen. 17 graden. Matige tot krachtige zuidwestenwind.

Nordrhein-Westfalen:
Wisselend bewolkt, perioden met regen en zon. 16 tot 19 graden. Matige zuidwestenwind.

België:
Regen bij tussenpozen, later wisselend bewolkt en opklaringen. 14 tot 18 graden.

Zuid-Frankrijk, Noord-Spanje:
Perioden met zon. 28 tot 30 graden.

Italië, Joegoslavië:
Meest zonnig, plaatselijk enkele buien. Zuiden 35 graden noorden 25 graden.

VANDAAG:

zon op	: 5.39	onder:	21.48
maan op	: 13.22	onder:	0.38

MORGEN:

zon op	: 5.41	onder:	21.46
maan op	: 14.26	onder:	0.59

zaterdag



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 ■ **Journaal.**
15.32 **Vanuit de zee naar de hemel.** Documentaire over een expeditie over de rivier de Ganges.
16.23 **De avonturen van Smokey.** „Race for survival", TV-serie voor kinderen. De hond Smokey moet zijn baas redden, die beklemd is geraakt in een neergestort vliegtuig. Smokey komt oog in oog met een leeuw te staan.
17.10 **De bedreigde dierenwereld.** „De grote verhuizing." Natuurserie.
17.35 - 1745 **Betty serveert.** Tennislessen door Betty Stöve.
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.49 **Musti.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Worzel Gummidge.** „De Kraaieman." TV-serie voor de kinderen.
19.25 **Mork en Mindy.** „Jawel, dat is mijn baby", komische TV-serie. Mork koopt een baby...
19.50 **Kayak.** Muziekspecial rond deze Nederlandse popgroep.
20.15 **Wereldfestival van de magie.** Impressie van dit festival dat vorig jaar in Parijs gehouden werd. Met onder anderen: Gil Dan en Dany, Les Agapis en Chun Chin Fu.
21.05 **Galway in Holland.** Deze fluitist speelt enkele van zijn lievelingsmelodieën.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Brainwave.** „Kleine coupures, TV-serie. Jan Vermeer moet een geldtransport van Amsterdam naar Brugge bewaken omdat men een overval vreest.
22.55 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
14.45 **Olympische Spelen.** Directe reportage van de openingsceremonie.
17.30 **Tour de France.** Direct verslag van de etappe: Auxerre-Fontenay.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Sprookjes van overal.** „De drie broers." Franse tekenfilmserie.
19.08 **Popkaravaan.** Popmuziekprogramma vanuit Apeldoorn met Gruppo Sportivo en The Cure.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Man over de vloer.** „Sorry, ik dans niet." Komische TV-serie. Chrissy zoekt een danspartner. Helaas is Robin de danskunst niet machtig.
20.52 **Charlie Rivel.** Deense film over deze beroemde clown.
21.35 **Een schooljaar (slot).** Tweede deel van deze Italiaanse TV-film met Laura Renzi, Stefano Patrizi en Giovanni Visentin. Edda wil toegelaten worden tot de universiteit, maar moet daarvoor eerst een jaartje op een jongensschool doorbrengen. Ze stort zich volledig in alle activiteiten en voelt zich niet anders dan de jongens van haar klas.
22.35 **Achter het nieuws.** Aktualiteitenrubriek.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.40 **Programmaoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
14.45 **Aphonia.** Russische speelfilm uit 1975 van Georgi Daniela. Met Leonid Kurawljow en Jewgenia Simonowa. Aphonia is een beetje dwaze man die nogal veel drinkt. Veel mensen mogen hem niet zo. Zijn gedrag verbetert wanneer hij Katja leert kennen.
16.15 **ARD Adviseur.** Recht.
17.00 **De kruisvaarders Gods.** Zielzorg door pastoor Harald Jopp aan boord van de „Maxim Gorki."
17.30 **Hier und heute unterwegs.** Aktualiteiten.
17.55 **Intermezzo.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Sportjournaal.** Hierin aandacht voor de Tour de France en voor de opening van de Olympische Spelen.
19.00 **Gezichtspunt Düsseldorf.**
19.22 **Politieinspectie.** Zorgenkinderen.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Alleen tegen allen.** Spelprogramma met als gasten: Nana Mouskouri en Fred Roby.
21.45 **Lottotrekking; Journaal; Woord voor de zondag.**
22.05 ■ **The sea hawk.** Amerikaanse speelfilm van Michael Curtiz uit 1940 met Errol Flynn, Claude Rains en anderen. Kapitein Thorpe kaapt een schip en wordt verliefd op een van de opvarenden: Dona Maria. Hij brengt zijn gevangenen netjes naar Engeland, omdat zij besprekingen te voeren hebben met de koningin. Deze moedigt Thorpe aan zijn ijverig verder te gaan met het aanvallen van de Spaanse Armada.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programmaoverzicht.**
12.30 **Voor Turkse gastarbeiders.**
13.15 **Voor Portugese gastarbeiders.**
14.00 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **De drie Klumbergers.** „Terug in het oude leven." TV-serie. Michael gaat op een internaat in de buurt van Saarbrücken. Makkelijk is het leven daar niet.
15.10 **Vliegboot 121 SP.** „Een pleziertochtje." TV-serie. Kapitein Bailey maakt een uitstapje dat helaas in de cel eindigt.
15.35 **Kijk toe, doe mee.** Programma met tips en initiatieven.
16.10 **Maja, de bij.** „Skiwedstrijden." Tekenfilmserie.
16.35 **De beren zijn los.** „Een geniale inval." TV-serie voor de jeugd.
17.04 **De weekwinnaars van de Grote Prijs.**
17.05 **Journaal.**
17.10 **Spiegel der Deelstaten.**
18.00 **Tussen salon en souterrain.** „Late illusie." TV-serie rond de lotgevallen van de familie Bellamy.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Rock-pop.** Popmuziekprogramma.
20.15 ■ **Bringing up baby.** Amerikaanse speelfilm uit 1938 van Howard Hawks. Met Gary Grant, Katherine Hepburn, May Robson en anderen. Huxley staat op het punt in het huwelijk te treden met zijn assistente. Er komt echter iets tussen: Susan Vance heeft zijn hulp nodig omdat haar luipaard is weggelopen.
21.45 **Journaal.**
21.50 **De aktuele sportstudio.** Interviews, nieuws en trekking van de lottogetallen.
23.05 ■ **De commissaris.** „De dood van een hippie-meisje." Politieserie.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Op stap met Hans Hass.** Het duivelseiland.
19.00 **Rock Follies.** „Leven of sterven." Muzikale komedie van Bill Hays.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De hand voor de ogen.** „Het geheurde op zaterdag." Italiaanse TV-film van Pino Passalaqua. Vito realiseert zich dat de twee schoten die op hem afgevuurd zijn verband houden met het feit dat hij een vermoorde koerier van narcotica voor de mafia heeft gevonden.
21.15 **Deutsche Wochenschau van 27 juli 1940.**
21.40 **Sneeuwitje op Ibiza.** Reisgidsvakantie op een droomeiland.
22.25 **Zukerman speelt Mozart.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

14.00 **Tennis.** Halve finale om de Grand Prix Stuttgart.
19.00 **Op stap met Odysseus.** „Bij de lotusieters", TV-serie.
19.35 **Herinnert u zich nog?** Muzikaal programma.
21.05 **Club 2.** „Hitlers wortels." Discussie over Hitler, een film uit Duitsland."

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

17.45 - 19.00 **Tour de France.** De etappe: Auxerre-Fontenay.
19.25 **Emilie.** Voor de kinderen.
19.30 **Lottotrekking. Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.25 **De dokter heeft het druk.** „Wie is wie?" Komische TV-serie. Duncan is nogal ongerust wanneer hij hoort dat er een meisje in het ziekenhuis komt werken waarmee hij al eens een verhouding heeft gehad.
20.50 **Zomaar een keertje en andere show.** Amusementsprogramma met Gene Summer, Lily Castel, Rocco Granata, Ann Christy en anderen.
21.55 **Een klus voor Jordan.** Amerikaanse TV-film van Jules Irving met Raymond Burr en James Canning. Jordan besluit de moordzaak Delgado opnieuw te onderzoeken, maar niemand in het stadje is bereid hem te helpen.
23.25 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.45 - 18.30 **Tour de France:** de etappe: Auxerre-Fontenay.
18.45 **L'Agence Labricole.** TV-serie over de belevenissen rond een detectivebureau.
19.15 **Antenne-soir. Regionaal nieuws.**
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Tour de France.** Samenvatting.
20.05 **Dieren van de zon.** „Wanneer de leeuwen gaan drinken."
20.35 ■ **De kinderen van het paradijs.** Eerste deel van een speelfilm van Marcel Carné. Met Arletty, Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur en anderen. Over de relatie tussen een actrice en een mimespeler.
22.10 **Bing Crosby.** Zijn leven en zijn legende. Daarna: Journaal.

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum (8.03 Dingen van de dag). 9.30 ZI en de zomer. 11.02 Verzoekplatenprogramma. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 Wegens vakantie gesloten. (14.02 Flits Tour de France). 15.02 Radio Tour de France. 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Lichte orkestmuziek. 19.02 Popkaravaan. 20.03 Zing zomaar simpel een melodie. 20.30 langs de lijn, sport en muziek. VARA: 22.30 Wachten op middernacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Van de binnenpagina. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Bouwen op de basis. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Per provincie. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 Ook de vrede is aan wetten gebonden. 18.40 Vast en zeker. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 De hoge „C". 20.00 Concert à la carte. 21.00 De bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 Kroniek van België. 22.40 Reflector. 22.50 Boekbespreking. 23.00-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Lost vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekendblues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00.
7.02 Station tijdelijk gesloten. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.05 Piano-an. 10.00 Concerto mattinale. 12.05 Lieverluchtig. 13.15 Op 't Schellinkje. 14.05 Olympische muze, ballet- en toneelmuziek. 15.15 Klassieke pianomuziek. 15.35 Internationaal Jeugdmuziekfestival te Neerpelt (België). 16.00-17.00 Coryfeeën van vroeger: Klassieke pianomuziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30, 21 23.30 uur.
5.30 Der Fröhliche Wecker. Mit R 8.00 Hier Frank - wer da? 11.00 Gef - Gespielt. Mit Jörg. 12.00 Hallo R Der Radioclub aus Luxemburg. Rainer. 14.00 Hits bei RTL. Die g sen Acht mit Oliver. 15.00 RTL-To rade. Mit Björn. 18.00 Superclub. Oliver. 20.00 Sound Check. Der Sa stagabend mit Dave und Felix.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 3

Nieuws om: 6.00, 7.00, 8.00, 10 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Limburg: Welkom weekend. 7.45 het spionnetje. 8.10 Vakantievita nen. Een programma met toeristis tips en plezierige fono.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, uit. 10.10 Lichte muziekjes. Met 10.40 uur: orgelrecital. 11.30 Tip Top 30. Nationale hitparade. 13 Top-30.
Antwerpen: 14.00 Vakantiesho rechtstreeks vanuit Nieuwpoort. gentijdse muziekshow voor een je dig publiek.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur m de Vlaamse Top-10 en andere Ned landstalige liedjes. 17.55 De boek molen. Korte voorstelling van nieuwe boeken. 18.00 Wereldwens Verzoekplaten met groeten van voor luisteraars in binnen- en buiten land. 18.57 Prikbord. Agendanieu 19.15 Kiosk. Blaasmuziek voor harm nies, fanfares en brass-bands. 19 Melodieuze muziek. 19.53 In man tuas domine. Katholiek-godsdiensti uitzending.
Brabant: 20.00 Domino. Het bet popwerk, zowel oudere als nieuwe grammofoonplaten voorzien van e kort commentaar. 23.00-23.40 Domi

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 H evenement. Het ROZ-programm „Het evenement" gaat vanavond op licht Limburgse toer; er is muziek beluisteren van o.a. Jo Erens, Joep R demakers, Frits Rademacher, To Hermans en vele anderen.

zondag



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de H. Franciscus Xaveriuskerk in Amersfoort.
13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Woody Woodpecker.** Tekenfilmserie voor de kinderen.
19.12 **Bassie en Adriaan.** „Het Spaanse restaurant". Tv-serie voor de jeugd.
19.35 **De Galapagos-eilanden.** Belgische documentaire over het dierenleven op deze eilanden.
20.00 **Banana Split.** Lachen met de verborgen camera.
20.30 **Come back little Sheba.** Engels tv-spel uit 1977 naar een toneelstuk van William Inge van Silvio Narrizano met Laurence Olivier, Joanne Woodward, Carrie Fischer en anderen. Het saaie en treurige leven van een echtpaar op middelbare leeftijd verandert wanneer er een jong meisje bij hen op kamers komt wonen.
22.02 **Avond der piano's.** Concert door zes pianisten die ieder op eigen wijze muziekstukken vertolken. De pianisten: George van Renesse, Daniel Wayenberg, Alwin Bär, Louis van Dijk, Gerard van Blerk en Frederic Meinders.
23.00 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
13.30 **De zwaluwen en de Amazones.** Engelse jeugdfilm van Claude Whatham met Virginia McKenna en Ronald Fraser. Vier kinderen gaan op zoek naar het avontuur wanneer zij op vakantie zijn. Dank zij twee jonge dames en ene oom Jim komen zij wel aan hun trekken.
15.00 - 15.05 **Journaal.**
15.15 - 17.30 **Tour de France.** Directe reportage van de finish.
18.00 **Olympische Spelen.** Samenvattend verslag waarin onder andere beelden van het zwemmen en turnen.
19.00 **Mustie.** Voor de kinderen.
19.06 **Studio sport.** Toto-uitslagen, lottotrekking en de Tour de France.
19.55 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.00 **Journaal.**
20.05 **Puur natuur.** IJf Blokker observeert mens en dier in hun hang naar energiebesparing.
20.40 ■ **Gerard.** Animatiefilmpje over een hond, van de leerlingen van de Nederlandse film- en televisie-academie.
20.50 **All in the Family.** „Weekend in the country". Komische tv-serie. De Bunkers gaan samen met Barney en Blanche het weekend doorbrengen in een vakantiehuisje. Zoals te verwachten loopt het een en ander mis.
21.15 **De schat.** Programma van Guus Damave. Drie broers zijn op zoek naar een schat die door hun vader begraven is.
21.45 **Roosevelt.** Programma over belangrijke leiders uit de geschiedenis van de twintigste eeuw.
22.30 **Olympische Spelen.** Samenvattend verslag met beelden van het zwemmen en het gewichtheffen.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 **Programmaoverzicht.**
9.55 **Spencer's pilots.** „Het robotvliegtuig". Tv-serie voor de jeugd.
10.45 **De vuurrode speelgoedauto.** „Felix en broeder Tom." Voor de kinderen.
11.15 **Voetbalprofs van morgen.** Film over twee voetbaltalenten van Schalke 04 uit Gelsenkirchen.
12.00 **Der internationale frühschoppen.**
12.45 **Journaal, weekspiegel.**
13.15 **Vulkanisme in Europa.** Film over het eiland Vulcano en de vulkaan de Etna.
13.45 **Weekmagazine.**
14.15 **Geweldloosheid van de uit hun vaderland verdrevenen.** Documentaire-film.
14.45 **Het geheim van de stalen stad.** Film van Ludvik Raza naar een roman van Jules Verne. Twee broers erven een flinke som geld. De een bouwt er een vredige stad van, de ander bouwt een wapenfabriek. Garmon wordt naar deze stalen stad gestuurd om uit te vinden wat men daar van plan is, maar hij keert niet terug. Ene ingenieur Zodiak gaat naar hem op zoek.
16.15 **ARD sport extra.** De Tour de France,
17.00 **Loriot III.** Spotternijen door Loriot.
17.45 **De Duitse zwerftocht.** Film over terugkerende Duitse emigranten.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Sportjournaal.**
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het land dat mijn taal spreekt.** Tv-spel van Michael Kehlman naar een verhaal van Alexander Lernet-Holenia met Christine Merthan, Dagmar Mettler en anderen. 1944. De Joodse Suzette zoekt haar toevlucht bij vriendin Elisabeth. Ze wordt echter ziek en sterft. Elisabeth vertelt het gebeurde aan haar man, die majoor is in het Nazileger en die het weer verder vertelt aan zijn generaal. Deze is zo onder de indruk van de moed van Elisabeth, dat hij de majoor toevertrouwt bij het Duitse verzet te zijn. De majoor en zijn vrouw besluiten zich hierbij te voegen.
22.00 **Het zevende zintuig.**
22.05 **Journaal.**
22.10 **Ein kleines Lied auf allen Wegen.** Melodieën van de vorig jaar overleden Willy Berking.
23.10 **Kritiek op zondagavond.** De Duitse literatuur en het verzet.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 **R.K. dienst vanuit de Autobahnkerk in Baden-Baden.**
10.00 **Programmaoverzicht.**
10.30 **ZDF-matinee.** „Der fliegende Holländer". Romantische opera van Richard Wagner.
12.30 **Vrije-tijdtips.**
13.00 **Weekkroniek.**
13.25 **Aktuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar.
13.40 **Leitplanken fürs Leben.** „Vrijheid tussen chaos en verantwoordelijkheid." Over de fundamentele waarden van onze beschaving.
14.10 **Een jongen uit Noorwegen.** „De geboorte van Mathis' zusje". Tv-serie voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Dank u wel.** Actie Zorgenkind.
15.00 **Irgendwo in Berlin.** Duitse speelfilm van Gerhard Lamprecht uit 1946 met Harry Hindemith, Hedda Sarnow, Hans Trinkaus en anderen. Over de mensen en de gebeurtenissen in het Berlijn van 1946.
16.20 **Een zaak voor madame.** „Maskerade in Rottweil". Detectiveserie.
17.15 **Journaal.**
17.17 **Sport.**
18.15 **Dagboek.** Actualiteiten uit de evangelische wereld.
18.30 **Paradijzen der dieren.** Over graseters in het Afrikaanse Ngorongorogebied.
19.00 **Journaal.**
19.10 **Perspectieven van Bonn.**
19.30 **Schouwplaatsen der wereldliteratuur.** Film over Heimit van Doderers „Strudelhofstiege" in Wenen.
20.15 **Oronya.** Of de waardigheid van de mens. „De vlieg die blindheid brengt". Een expeditie naar de binnenlanden van Opper-Volta.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Reisafrekening.** Satirische film van Joachim Roering met Klaus Schwarzkopf, Walter Busschoff en anderen. Twee afgevaardigden uit Duitsland trekken naar Afrika met een gift voor culturele doeleinden.
22.20 **Betreft: televisie.** Kritiek van de sport op de critici.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Robbie, Tobbie en het Flawatuig.** Voor de kinderen.
18.50 ■ **Charlie Chan at the Olympics.** Amerikaanse speelfilm uit 1937 van Bruce Umberstone met Warner Oland als Charlie Chan. Charlie probeert uit te vinden wie de dader is achter de sabortage van een testvliegtuig dat is neergestort.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Always for pleasure.** Amerikaanse documentaire over New Orleans.
21.10 **Hobbytheek.** Jacht op de korte golf.
21.55 **Projecties, 80/11.** Experimentele films.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

13.00 **Tennis.** Finale om de Grand Prix Stuttgart.
18.00 **In het voetspoor van het verleden.** Onderzoekers met schop en laserstralen.
18.30 **Reisgids.** Te voet door het land van de duizend bergen: het Rothaargebergte.
19.00 **Nachten en dagen.** „De gouvernante". Tv-serie.
19.50 **Bonkers.** Engels amusementsprogramma met als gaste: Twiggy.
20.15 **Komische verhalen met Georg Thomalla.** Tommi krijgt bezoek.
20.55 **Alfred Brendel speelt Schubert.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

11.00 **Confrontatie.** Gesprek over een actueel onderwerp.
14.30 **Journaal voor slechthorenden.**
15.15 **Tour de France.** Directe reportage van de finish.
17.00 **Sammy en Cie.** Showprogramma met Petula Clark, James Kirby en anderen.
17.25 **Olympische Spelen.** Directe reportage van de zwemwedstrijden.
19.35 **Emilie.** Voor de kinderen.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Sport.** Verslag van de Tour de France.
20.30 **Een famililekroniek.** Canadese Tv-serie.
21.20 **Het laatste stukje paradijs.** Amerikaanse documentaire over de bescherming van bedreigde diersoorten in Oost-Afrika.
22.15 **Olympische Spelen.** Samenvattende reportages van het zwemmen en het gewichtsheffen.
22.45 **Journaal, sport.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering in Namen.**
14.00 **Festival van militaire muziek in Bergen.**
16.00 **Tour de France.**
17.00 **Olympische Spelen.**
17.50 **Belcanto-wedstrijd.**
18.30 **Bollie en Billie.** Voor de kinderen.
18.35 **Schulmeister.** „De samenzwering van Malet". Tv-serie.
19.30 **Journaal, sport.**
20.05 **Show met Michel Sardou.**
21.05 **Le rabat-joie.** Tv-film van Jean Larriaga over een bakker die dienst moet doen als jurylid in een rechtszaak en wiens leven daarna drastisch verandert.
22.35 **Journaal, Olympische Spelen.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

15.50 **Olympische Spelen.**
20.30 **Olympische Spelen.**

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.02 Muziek voor zondagochtend. 8.02 Vroege Vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.00 Eucharistieviering te Lourdes. 11.02 'n Zondags pak ... voor alledag. 12.02 Henk van der Molen's Top-duizend. 12.55 Olympische Spelen. 13.02 Avro-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Radio Tour de France (de tweeëntwintigste etappe). 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 19.02 Terwijl de mannen kijken... 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondmuziek. 21.02 Specialiteiten á la carte, klassieke verzoeken. 22.02 Avond der piano's: beroemde pianowerken. 22.45 Olympisch journaal. 23.03 Met het oog op morgen. 00.02 De nachtwacht. 4.02 tot 7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30 en 23.55 uur.
8.10 Overwegiging. 8.20 De hutsgeklutste! 9.30 Humanisme in Nederland. 10.00 Recreatiedienst in Assen. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Suara Maluku: voor Molukkers in Nederland. 12.30 Tambu: voor Antilianen in Nederland. 13.10 Zorg en hoo voor Surinamers in Nederland. 13. Programma voor de buitenland werknemers. 17.00 Gereformeer kerkdienst in Zuidhorn. 17.58 Wil ganzen. 18.00 Van geslacht op slacht, serie programma's over gelo soverdracht. 18.30 Brood en spel 19.00 Radio Thuisland: voor buit landse jongeren. 19.30 Verhaal. 20 De taalshow. 20.30 Vonken onder as. 20.45 Onder de groene linde. 21 Voor blinden en slechtzienden. 21 Zilfdoding bejaarden (1). 22.05 Sp gel van België. 22.40 tot 23.55 Weer kennis komen: wetenschap en milie

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
8.02 Ko de boswachter. 8.30 Sport norame. 9.02 Juist op zondag. 10 Pim Jacobs. 11.02 Het zondagse zicht van de VARA op drie. 14.02 Europarade. 16.02 Ferry's gouwe ou club. 17.02 De nationale hitpara 19.02 NOS-jazz. 21.02 tot 24.00 Ro dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uu
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Re giosa. 10.00 Van het Nederlands co certpodium. 11.00 De zeven provi ciën. 13.00 Opera-matinee. Muzie 16.00-17.00 Rostrum of compose 1979.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19. 21.30, 23.30.
7.00 Wunschkonzert (I). Mit Camill 8.00 Moment mal.... Mit Georg u Désirée. 9.00 Die Sonntagsmelodi Mit Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr Mittag Mit Hugo heute live von der Bäde tournee. 14.00 Die Hitparade. Mit O ver. 16.00 Wunschkonzert (2). Mit C millo. 17.00 Sport. Mit Wolfgang. 18. RTL-Party. Mit Matthias. 20.00 G ragt - Gespielt. Sie wünschen - spielen. Mit Jörg. 23.00 Hallo Nachta beiter. Mit Haidy.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22. 23.40
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morge morgen, 7.30 De peperbus, 8.10 Hit vue, 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. Age da van Brabantse aktiviteiten op zo dag. 10.10 Omroep Brabant, verzam de werken. Een programma m feestelijke, ongewone muziek en kab retteske woordingrediënten. 11. Kriekelambiek. Lichte muziek van vat. 12.00 Koper en poets. Fragment uit Brabantse concerten. 12.30 Gra gehoord. Vlaams kabaret van Fra Lamoen tot Urbanus van Anus. 13. In de zak. Muziekprogramma met h automatische telefoonantwoordapp raat.
West-Vlaanderen: 14.00 Vakanti show. Kustzijd' Story rechtstreek vanuit Nieuwpoort.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 H schurend scharniertje. 18.30 Sombr ros Y Mantillas. Spaanse ontspa ningsmuziek. 19.20 In de operett sfeer.
Antwerpen: 20.00 De N.V. zondagrus 20.30-23.40 Vragen staat vrij.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport. ROZ-sport begi met het zevende deel van de serie ov de betalingen in het amateurvoetba Daarna aandacht voor de gehandica tensport. Vervolgens een verslag v het Internationale Jeugd Tennis To nooi in Born en een reportage over h trainingskamp dat de eredivisieclu Feyenoord deze week in Meijel he opgeslagen.

„DE STOUTE STEENEZEL"

Die champetter daar schijnt in moeilijkheden te verkeren!
Akkerdjie!
Ziezo, brave man, je bent uit je netelige positie verlost!
Met de hulp van Lambik ging dat vlug, hé!... Zeg eens iets!
187

Je mag hier niet parkeren! Je gaat de bon op!
GRR! Weer zo'n afjakkeraar die denkt dat hij daarmee commissaris kan worden!
Stap in, Sidonia... Die vent kan de boom in!
WAT?? Akkerdjie! Ik laat het hier niet bij!
188

Panda en de Meester-verjonger

IK MOEST MAAR EENS GAAN KIJKEN HOE GRAAF HANNIBAL HET MAAKT MET ZIJN VERJONGINGSPILLEN...
JONGEHEER PANDA! U KOMT ALS GEROEPEN... HET GAAT BUITENGEWOON SLECHT MET MENEER DE GRAAF.
DAAR WAS IK AL BANG VOOR, PINNEMAN...
VERVAL VAN KRACHTEN... EN DOKTER SPIKKEL GEEFT GEEN GEHOOR,
DIE HEEFT ÓÓK VERVAL VAN KRACHTEN, VREES IK, WANT HIJ IS OOK AL AAN DE VERJONGINGSPIL...
23-150

Varkensfilet met ananas

Vermeng 3 eetlepels vloeibare honing met 1 eetlepel azijn, 2 theelepels zout en 2 theelepels rosmarijn. Liefhebbers van pikant kunnen nog 1 theelepel kerrie toevoegen; niet meer, om de smaakverhoudingen niet te verstoren. Verwarm de oven voor, met daarin de braadslee met boter. Leg er een stuk varkens(schouder)filet in van ongeveer 750 g en braad dit bij maximale ovenhitte snel aan alle kanten aan. Temper het vuur tot matig en laat het vlees zo langzaam verder braden, terwijl u het van tijd tot tijd begiet met een lepeltje van het honingmengsel. Bedruip ook nu en dan met het vocht uit de braadslee. In totaal niet langer dan een klein uurtje braden. Ananassnippers 5 minuten in de jus laten meetrekken. Eventueel de jus binden met wat maizena.

Recept: Wina Born

Militaire coup werd reeds weken verwacht

Verzet tegen staatsgreep Bolivia nog niet gebroken

LA PAZ – De Boliviaanse strijdkrachten hebben het bewind van President Lidia Gueiler omvergeworpen en daarmee de uitslag van de vorige maand gehouden verkiezingen voor haar opvolgen tenietgedaan. De door militairen gecontroleerde radio maakte dat Gueiler, die te zamen met haar zeventien kabinetsleden werd gearresteerd, haar ontslag had aangeboden en de macht had overgedragen aan een junta van militaire commandanten.

De coup, de 189e gedurende de 155 jaar van onafhankelijkheid, stuitte op weerstand van tinarbeiders, die buiten de hoofdstad mijnen zouden hebben bezet. Overigens leken de militairen de hoofdstad La Paz volledig in handen te hebben. Enkele honderden mensen zouden zijn gearresteerd. Commandanten van het leger, de luchtmacht en de marine maakten bekend dat zij uit hun rangen een nieuwe president zouden kiezen en nieuwe decreten zouden uitvaardigen betreffende politieke partijen en vakbonden.
In de verklaring van de militairen werd voorts bekend gemaakt dat het op 29 juni gekozen Boliviaanse parlement was ontbonden. Het parlement had op 6 augustus bijeen moeten komen om de verkiezingsoverwinning van Hernan Siles Zuazo te ratificeren. Siles Zuazo won bij de verkiezingen 34 procent van de stemmen. De militairen veroordeelden de stemming als „frauduleus:

Conflict

De junta maakte bekend dat zij de Boliviaanse grondwet van 1967 zou respecteren „behalve waar zij in conflict komt met de doelstellingen van de nieuwe regering" en verder de handhaving van diplomatieke betrekkingen met alle naties zou nastreven.
Over het lot van het kabinet was donderdag niets bekend. Mevrouw Gueiler en haar ministers werden uit het regeringspaleis weggeleid in pantserwagens.
Het centrum van Boliviaanse werknemers, de voornaamste overkoepelende vakorganisatie in het land, riep een algemene staking uit, maar eenheden van het leger bezetten later het hoofdkwartier en doodden de leider van de mijnwerkers Gualberto Vera. Zij bezetten tevens de kantoren van de universiteit van La Paz.
De door militairen gecontroleerde radio „Colorado Batallon" las een verklaring voor van vakbondsleider Juan Lechin, die de arbeiders zou hebben opgeroepen „alle tegenstand tegen de coup te staken". De verklaring werd evenwel door vijf radiozenders die in handen zijn van mijnwerkers, ontkend.

Blokkering

Radio „Democratische solidariteit", een van de zenders die in handen zijn van het verzet, maakte bekend dat arbeiders in de mijndistricten Huanini en Siglo Veinte de autowegen hadden geblokkeerd met vrachtwagens en explosieven. De steden liggen op ongeveer 300 kilometer van La In de uitzending werden huisvrouwen opgeroepen „te mobiliseren om onze kantoren te beschermen" en „tot het uiterste weerstand tegen de coup te bieden". In La Paz werden donderdagavond sporadisch salvo's gehoord. Siles Zuazo, links van het centrum en weinig gezien bij de militairen, zou zich schuilhouden.

De mannen achter de coup zouden de opperbevelhebber van het leger, generaal Luis Gracia Meza, en de commandant van de luchtmacht, generaal Waldo Bernal Pereira zijn.
Garcia verklaarde enkele dagen voor de verkiezingen van 29 juni dat de campagne Bolivia in „chaos en verwarring" had gestort. Bernal steunde Garcia in een aanval op Siles Zuazo, die door hen „een vertegenwoordiger van het internationale communisme" werd genoemd. De staatsgreep werd reeds weken verwacht.
De junta verklaarde Bolivia tot „een militaire zone". Tanks en pantserwagens, met manschappen in volledig gevechtstenue, patrouilleerden door de straten. De junta zei in een uitzending dat de strijdkrachten uit de kazernes waren gekomen „voor de waardigheid van Bolivia, om het resultaat van de algemene verkiezingen teniet te doen en het parlement en zijn handelingen ongrondwettig te verklaren".
Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft donderdagnacht in een scherpe reactie op de rechtse coup in Bolivia alle militaire bijstand en nieuwe economische verplichtingen aan dit land opgeschort.
Het ministerie verklaarde dat de maatregel van kracht zou blijven totdat de onduidelijke politieke situatie in Bolivia zou zijn opgehelderd.
In de verklaring werd gezegd dat de Verenigde Staten de poging betreurt, een politiek proces dat op 6 augustus had moeten worden afgerond met de installatie van een democratisch gekozen president, te verstoren.



● *De tijdens de staatsgreep in Bolivia doodgeschoten vakbondsleider Alberto Vega wordt weggedragen uit het vakbondsgebouw in La Paz.*

Subsidie voor afschaffing van zware arbeid

DEN HAAG – Minister Albeda (Sociale Zaken) heeft een nieuwe subsidieregeling afgekondigd met als doel het bedrijfsleven te stimuleren investeringen te doen welke leiden tot vermindering van zware lichamelijke arbeid en tot verbetering van fysiek ongunstige werkhoudingen. Dit is de tweede regeling dit jaar. Eerder werd een subsidieregeling afgekondigd gericht op lawaaibestrijding en bevordering van projecten die voeren tot verbetering van de kwaliteit van de arbeid.

De subsidieregeling geldt niet voor investeringen en verbeteringen in bedrijfsgebouwen of aan transportmiddelen die na 1 januari 1980 in gebruik zijn genomen. De regeling beoogt niet alleen verbeteringen te stimuleren voor arbeidsplaatsen van de direct produktieve werknemers in de lagere functiegroepen, maar ook van zelfstandigen en hun meewerkende echtgenoten.
Werkgevers kunnen onder bepaalde voorwaarden 50 percent subsidie in de kosten krijgen, met een maximumvan *f* 12.500 per werknemer, *f* 250.000 per project en *f* 500.000 aan subsidie voor één werkgever. Concerns worden bij de toepassing van de regeling als één werkgever beschouwd. Telt een concern binnen Nederland 5000 werknemers, dan wordt het maximale bedrag dat kan worden uitgekeerd, verhoogd met honderd gulden voor elke werknemer boven de 5000. Daarbij geldt echter een absoluut maximum van zes miljoen per concern.

Tot de voorwaarden voor het toekennen van de subsidie geldt ondermeer dat in ondernemingen met meer dan 25 werknemers de kosten van het project meer dan *f* 25.000 moeten bedragen. Voor elk project geldt ook dat de kosten meer dan *f* 1000 per werknemer moeten zijn. De minister zal de centrale organisaties van werkgevers en werknemers informeren over de aanvragen die bij hem worden ingediend.

Nederlandse journaliste uitgewezen

BELFAST – De Nederlandse freelance journaliste Elizabeth van Hout, die sinds zondag in Belfast werd vastgehouden ingevolge noodwetgeving tegen het terrorisme, heeft van regeringsfunctionarissen te horen gekregen dat zij wordt uitgewezen.

Eerder donderdag werd namens de 33-jarige Nederlandse, die door Noordierse autoriteiten wordt verdacht van betrokkenheid bij het verboden Ierse Nationale Bevrijdingsleger IRA, bij het hoge gerechtshof in Belfast een formeel bezoek ingediend om haar vrij te laten, de Noordierse regering kennelijk reageerde op dit verzoek door haar uit te wijzen. De opdracht tot uitwijzing was ondertekend in naam van de minister voor Noord-Ierland Humphrey Atkins.

Functionarissen zeiden dat van Hout vier dagen had om tegen de uitwijzing in beroep te gaan. De maatregel ontzegt haar de toegang tot het gehele Verenigd Koninkrijk, inclusief Noord-Ierland. Van Hout werd afgelopen zondag in hechtenis genomen in het station van Belfast. Zij was in gezelschap van een groep vrouwen tegen de imperialistische beweging en voerde aan dat zij Belfast uitsluitend bezocht om een vrouwenadviescentrum te openen. Zij arriveerde in Belfast vanuit Dublin.

'Het kabinet heeft ons de oorlog verklaard'

Harde acties tegen boringen in zoutlagen

GRONINGEN – De Noordelijke atoom-alarmgroepen zullen keiharde acties niet uit de weg gaan om te voorkomen dat de proefboringen in de Drentse en Groninger zoutlagen doorgaan. „Het kabinet heeft ons de oorlog verklaard', zeggen de atoom-alarmgroepen in een reactie op het derde deel van de Energienota dat gisteren door de regering is gepresenteerd. Het kabinet vindt dat er in Nederland drie nieuwe kerncentrales moeten worden gebouwd geleden dat kernafval zonder onaanvaardbare risico's in zoutkoepels kan worden opgeslagen. Ook de Milieufederat is Groningen het volstrekt oneens met dir regeringsstandpunt.

De atoom-alarmgroepen zeggen dat er vanaf nu geen enkele boring, ook niet naar olie of gas, meer wordt toegestaan in de gebieden Groningen en Drenthe waar zoutkoepels liggen. Om die werkzaamheden van oliemaatschappijen te verhinderen, denken de groepen aan de bezetting van terreinen en installaties. Ook wil men een actie beginnen tegen politieke partijen die de kabinetsplannen ondersteunen; de contacten met deze partijen in Den Haag worden verbroken.

De Milieufederatie Groningen noemt de studie van de Interdepartementale Commissie voor Kernenergie, waarop het kabinet zijn beslissing om de opslag van kernafval te toetsen door middel van proefboringen heeft gebaseerd, een papieren studie is. Onderzoeken naar de opslag van radioactief afval in zoutlagen in de Verenigde Staten zijn, aldus de Milieufederatie, stopgezet omdat de risico's te groot zijn.
Ook de plannen van de regering voor langdurige bovengrondse opslag van kernafval wijst de Milieufederatie af. „De regering schuift dan de problemen alleen maar voor zich uit. Het gevaar wordt levensgroot dat later onder druk van de steeds toenemende hoeveelheden afval onverantwoorde beslissingen worden genomen", aldus de Milieufederatie Groningen.



● Ze hadden wel gedacht aan een avontuurlijke vakantie, maar zo avontuurlijk hoefde het ook niet voor de kampeerders op een eiland in de rivier de Moezel, die deze week in allerijl door geniesoldaten moesten worden gered van het aanzwellende water dat het eiland even later dan ook overspoelde.....

Orgaan en trefpunt godsdienst en politiek in PvdA

DEN HAAG – Binnen de PvdA is een orgaan opgericht, dat met PvdA-vertegenwoordigers en mensen met verschillende geloofsovertuiging van gedachten gaat wisselen over politieke ideeën, plannen en activiteiten.

In de werkgroep, die „Trefpunt van socialisme en levensovertuiging" heet, hebben onder meer zitting Max van den Berg (PvdA-voorzitter), Bram Peper (tweede vice-voorzitter), Europees parlementariër Ien van den Heuvel en voorzitter Rob Tielman van het Humanistisch Verbond. Van christelijke zijde nemen aan het trefpunt deel onder anderen VARA-voorzitter Albert van den Heuvel, Jan ter Laak van het omroeppastoraat en vroegere KVP-voorzitter Dick de Zeeuw. Over vertegenwoordiging vanuit de Joodse gemeenschap is nog overleg gaande.

De werkgroep is ontstaan na overleg tussen het Centrum voor Levensbeschouwing en Politiek (CLP) en de werkgroep „christenen" in de PvdA met het PvdA-partijbestuur. Het trefpunt zal maandelijks bijeen komen. Op het programma voor het seizoen 1980-1981 staan onder meer onderwerpen als vrede en veiligheid, arbeid en inkomen, euthanasie en zelfdoding, kernenergie en het vluchtelingen- en vreemdelingenbeleid.

De oprichting van het orgaan vond 10 juli in Utrecht plaats. De PvdA had in een eerder gesprek met het Centrum voor Levensbeschouwing en Politiek en wel de werkgroep „Christenen" in de PvdA, laten weten wel te voelen voor een platform met PvdA-leden en mensen met een andere levensovertuiging.

De PvdA heeft in de jaren vijftig een humanistische, protestants-christelijke en katholieke werkgemeenschap gekend, die echter werd opgeheven, waarna het centrum voor levensbeschouwing ontstond. Dat centrum kwam echter ook niet uit de verf, omdat de ideeën naar de mening van de PvdA vermoedelijk te abstract waren en de levensbeschouwelijkheid zich te zeer beperkte tot zaken als abortus en euthanasie. Het CLP kwam daardoor in de marge van de partij terecht.
De Werkgroep Christenen binnen de PvdA ontstond rond de kamerverkiezingen van 1977. De werkgroep publiceerde een boekje, waarin onder meer werd betoogd dat er binnen kerken, nationaal en internationaal, over belangrijke maatschappelijke en politieke vragen wel wezenlijk wordt nagedacht en voorstellen worden ontwikkeld, maar dat veel van deze gedachten de PvdA niet, of veel te laat bereiken.
Officiële contacten tussen politieke partijen en kerken zijn er in Nederland, volgens de PvdA, niet (meer). Dit wegens de aarzeling van kerkelijke zijde contact te zoeken en de gereserveerde opstelling van de politieke partijen. Via het nu gevormde trefpunt kunnen ideeën en dergelijke van de levensbeschouwelijke organisaties die aan dat orgaan deelnemen, worden binnengebracht in de PvdA en omgekeerd. Het is niet de bedoeling dat het trefpunt een soort gesprekscentrum van levensbeschouwelijke richtingen wordt, aldus het persbericht.

Schoolvakanties in 1981 van 4 juli tot en met 6 september

DEN HAAG – Minister Albeda van sociale zaken is akkoord gegaan met een vakantieschema voor het bedrijfsleven dat door de Stichting van de Arbeid is opgesteld voor het jaar 1981. De stichting adviseert bedrijven om zich aan te passen aan de zomervakanties in het onderwijs.

In Noord- en Zuid-Holland vallen die volgend jaar van 27 juni tot en met 9 augustus (kleuter- en lager onderwijs) en van 4 juli tot en met 16 augustus (voortgezet onderwijs). In Zeeland, Noord-Brabant en Limburg gaan zowel kleuter- en lager als voortgezet onderwijs op vakantie van 11 juli tot en met 23 augustus. In Groningen, Friesland, Drente, Overijssel, Gelderland, Utrecht en de Zuidelijke IJsselmeerpolders diuurt de vakantie voor het voortgezet onderwijs van 18 juli tot en met 30 augustus. Kleuter- en lager onderwijs zijn in die provincies met vakantie van 25 juli tot en met zondag 6 september.
Nieuw is, aldus het ministerie van sociale zaken, dat voor het kleuter- en lager onderwijs het begin van de zomervakantie per regio steeds twee weken verspringt. Daarmee wordt de zesweekse zomervakantie in totaal gespreid over tien weken.

Politie rolt recordgroep inbrekers op

GRONINGEN – De Groninger politie heeft drie mannen aangehouden, die ervan verdacht worden de afgelopen twee jaar in het gehele land 95 inbraken te hebben gepleegd. De politie spreekt van een record omdat het aantal tot dusver op rond de 92 lag.

Het drietal kraakte in het bijzonder kluizen van panden op industrieterreinen. Daarbij werd zelfs gebruik gemaakt van vorkheftrucks. Er werd bij deze kraakacties, waarbij veel gesneden en gebrand werd, voor tonnen schade aangericht. De mannen stalen voor zichzelf zo'n 70.000 gulden bijeen.

Bachtiar overleeft aanslag

PARIJS – De voormalige Iraanse premier Sjapoer Bachtiar is gistermorgen ternauwernood aan de dood ontkomen. Vijf overvallers drongen het flatgebouw in Parijs, waar Bachtiar woont, binnen en begonnen in het wilde weg te schieten. Een politieman, die op wacht stond en een buurvrouw, die poolshoogte kwam nemen, werden door kogels getroffen en overleden in het ziekenhuis. Drie aanvallers werden gearresteerd, waarvan een met verwondingen in het gezicht.

Een ooggetuige zei dat de overvallers blijkbaar slecht voorbereid waren. Nadat zij erin waren geslaagd het gebouw binnen te dringen waren zij gaan zoeken naar de woning van Bachtiars dochter en klopten daarbij aan verscheidene deuren. Tenslotte vonden zij het appartement en schoten zij zevenmaal op de deur.
Deze speciaal beveiligde deur hield echter stand, waarop de overvallers op de vlucht sloegen. Hierna ontstond een schotenwisseling met de politie, waarbij ook een der overvallers gewond werd.

De nationaliteit van de overvallers is nog onbekend.
Bachtiar zei in een eerste commentaar de aanslag verwacht te hebben. „Die was al lang geleden door de mannen van Chomeini aangekondigd en daarom ben ik niet bang".
Bachtiar is enkele dagen geleden door Teheran ervan beschuldigd, het brein achter de poging tot opstand in Iran geweest te zijn.

Conflict zendmasten

Van onze correspondent

ALMELO – De vereniging van 27 MC-zendamateurs in Almelo de CBRT, overweegt een procedure aan te spannen bij de kantonrechter tegen de Almelose woningstichting Beter Wonen. Daarmee wil de vereniging voorkomen dat Beter Wonen in de toekomst opnieuw dreigbrieven stuurt naar huurders met een 27 MC-antenne op dak of in de tuin, waarin zij worden gesommeerd de antenne weg te halen omdat anders de rechter erbij zal worden gehaald.

Beter Wonen stuurde enige tijd gelede 15 van haar huurders een dergelijke brief. Volgens een woordvoerder van de Milieufederatie dit is schrijven onderdeel van het zoeken naar een redelijk alternatief voor de 27 MC-masten. De termijn waarin de huurders de mogelijkheid werd geboden de antenne weg te halen, liep donderdag af. Beter Wonen liet eerder bij monde van dezelfde woordvoerder weten dat er daarna aan de rechter zal worden gevraagd een uitspraak te doen over de zaak.

Donderdag gebeurde er niets en voorzitter Ten Dolle van het interimbestuur van Beter Wonen verklaarde desgevraagd dat er ook geen sprake is van een proefproces. „Het bestuur heeft besloten een onderhoud met de 27 MC-ers te hebben. De brief – volgens Ten Dolle aan negen in plaats van 15 huurders studie, zonder medeweten van het bestuur verzonden".

GOEDE MORGEN
OMA HERMKENS
Hartelijk gefeliciteerd met uw 83ste verjaardag
Louis en Anita

Proficiat Opa Marx
met uw 80 jaren
van
kleinkinderen en
achterkleinkind

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken, die ons op onze trouwdag, 30 mei, bedacht heeft met bloemen, geschenken en giften.

U heeft ervoor gezorgd dat deze dag voor ons onvergetelijk is geworden.

Hartelijk dank.

Wijnand en Margriet
Gulikers-Westhovens,
Nachtegaalstraat 98,
6165 BN Geleen.

Dankbetuiging

Door de grote belangstelling bij gelegenheid van ons 25-jarig huwelijksfeest is het ons onmogelijk een ieder persoonlijk te bedanken daarom betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank voor de ontvangen bloemen, geschenken, en felicitaties.

W. Meijers
T. Meijers-Paffen

Chèvremont, juli 1980
Bosweideweg 4

Dankbetuiging

Door de enorme grote belangstelling, bij gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest, is het ons onmogelijk een ieder persoonlijk te bedanken. Daarom betuigen wij langs deze weg, namens onze kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank voor de ontvangen bloemen, geschenken, kaarten en giften.

Door al uw belangstelling is deze dag voor ons tot een onvergetelijke geworden.

M. Martens-Jonkers

Chèvremont, juli 1980
Lindenlaan 124

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God na een langdurige ziekte, tot zich heeft genomen, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Abraham Kip

echtgenoot van
MARIA BARBARA WOLTERS

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-Chèvremont: **M.N. Kip-Wolters**
Kerkrade-Chèvremont: **Fred en Elly Kip-Conjaerts**
Ronnie, Roxana, David
Nancy en Freddy
Familie Kip
Familie Wolters

6463 XW Kerkrade-Chèvremont, 17 juli 1980
Teutelbroekstraat 101

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 22 juli as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 21 juli as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur. Zondag geen bezoek.
Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij U dat God heden tot Zich genomen heeft, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mechtildus Jessen

echtgenote van wijlen
LEO HERMANS

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 70 jaar.
Wilt u haar in uw gebeden gedenken.

Papenhoven-Grevenbicht: **Jos Hermans**
Léon en Micheline
Annie Hermans-Fijen
Marcella en Rob
Han
Born: **Jo Hermans**
Tiny Hermans-Frenken
Léon
Familie Jessen
Familie Hermans

6127 CB Grevenbicht, 16 juli 1980.
B. Kruisstraat 57.
Correspondentie-adres: 6124 AB Papenhoven-Grevenbicht, Molenstraat 2.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op heden, zaterdag 19 juli in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor de belangstelling en het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en oma

Emma Frissen-Gelissen

Een speciaal woord van dank aan de verzorgsters van het Piuscentrum voor de goede zorg aan moeder besteed.

Leo Frissen
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1980

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 juli as. om 10 uur, in de kapel van het Piuscentrum te Hoensbroek, Juliana Bernhardlaan 105.

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat God heden tot zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen, in de leeftijd van 86 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertrudis Ubags

weduwe van
HUBERTUS URLINGS

Wij vragen uw gebed voor haar zielerust.

Schaesberg: **A.M. Grouls-Urlings**
L. Grouls
Nijmegen: **wed. G. Urlings-Gulpers**
Schaesberg: **L.J. Urlings**
T. Urlings-Hinskens
Kerkrade: **M.Ph. Urlings**
Schaesberg: **L.J.H. Urlings**
M.H. Urlings-Beckers
Waubach: **P.J. Urlings**
A. Urlings-Honings
Eygelshoven: **N.G. Urlings**
G.M.J. Urlings-Schumacher
en haar klein- en achterkleinkinderen.
Familie Ubags
Familie Urlings

Schaesberg, 17 juli 1980
Huize „De Dormig"
Corr.adres: Pasweg 100, 6371 BP Schaesberg.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 22 juli a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag zal er tot intentie van de dierbare overledene een avondmis worden opgedragen om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat, Schaesberg.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 86 jaren van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Elisabeth Brock

weduwe van
JOSEPH FRANSSEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Canada: **J. Franssen**
L. Franssen-de Ceuninck de Capelle
kinderen en kleinkind
Heerlen: **H. Ploumen-Franssen**
J. Ploumen
en kinderen
Simpelveld: **A. Lassauw-Franssen**
E.J. Lassauw
en kind
Lemiers: **F. Thewissen-Franssen**
J. Thewissen
en kinderen
Tongeren (B.): **W. Franssen**
J. Franssen-van de Lee
en kinderen
Familie Brock
Familie Franssen

Simpelveld, 17 juli 1980
Clara Feystraat 31

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 22 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Catharina te Lemiers.
Bijeenkomst in de kerk om 9.55 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoekuur van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een kortstondig en moedig gedragen lijden is heden van ons heengegaan, in de leeftijd van 63 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Charlotte Mathilde Mümpfer

In dankbare herinnering:
Nuth: **H.J. Mümpfer**
M.J. Mümpfer-Houtvast
Swen en Sandra

Nuth, 17 juli 1980
Parklaan 51
Corr.adres: Op den Toren 62, 6361 VE Nuth

De rouwdienst, geleid door ds. Heins zal plaatsvinden op dinsdag 22 juli as. om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde crematorium om 11.15 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoekgelegenheid van 16.00-17.00 uur.

† In de Vrede van Christus zijn heden, geheel onverwacht, een uur na elkaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze lieve ouders, schoonouders, opa en oma, broer en zuster, schoonbroer en schoonzuster, oom en tante, neef en nicht

Heinrich Bürskens
op de leeftijd van 77 jaar
en
Antonetta Maria van Horzen
op de leeftijd van 62 jaar

Wilt hen in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Drunen: **A. Bürskens**
B. Bürskens-Dieteren
Monique
Brunssum: **M.W.F. Danieli-Bürskens**
G. Danieli
Anita en Marie-Louise
Hoensbroek: **A.F. Bürskens**
Wendy en Maurice
Familie Bürskens
Familie van Horzen
Familie van de Weerden

Brunssum, 17 juli 1980
Parkstraat 15
Correspondentieadres:
Slakkenstraat 57, 6431 NG Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 22 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader en moeder zijn opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Bezoekgelegenheid van 17.30 tot 18.30 uur.
Heden zaterdag 19 juli zal er mede tot hunner intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Tot onze grote droefheid ging heden, na een kortstondige ziekte van ons heen, voorzien van het h. sakrament der zieken, op de leeftijd van 46 jaar, mijn dierbare echtgenoot, mijn lieve papa, onze zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Theunissen

echtgenoot van
Mia Meessen

M.J. Theunissen-Meessen
Jos
Familie Theunissen
Familie Meessen

Klimmen, 17 juli 1980
6343 PK Retersbekerweg 44

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 22 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Maandag zal er tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk om 19.00 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal", aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid en verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van onze medewerker

dhr. J. Theunissen

die zijn beste krachten heeft gegeven aan ons bedrijf. Voor al de toewijding en zorg waarmee hij zijn werk verrichtte, zullen wij ons altijd dankbaar blijven herinneren.
Wij leven mee met zijn nabestaanden.

Direktie en personeel
NV Waterleiding Mij. Limburg

Tandartsen Haagmans afwezig 21 juli t/m 1 augustus
spoedgevallen overige tandartsen

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Wetzels

weduwe van
Martin Vlieks

Zij overleed op 81-jarige leeftijd in de Hamboskliniek te Kerkrade na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Schaesberg: **Jo en Tila Vlieks-Faems**
Dordrecht: **Hens en Liza Vlieks-Vaessen**
Kerkrade-West: **Nol en Trees Maijer-Vlieks**
Kerkrade-West: **Wiel en Sophie Vlieks-Janssen**
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkind.
Familie Wetzels
Familie Vlieks

6466 EC Kerkrade, 18 juli 1980
Kleingraverstraat 149.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op dinsdag 22 juli a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 21 juli a.s. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren mortuarium van de Luckerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lambert Oberndorff

echtgenoot van
Elisabeth Notermans

Einighausen: **Mevr. E.M. Oberndorff-Notermans**
Buchten: **Jan Oberndorff**
Fien Oberndorff-Houben
Rudy, Ellis
Heerlen: **Jo Oberndorff**
Henny Oberndorff-van den Hoven
Karin, Pascal
Rijssen: **Mia Dirks-Oberndorff**
Pierre Dirks
Tom, Paul, Han, Simon
Nieuwenhagen: **Piet Oberndorff**
Jelly Oberndorff-Erkens
Bas, Mapje
Sittard: **Jeanne Jans-Oberndorff**
John Jans
Miranda, Nadine
Papenhoven: **José Schrijen-Oberndorff**
Jo Schrijen
Oirsbeek: **Paula Douven-Oberndorff**
Frans Douven
Einighausen: **Frits Oberndorff**
Riet Alberts
Berg a/d Maas: **Lucy Horrichs-Oberndorff**
Jo Horrichs
Loek, Paula, Jenny
Amsterdam: **Marianne Oberndorff**
Geert Overbosch
Familie Oberndorff
Familie Notermans

6135 KM Sittard
Mauritsweg 22.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 23 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.
Geen condoleren.
Dinsdag as. zal tot intentie van de overledene een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk om 19.00 uur.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Op zondag 20 juli zal de eerste jaardienst worden gehouden voor mijn lieve echtgenoot en onze goede vader en grootvader

Jozeph Klignet

Wij willen hem met grote dankbaarheid gedenken in de h. mis van 11.30 uur in de parochiekerk de H. Moeder Anna te Bekkerveld

Mevr. A. Klignet-Leers
Kinderen en kleinkinderen

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 67 jaar, van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Wuffen

echtgenote van
KOOS H. MULDER

In dankbare herinnering:
uit aller naam
K.H. Mulder

Heerlen, 18 juli 1980
Vrijheerenberg 1

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 23 juli as. om 14.30 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Vrijheerenberg 1 te Heerlen, vanwaar vertrek naar voornoemd crematorium om 14.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer naar het crematorium en terug is gezorgd.

Mijn genade is U genoeg.

De Heer heeft uit ons midden weggenomen, in de leeftijd van 85 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Bouwe Tiekstra

echtgenoot van
ANNA DE HAAN

In dankbare herinnering:
Brunssum: **A. Tiekstra-de Haan**
Uithoorn: **L. Tiekstra**
A. Tiekstra-te Nijenhuis
Ontario (Canada); **J. Rooks-Tiekstra**
J. Rooks
Heerenveen: **F. Mendel-Tiekstra**
B. Mendel
Heerlen: **A. Tiekstra**
S. Tiekstra-Goudeketting
Treebeek: **T. Mendel-Tiekstra**
J. Mendel
Breda: **B. de Haan-Tiekstra**
Kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Brunssum, 17 juli 1980
Kruisbergstraat 47

De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 22 juli as. om 14.00 uur, in de Gereformeerde kerk, gelegen aan de Ds. Boumastraat te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar ook gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur, in de consistoriekamer.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Petrus H. Ploumen.** Oud 87 jaar, corr. adres. Zr. Marianne Ploumen, Torenstr. 13, Cadier en Keer. De eucharistieviering vindt heden zaterdag 19 juli om 11.30 uur plaats in de St.-Bartholomeuskerk te Eckelrade.

† **Wilhelmus Verkoijen,** oud 57 jaar. Maastricht, corr. adres: Palatijnhof 2, 6215 PP. De eucharistieviering en de crematieplechtigheid vindt plaats op maandag 21 juli om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Guillaume Weijsters,** echtgenoot van Lucia Penders, oud 68 jaar. 6224 BM Maastricht, Crahaystr. 3. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 21 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht.

† **Maria Cecilia Jonckhout,** echtgenote van Hendrik Antoon Craenen. Raadhuisstraat 32 Maasniel. Oud 81 jaar. De eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 22 juli as. om 11 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Christina Bonne,** echtgenote van Jacobus Storms, oud 68 jaar. Putbroekerbosweg 2, Putbroek. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 19 juli as. om 11 uur in de kerk van de Moeder der H. Hoop te Maria-Hoop. Geen condoleren.

† **Lucia Catharina Giok Boen Ho,** weduwe van Alexander Lodewijk Soffner, oud 65 jaar, Roermond-Maasniel. De eucharistieviering zal plaats hebben maandag 21 juli as. in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel om 14.00 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur in de kerk.

† **Maria Margaretha Hubertina Evers,** echtgenote van Peter Willem Geraedts, oud 75 jaar. Kleine Kemp 1, Herten. De eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 22 juli as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Michael te Herten. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Katharina Bodewess,** oud 79 jaar. Voortstraat 4, Maasbracht. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 21 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Maasbracht. Geen condoleren.

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Josephina Vroomen

echtgenote van
FRANS V.D. SLUIS

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Familie v.d. Sluis

Heerlerbaan, juli 1980

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 2 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan.

Het is heden 19 juli alweer een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van onze innig geliefde en onvergetelijke dochter

Brigit van der Spoel

Haar plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 20 juli as. om 10.15 uur in de H. Hartkerk van Maria-rade-Hoensbroek.

Fam. van der Spoel-van der Blom
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 19 juli 1980
Wolfshoofdplein 26

Disconto verlaagd

AMSTERDAM – Gelet op de ontwikkeling van de geld- en valutamarkt gaat de Nederlandsche Bank haar tarieven over de gehele linie maandag met een half procent verlagen. Per 21 juli geldt voor het wisseldisconto een tarief van 9 pct., voor de voorschotrente een tarief van 10 pct. en voor het promessedisconto een tarief van 10,5 pct., zo heeft de centrale bank bekendgemaakt.

In verband met de ontwikkeling op de kapitaalmarkt heeft de Amro Bank vrijdag haar tarieven voor standaardhypotheken (vijf jaar vast) met een kwart procent verlaagd. Het tarief voor een standaardhypotheek is nu 11 pct. met gemeentegarantie en 11,25 pct. zonder gemeentegarantie en voor een tophypotheek 11,5 pct.

Brood twee cent duurder

DEN HAAG – Het brood wordt maandag twee cent duurder. De prijsverhoging vloeit voort uit de loonkostenstijging per 1 juli en de stijging van de overige kosten, uitgezonderd de grondstoffen. De maximum broodprijzen die gelden bij levering door de producenten aan de levensmiddelenhandel, gaan maandag met [illegible] cent per 800 gram omhoog. Dit heeft het ministerie van economische zaken gisteren meegedeeld.

Relschoppers actief in Valkenburg

VALKENBURG – In de nacht van donderdag op vrijdag zijn acht jongens afkomstig uit Brabant door de rijkspolitie van Valkenburg aangehouden. De jongens, in de leeftijd van 18 en 19 jaar, hadden in het centrum van Valkenburg herrie geschopt en baldadigheden gepleegd. De knapen zijn met vakantie in het stadje aan de Geul.

Hotel Venlo sluit

VENLO – Het bekende hotel-restaurant Hotel Valuas in Venlo heeft door financiële moeilijkheden de deur moeten sluiten. Voor de ongeveer [illegible] medewerkers is een ontslagvergunning aangevraagd.

Valuas kampte al geruime tijd met financiële problemen. Enkele jaren geleden kon nog een sluiting voorkomen worden doordat de eigenaars van een Venlose supermarkt de gebouwen overnamen. Volgens directeur B. v[an] Gool was een sluitende exploitatie niet meer mogelijk door de sterk gestegen kosten.

IN GEÏNDUSTRIALISEERDE LANDEN

Ondanks verzet vordert bouw van kerncentrales

EN HAAG – De voornaamste industrielanden zijn alle in eer of mindere mate afhankelijk van kernenergie voor hun ektriciteitsvoorziening. Al met al willen de zeven voor- aamste met ons land vergelijkbare landen omstreeks 1990 uim 360.000 megawatt vermogen uit kernenergie opwekken.

n dit geplande vermogen nemen de renigde Staten ruim de helft voor n rekening. Nederland zou, indien plannen van het kabinet doorgaan, idelijk in de achterhoede terechtkoen met de ruim 3000 MW. Zelfs Bel- zal sterker afhankelijk worden van nenergie. Onze zuiderburen denn aan een totaal vermogen van 5500 W.

t als in Nederland bestaat in vrijwel e landen een fors verzet tegen het bruik van kernenergie. Maar in een d als België begint het verzet tegen bouw van kerncentrales pas, terwijl veden al een stuk verder op de weg n de inspraak van de bevolking vorderd is: eerder dit jaar kozen de veden in een referendum voor voloiing van het huidige bouwprograma, dat twaalf centrales omvat.

Verenigde Staten

VS hopen dat omstreeks 1990 rnenergie kan voorzien in ongeer 20 procent van de totale electrieisbehoefte, of in totaal 181.020 W. De bestaande kerncentrales leren reeds ruim 50.000 MW, geuwd worden momenteel centrales et een totale capaciteit van 95.000 W, terwijl er nog eens 35.500 geand is.

a het ongeval met de kerncentrale n Harrisburg in maart van het vorig ar, kondigde de Amerikaanse regeg een bouwstop af. Deze is inmidls opgeheven. Al voor het ongeluk n Three Mile Island nam de weerand tegen kernenergie toe. Omdat t land slechts beschikt over weinig e- en gasvoorraden en veel uranium zit, zet de regering-Carter de planen toch door.

België

k in België wordt een dergelijke gumentatie gebruikt. De regering n onze Benelux-partner hoopt dat mstreeks 1985 ongeveer de helft van electriciteitsbehoefte uit kernergie komt. Momenteel beschikt t land over centrales met een totacapaciteit van 1650 MW. 3800 MW nog onder constructie. In tegenstelg tot vrijwel alle andere landen eft België geen plannen voor de uw van nog meer centrales.

p dit moment leveren de kerncentras al ruim een kwart van de totale aag naar electriciteit. Daarmee bezit elgië het hoogste aandeel aan nueair vermogen in Europa. Ook de echte economische situatie waarin t land verkeert maakt volgens de reering een uitbouw van het kernenereprogramma noodzakelijk.

West-Duitsland

t als in vele andere westerse lanen is West-Duitsland pas laat overgaan op de bouw van kerncentras; maar binnen enkele jaren liepen ze oosterburen de bestaande techologische achterstand ten aanzien n landen als de Verenigde Staten Frankrijk in. De BRD heeft nu cenales met 8810 MW in gebruik. Nog ns 9380 MW is in aanbouw, terwijl 80 MW gepland is.

e Bondsrepubliek kent een kleine, aar luidruchtige kern van nucleaire genstanders. Dit verzet, dat net als in s land tot vertraging met de afhaneling van de procedures leidde, heeft t gevolg dat het programma niet zo el kan worden uitgevoerd als de rering van plan was. Het energiebeid was er in 1973 op gericht dat in 80 zo'n 20.000 MW uit kernenergie leverd zou worden. Nu rekent de rering er echter op dat pas omstreeks 85 de grens van 15.000 MW overhreden wordt. West-Duitsland wil in taal komen tot zo'n 26.000 MW ern-electriciteit."

Frankrijk

an alle Europese landen heeft rankrijk het meest ambitieuze kernergieprogramma. Al in 1985 wil het nd voor 55 procent van de electriciistvoorziening gebruik maken van rnenergie. Op dit moment ligt dit circa 15 procent. Frankrijk wil oral gebruik gaan maken van snel-kweekreactoren, waarvan de eere commerciële reactor (de Super Phénix) in 1983 in gebruik moet worden genomen.

Ook in Frankrijk lijkt de oppositie tegen kernenergie nog gering, zodat het bouwprogramma van de Franse regering realiseerbaar lijkt. Toch groeit ook bij Marianne de weerstand. Voor Frankrijk geldt overigens hetzelfde als voor de VS: importeur van olie en gas (o.a. uit Nederland) en beschikkende over een niet geringe eigen uraniumreserve. Op dit moment heeft Frankrijk 8240 MW al in gebruik. Nog eens 39.215 MW zijn onder constructie, terwijl 9115 MW gepland zijn. Deze ruim 56.000 MW is meer dan het dubbele van welk ander Europees land dan ook.

Groot Brittanië

Vergeleken bij Duitsland en Frankrijk behoort Groot-Brittanië, dat beschikt over grote olievoorraden, tot de kleine kernenergielanden. In totaal wil het land van Margaret Thatcher komen tot 11.780 MW electriciteit uit kernenergie. Daarvan is reeds 8080 MW gerealiseerd. Nog eens 3700 MW is in aanbouw, terwijl er geen nieuwe centrales gepland zijn.

Toch heeft het land de ouste civiele nucleaire traditie, want al in 1956 kwam de eerste commerciële kernreactor in gebruik. De oppositie tegen de regeringsplannen neemt sterk toe, want onlangs is besloten het aantal kerncentrales uit te breiden. Momenteel leveren de centrales zo'n 12 procent van de totale electriciteitsbehoefte. Dit moet in het jaar 2000 gestegen zijn tot zo'n 45 procent.

Zweden

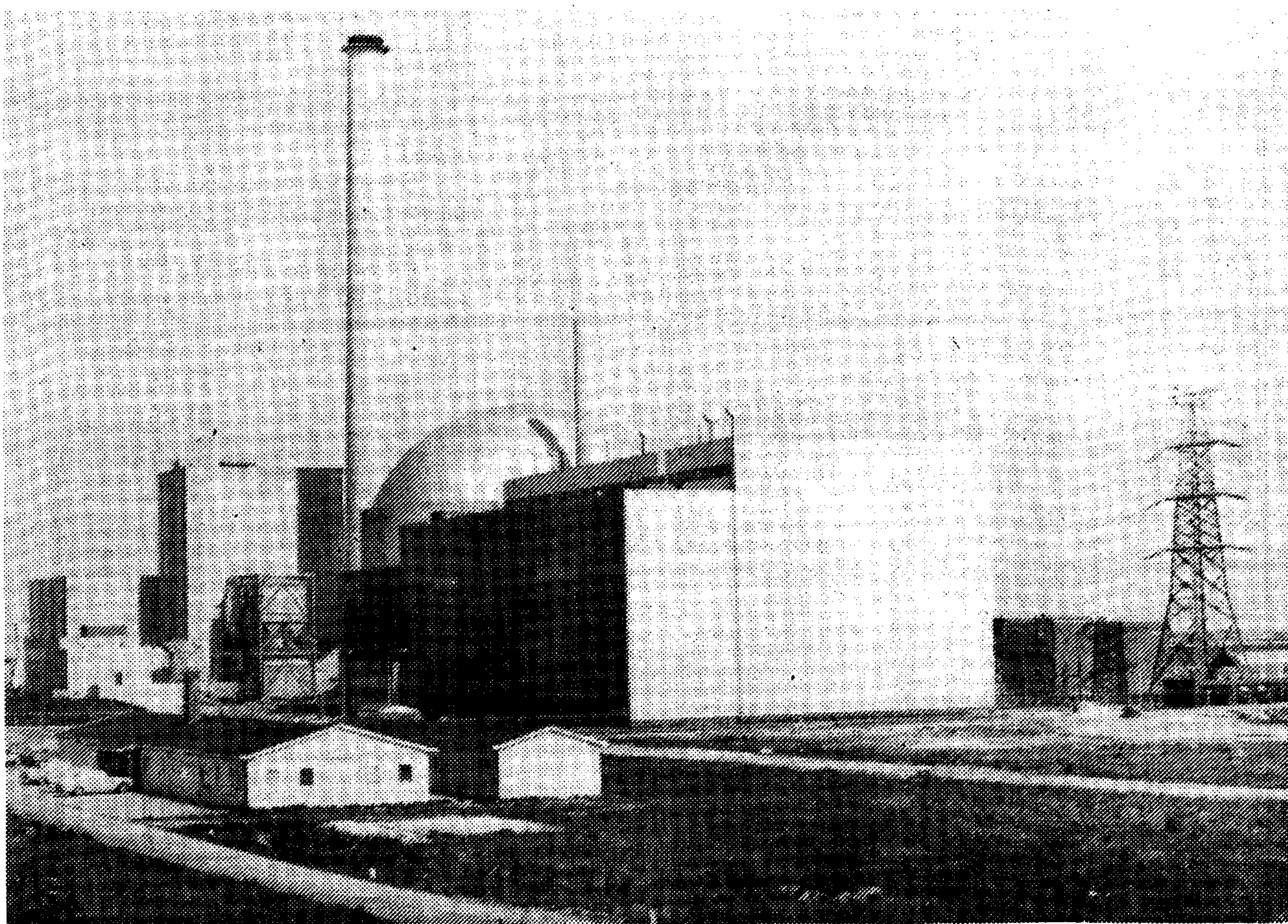
Ook Zweden was een van de landen waar het eerst atoomsplitsing als bron van energieopwekking werd gebruikt. Maar momenteel is het land vooral bekend vanwege het gedisciplineerde en met goed gevolg uitgevoerde referendum over de uitbouw van het kerncentraleprogramma. Het land zal nu het oorspronkelijke twaalf reactoren programma voltooien.

Momenteel is er al zo'n 3700 MW in gebruik en worden er nog centrales met een totale capaciteit van 4650 MW gebouwd. Nog eens 1060 MW is gepland. Indien het gehele programma uitgevoerd wordt beschikt het land over voldoende centrales om te voorzien in 45 procent van de verwachte behoefte naar electriciteit. Ook voor Zweden geldt dat het land over een grote uraniumvoorraad beschikt.

Japan

Japan wil in totaal 20.430 MW uit kernenergie. Nu al beschikt het land over 14.520 MW. In aanbouw zijn centrales met in totaal 5610 MW, terwijl nog eens 300 MW gepland is. Het land is voor haar olie- en gasvoorziening volledig van import afhankelijk. De nieuwe centrales zullen vooral snelle-kweekreactoren zijn.

De bestaande kerncentrales leveren nu al 20 procent van de totaal benodigde energie. Later, in 1990, moet dit zo'n 23 procent worden. Japan beschikt voorts over eigen verrijkingsen opwekkingsinstallaties, maar moet het benodigde uranium invoeren.



● De kerncentrale in Borssele

Meer inspecteurs monumentenwacht

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallis de Vries (CRM) heeft de subsidie aan de Stichting Monumentenwacht verhoogd. Hiermee wordt de Stichting in staat gesteld in de komende vier jaren het aantal monumentenwachters uit te breiden van 24 tot veertig.

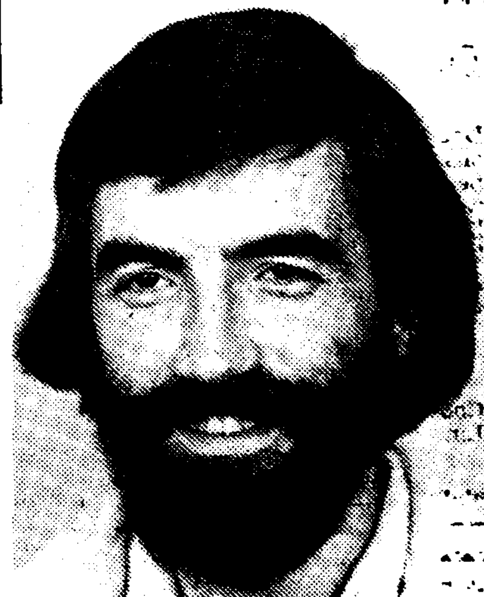
De Stichting Monumentenwacht is opgericht in 1973 om door preventieve maatregelen het verval van monumenten te voorkomen. Het betreft hier voornamelijk oude gebouwen, die in handen zijn van particulieren. Monumenten, waarvoor de overheid verantwoordelijk is, vallen buiten het werkterrein van de Stichting.
Eigenaren van een monument (een kerk, kasteel of gewoon particulier huis) kunnen zich abonneren, waarna de Monumentenwacht tweemaal per jaar langs komt voor een inspectie. Beginnend verval kan meteen gesignaleerd worden en in een vroeg stadium verholpen. Kleine reparaties, zoals bijvoorbeeld een lekkende goot, herstelt de Stichting zelf. Bij grotere zaken wordt de eigenaar verondersteld dit te laten doen.

De inspectiebeurten en de snelle onderhoudsmaatregelen leiden tot aanzienlijke besparingen, doordat restauraties achterwege kunnen blijven of in ieder geval kunnen worden uitgesteld. De organisatie verdient de haar toegekende subsidie door CRM dan ook min of meer terug.
De Stichting, die in bijna alle provincies een afdeling heeft, ontvangt vanaf 1976 een rijksbijdrage. Het ministerie bepaalde toen, dat veertig procent van de personeelskosten betaald zou worden, zonder dat een maximumbedrag genoemd werd. Voor 1980 zou het subsidiebedrag niet meer dan 375.000 gulden (prijspeil 1977) mogen bedragen.

Dit bedrag is nu aangepast aan het tegenwoordige peil van personeelslasten. Het bedrag is opgetrokken tot 550.000 gulden, waarmee de Stichting 24 monumentenwachters en een administratieve kracht kan betalen. In de komende vier jaar zal de bijdrage nog verhoogd worden, waardoor het mogelijk is in totaal veertig wachters de monumenten van Nederland te laten inspecteren.

Max van den Berg voorzitter PvdA:

„Vooroordelen tegen mij na een jaar opgeruimd"



● MAX VAN DEN BERG .. vooroordelen opgeruimd...

GRONINGEN – „Het heeft me een jaar gekost om de vooroordelen die er tegen mij waren opgeruimd te krijgen. Voordat ik gekozen werd als voorzitter van de PvdA zijn er veel onaardige dingen gezegd. Maar nu, na een jaar, is dat verdwenen. Het partijbestuur is nu een eenheid en ik ben aanvaard als voorzitter. Het is niet meer zo dat ze nu nog denken dat ik er zit als voorzitter namens een deel van de partij".

Die balans heeft ex-wethouder van Groningen drs. M. J. van den Berg die in april vorig jaar als voorzitter van de PvdA werd gekozen, na een jaar voor zichzelf opgemaakt. De termen die hij gebruikt om de weerstand die er destijds tegen hem was aan te geven, zijn overigens wat schraal in vergelijking met de oppositie die er toen werd georganiseerd.
Begin vorig jaar werd zo'n beetje al het geschut binnen de PvdA tegen hem in stelling gebracht. De complete partijstop kwam in Utrecht bijeen om de eigen kandidaat voor de voorzittersfunctie ex-staatssecretaris Wim Meijer aan te bevelen. Meijer is nu nog kamerlid en Max van den Berg regelt de partij vanaf de tweede verdieping van het partijpand aan de Nicolaas Witsenkade in Amsterdam.
In zijn ongebruikelijke verkiezingscampagne voor het voorzitterschap van de PvdA legde van den Berg het accent vooral op de betrokkenheid van de doorsnee partijleden, de basis, bij het gebeuren in de partij. Hij zette zich af tegen het Haagse Circuit, zoals de fractie en wat daar omheen zit sindsdien wordt aangeduid. Door middel van een groot aantal bezoeken aan de afdelingen wist hij „de basis", zo achter zich te krijgen dat hij op het partijcongres de kandidaat van de partijtop kon verslaan.

Basis

Het is nu na een jaar tijd om te vragen of die basis inderdaad meer heeft in te brengen sinds hij er zit. Van den Berg: „In het eerste jaar hebben ze een aantal fundamentele dingen kunnen doen. Ik zeg we, want het is geen eenmanszaak. De discussie en de besluitvorming in de partij is veranderd. Het gaat nu om hoofdpunten. Niet meer zo'n geweldige brei van onderwerpen. Je moest wel verschrikkelijk ambitieus zijn en er veel tijd in stoppen wilde het lonen om mee te doen in de partij. Wij willen dat het ook weer aardig wordt voor de andere mensen van onze 120.000 leden. Bovendien zijn we bezig met een soort partij-mavo, een vormingsproject voor de leden. We bekleden als partij zeer veel posities en de mensen worden voor de leeuwen gegooid als ze niet geschoold zijn. Je ziet bij ons dan ook veel doorstroming omdat mensen daarop stuklopen Maar nu zijn duizenden leden actief met die cursussen. Op die manier willen wij meer binding krijgen met onze afdelingen.

Actiepartij

Een ander winstpunt van dat eerste jaar vindt hij het actie-secretariaat dat nu is geaccepteerd. Van den Berg is uitgesproken voorstander van de formule „actiepartij". Een partij die op twee fronten opereert, namelijk in het parlement en via maatschappelijke acties. Niet iedereen binnen de PvdA is daar even enthousiast over.

Van den Berg: „Het alternatief is dat je teruggaat naar de situatie van vroeger, de bestuurderspartij. Een bezwaar tegen die actiepartij is dat de leden verzuipen in de actie die je voert, dat je ze afpeigert. Wij hebben dat bezwaar opgevangen. Het secretariaat coördineert de zaken. De afdelingen bepalen zelf waar ze zich wel of niet mee bezig houden. Je kunt niet duizend acties per jaar voeren. Het bezwaar dat er te weinig afweging is wat betreft de acties die je moet voeren, hebben we nu in het beleid vertaald, want dat gebeurt door zo'n secretariaat".

Kerncentrales

Zaken waar hij zelf zeer uitgesproken over is binnen de partij zijn de kernenergie en de atoombewapening. „Ik heb die punten zeer bewust naar voren gebracht, want dat leeft sterk bij mij en onder de bevolking.

Ik ben blij dat Den Uyl en ik het eens geworden zijn over deze onderwerpen. Wij willen de kerncentrales sluiten en geen plaatsing van kernraketten meer in ons land. Technisch is het mogelijk om de kerncentrales binnen drie maanden buiten werking te stellen. En bij een zuinig energiebeleid kun je dan de stroomvoorziening ook oplossen".

Voorzitter van AR-actiecomité

Dissidenten vormen een exclusieve groep

door hans boele

BENNEKOM – Over enkele maanden bestaat er geen ARP meer. Die partij is dan, met CHU en KVP, opgegaan in het CDA. Maar de „anti's" laten nog altijd van zich horen: in het parlement, waar ze een bijna exclusief groepje „dissidenten" vormen, en in de partij zelf, waar lang niet iedereen veel van de dissidenten als Jan Nico Scholten en van Houwelingen moet hebben. Het onlangs opgerichte comité Antirevolutionaire Christen Democraten 1980 is er een voorbeeld van.

„Ik vind de nieuwe CDA-voorzitter te mild met het zonder meer accepteren van de dissidenten", aldus de heer J.J.G. Boot, lid van het comité. Hij vindt dat er best stromingen in een grote partij mogen zijn maar dat ze met elkaar de eindstreep moeten halen. „Is dat niet het geval, dan moet voorzitter Bukman, behalve heelmeester te willen zijn, blijk geven van zijn chirurgische kwaliteiten door kwaadaardige gezwellen weg te snijden", zo stelt Boot.

Arrogantie

Hij verwijt de dissidenten arrogantie. „En dat terwijl de basis waar ze altijd mee schermen hen op democratische wijze op hun nummer heeft gezet. Scholten nota bene op een onverkiesbare plaats". Volgens de heer Boot pruimt het AR-volk dit soort figuren niet. „Als de basis je niet steunt moet je niet doorgaan met treiteren, zoals bij de boycot van Zuid-Afrika".

Ook in de brochure wordt fors tegen de dissidenten uitgepakt. „Zij zijn zich gaan organiseren. Naar het voorbeeld van de communisten is er een voorhoede gevormd, die aan het CDA leiding geeft, die de marsroute bepaalt en die wel bepalen zal wat er moet gebeuren". Het comité eist van de dissidenten dat zij, als zij een beroep doen op hun geweten omdat een kabinet hen niet zint, hun zetel ter beschikking moeten stellen.
De heer Boot: „Dat is toch niet meer dan een kwestie van politiek fatsoen. Dat zij zich links opstellen moeten ze zelf weten, maar ook zij hebben destijds dit kabinet in het zadel geholpen, zij het mopperend. Dan vragen wij hen nu zo eerlijk te zijn om dit kabinet zo loyaal en zo royaal mogelijk te steunen en het niet, zoals Scholten, met behulp van de oppositie naar de bliksem te helpen".

Van Agt

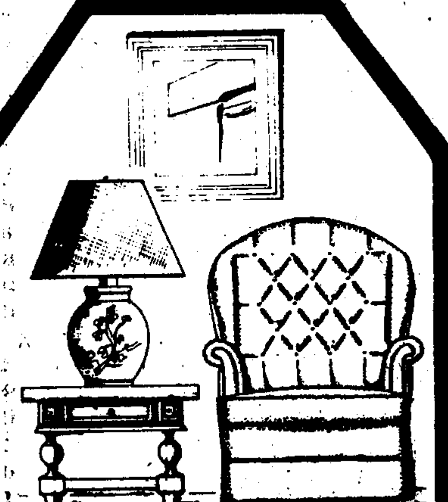
Volgens de brochure gaat het de dissidenten niet echt om een boycot van Zuid-Afrika of het tegenhouden van nieuwe kernwapens maar worden die zaken als hefboom gebruikt om de integriteit van premier Van Agt aan te tasten. „Zo'n boycot is toch een paskwil. Gelukkig heeft de meerderheid een wijze beslissing genomen. Ik vind trouwens dat onze premier het goed doet in toch vaak moeilijke situaties. Bovendien blijft hij altijd heer in deze verruwende tijd".

Het comité vindt overigens dat zowel de linker- als de rechtervleugel van het CDA het kabinet moet steunen, ook als dat moeilijk is. „Neem de abortuskwestie, natuurlijk een veel belangrijker zaak dan zo'n boycot. Ik heb begrip voor mensen die niet met een wetsontwerp zoals waar minister De Ruiter aan werkt mee kunnen gaan maar de meerderheid wil nu eenmaal zo'n regeling. En nu heerst er anarchie, er moet iets gebeuren. Een ideaal is mooi maar de werkelijkheid is dat we als christelijke partijen geen meerderheid meer hebben".
Daarom zullen de kamerleden die bij het komende abortus-debat bezwaren hebben zich in het onvermijdelijke moeten schikken en voor stemmen, zo zegt het comité. „Dit kabinet werd uit nood geboren omdat Den Uyl overvroeg. Het heeft maar een kleine meerderheid. Dan mag de regering verwachten dat de coalitiepartners of leden uit die fracties zich niet tegen haar keren".

Duidelijkheid

Het is evenwel niet voldoende de partijdiscipline te herstellen", zo zegt de brochure, want daarmee is het CDA niet gered. Bij de komende kamerverkiezingen zal aan het CDA voor alles duidelijkheid worden gevraagd". Toch blijft ook het comité vaag als het gaat over de keuze van een coalitiepartner, de vaagheid waar liberalen en socialisten zich zo vaak aan stoten en die bij menige kiezer voor desillusies zorgde als een of meer christelijke partijen een ander partner koos dan hij wenste.





van den burg heerlen

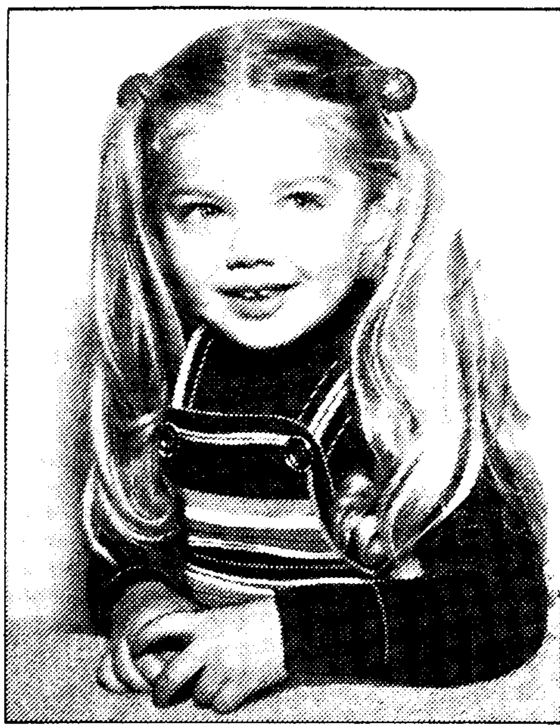


in ons tropische klimaat regent het tijdens de opruiming, kortingen van **20** tot **50%**.
op onze exclusieve bovenkleding **40% korting.**
op alle niet afgeprijsde artikelen **10% korting.**
het loont de moeite om te komen kijken!

ORANJE NASSAUSTR. 14 TEL. 712745



Zo'n schitterende kleurenfoto van uw kind, wat kost dat?



Bij Pixyfoto: 1 koperen cent!



Ja, u leest 't goed. Voor zo'n schitterende Pixyfoto in briljante kleuren, op groot formaat (ruim 10x15 cm!), kant en klaar, betaalt u zegge en schrijve **één koperen cent!**

Hoe gaat dat? U komt samen met uw kind (van 4 weken tot 14 jaar) naar de Pixyfotostudio van Vroom & Dreesmann. Dan worden er zoals altijd bij Pixyfoto, een aantal opnames gemaakt van uw kleine. Ongeveer een week later liggen de foto's voor u klaar. U kiest er één uit. Daar betaalt u dan slechts één koperen cent voor. En dat is alles.

Natuurlijk mag u meerdere foto's nemen. Die kosten per stuk de normale prijs: **6.45.** Maar u bent dat geenszins verplicht.

En niemand wordt er boos om als u maar één foto neemt voor die ene koperen cent. Is dat een fijn aanbod of niet!

Dit fantastische aanbod is slechts geldig
Volgende week van dinsdag 21 juli t/m zaterdag 26 juli.
Bij de Pixyfotostudio van **Vroom & Dreesmann Heerlen.**

pixyfoto

80 B 2312 Deze aanbieding kan slechts eenmaal per gezin gegeven worden. Hiermee vervallen alle overige aanbiedingen

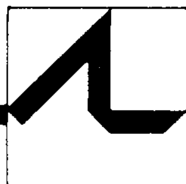
VROOM & DREESMANN

opleidingen handelswetenschappen

Begin september vangen in Heerlen nieuwe cursussen aan voor:

S.P.D.-I

Inlichtingen en aanmelding bij de Onderwijsadministratie van de Katholieke Leergangen, St. Josephstraat 137, 5017 GG Tilburg telefoon: 013-436000 of bij de heer W. Janssen, Ambachtsstraat 15, 6411 CN Heerlen telefoon: 045-716678.



katholieke leergangen

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.:
discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.
De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september

Vraag vrijblijvend de studiegids aan om u volledig te informeren.
Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ...

Adres: ...

Postcode + plaats: ...

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. **BLD-142**

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag.

Rentewijzigingen.

Postgiro en rijkspostspaarbank heeft met ingang van 21 juli 1980 een aantal rentetarieven gewijzigd.

Beleggingsbewijzen zijn waardepapieren, die u voor f 1.000,- of f 5.000,- per stuk kunt kopen. Om vervolgens te kunnen profiteren van wat wordt genoemd 'rente op rente'.

Het rentepercentage dat geldt op 't moment van aankoop, blijft gedurende de hele looptijd van kracht.

De rentevergoeding op vóór 21 juli 1980 afgegeven beleggingsbewijzen blijft dus ongewijzigd.

De looptijd kunt u zelf vaststellen op 3, 4 of 5 jaar. Het gestorte bedrag plus de gekweekte rente komen aan het eind van de looptijd vrij.

Dit zijn de condities die gaan gelden voor beleggingsbewijzen gekocht vanaf 21 juli 1980:

LOOPTIJD	AANKOOPBEDRAG	OPBRENGST	VASTE RENTE
3 JR.	f 1.000,–	f 1.277,29	**8½%** (ongew.)
	f 5.000,–	f 6.386,45	**8½%** (ongew.)
4 JR.	f 1.000,–	f 1.411,58	**9 %** (ongew.)
	f 5.000,–	f 7.057,91	**9 %** (ongew.)
5 JR.	f 1.000,-	f 1.610,51	**10 %** (was 10¼%)
	f 5.000,-	f 8.052,55	**10 %** (was 10¼%)

Spaardeposito's zijn rekeningen met dagafschriften, waarop u bedragen van f 1.000,- voor één of meer jaren kunt vastzetten tegen hoge rente. Het gestorte bedrag komt vrij zodra de looptijd is verstreken, maar over de jaarlijks bijgeschreven rente kunt u steeds direkt beschikken.

Ook in dit geval geldt dat de op 't moment van storting geldende rente niet meer verandert tijdens de looptijd.

De rentevergoeding op vóór 21 juli 1980 gestorte spaardeposito's blijft dus ongewijzigd.

Dit zijn de condities die gaan gelden voor spaardeposito's gestort vanaf 21 juli 1980:

LOOPTIJD	VASTE RENTE
1 JR.	**7¾%** (ongewijzigd)
2 JR.	**8¼%** (ongewijzigd)
3 JR.	**8½%** (ongewijzigd)
4 JR.	**9 %** (ongewijzigd)
5 JR.	**10 %** (was 10¼%)
6 JR.	**10 %** (was 10¼%)

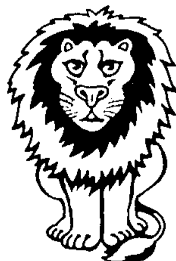
Jongeren tussen de 15 en 21 jaar kunnen deelnemen aan Zilvervloot-sparen. Naast de hoge rente ontvangen zij na zes jaar een extra premie van 10%. Voorwaarde is wel dat er jaarlijks minstens f 30,- en hoogstens f 480,- is gespaard.

Verlenging van de spaarperiode is in principe mogelijk.

Dit zijn de condities die gaan gelden voor Zilvervloot-sparen vanaf 21 juli 1980:

RENTE	PREMIE NA 6 JAAR
8½% (was 8¼%)	**10%**

Via onderstaande bon kunt u nadere informatie thuisgestuurd krijgen.



BON LiD-29

☐ beleggingsbewijzen
☐ spaardeposito's
☐ Zilvervloot

Naam: ...
Straat: ...
Postcode/Plaats: ...

Kruis uw wens(en) aan en stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: Administratiekantoor postgiro en rijkspostspaarbank, Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam.

Jupiler

Te huur:
bestaande en nieuw in te richten

CAFÉ'S

gelegen te: SCHAESBERG, HOUTHEM BRUNSSUM (Dorpstraat), KAALHEIDE TREEBEEK, LINDENHEUVEL, HOENSBROEK

Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal kunnen kontakt opnemen met onderstaand adres.

ERCO

Bier uit de kraan? Dat kan!

Wij verhuren biertapinstallaties

Voor getapt bier op een party groot of klein moet u bij **ERCO** zijn!
Er zijn al party-vaatjes van 15 l. Verhuur van biertapinstallaties voor feesten thuis, op scholen en bedrijven, bij verenigingen, in tenten enz.
Wij leveren naar wens vaten

Grolsch — **Jupiler** — **Bittburger**

VAKANTIEAANBIEDING

WHITE LABEL WHISKY literfles **18,50**

Voordeel voor thuisblijvers

20 ½liters pils ƒ 10,50, 24 ⅓liters pils ƒ 9,10, Bols bessenjenever ƒ 9,95, Bols kersenbrandewijn ƒ 9,95, Joseph Guy cognac ƒ 18,40, Martini rood en wit ƒ 4,95, Cherry Marnier ƒ 13,95, Smirnoff Wodka ƒ 14,35, Hayg Whisky ƒ 15,50, Jonge Rob ƒ 12,95, Jupiler Pils klein ƒ 9,95, Erco sina ¾ liter ƒ 0,60, Erco cola up tonic ¾ liter ƒ 0,58, Erco prik 3¼ liter bruin rood geel ƒ 0,48.

Prijzen zijn inclusief B.T.W.
Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

J. Erkens & Zn. B.V.
Ampèrestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666
Industrieterrein Strijthagen

Jupiler

HOVENIERSBEDRIJF HENSSEN B.V.

Een snelgroeiend hoveniersbedrijf met werkzaamheden door het gehele land en met een werknemersbestand van ca. 80 werknemers vraagt:

BOEKHOUDER

Vereist:
- opleiding MBA en/of SPD 1 of studerend hiervoor.
- minimaal vier jaar ervaring
- moet zelfstandig kunnen werken
- enige ervaring met verwerking van de loonadministratie per computer.

Schriftelijke sollicitaties richten aan: Hoveniers bedrijf Henssen B.V., Breinder 3a, 6365 CX Schinnen, tel. 04493-3131.

Erkend opleidingsinstituut
* schoonheidsspecialiste
* pedicure

elly wals

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE

elly wals

- Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station.
- Dag- en avondopleiding.
- Cursussen in groepen van 12 leerlingen.
- Inschrijving gedurende het gehele jaar mogelijk.
- **AANVANG 1 SEPTEMBER AS.**

Stationsplein 7-8 Sittard
Telefoon (04490) 12510-21159

Gevraagd voor Duitsland (omgeving Keulen)

ELECTRICIENS

Goede verdiensten (ca. DM. 3200,- bruto)
Duits verzekerd.

Fa. Ifürel
Bahnhofstrasse 126, Herne
Melden zaterdag 19 juli tussen 17.00 en 18.00 uur.
J. Soons, Govert Flinckstraat 41 Heerlen.



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.

WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

wm meubel **woonkultuur zutendaal**

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPE[N]
AFSLAG ZUTENDAAL

genk — sittard — zutendaal — stein — lanaken — maastricht — valkenburg — heerlen — bilzen

Recht t.o. de ker[k]

Economie Vandaag

amenwerking

MSTERDAM – De Bovag-afdeling tersport (opgericht in 1975) en de swa (opgericht in 1932) hebben beten een nauwere band van samenrking aan te gaan, aldus de Hiswa een persbericht. Het instellen van n permanente contactcommissie eft mede tot gevolg dat ook overleg t de ANWB en het Koninklijk Nerlands Watersport Verbond van de ond zal komen. Overeengekomen is t de samenwerking zal plaatsvinn op de volgende basis: de Hiswa l de belangen behartigen van de onrnemers, die werkzaam zijn in de oduktie, import en groothandel.

traalmotor

ASHINGTON – Het Amerikaanse derale Bureau voor de Luchtvaart AA), te vergelijken met de Nederndse Rijksluchtvaartdienst, heeft n onderzoek gelast naar mogelijke ankementen aan een straalmotor n Pratt and Whitney waarmee in Verenigde Staten ongeveer 1.600 iegtuigen zijn uitgerust en in andelanden nog eens 800. Het gaat om motoren van de Boeings 727 en 737 de McDonnel Douglas DC-9. Amekaanse luchtvaartmaatschappijen jn verplicht de inspectie te verrichn.

ening

e Europese Investeringsbank (EIB), financieringsmaatschappij van de ropese Gemeenschap, heeft Turje leningen van 63 miljoen dollar egezegd voor zijn industriële ontikkeling krijgt 57 miljoen dollar or leningen aan kleine en middelote ondernemingen. De rest is beemd voor een papierfabriek in het esten van Anatolië. De leningen aken deel uit van het hulpprograma van de EG voor Turkije in de jan 1979 tot en met 1981. Daar is 443 iljoen dollar mee gemoeid.

amsvlees

ELLINGTON – Premier Robert uldoon van Nieuw-Zeeland en Finn lav Gundelach, lid van de Europese ommissie voor landbouw, hebben vereenstemming bereikt over de ekomstige Nieuwzeelandse uitvoer an lamsvlees naar Engeland en de ndere landen van de EG. Over de inoud van het akkoord is niets meegeeeld. Na een dag van intensieve beprekingen in Wellington over de raag hoe te voorkomen dat de ieuwzeelandse uitvoer van lamslees schade lijdt van de marktregeng voor lams- en schapevlees in de G deelde premier Muldoon donderag mee dat landbouwcommissaris undelach had ingestemd met een egeling die voor Nieuw-Zeeland anvaardbaar is en die hij aan de ministerraad van de EG zal voorleggen.

Niet verantwoordelijk

ASHINGTON – De grote Amerikaanse oliemaatschappijen zijn niet erantwoordelijk voor het benzinetekort dat vorig jaar optrad in de VS, heeft het Amerikaanse ministerie an Justitie donderdag bekendgeaakt. In opdracht van president Carter is een onderzoek ingesteld, aaruit na een jaar bleek dat het tert niet een gevolg van onderhandse raktijken van de oliemaatschappijn was. Het ministerie noemde andee oorzaken van de lange rijen wachnden voor de benzinestations vorig ar. Zo viel de aanvoer van olie uit an weg, was het weer in de olierijke ebieden in de VS bijzonder slecht, erd de kwaliteit van de importolie inder en nam de vraag naar loodrije benzine toe.

Tot werk dwingen

SLO – De Noorse regering heeft het esluit genomen om via een noodwet e arbeiders op de olieboorеilanden n de Noordzee tot werken te dwinen. Deze rond 2000 stakende werknemers hebben sedert twee weken geprotesteerd tegen wat zij „mensonwaardige omstandigheden" noemen, p de boorplatformen. „We eisen niet lleen hogere lonen. Dat is niet het elangrijkste", verklaarde een voordvoerder in Stavanger, „maar e willen meer veiligheid. Het werk p deze booreilanden is erg gevaarijk en arbeidsintensief. Volgens een apport van het Noorse olie-directoaat zijn er tot nu toe minstens 300 oden gevallen en dat is het grootste robleem in dit arbeidsconflict.

Inflatie

BRUSSEL – De consumptieprijzen in Nederland stijgen momenteel (op aarbasis) met niet minder dan 7,4 procent. Dat cijfer is ongeveer de helft van het gemiddelde van de negen EG-landen dat ligt op 14,8 procent. Dat EG-gemiddelde ligt boven dat van de Verenigde Staten van Amerika, waar het 13,8 procent is en er boven dat van Japan waar het igt op 8,2 procent. Al die cijfers zijn n Brussel bekend geworden tijdens e bijeenkomst van minister van Economische Zaken en van Financiën van de negen EG-landen in Brussel. Nederland was op die bijeenkomst niet door een minister vertegenwoordigd.

Goud en zilver

AMSTERDAM – Schoene edelmetaal eelt mede:
edelmetaalnoteringen om 15.00 uur:
fijn goud 36900-37600
bew. goud 35050-39110
fijn zilver 867-970
bew. zilver 820-1010

Consumentenbond wil verbod op tandheelkundige inrichtingen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Consumentenbond wil een verbod op de tandheelkundige inrichtingen. Daartoe moet er volgens de bond een nieuwe wettelijke regeling komen, omdat de bestaande Wet op de Tandheelkundige Inrichtingen nodig moet worden herzien. Dit schrijft de bond aan de staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne, mevr. Veder-Smit.

De Consumentenbond meent dat het functioneren van deze inrichtingen grote risico's inhoudt voor de volksgezondheid. „Met een zekere regelmaat treden misstanden aan het licht; soms met bijzonder ernstige gevolgen. Van overheidswege wordt daartegen onvoldoende opgetreden, zoals de bond bij onderzoek en behandeling van klachten van leden is gebleken", aldus de brief. De voorgestelde nieuwe regeling, die het exploiteren van een tandheelkundige inrichting ondermeer wil binden aan een vergunning, vindt de bond volstrekt onvoldoende. „Het exploiteren van dit soort inrichtingen zou bij de wet verboden moeten worden. De huidige praktijk bij tandheelkundige inrichtingen, waarbij soms zelfs onder volledige narcose het eigen gebit van de patiënt vaak zonder medische noodzaak wordt getrokken en vervangen door een kunstgebit, is uitermate bedenkelijk. Die praktijk moet met kracht worden bestreden en zeker niet door een vergunningenstelsel worden gesanctioneerd", zo schrijft de bond.

Het trekken van het gebit moet volgens de bond aan tandartsen worden overgelaten. Tot het aanmeten, plaatsen en repareren van een kunstgebit zouden echter andere personen heel wel in staat zijn. Volgens de bond is er veel meer behoefte aan een wet die de bevoegdheid regelt van anderen dan tandartsen tot het verrichten van dit soort werkzaamheden.

In samenwerking met werkmaatschappij VMF-Stork

Limburgs bedrijf ontwikkelde scheepsonderhoudsinstallatie

MAASTRICHT – Stork Services BV in Hengelo (een werkmaatschappij van VMF Stork), heeft in nauwe samenwerking met Hilton Industries Limburg BV in Maastricht (een werkmaatschappij van Elmac BV) een nieuwe installatie ontwikkeld voor het reinigen en schilderen van zeescheepshuiden, waardoor het scheepsonderhoud sterk wordt vereenvoudigd. De nu gereedgekomen installatie die recentelijk met succes werd beproefd op een proefstation bij Hilton Industries, is bestemd voor een grote reparatiewerf in Gdansk (Polen). De overdracht aan de Poolse delegatie vindt aanstaande dinsdag in Maastricht plaats.

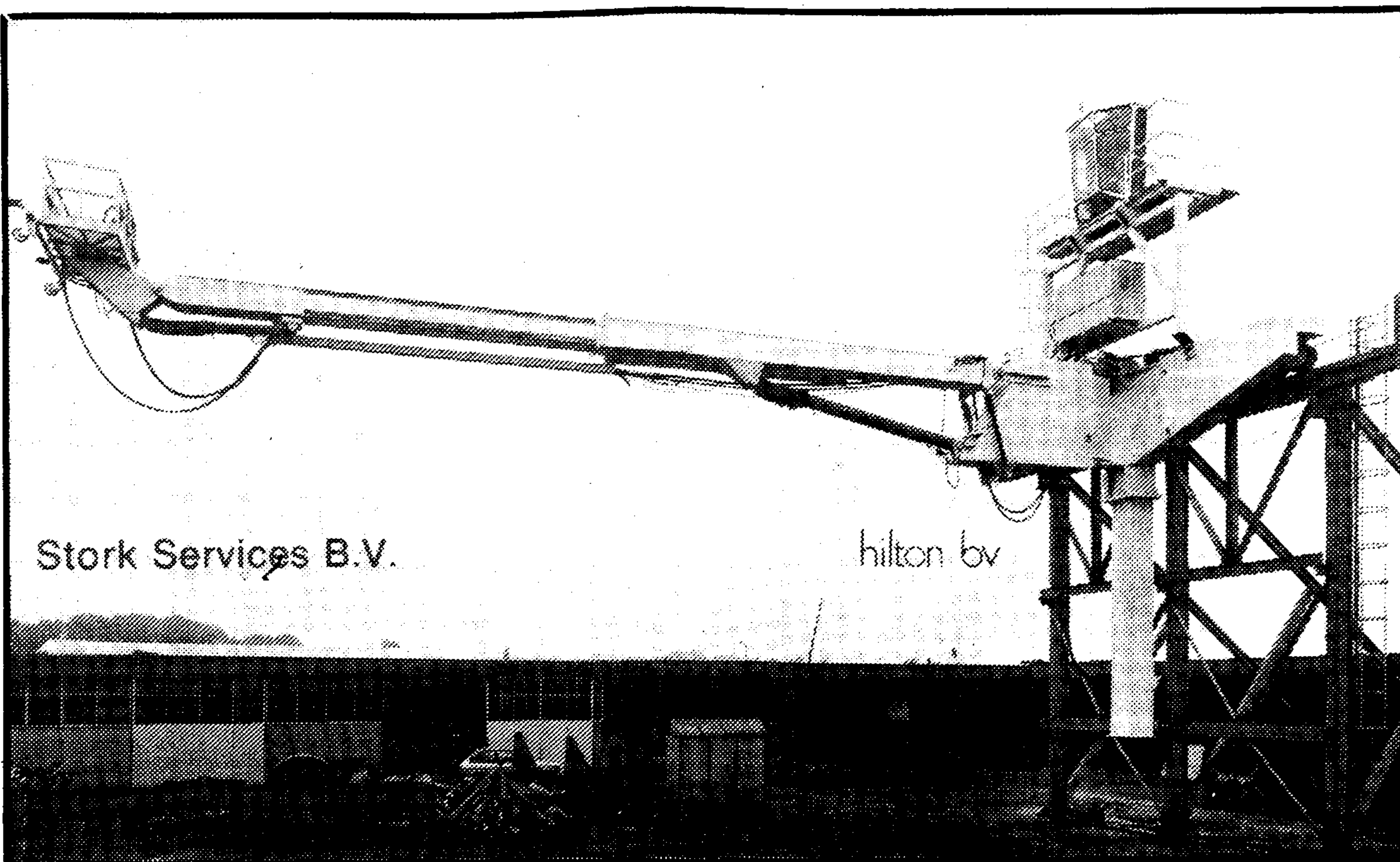
Met de pas ontwikkelde installatie kan de scheepshuid semi-automatisch worden gereinigd en daarna van een nieuwe verflaag worden voorzien. Scheepshuiden moeten regelmatig worden schoongemaakt om de aangroei te verwijderen zodat een schip met minder wrijving en dus met een lager brandstofverbruik kan varen. Tevens kunnen met behulp van deze installatie op efficiënte wijze werkzaamheden op moeilijk bereikbare plaatsen aan de scheepsromp plaatsvinden.

De installatie bestaat uit een op rails over de dokwand rijdende wagen waaraan een telescoopgiek is bevestigd. Deze giek kan horizontaal over 180° draaien en verticaal over 140°. Aan het einde van de giek bevindt zich een werkplatvorm dat over 180° draaibaar is. Aan dit platform is de apparatuur bevestigd voor het reinigen en schilderen. De besturing kan plaatsvinden vanuit een op de installatie geplaatste cabine of vanaf het werkplatform tijdens het reinigen en schilderen beweegt de wagen langs de dokwand, terwijl het werkplatform automatisch de contouren van het schip volgt. De installatie is geschikt voor dokken met een breedte vanaf 30 meter.

De belangrijkste voordelen t.o.v. de conventionele methodes zijn:

- Een kortere ligtijd in het dok, door het sneller kunnen uitvoeren van het werk.
- Brandstofbesparing door schepen: doordat het „knippen en scheren" goedkoper kan worden is het rendabel vaker de aangroei van de scheepshuid te verwijderen.
- Minder vuil werk: met behulp van deze installatie wordt het vuile werk met afstandbediening uitgevoerd.

De scheepsreiniggingsinstallatie zal worden gepresenteerd op de beurs „Ship, Machinery Marine Technologie International", die van 23 tot 27 september in Hamburg gehouden zal worden. De nieuwe installatie geniet nu al internationale belangstelling, onder meer uit Mexico, Canada en Rusland. Er zijn momenteel 11 offertes uitgebracht, Elmac Maastricht heeft 120 mensen in dienst.



● Dit is de pas ontwikkelde scheepsonderhoudinstallatie die aanstaande dinsdag in Maastricht zal worden overgedragen aan een Poolse delegatie. De installatie werd ontwikkeld door Hilton B.V., en werkmaatschappij Elmac B.V. in Maastricht. Elmac B.V. heeft 120 mensen in dienst. Bij vele scheepswerven over de gehele wereld blijkt momenteel belangstelling te bestaan voor deze installatie.

Rem op bouwkosten van gezondheidsvoorzieningen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – In een brief aan de besturen van alle soorten inrichtingen voor gezondheidszorg heeft staatssecretaris mevr. Veder-Smit (volksgezondheid en milieuhygiëne) aangedrongen op versobering van de bouw van gezondheidsvoorzieningen. De staatssecretaris geeft in de brief maatstaven aan, waarvan het de bedoeling is dat deze in acht worden genomen bij het voorbereiden en ontwikkelen van bouwplannen.

Deze brief is gebaseerd op de matigingspolitiek van de regering, waarbij ook de kosten van de gezondheidszorg zijn betrokken. De staatssecretaris merkt in haar brief op dat de investeringskosten per bouwproject de laatste jaren een sterke groei te zien hebben gegeven. Volgens haar is dit in belangrijke mate toe te schrijven aan een wenselijk geoordeelde verhoging van de kwaliteitseisen, hetgeen zowel een toenemend ruimtebeslag als uitbreiding en perfectionering van technische voorzieningen met zich mee bracht. Bij de categorie algemene ziekenhuizen kwam dit het sterkst naar voren. In enkele tientallen jaren nam bijvoorbeeld de oppervlakte van gemiddeld 55 vierkante meter per bed toe tot 80 a 90 vierkante meter per bed. Niet alleen hieraan moet volgens de staatssecretaris een einde komen, maar ook moet een begin worden gemaakt met het terugdringen van de bouwkosten per bed. De staatssecretaris geeft in haar brief oppervlaktecijfers die met onmiddellijke ingang zullen worden gehanteerd als maatstaf bij de beoordeling van bouwplannen. Dit geldt niet alleen voor algemene ziekenhuizen maar ook voor verpleeghuizen, psychiatrische ziekenhuizen en zwakzinnigeninrichtingen.

Voorts merkt de staatssecretaris op dat ten aanzien van de technische voorzieningen onder meer matiging noodzakelijk is in de eisen die betrekking hebben op luchtbehandelingsinstallaties (energiebesparing), regelingsinstallaties, signaleringsapparatuur, automatiseringsapparatuur, computers en terreinvoorzieningen.

Beursoverzicht

ABN vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs verkeerde op de laatste beursdag van de week in een vriendelijke stemming, waarbij ABN omhoog schoot. Alleen de internationale waarden deden het wat rustig aan, hoewel Wall Street vast was en de dollar licht aantrok. De obligatiemarkt was verdeeld. De hoogrentende waarden waren 0,1 tot 0,2 punt in reactie, maar de fondsen met een lagere coupon dan 7,75 pct gingen verder omhoog.

Kon. Olie was zestig cent in reactie op ƒ 174,70. Donderdag werd een enorme omzet in dit fonds bereikt. Philips won een dubbeltje op ƒ 18 en KLM vijftig cent op ƒ 63.50. Unilever zakte tachtig cent op ƒ 121.50 en Hoogovens twintig cent op ƒ 16.60. Akzo noteerde onveranderd ƒ 22.40.

De financiële sector trok flink aan. ABN ging maar liefst ƒ 8 vooruit op ƒ 313. NMB werd ƒ 1,30 duurder op ƒ 235,80. Ook de hypotheekbanken wonnen behoorlijk terrein. FGH boekte een winst van ƒ 3.40 op ƒ 63.50 en Westland Utrecht ƒ 2,30 op ƒ 221.50.

Bij de verzekeraars kon Nat. Nederlanden ƒ 1.40 oplopen tot ƒ 116.60. Ennia en AMEV wonnen beide vijftig cent resp. ƒ 136 en ƒ 86.10.

De bouwers waren eveneens wat hoger. Verder werd Ahold ƒ 1.60 duurder op ƒ 65.70 en Pakhoed bijna ƒ 1 op ƒ 44.10. NedLloyd was beleggers ƒ 1.10 meer waard op ƒ 88.20.

De lokale markt was wat vriendelijker met hier en daar een paar uitschieters. Zo was Audet zeer vast met een winst van ƒ 4,50 op ƒ 106.

Nedap was op een ƒ 9 hogere koers van ƒ 170 niet te koop. Amfas schoot ƒ 3 naar boven op ƒ 110. Deli klom ƒ 3.50 op ƒ 90. Van Beek won ƒ 3.50 op ƒ48.50 en Vereenigde Glas ƒ 5 op ƒ 79.

Tussen de ƒ 1 en ƒ 2 hoger noteerden Fokker, RSV, Buhrmann-Tetterode, Ceteco en Océ-van der Grinten. Een volle gulden winst was er voor Van Berkel, Stad Rotterdam, Schuitema en Borsumij-Wehry. Verder waren Bredero, Smit en Vmf goed gestemd. Verlies was er voor Vandervliet-wernink. Dit fonds zakte ƒ 1.50 op ƒ 45.50.

Van der Giessen-de Noord raakte nog eens ƒ 4 kwijt op ƒ 135 en is weer op het oude koersniveau teruggekeerd. Van Gelder zakte dertig cent op ƒ 9.70, het laagste punt van dit jaar.

Op de actieve markt moest ABN tijdens beurstijd wat terug. Verder had de markt de neiging hier en daar wat aan te trekken.

De Europese optiebeurs gaf op de afloopdag van de juli series een zeer levendig beeld te zien. De omzet op het middaguur beliep 2504 opties, waarvan een groot deel in Kon. Olie. Een goede omzet (70 opties) behaalde ook de Amro Bank.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.86	1.96
Engelse pond	4.42	4.72
Belgische frank (100)	6.65	6.95
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	22.00	25.00
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	1.62	1.72
Franse franc (100)	46.25	49.25
Zwitserse franc (100)	117.75	120.75
Zweedse kroon (100)	45.00	48.00
Noorse kroon (100)	38.50	41.50
Deense kroon (100)	34.00	37.00
Oostenr. schilling (100)	15.32	15.62
Spaanse peseta (100)	2.54	2.84
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finse mark (100)	51.50	54.50
Joegoslav. dinar (100)	6.65	8.05
Ierse pond	3.97	4.27

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	64,10	65,80
Akzo	22,50	22,80
ABN	305,00	310,00
Amev	85,70	86,30f
Amro-bank	66,50	66,40
Bos Kalis	89,50	90,80
Dordtsche Pr.	215,20	218,50
idem (pref)	213,00	214,50
Elsevier-NDU	223,00	225,00
Ennia	135,50	136,50
Fr-Gro Hyp	60,10	62,60
Gist Brocades	33,50	33,60e
Heineken	59,70	61,00
Heineken Hld.	54,00	55,00
holl Betongroep	67,50	69,00
Hoogovens	16,70	16,60e
KLM	63,00	63,60
Kon. Olie	173,30	175,30
Nat. Ned.	115,50	116,90
Nedlloyd groep	87,10	88,50
Ned. M. Bank	234,50	235,90
Ogem Holding	10,00	10,40
Pakhoed Holding	43,20	44,30
Pakhoed (cert.)	40,80	41,10
Philips	17,80e	18,00
Robeco	175,00	176,50
Rodamco	103,70e	103,80e
Rolinco	162,00e	163,10f
Rorento	115,00	114,90
Unilever	121,70	121,70
Ver Bezit VNU	84,50e	85,00
Volker Stevin	49,50f	49,50
Westland U.H.	218,90	222,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80-90	109,10	109,30
10.50 Ned. 74	102,80	102,60
10.50 id. 80	105,20	105,10
10.00 id. 80	102,60e	102,60
9.75 id. 74	100,90	100,90
9.50 id. 76-1	100,50	100,30
9.50 id. 76-2	100,10	100,10
9.50 id. 80-95	99,90	99,90
9.25 id. 79-89	99,30	99,20
9.00 id. 75-1	97,20	97,10
9.00 id. 79-94	97,30	97,40
8.75 id. 75-1	97,80	97,80
8.75 id. 75-2	97,70	97,70
8.75 id. 76-96	96,00	96,00
8.75 id. 79-94	96,60	96,60
8.75 id. 79-89	96,80	96,70
8.50 id. 75-1	96,90	96,80
8.50 id. 75-2	96,60	96,60
8.50 id. 78-93	94,30	94,30
8.50 id. 78-89	97,40	97,40
8.50 id. 79-89	97,30	97,30
8.25 id. 76-96	93,70	93,50
8.25 id. 77-92	94,80	94,80
8.25 id. 77-93	94,70	94,60
8.25 id. 79-89	94,80	94,60
8.00 id. 69	92,80	92,80
8.00 id. 70-95	92,40	92,50
8.00 id. 71-96	91,00	91,20
8.00 id. 70-1	97,20	97,20
8.00 id. 70-2	97,20	97,20
8.00 id. 70-3	97,40	97,40
8.00 id. 76-91	94,10	94,00
8.00 id. 77-97	91,80	91,70
8.00 id. 77-87	96,40	96,00
800 id. 78-88	94,00	93,80
7.75 id. 71-96	89,20	89,40
7.75 id. 73-98	88,20	88,60
7.75 id. 77-97	90,40	90,50
7.75 id. 77-92	92,80	92,80
7.50 id. 69-94	90,10	90,30
7.50 id. 71-96	88,80	89,00
7.50 id. 72-97	87,60	87,80
7.50 id. 78-93	91,20	91,20
7.50 id. 78-88	91,80	91,80
750 id. 78-88-2	91,00	91,00
7.50 id. 71-81	98,60	98,60
7.20 id. 72-97	86,00	86,20
7.00 id. 66-1-91	90,00	90,10
7.00 id. 66-2	89,50	89,60
7.00 id. 69-94	87,70	87,90
675 id. 78-98	84,20	84,40
6.50 id. 68-1-93	86,50	86,60
6.50 id. 68-2	86,30	86,30
6.50 id. 68-3	86,20	86,30
6.50 id. 68-4	86,00	86,20
6.25 id. 66-91	86,80	87,00
6.25 id. 67-92	86,20	86,30
6.00 id. 67-92	85,10	85,20
5.75 id. 65-1-90	86,70	86,70
5.75 id. 65-2	87,40	87,40
5.25 id. 64-1-89	86,90	86,90
5.25 id. 64-2	87,70	87,60
5.00 id. 64-94	80,10	80,10
4.50 id. 58-83	93,70	93,70
4.50 id. 59-89	88,00	88,00
4.50 id. 60-1-85	92,00	92,00
4.5 id. 60-2	85,80	86,00
4.50 id. 63-93	80,20	80,20
4.25 id. 59-84	94,00	94,00
4.25 id. 60-90	86,40	86,40
4.25 id. 61-91	82,50	82,50
4.25 id. 63-1	79,20	79,40
4.25 id. 63-2	79,00	79,20
4.00 id. 61-86	92,50b	92,50b
4.00 id. 62-92	81,10	81,40
3.75 id. 53-93	79,40b	79,50b
3.50 id. gr.boek	43,40	43,40
3.50 id. st. 47	76,60	76,60
3.50 id. 53-83	94,80	94,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,60	75,00
8.75 ABN	103,80	—
6.75 Amro 73	94,10	94,00
5.50 Amro 8.25	264,00	268,00
8.50 Bos Kal.	100,50	101,00
6.25 Buhr T	99,00	100,00
4.00 Elaion	94,30	94,30
8.75 Elsev.-NDU	98,00	98,50
7.25 Furn. 73	82,30	82,70
5.75 Gist-Br.	79,50e	80,10
5.25 Hoogovens	—	76,00
7.25 Kappa 73	83,00b	83,00b
8.75 KNSM	87,50	87,50
8.75 KBB	92,00	—
7.75 K.N. Pap.	87,00	87,70
7.25 M'intosh	80,20	80,50
9.00 Meneba	89,00	89,20
7.00 NBM-B	86,00	86,00
7.25 Nederh.	1,25	1,25
6.50 NBM	568,00	582,00
7.75 Nutricia	67,50	67,50
8.00 Nijverd.	86,00b	86,00b
6.50 Océ-Gr.	98,00	98,00
4.75 Philips	85,20	85,00
10.00 Pont	96,50	96,70
7.50 Proost B.	85,00f	85,00
6.50 Rolinco	68,30	68,60
6.50 id. 1000	68,50	68,80
8.00 Sanders	88,20	88,50
8.75 Schuitema	97,50	—
7.00 Skol Br.	92,50	92,50
7.00 Slav. Bk.	88,00	88,00
8.75 Stev. Gr.	87,50	87,50
9.00 VMF-St.	63,00	62,90
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	78,00	78,00
7.00 W'have	94,20	94,20
7.00 W'sanen	85,00	85,50
8.75 W.U. Hyp.	94,00	94,00

Binnenlandse aandelen

ACF	72,50	72,50
ADM-Beheer	245,00e	246,00
Amas	7,00	7,05
Amfas	107,00	110,00e
Asd. Rubber	3,61	3,60
Asd. Rijtuig	160,00a	150,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	167,00	167,00
Asselberg	157,10	158,00f
Ass. St. R'dam	73,00	74,50
Audet	101,50	104,00
Aut. Ind. Rt.	1101,00	1101,00
Ballast-N.	80,00	80,00
Bam	58,60	59,00
Batenburg	404,00	406,00
Beek van	—	48,50
Beers	105,00	105,00
Begemann	61,20	61,20
Belindo	279,00	279,00
Bergoss	36,50	37,00
Berkl.P	90,00	92,00
Blydenst. C.	308,00	310,00e
BOER Druk	106,00	107,80
Bols	58,30e	58,80
Borsumij W.	205,00	206,00e
Braat Bouw	132,00	133,00
Bredero VG	188,00	191,00
id. cert.	188,00	191,00
Bredero VB	177,50e	181,00e
id. cert.	177,50e	181,00e
Buhrm. Tett.	35,50	67,80
Cal. hold. NV	22,90	23,30
Calvé-D. cert.	167,00	166,60
id. 6 pct. cert.	1305,00	1305,00
Centr. Suik.	55,20	55,80
id. cert.	55,20	55,80
Ceteco	121,50	125,50e
id. cert.	121,00	125,00e
Chamotte	10,50	10,50
Cindu-Key	23,30	23,00
Claimindo	275,00	274,00
Deli mij.	86,50	90,50
Dressaux	45,00	45,00
Dikkers	19,00	19,00
Dorp en co.	174,10	175,00
Duiker App.	121,50	121,50
Econosto	24,00	24,00
Emba	155,20	155,00
Eriks	72,50	73,50
Fokker	26,00e	27,50
Ford Auto	287,00	288,00
Furness	35,50	34,00
Gamma H.	27,40	27,30
id. 5 pct.	14,60	14,60
Gel. Delft c.	397,00	398,00
Gelder cert.	10,00	10,00
Geld. Tram	1200,00	1200,00
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	139,00	130,00
Goudsmit	53,00	52,10
Grasso	76,50	78,00
Hagemeijer	38,00	38,80
Hero Cons.	94,00	95,00
Hoek's Mach.	45,80	45,80
NV Holdoh.	295,00	295,00
Holec	54,00	54,50
HAL Trust	83,00b	83,20
Holl. Kloos	132,00	130,00
Hunter Douglas	16,00f	16,00f
HVA Mijen crt.	35,60	36,00
ICV	75,20	75,10
Ind. Maatsch.	278,00	275,00a
IBB Kondor	80,50e	82,00
Internat. M.	24,10	24,10
Inventum	605,00	605,00
Kempen B.	60,00	60,50
Klene S.	235,00	235,00
Kluwer	99,00	99,00
KBB	—	58,50
id. cert.	58,90	58,50
id. 6 cum.	11,90	—
KNP	30,80	31,10
KNSM	71,00	71,50
Krasnap.	68,00	68,00
Kwatta	10,30	10.90
Landre Gl.	132,00a	130,10e
Leids Wol.	143,00	140,50
Macintosh	32,60	32,50
Maxw. Petr.	199,00	199,50
Meneba	39,00	39,00
Metaverpa	1830,00a	1830,00a
MHV A'dam	28,00b	27,60
Moeara En.	351,30	355,00
id. 1-10	4530,00	4570,00
id. 1-4	950,00	970,00
Mulder	780,00	780,00
Mijnb. W.	703,00	703,00
Naarden	15,70	15,20
Naeff	90,00	91,00
Nagron	35,00	35,10
NBM-Bouw	16,00	16,30
Nedap	161,00	170,00b
Ned. Crediet	56,20	56,20
NEFIT	—	—
Ned. SHB	196,00b	196,00e
Ned. Springst.	4300,00a	4300,00a
Nierstrasz	740,00	739,00
Norit	61,80	62,20
Nutricia GB	23,80	24,00e
Nijverdal	33,00	34,00
Océ-Gr.	117,00	120,00e
van Omnieren	23,10	23,30
Orenstein	158,00	160,00
Otra	73,00	72,70
Palembang	121,00	121,00
Palthe	42,00	42,00
Pont Hout	100,00	103,00
Porcel Fles	252,00	253,00
Proost en Br.	90,20	91,00
Rademakers	300,00	300,00
Ravast NV	17,30	17,50
Reesink	198,20	198,50
Reeuwijk	70,00a	—
Riva	270,20	270,30
id. cert.	245,00	245,00a
Rohte en Jisk	52,00	52,30
Rommenholl.	275,50	279,00
Rijn-Schelde	46,30	48,00e
Sanders	115,00	115,00
Sarakreek	61,50	61,50
Schev. Expl.	1,26	1,25
Schlumberger	1155,00	1195,00
Schokbeton	405,00f	402,00
Schuitema	113,50	114,50
Schuppen	—	147,00
Schuttersv.	63,00	63,00
Slavenb. Bnk.	209,00	209,50
Smit Intern.	37,10e	38,00
Telegraaf	65,80	66,50
Textiel Tw.	49,00	48,10
Tilb. Hyp. Bk.	116,00b	117,00b
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	215,00	220,00
Ubbink	108,10	110,00
Unikap	125,00	124,50
V.d. Vliet-W.	47,00	45,20
Ver. Glasf.	74,00	82,00
VMF-Stork	34,00	35,00e
Verto cert.	15,50	15,40
Vihamij Butt	43,00	43,00
VRG-GBZ	36,10	36,40
Wegener cert.	63,50	66,00
Wessanen	45,50	46,20
Wyers	33,20	32,50
Wijk en Her	123,00	125,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	385,00	384,00
Br. Petrol	648,00	648.00
Gevaert Ph.	81,00	80.50
Hoechst	127,00	—
Hoesch	26,00	—
Imp. Chem.	165,00	165,00
Petrofina	—	—
Solvay	155,00	155,00
Un. Miniere	480,00	480,00
Akzona	19,10	19.20
Alcan	106,80	106,50
Am. Cyanam	58,00	58,00
Am. Express	66,00	67,50
Am. Motors	9,60	10.00
Am. Standard	119.00	119,50
Am. Tel & Tel	100,50	100,50
Ampex Corp.	43,30	45,00b
Bell Teleph.	33,60	34,00
Bethl. Steel	45,00	46,60
Boeing Corp.	75,30	75,30
Burroughs	124,00	128,00
Can. Pacific	69,50	70.00
CBS	92,00b	93.00b
Celanese	96,00	95,50
Chrysler	12,20	11,50
Citicorp.	43,10	42,50
Cities Serv.	210.00	212,00
Colgae	28,00	28.50
Columb. Gas	75,00	76,00
Cons. Edison	47,50	47,50
Control D.	114,50	116,50
Curtiss W.	45,00	46,00
Dow. Chem.	63,50	64,90
Du Pont	79,60	80.00
East Airl.	17,50	18.00
Eastm. Kod.	109,50	108.50
Exxon (10)	131,20	132,00
Ford Motor.	53,50	53.00
Gen. Electric	103,00	104,50
Gen. Foods	57,70	59,50
Gen. Motors	100,70	101.00
Gilette	47,10	48,50
Goodrich	36,00	36.50
Goodyear	27,30	27.30
Gulf Oil	282.00	290.00
Husky Oil	207,60	208.50
Imperial Oil	74,60	75.50b
Inco	39,20	40.30
IBM	124.00	125.00
Int. Flavors	40,70	40.50
Int. Tel. en T.	54,20	56,00
Kennecott	52,50	53,10
Litton Ind.	103,00	108,00
Lockheed	56,00	56,50
Mc. Donnell	60.00	60.50
Merck Co.	144,80	144,00
Minnesota	105,00	106.70
Mobil	145,00	150,00
National Can.	39,50	38.50
Nat. Dist & C	51,20	52.00
NCR Corp.	129.00	133.00
N.A. Philips	52,70d	53.20
Occidental	51,70	53.00
Pepsi Co	47,00	46.10
Ph. Morris	76,50	79.90
Philips P.	87,40	90.00
Polaroid	43,10	46.00
Procter & C.	142,20	144.50
RCA Corp.	44,50	45,20
Rep. Steel	45,20	45.00
Reynolds I	72,50	74.50
Sears	—	32,00d
Shell Can.	55,50	55.50
Shell Oil	137,30	146.20
Sperry Rand	102,00	105.50
Standard Br.	57,00	57.20
Standard Oil	145.20	150.00
Sterling Dr.	42.10	42,10
Sun Oil C.	149,00	149.50
Tandy Corp.	93.60e	99.70e
Texaco	72,50	72.70
Texas Instr.	186,50	189.00
Transam C.	32,30	32.90
Un. Carbide	83,20	83.50
Un. Pacific	178,00	186.00
U. Brands.	24,50	24.50
U.S. Steel	38.70	40.00
Warner L.	36,00	36.20
Westingh.	47,40b	47.00
Woolworth	48,90	51.70
Xerox	108,00	111.00
Dai-Ichi K.	340,00	335.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	173.00	173,00
Sanyo Electr.	155,00	155.00
Sony Corp.	338,00	338.00

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Sauerland

Te huur nieuw gebouwde vak.woningen DM 58,– p.d. Vrij v.a. 26-7 en 7-8. Kamers met volp. DM 27,– p.d. Log. ontb. DM 17,– p.p. Vrij v.a. 27-7. Tel. 09-49-2721-8872.

RICCIONE, badpl. bij Rimini-Italië, 200 vak.won. Korting: na 30 aug. 70%, t. 5 juli en na 16 aug. 55%. 28 juni-12 juli nu v.d. prijs van 1 week. Van 5 juli tot 16 aug. nieuwe mogelijkh. met 10% introductiekorting. Rb. Adria Holiday, Koningsberg 58, Doorwerth, 085-332502. (Bu)

Bung. en app. in België, Luxemburg, Duitsl., Oostenr. en Zwitserl. Nog mogelijkh. in hoogseizoen Sun Valley **AU-TOREIZEN**. Postbus 14, Medemblik. Gratis gids. Tel. 02274-3944.

GELDERLAND

APELDOORN
HOTEL PENSION ROMARJO

Midden in Berg en bos, het pension waar u zich thuis voelt. Geniet nog deze zomer van uw vakantie op de Veluwe. Vraag even een folder. Vijfsprong-laan 15, Apeldoorn 7313 BN. Tel. 055-553598.

FRIESLAND

TERSCHELLING Parel der Wadden, nog mooier gelegen ligt hotel-pension „De Westerkeyn" in een rustig natuurgebied dicht bij bos, duin en de Noordzee. Kinderen reductie, hond toegestaan. Tel. 05620-8764 (Fr.)

N.-BRABANT

BIESBOSCHRONDVAARTEN!

Vanuit Lage Zwaluwe (haven, Biesboschweg) varen wij dagelijks met onze speciaal voor de Biesbosch gebouwde rondvaartboten door dit machtige natuurgebied. Afvaarten 1980: v.a. 29 juni t/m 31 augustus dagelijks om 11.00, 13.00 en 15.00 uur. De zondagen in september om 13.00 en 15.00 uur. Zondag 5 en 12 oktober om 15.00 uur. Tarieven van de 2 uur durende rondvaarten: volwassenen ƒ 6,50; 65+ ƒ 5,50; kinderen 3 t/ 11 jr. ƒ 4,50.

Reserveren mogelijk (geen bep. plaats), buffet aan boord (niet verplicht). Gratis parkeren.

Gezelschappen kunnen tegen speciale prijzen, onze schepen altijd reserveren. Annex paviljoen „De Fuik". Voor gezelschappen hèt adres voor Brabantse koffietafels, „Koffiestops" en koude buffetten – na afspraak. Voor individuelen hèt adres voor een eenvoudige maaltijd en/of verfrissing.

Biesboschtours B.V./Paviljoen „De Fuik", Postbus 72, 4926 ZH Lage Zwaluwe. Biesboschweg 7, 4926 SJ Lage Zwaluwe. Tel. 01684-2250.

Rustig gelegen 6-pers. **VAKANTIEBUNGALOW** met c.v. te Nw.Vossemeer (W.Br.). Periode 9-8 t/m 23-8 nu van ƒ 825.– voor ƒ 500.– all-in. Daarna slechts ƒ 175,– p.w. Bel nu 03430-5379.

CARAVANS

Te huur TOURCARAVANS v.a. ƒ 200,– per week. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-539557.

CARAVAN-CENTRUM Beckers B.V., Off. Homecardealer. Doorlopende Caravanshow (vrijblijvend). Nieuwe caravans met 1 jr. garantie. Ruime keuze in nieuwe en gebruikte tour-, vouw- en stacaravans. Voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen, gemakkelijke financ. of P.L. Doorlopende service, inruil, verkoop, verhuur. Veestr. 2, Sittard-Sanderbout. Bij viaduct tussen Rijksweg Sittard-Geleen. Tel. 04490-20608 of 17090.

HENK CORTIE CARAVANSHOW

50 modellen van 4 topmerken staan voor u klaar! Bürstner, Flipper-City, Kip, Campine, Dethleffs. Esterel vouwbare caravans met vaste wanden en rem. Rijksweg Zuid 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.

Grootste CARAVAN- EN VOUWWAGENSHOW ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano va. ƒ 3395,– compl. met voortent. Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen (Nrd.), tel. 045-211638. Borden volgen Sporthal Varenbeuk.

Schout Caravaning

Voor betere caravans, off. dealer voor Solifer, Graziella, Home-Car. Occasions zoals:

Hobby 520	1977
Graziella 401 L	1975
Graziella 340 L	1978
Biod Expert	1976
Eribette	1976

Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

„CASITA" vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto, past gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

CARAVANSHOW

van vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreutzer, Esterel, Eifelland, Eriba, Bürstner Flipper City en Flipper Lux, Lord, Munsterland, Wolf en Hobby. 6 merken stacaravans. Ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feyts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 045-241860.

DIERENHOTEL 'T HAAFLAND

Zeer modern voor al uw huisdieren, met grote binnen- en buitenkennels. Grote speelweide, geisoleerd, betegeld en centr. verwarmd.
TIJDIG RESERVEREN!
Haefland 10 - Brunssum - Tel. 045-255289.

LEER WINDSURFEN IN EEN DAG
Hele week dagcursussen
SURFSCHOOL AQUA-VIVA
EIJSDEN Breusterstraat 17, Dagstrand Eijsden, Oost-Maarland
Aanmelden: 04407-1945 04409-1855

ZEELAND

HOTEL BRITANNIA VLISSINGEN

Boulevard Evertsen 244-4382 AG

Alles wat u wenst tijdens een prettige vakantie

Strand, uitzicht op de Westerschelde, met het drukke scheepvaartverkeer van en naar Antwerpen, kamers met bad en toilet, balkons gelegen op het zuiden. Aantrekkelijke arrangementen gedurende de maanden juli en augustus. Demi-pension voor 1 pers. ƒ 120,– per dag, kamer met ontbijt en diner voor 2 personen ƒ 165,– per dag.

Bij verblijf van 2 of 3 dagen 10% korting, 4 of 5 dagen 15% korting, 6 of meer dagen 20% korting op deze prijzen. Telefonische informatie 01184-13255 (ZE).

Renesse Zeeland

Hotel-pension Nieuw Constantia. Zee, strand, bos en duin. Dit alles vindt u op de kop van Schouwen-Duiveland. Ons gezellig hotel-pension is het uitgangspunt voor een geslaagde vakantie. Kamers van 1-6 pers. Prijs logies met ontbijt v.a. ƒ 29,75 p.p. p.d. Ook gecombin. hotel-bootvak. zijn mog. Inl. tel. 01116-2031 of 2007. (Ze.)

DIVERSEN

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

SAMPERMANS

Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

Totale WATERSPORT in Maasbracht. Scheepswerf St.-Jozef Jac. Linssen B.V., Industrieweg 2, 6051 AE Maasbracht, tel. 04746-3405. Nieuwbouw voor kwaliteits motorjachten (vraagt de dikke St.-Jozef katalogus), winterberging en ligplaatsen. Handel in alle watersportartikelen (Gratis kleurenkatalogus). Zeer scherpe prijzen, reparatie en onderhoud.

WINDSURFSCHOOL „LIMBURG"
Cursussen voor volwassenen - groepen - kinderen
Te Weert, Roermond, Maastricht

Dealer van: Ten Cate, Du four, Hi Fly, Windracer, Mistral, Windglider, Klepper, Stratos, Tornado, Rollet, Max in Mare x 11, Olympic Gold, Condor

PR. MARIJKESTRAAT 5, STRAMPROY.
TEL. 04956-1373.

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

LIMBURGSCHE BEDEVAART NAAR LOURDES

trein: 8 - 16/9 en 12 - 19/10.
vliegtuig: 9 - 15/9 en 13 - 18/10 vanaf Schiphol en Beek L.
Inl.: Breedestraat 13, Maastricht, 043-15715.

IEDER MENS MOET EENS IN ZIJN LEVEN LOURDES MEEMAKEN. OOK U ! ! !

PASSIESPELEN IN TEGELEN
Zondag 20 en 27 juli en 3 augustus. Prijs **ƒ 32,–** p.p. incl. toegangskaart.

NAAR GENT EN BRUGGE
op de donderdagen 24 en 31 juli en op donderdag 7 augustus **ƒ 35,–.**

DAGTOCHTEN NAAR PARIJS
Iedere dag - behalve 's maandags!
Desk. rondritten **ƒ 47,50** p.p. Kind **ƒ 35,–.**

Bovendien nog 20 excursies per luxe autocar:
Dagelijks naar Koningswinter, Trier, Moezel, Stad Luxemburg, Dinant, Brussel, Fantasialand, Walibi, La Roche en Bastogne, Eifel- en Ardennenreizen, natuurlijk Zuid-Limburg enz.

Natuurlijk met!
SPLENDID CARS
Valkenburg, Wilhelminalaan, tel. 12121
Maastricht, Stationsplein, tel. 13972

Pacha
club privé
mariastraat 21 maastricht

Dieren-hotel Abdissen-bosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Grootste caravan- en **VOUWWAGENSHOW** ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano vanaf ƒ 3395,– compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen (Nrd.), tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

ZA WINDSURFEN. SENSATIONEEL, SPORTIEF EN SNEL GELEERD.
Windsurfer

WINDSURFER TEN CATE
met schoonheidsfout
NU
ƒ 700,- korting

Bij ALLEMAN REKREATIE International Windsurfschool. Het grootste windsurfcentrum in Limburg. Off. dealer van Ten Cate, Mistral, Windsurfer, Windglider, Hi-Fly, Dufour. Haven Rosslag Herten. Tel. 04750-18990

Op zoek naar een leuke zakcent, voor de hoge schoolkosten?
Dat kan. In uw eigen buurt, wanneer u zelf wil... uw budget gaat met reuzensprongen de hoogte in. En schoonheidsprodukten interesseren u toch.
Bel naar Mevrouw Verhoeven op n° 040 - 121037.
Ref.BH 10/133

MONT MOSAN
Recreatiepark Hoei-België
(Tel. 085/21.15.64)

Een dagje uit in de bergen langs de Maas
op slechts 60 km. van Maastricht

Naar Hoei, in de Belgische ARDENNEN, met een SALONBOOT op de Maas, met de langste KABELBAAN in de Benelux, naar het NEDERLANDSE FORT (1818) en natuurlijk... naar het RECREATIEPARK MONTMOSAN: **zeeleeuwenshow**, houtvesterstrein, space-walks, verkeerstuin... en nog veel meer!

Tot kijk in Hoei

REISBURO KELLER

POLEN: rondreizen ⋆ ■	
28 aug. t/m 12 september	16 dagen **ƒ 1295,–**
SPANJE CALELLA ⋆ ■	
27 juli t/m 11 augustus	16 dagen **ƒ 920,–**
9 augustus t/m 24 augustus	16 dagen **ƒ 890,–**
22 augustus t/m 6 september	16 dagen **ƒ 850,–**
4september t/m 19 september	16 dagen **ƒ 815,–**
FRANKRIJK LOURDES ■	
26 augustus t/m 2 september	8 dagen **ƒ 585,–**
8 september t/m 15 september	8 dagen **ƒ 585,–**
21 september t/m 28 september	8 dagen **ƒ 585,–**
PARIJS	
26 t/m 28 september 3 dagen op basis van overnachting en ontbijt	**ƒ 165,–**
ITALIË RICCIONE ⋆ ■	
11 sept. t/m 24 sept. hotel Equador	14 dagen **ƒ 745,–**
OOSTENRIJK FIEBERBRUNN ⋆	
26 augustus t/m 6 september	12 dagen **ƒ 655,–**
15 september t/m 26 september	12 dagen **ƒ 660,–**
OOSTENRIJK TAMSWEG ⋆	
10 augustus t/m 23 augustus	14 dagen **ƒ 750,-**
26 juli t/m 8 augustus	14 dagen **ƒ 735,–**

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis-, bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies. Visumkosten voor DDR en Polen.
⋆ Alle kamers voorzien van bad douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045 - 311020
NIEUWENHAGEN

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Vraag onze gratis reiskatalogus 1980

Bij deze hebben wij de eer, u ons nieuwe vakantieprogramma voor 1980 aan te bieden. Al deze reizen zijn VOLLEDIG VERZORGD, vanaf de eerste dag met het avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief GRATIS busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche-toilet-balkon-lift-hallenbad, en zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen.

DUITSLAND: Zwarte Woud in het Simonswald 10 dgn. Vertrek 3/9	**ƒ 630,–**
OOSTENRIJK	
Vorarlberg in Hittisau, 8 dgn. 12/10 en 19/10 v.a.	**ƒ 475,–**
Zillertal in Mayrhofen 10 dgn., vertrek 13/9	**ƒ 550,–**
Tirol in Berwang, 10 dgn., vertrek 3/9 v.a.	**ƒ 645,–**
Salzburgerland in Saalbach, 10 en 12 dgn.	
Vertrek 25/7, 5/8, 16/8, 27/8 en 6/9 v.a.	**ƒ 615,–**
Kärnten in Velden, 12 dgn., vertrek 23/8 en 6/9	**ƒ 725,–**
Bregenzerwald in Feldkirch, 10 dgn., vertrek 25/7	**ƒ 615,–**
OOSTENRIJK-HONGARIJE: in Wenen en Budapest, 12 dgn. vertrek 19/9	**ƒ 975,–**
ZWITSERLAND: Berneroberland in Zweisimmen, 9 en 10 dagen.	
Vertrek 11/8 v.a.	**ƒ 625,–**
ITALIE: Gardameer in Riva, 12 dgn., vertrek 27/8	**ƒ 840,–**
JOEGOSLAVIË: Riviëra in Opatije, 12 dagen.	
Vertrek 5/8, 27/8 en 12/9 v.a.	**ƒ 695,–**
SPANJE: Costa Brava in Lloret de Mar, 17 dgn., vertrek 16/8	**ƒ 995,–**
FRANKRIJK: Parijs, 3 en 5 dgn., vertrek 17/8, 27/9	
Op basis van halfpension v.a.	**ƒ 185,–**
ENGELAND: North Stifford - Londen, 8 dgn., vertrek 11/10	
Op basis van halfpension	**ƒ 875,–**

VOOR BETERE - GEZELLIGE EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek **045-739382** **045-739384**

Telefonische advertentieverkoop

ebatours
dagtochten

Zaterdag 28 juni t/m zondag 24 augustus 1980

	Volwassenen	Kinderen t/m 12 jaar
ZONDAG		
Vlooienmarkt - BATTE van Luik	f 15,––	f 12,––
Dagtocht naar Antwerpen, inkl. entree Zoo	f 28,––	f 21,––
Keulen, inkl. bezoek tentoonstelling Toetanchamon	f 28,––	f 24,––
Dagtocht naar Parijs	f 45,––	f 40,––
Passiespelen te Tegelen, inkl. entree	f 32,––	f 29,––
MAANDAG		
"EFTELING" te Kaatsheuvel, inkl. entree	f 26,50	f 23,––
Dagtocht naar Stad Brugge	f 25,––	f 20,––
Middagtocht naar Eupen en Monschau	f 19,50	f 14,50
DINSDAG		
Walcheren – Schouwen Duiveland	f 27,50	f 22,––
Ardennen – Spa – Coo – Remouchamps	f 26,––	f 21,––
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 30,––	f 24,––
"PHANTASIALAND" te Brühl, inkl. entree en div. attr.	f 28,––	f 24,––
Moezeltocht (Cochem – Koblenz)	f 30,––	f 24,––
Dagtocht naar Parijs	f 45,––	f 40,––
WOENSDAG		
"BOBBEJAANLAND" te Lichtaart, inkl. entree en attr.	f 30,––	f 26,50
Rotterdam – Den Haag – Scheveningen	f 25,––	f 20,––
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 28,––	f 22,50
Vierlandentocht (Trier – Echternach)	f 30,––	f 24,––
Drielandentocht (Eupen – Monschau – Rurberg)	f 23,––	f 18,––
Keulen - Königswinter – Rijn- en Ahrdal	f 28,50	f 22,50
DONDERDAG		
Middagtocht Zuid-Limburg	f 16,––	f 12,––
Recreatie-oord "BEEKSE BERGEN", Hilvarenbeek, inkl. entree strandpark en Safari.	f 29,50	f 25,––
Luxemburg (Vianden – Clervaux)	f 28,––	f 22,50
Givet (N. Frankrijk) – Maasvallei – Ourthedal	f 28,––	f 22,50
Eifelgebergte (Monschau - Schwammenquel - Niefeggen)	f 27,50	f 22,––
Moezeltocht (Cochem – Koblenz)	f 30,––	f 24,––
VRIJDAG		
Recreatiecentrum "DE BERGEN" te Wanroij (N.Br.) inkl. entree	f 20,––	f 16,––
"PHANTASIALAND" te Brühl, inkl. entree en div. attrakties	f 28,––	f 24,––
Keulen – Königswinter – Rijn- en Ahrdal	f 28,50	f 22,50
Sauerland (Altena – Sorpesee – Attendorn)	f 30,––	f 24,––
ZATERDAG		
Pretpark "WALIBI" te Wavre (B). Inkl. entree en div. attr.	f 29,––	f 25,––
Amsterdam – Volendam	f 25,––	f 20,––
Domein Bokrijk (België)	f 15,––	f 11,––

Inlichtingen en aanmelden:

BEEK L.	**'Ebatours', prins mauritslaan 47**	**tel. 04402-2333**
MAASTRICHT	**'Ebatours', stokstraat 1**	**tel. 043-54761**
HEERLEN	**homerus passage 13a, winkelcentrum**	**tel. 045-711660**
SITTARD	**limbrichterstraat 59**	**tel. 04490-19841**
SITTARD	**'Keysers' markt 32**	**tel. 04490-12355**
GELEEN	**kiosk rijksweg C, parkeerterrein**	**tel. 04494-43300**
BRUNSSUM	**Smeets, rumpenerstraat 3**	**tel. 045-252876**

Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus alsmede bij de Rabobanken.

ebatours

Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.



de fijnste vakantie~trips

parijs
3 en 2 dagen v.a. ƒ 99.-
vertrek elke vrijdag en zaterdag.
Boeiende rondritten, hotel Méditerranée. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de béste Parijsreizen.

londen
3 dagen v.a. ƒ 199.-
vertrek elke vrijdagavond.
Rijke historie, oude tradities, ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

berlijn
3 dagen v.a. ƒ 199.-
vertrek vrijdags.
Een plezierige stad die u moet ontdekken. Rondritten door Oost- en West Berlijn. Studio hotel, modern, gunstig gelegen.

kopenhagen
3 dagen v.a. ƒ 219.-
vertrek elke vrijdag.
Geniet van Kopenhagen de glimlach van het Noorden. Overnachting in Kopenhagen en Hamburg. Eerste klas hotels. Inklusief overvaarten over de Oostzee.

nice
FRANSE RIVIERA
Monaco Monte-Carlo Cannes St. Tropez, 7 dagen v.a. ƒ 575.-
Op de beroemde Promenade des Anglais met haar palmen en uitzicht op strand en zee is ons luxe hotel gelegen. Een stralende zon brengt uw huid op kleur.

seefeld
OOSTENRIJK
Tirol - 7 dagen v.a. ƒ 480.-
De Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en warme gastvrijheid. Prachtige rondritten. Hotel Klosterbräu zeldzaam mooi hotel in het centrum van Seefeld.

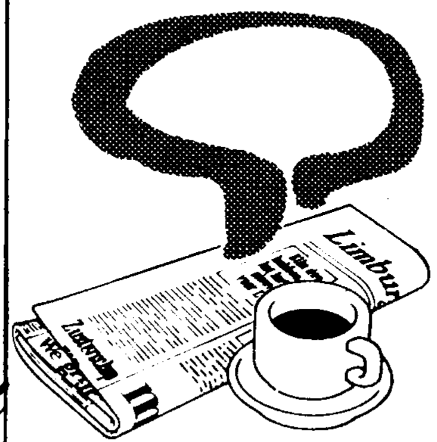
wenen
PRACHT EN PRAAL IN
6 dagen v.a. ƒ 480.-
Operette, romantiek, muziek. Wenen bekoorlijk overdag, betoverend 's-avonds. Onze deskundige reisleidster zal u heel veel van deze stad laten zien. Tourotel gezellig klassehotel.

VRAAG FOLDER
BEL HET ZUIDEN 04406-15252
PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 19 juli 1980 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW.
CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

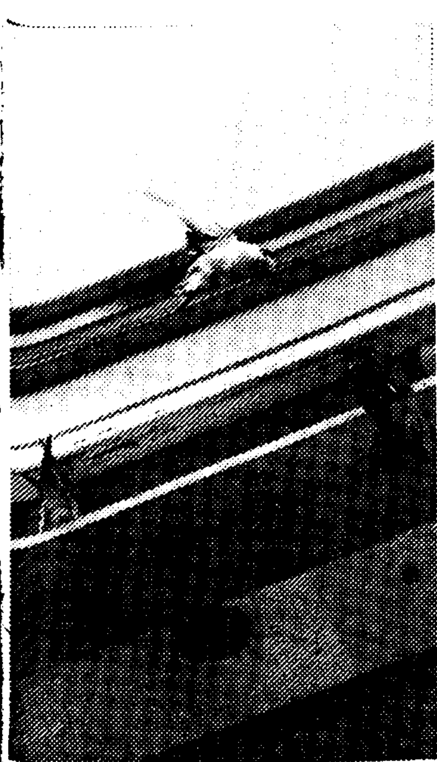


Nestje (1)



● *Vogels bouwen hun nestjes op de vreemdste plaatsen. Het zakenleven wordt daarbij niet ontzien. Enkele zwaluwen bouwden hun 'huisje' boven de ingang van sigarenzaak Kortis aan de Rennemigstraat in Heerlen, waardoor de entree toch enigszins werd bevuild. De vogeltjes uit hun nestjes jagen, ging 'oma' Kortis echter te ver. En zij belde de mensen van de dierenbescherming op om de 'overlast' aan banden te leggen. Bovendien vielen er af en toe jonge zwaluwtjes uit hun nestjes en ook dat probleem moest worden opgelost. Op bovenstaande foto ziet u de 10-jarige Chantal Driessen met een uit het nest gevallen zwaluw.*

Nestje (2)



● *De mensen van de dierenbescherming hadden al heel snel een oplossing voor beide problemen. Deze werd gevonden in het aanbrengen van een paar houten planken onder de nestjes, zodat er geen poep meer op de stoep van oma Kortis zou vallen en er ook geen zwaluwtjes meer uit hun nest zouden vallen. Het duurde dan ook niet lang of na het klusje vlogen pa en ma zwaluw weer af en aan met voedsel om de hongerige magen van hun kroost te vullen, zoals bovenstaande foto laat zien.*

Goed zo

● *Nicolle Peters heeft de voorpagina gehaald van de schoolkrant van de Titus Brandsmaxholen 't Klingelke en Op het Bunderken in Brunssum. En dat nog wel dat een mopje, dat als volgt luidt: de meester vraagt aan Jantje: „Welke vier woorden worden op school het meest gebruikt?" Jantje: „Dat weet ik niet." Waarop de meester antwoord: „Goed zo, Jantje!" Waaraan wij toevoegen: „Goed zo, Nicolle."*

Kantine

● *Naar wij onlangs hebben vernomen, worden Marlies en Winie Vogels de nieuwe beheerders van de kantine van de Heerlense voetbalvereniging Bekkerveld, een club die met name onze man van Palemig een warm hart toedraagt. Zoals bekend, organiseert deze vereniging elk jaar het bekende Bekkerveld Festival en onze man is er dan steevast te vinden. In elk geval kan hij volgende maand kennis maken met het nieuwe beheerderspaar, dat Frans en Ine Meertens opvolgt, die de kantine van Bekkerveld niet minder dan vijf jaar onder hun hoede hebben gehad.*

College verwacht spoedig ontwerp-opdracht te kunnen geven

Rijkssubsidie voor nieuw politiebureau in Brunssum

BRUNSSUM – Burgemeester en wethouders van Brunssum verwachten, dat tegen het einde van dit jaar een architect opdracht gegeven kan worden voor het ontwerpen van een nieuw politiebureau.

Landelijk is een meerjarenplan opgesteld voor politiebureaus en de gelden daarvoor tot en met 1983 werden enige tijd geleden toegekend. Inmiddels heeft het ministerie van binnenlandse zaken ook de gelden voor de jaren die daarna volgen toegekend. De gemeente Brunssum is op de financieringslijst geplaatst voor de jaren 1985-1989.

„Dat betekent niet, dat we dan pas mogen gaan bouwen", zegt burgemeester Louw Hoogland. „Het plaatsen op de financieringslijst geeft in ieder geval aan, dat we aan de beurt komen en daar zijn we hier in Brunssum wel blij mee".

Brunssum heeft inmiddels toestemming gekregen tot voor-financiering van het nieuwe politiebureau. Het ministerie zal dan een bepaalde bijdrage in die voorfinanciering plus de trant voor zijn rekening nemen.

Het ligt in de lijn der verwachtingen, dat bij de komende behandeling van de gemeentebegroting voor het jaar 1981 op deze kwestie nader zal worden teruggekomen door het college.

Man beroofd en mishandeld

HEERLEN – In de nacht van donderdag op vrijdag is omstreeks 3 uur op de Kempkesweg nabij de Palmabar in Heerlen een 38-jarige man uit Nieuwenhagen door drie mannen mishandeld en beroofd van een beurs met 90 gulden. Na hun daad verdwenen de mannen in een groene personenauto. Twee van hen waren blank en de derde was waarschijnlijk een Indonesisch type.

De commissaris van de gemeentepolitie in Heerlen verzoekt diegenen, die inlichtingen kunnen verstrekken die leiden tot opsporing van de daders, contact op te nemen met de afdeling recherche aan het hoofdbureau van politie, tel. 045-712511.

Regen speelt Parade parten

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Zó van het folkloristisch festival in Schoten (België) naar Brunssum. De groepen van Mexico en Polen kregen niet eens de kans om zich te verkleden, maar reisden in hun fraaie klederdrachten van België naar de parade in Brunssum om daar op tijd te kunnen optreden. Dat was later op de avond. Om acht uur precies gingen in de beide paviljoens de optredens van start. In de Brunnahal pas rond half negen, want daar moest de folklore wachten op toespraken van de paradevoorziter P. Houben en gouverneur Kremers.

Het begin van de zevende Parade der Nationaliteiten ging niet helemaal zonder problemen; al waren die dan ook niet erg groot. Omdat de voorstelling in het openluchttheater werd afgelast moest het programma iets worden gewijzigd. Het bleek nogal moeilijk dit aan de groepen duidelijk te maken. Verder zaten de organisatoren in het paviljoen op het Koutenveld nog even in de rats, omdat de groep Rupay uit Bolivia iets te laat arriveerde, maar ook dat werd handig opgelost.

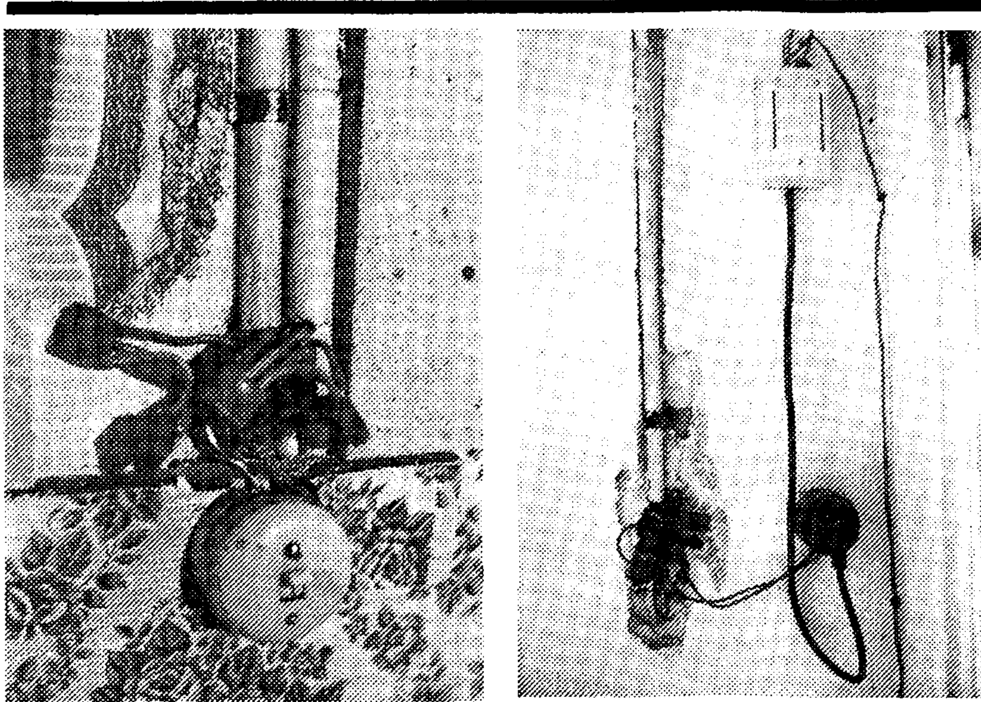
Inmiddels zijn al heel wat deelnemers aangekomen, behalve de groep uit Senegal. Zowel in het Belgische Schoten als in Brunssum heeft men niets meer vernomen uit Senegal hoewel aangekondigd was dat er een groep zou komen.

Zo hier en daar zie je in Brunssum exotische snuiten gestoken in echt Hollandse regenkledij. Een zuidwester ontbreekt er nog aan. Stemming is er wel. Ondanks de regen kwamen (vooral jonge) belangstellenden gistermiddag naar de promenade om iets te zien van hetgeen daar door de Stichting Koopcentrum Kerkstraat werd georganiseerd. De zich „sterkste man ter wereld" noemende John Massis trok daar toch nog aardig wat belangstelling.

Vandaar arriveren ook nog groepen evenals zondag. Brunssum fungeert als een firmbekken om dan zondagmiddag een stroom van muziek en dans los te laten.

Iedereen hoopt op mooi weer; in de café's in Brunssum is het het meest besproken onderwerp. Het zou de eerste keer zijn, dat een parade in Brunssum zou verregenen, want de afgelopen zes keren dat de parade gehouden werd was het (volgens mensen die er bij zijn geweest) steeds mooi weer.

Vanwege dat slechte weer is er ook nog geen zinnig woord te zeggen over het aantl bezoekers dat Brunssum zondag zal trekken. Heel wat mensen hebben geen kaartje voor een zittribune gekocht. „Als het mooie weer is zondag, kunnen we dat altijd nog wel doen", zegt men. De tijd zal het leren.



● *Zo ziet de electrische bedrading eruit.....*



● *Het plafond in de keuken lekt als een zeef.*

Zes mensen leven in onhoudbare woonsituatie te Hoensbroek

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Voor de bewoners van het pand Akerstraat-Noord 254 in Hoensbroek is de maat vol. Al vanaf oktober vorig jaar leven vijf volwassenen en sinds zes maanden ook een baby in kamers die het predicaat „onbewoonbaar verklaard" verdienen. Plafonds lekken, het behang is vochtig en laat op tal van plaatsen los, gasleidingen en electrische bedradingen lopen kriskras door het huis, verwarming is er niet en ga zo maar door. Beloften dat de kamers zouden worden opgeknapt, zijn volgens de groep nooit waargemaakt.

Wiel van Ewijk, een van de verontwaardigde bewoners: „We hebben eigenlijk steeds maar gewacht om deze toestanden bij de gemeente te melden, omdat we vreesden dat we eruit zouden worden gegooid. Maar uiteindelijk hebben we toch maar de knoop doorgehakt. Een ambtenaar van Volkshuisvesting is vanmorgen (gistermorgen, red.) komen kijken, want zo kan het echt niet meer verder."

De kamers waar het om gaat, liggen achter en boven de Carina-bar in de Akerstraat-Noord. Eigenaar van het pand is de heer H. uit Schinnen, die het heeft verhuurd aan de Piedboeufbrouwerij in Maastricht. De brouwerij heeft het weer onderverhuurd aan een mevrouw C. uit Heerlen, die op haar beurt tweemaal driehonderd en eenmaal zelfs vierhonderd gulden vangt voor de drie schamele onderkomens, waar Van Ewijk en zijn huisgenoten plegen te wonen.

● Het echtpaar Van Ewijk bij een van de muren in hun slaapkamer.

Schuld

Wiel van Ewijk: „Volgens mij mogen er in dit pand helemaal geen kamers worden verhuurd, want er is hier geen aparte ingang. We kunnen alleen maar via het café binnen. Maar wat wil je als je dringend om woonruimte verlegen zit. Het punt is, dat we geen huurcontract hebben en dat die vrouw ons er zo uit zou kunnen zetten", vertelt hij, eraan toevoegend dat het café zelf ook niet al te schoon is. „Laatst is er nog ingebroken en toen kreeg ik van haar ook nog de schuld dat ik niet meteen de politie heb gebeld", licht zijn stiefdochter de relatie met de onderverhuurster toe. „Bovendien sluit ze overdag de telefoon in het café af. Bang als ze is, dat we bellen", zegt ze.

Troep

De eigenaar van het pand, de heer H. uit Schinnen, zegt van de toestanden in zijn huis niets af te weten. „Ik kan toch niet elke dag komen kijken hoe het daar is? Ik heb het pand verhuurd aan de brouwerij en die heeft het weer verhuurd aan iemand anders. Zonder dat er iets wordt gevraagd, gaat men opeens maar breken en huurders in huis nemen. Wat kan ik daar nu aan doen? Die onderverhuurster is het schuld, dat het zo ver is gekomen. Ik wist helemaal niet dat het zo'n troep was in dat huis. Nu ik van de situatie op de hoogte ben, zal ik wel alles in het werk stellen om de zaak zo spoedig mogelijk in orde te brengen."

Bij het Piedboeufdepot in Maastricht blijkt men ook niet op de hoogte te zijn van de miserabele woonomstandigheden van een zestal kamerbewoners boven en achter het café. Evenmin van het feit, dat er in het café zelf allerlei elektrische bedradingen loshangen en dat een gasleiding naar de kachel lekt. Om maar te zwijgen van de rommel in het achterste deel van de caféruimte. „Ik zit hier op kantoor en hoe de cafépanden eruit zien, weet ik echt niet. Dat kan u eigenlijk alleen onze vertegenwoordiger vertellen", weet men ons te vertellen.

Ratten

Volgens de heer Caubo van de dienst Volkshuisvesting van de gemeente Hoensbroek is de situatie in het bewuste pand inderdaad onhoudbaar. „Ik ben zelf wezen kijken en eigenlijk best wel geschrokken. Het ziet er allemaal erg slecht uit. De kamers waar die mensen in wonen, zijn echt onderkomen. Het is er een grote troep. Ik kan niet anders zeggen. Er zijn niet of nauwelijks sanitaire voorzieningen, plafonds lekken en er schijnen achter in de tuin zelfs ratten rond te lopen. We zullen als gemeente deze zaak zo spoedig mogelijk aanpakken. De Woningwet en de Bouwverordening bieden daartoe gelukkig de mogelijkheid. Het is alleen jammer, dat deze mensen pas zo laat bij ons zijn komen aankloppen", aldus deze gemeente-ambtenaar.



● *Na de officiële toespraken nam de groep „Partizán" uit Ljubljana in Tsjechoslowakije wervelend bezit van het podium in de Brunnahal.*

Zomerzegels met Parade-vignet

BRUNSSUM – In het kader van de Brunssumse Paradefeesten heeft de actie Zomerzegel een ééndagsafstempelenveloppe met vier verschillende zomerzegels compleet met Paradevignet uitgebracht met de startdatum 28 juli 1980. Vrijdagmorgen werd in het VVV-kantoor te Brunssum de eerste enveloppe door voorzitter Walraven van de actie Zomerzegel aangeboden aan de voorzitter van het Paradecomité, de heer Houben en aan de secretaris-penningmeester, de heer Hendriks.

„Een ontzettend leuke geste, waar tevens een goed doel meer wordt gesteund", aldus de heer Houben bij het in ontvangst nemen van de enveloppe.

De bedoeling was in eerste instantie om een oplage van duizend stuks te creëren, maar door de grootte van de aanvraag zijn er met toestemming van de PTT nog tweehonderd aan toegevoegd, die ook weer op zeer korte termijn weg waren. De actie Zomerzegel heeft 48 procent meer opgeleverd dan vorig jaar.

Ziekenhuis Heerlen krijgt parkeergarage

HEERLEN – Alhoewel het De Weverziekenhuis in Heerlen in vergelijking met andere openbare instellingen over een riante parkeerplaats beschikt, nemen de parkeerproblemen op en rond het ziekenhuisterrein de laatste jaren voortdurend toe. Om aan dit toenemend tekort aan parkeerruimte een einde te maken, onderzoekt het ziekenhuis momenteel de mogelijkheid om op het bestaande buitenparkeerterrein een verdieping te bouwen, waardoor dit terrein dan verandert in een parkeergarage.

Een oplossing, die technisch goed haalbaar is, waarvoor geen extra ruimte meer nodig is en die in één slag vele honderden nieuwe parkeerplaatsen oplevert. Een oplossing, die echter ook erg kostbaar is. Kosten die door het ziekenhuis zelf niet gedragen kunnen worden. Dat betekent dan ook dat de automobilist die zijn auto parkeren wil, moet gaan betalen.

Valsmunter aangehouden

HOENSBROEK – De Hoensbroekse politie heeft gisteren de 22-jarige F.E. uit Hoensbroek kunnen aanhouden die bij een tankstation getracht had te betalen met een vals biljet van 100 DM. Bij nader onderzoek bleek de jongen nog verschillende andere valse biljetten in zijn bezit te hebben.

Voetgangster (11) licht gewond

KERKRADE – Gisteren rond het middaguur raakte een 11-jarig meisje uit Kerkrade licht gewond toen zij bij het oversteken van de Kaalheidersteenweg gegrepen werd door de auto van de 30-jarige G.S. uit Heerlen. Het meisje moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

Inbreker in kraag gegrepen

HEERLEN – Op aanwijzing vna een attente burger heeft de Heerlense politie donderdagnacht een 23-jarige man uit Hoensbroek op heterdaad kunnen betrappen bij een inbraak in de tijdschriftenkiosk op de hoek van de Saroleastraat en de Van der Maesenstraat. De man had zich toegang verschaft tot de kiosk door het vernielen van een ruit.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Pas op of we slaan d'r op", a.l., 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
„Ten", 2e week, 12 jr., dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
„Ciske de rat", a.l., dag. 13.30 uur.
„Salo of de 120 dagen van Solom", 5e week, 16 jr., vr. en za. 24.00 uur.

Passage
„Zweedse zaligheden", 18 jr., dag. 14, 16. 18, 20 en 22 uur.
„Mijn naam is Claudio Porno", 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.

H 5
„De vrek", 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
„Gejaagd door de wind", a.l., dag. 16 en 20 uur.
„The knock out cop", 4e week, a.l., dag. 16, 19 en 21 uur.
„Meisjes die er les in geven", 2e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„King Kong", a.l., dag. 14.15, 17.15 en 20.15 uur.
„Dracula contra Jack de Ripper", do. t/m zo. 22.45 uur.
„Bruce Lee zijn leven zijn gevechten", 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
„Pinkeltje", 3e week, a.l., 14 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„Mad Max", 16 jr., vr. t/m di. 20 uur.
„Vrolijke ontucht in Tirol", 16 jr., vr. en za. 22.30 uur.
„De dief van Bagdad", a.l., za. en zo. 14.30 uur.
„From hell to victory", 12 jr., za. en zo. 17 uur, wo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
„Emanuelle en de laatste der kannibalen", 16 jr. za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis
Eigen collectie naoorlogse expressionisten. Open ma t/m vr 9-17 uur. Tot 18 augustus.

Thermenmuseum.
De zilveren camera, werk van Nederlandse fotojournalisten. Open di t/m za 10-17 uur; zo 14-17 uur. Tot en met 10 augustus.

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

VALKENBURG

Casino
Werk van Jules van Rees. Open dag. vanaf 14 uur. Tot en met 31 juli.

MECHELEN

Studio Rongen
Luisterrijk Mergelland, aspecten van mens en natuur in het landschap van Mergelland. Open dag., behalve op maandag, 10-18 uur. Tot en met 26 oktober.

In samenwerking met Welterhof

Sportdag in Welten

HEERLEN – De commissie sportieve rekreatie van de Heerlense Stichting voor Lichamelijk Opvoeding en Sport houdt woensdag 13 augustus in samenwerking met Welterhof een sportdag voor de bewoners van Welten en Welterhof in en om het psychisch gezondheidscentrum. De organisatie beoogt met deze dag een betere kennismaking van de bewoners van Welten met de bewoners van Welterhof.

Het programma voor de sportdag ziet er als volgt uit. Vanaf 9 uur is een spelencircuit dat vanuit Welterhof door Welten heenvoert. De middaguren staan geheel in het teken van een vierkamp, waarin basketbal, speedplay, een hindernisrace in het zwembad en touwtrekken op het programma staan. De dag wordt om 20 uur afgesloten met een gezellige avond in Welterhof. Voor verdere informatie of voor het opgeven voor deelname aan de vierkamp (vóór 2 augustus) kunt U kontakt opnemen met de Heerlense Stichting voor Lichamelijke Opvoeding en Sport, Promenade 54 in Heerlen, tel. 765555, tst. 425 òf schriftelijk Postbus 1 6400 AA Heerlen.

Wielerzesdaagse in Schaesberg

SCHAESBERG – De supportersclub Kolonia organiseert van 21 tot en met 26 september een Wielerzesdaagse in de zaal van het „Streeperkruis" in Schaesberg.

Elke avond wordt om 20 uur gestart met wedstrijden, terwijl tussendoor prominenten en andere bekende personen op de racefietsen plaats zullen nemen.
Sponsors die geïnteresseerd zijn kunnen zich nog mét of zónder renners aanmelden op onderstaande adressen; café Cremers, Fr. Erenslaan 89 Schaesberg, tel. 313653 of Bert Mestrini, Lindestraat 44 Kakert/Schaesberg, tel. 313586.

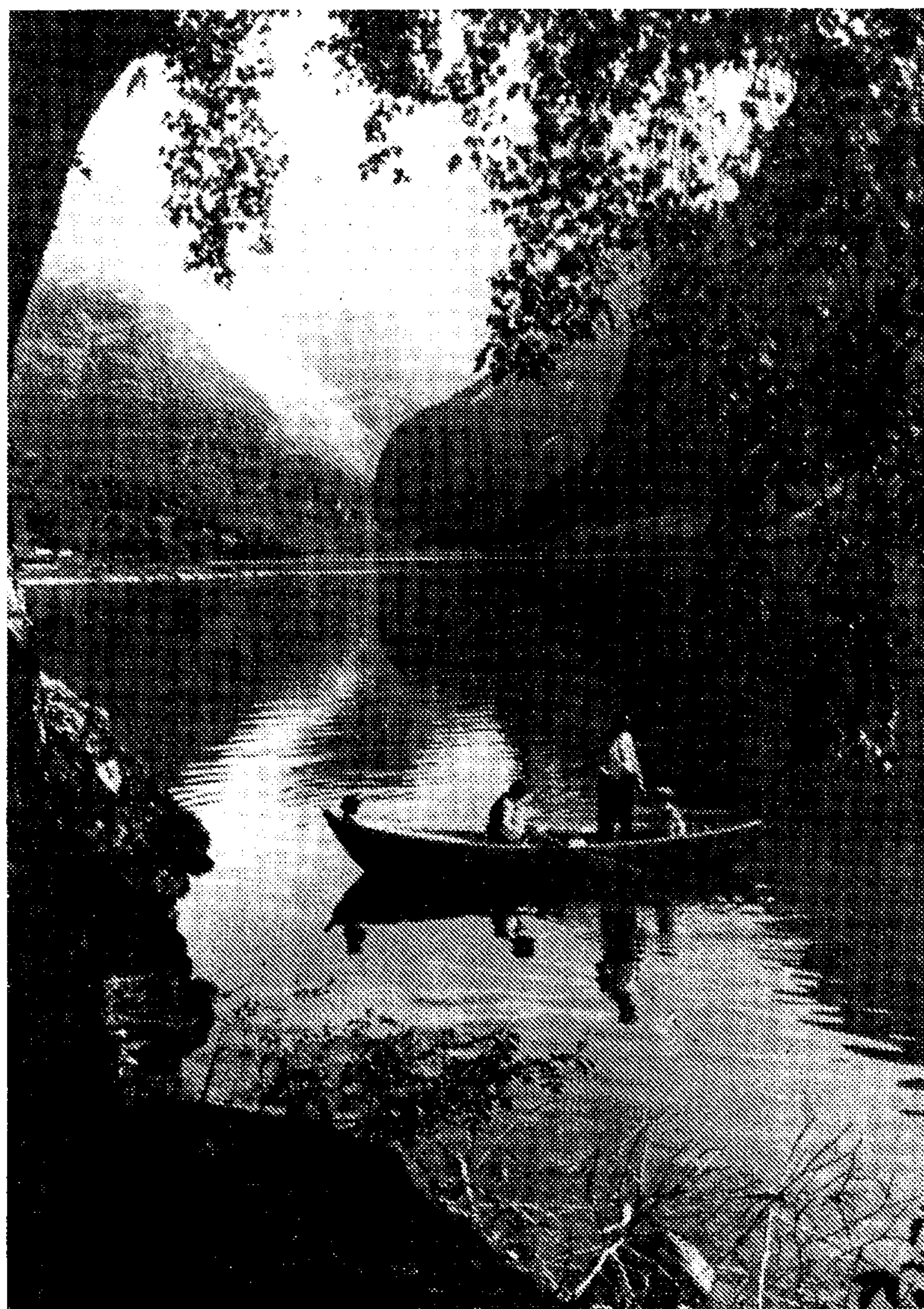
Gratis logeren in Noorwegen

Onder redactie van **Will J. Poulssen**

Ja, u leest goed. In de periode van half augustus tot medio februari kunt u gratis logeren in het prachtige Scandinavische land Noorwegen. Het betreft 6-, 7- of 8-daagse kennismakingsreizen, waarbij u alleen de overtocht per boot dient te betalen. Het overnachten kost niets en soms is er ook niets verschuldigd voor ontbijt en één maaltijd per dag. U kunt kiezen uit tien verblijven (hotels, pensions of bungalows). In de hotels is logies en ontbijt gratis, in de pensions logies, ontbijt en één maaltijd. De luxe bungalows in Vågåmo zijn volledig ingericht voor vier personen

Hoe dit allemaal mogelijk is? Wel, de Norske Turist Service (NTS) in Amsterdam heeft het idee, in samenwerking met Sessan-Tor Line (Amsterdam – Göteborg) en Jahre Line (Kiel – Oslo), reeds tijdens de Vakantiebeurs 1980 in Utrecht gelanceerd. Niet minder dan 1200 Nederlanders maakten toen van dit aanbod gebruik. De Noorse hotels waren hierna zo enthousiast over de Nederlandse vakantiegangers (velen boekten meteen voor een volgend en langer verblijf), dat zij het alleszins de moeite waard vonden het aanbod nog eens te herhalen. Nu zelfs voor 2300 landgenoten. Wanneer u er interesse in hebt dient u dus niet te lang te wachten met u aan te melden. De 6-daagse reizen beginnen op 18 en 25 september en op 2, 9, 16 en 23 oktober. De 7-daagse reizen starten op 20 en 27 augustus en op 3 en 10 september en de 8-daagse reizen op 4, 11, 18 en 25 november, alsmede op 2 en 9 december, 6, 13, 20 en 27 januari (wintersport) en 3 en 10 februari (wintersport). Uit deze data blijkt, dat er ook 8-daagse reizen bij zijn, waarvan u als wintersportliefhebber kunt profiteren. De 6- en 7-daagse reizen worden gemaakt met de Sessan-Tor Line (Amsterdam - Göteborg). De kosten voor deze bootreizen bedragen *f*. 260,--(inclusief 4-persoons hut met douche en toilet plus gratis overtocht van de auto) of *f* 300,– (inclusief 4-persoons hut en een reductie van 50% voor het transport van de auto). Bij vier betalende passagiers wordt de auto gratis vervoerd. De 8-daagse reizen worden gemaakt met de Jahre Line (Kiel - Oslo). Voor deze overtochten bedraagt de prijs *f* 316,– (2-, 3- en 4-persoons hutten) en de reductie op het vervoer van de auto 50 %.

De deelnemers aan de kennismakingsreizen krijgen gratis een route beschrijving, documentatie van hotels en streek, een couponboekje met reductiebonnen voor onder meer een gratis kopje koffie onderweg, korting op museabezoek en souvenirs, gratis tennissen en minigolf spelen en een sticker van het Laplandse jongetje Caspar (het vignet van de Norske Turist Service). Nou, het geheel is een aanbod dat er zeker mag zijn. Wilt u er nog meer over weten, stel u dan even in verbinding met de Norske Turist Service, Zuidermolenweg 25, Amsterdam, telefoon: 020-106405.


● *Voor mensen die rust zoeken is Noorwegen een ideaal land. Vooral in de fjorden heerst een weldadige stilte ...*

Tijdje vrij

AGENDA

VANDAAG:
ZATERDAG 19 JULI:

Maastricht: Concert op het carillon van de Sint Servaaskerk op het Vrijthof, om 15.00 uur door R. Vanstreels uit Hasselt (B.). Optreden van het Soeweto Teachers Choir, om 20.15 uur in de Annakerk, Via Regia.
Wijlre: Forellenconcours van de HSV de Springende Forel, de gehele dag in de visvijvers.
Vaals: Rondleidingen door het Von Clermonthuis, om 13.30 uur en 15.00 uur.
Margraten: Feestweekend van de harmonie achter de Rabobank, om 20.00 uur varken aan het spit.
Brunssum: Internationale Folkloristische Parade 1980, voorstellingen in Brunahal, Paviljoen Postwagen, Paviljoen Koutenveld, en Openluchttheater.
Mechelen: Feestweek van de harmonie in de feesthal bij het gemeentehuis, om 20.00 uur Austria Top Show met „Die Original Tiroler Spatzen" uit Fügen.
Sint Geertruid: Feest rond 75-jarig bestaan Fanfare Sint Gertrudis op Hoeve Libeek, muziekuitvoering door muzikanten, tamboers en majoretten van de Koninklijke Dorpsfanfare uit Bavikhove (B.), om 20.30 uur dans- en stemmingsmuziek door de orkesten Hippy's en Joe Hame Star trio.
Roermond: Bezichtiging van de kathedraal tussen 10.00 en 17.00 uur.
Kessel: Kasteelfeesten nabij de kasteelruïne, om 20.00 uur nonstop muziek m.m.v. Erich Erber en zijn orkest.

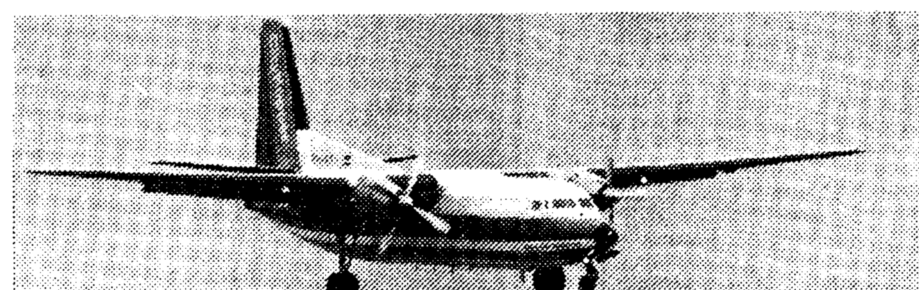
ZONDAG 20 JULI:

Maastricht: Rondleiding in het oude fort Sint Pieter vertrek om 15.00 uur bij Chalet Royal, Luikerweg 80. „De Beer" om 14.00 uur door poppentheater Pieke Dassen, Bogaardenstraat 40b.
Vaals: Rondleidingen door het Von Clermonthuis om 13.30 en 15.00 uur.
Nieuwstadt: Bondsschuttersfeest vanaf 15.00 uur.
Margraten: Feestweekend van de harmonie achter de Rabobank, vanaf 11.00 uur muziek.
Mechelen: Feestweek van de harmonie in de feesthal bij het gemeentehuis om 11.00 uur Frühschoppen met Die Original Tiroler Spatzen om 20.00 uur optreden van BZN.
Sint Geertruid: Feest rond 75-jarig bestaan fanfare Sint Gertrudis op Hoeve Libeek, optreden van Trompetenkorps Die Kaafsäck uit Dürwisz/Eschweiler, om 19.30 uur brengt het Nationaal Dans-, Zang- en Muziekensemble Faclia uit Boedapest Hongaarse specialiteiten, om 20.30 uur dans- en stemmingsmuziek door de orkesten Spike en Joe Hame Star trio.
Brunssum: Internationale Folkloristische Parade 1980, om 15.00 uur folkloristische optocht door het centrum, verder voorstellingen van diverse groepen in Brunahal, Paviljoen Postwagen, Paviljoen Koutenveld en Openluchttheater.
Roermond: Bezichtiging van de kathedraal tussen 14.00 en 17.00 uur.
Venlo: Feestweek Boekend in de feesttent aan de A.D. Heymansstraat, om 20.00 uur optreden van de Belgische popgroep Desperate Company.
Horst: Polsstokverspringen, 's - middags in 't Vlasven te Melderslo.
Kessel: Kasteelfeesten nabij de kasteelruïne, om 11.30 uur optreden van de Zorgvliet muzikanten en voor de kinderen boetseren en schilderen.
Belfeld: Excursie naar het stuw- en sluizencomplex, vertrek om 10.30 uur bij het parkeerterrein aan de stuw.
Afferden: Zomerfeesten in het centrum, om 15.00 uur vakantiecorso, om 20.00 uur verkiezing miss Zomer in zaal Raymakers.
Tegelen: Passiespelen, vanaf 14.30 uur in het openluchttheater De Doolhof.
Heerlen: IVN-middagwandeling naar Kunraderberg, vertrek om 14.30 uur bij parkeerplaats Welterhof.
Meerssen: IVN-bustocht naar Kommen-Gemünd (D.), vertrek om 8.00 uur station.
Ubachsberg: IVN-kastelenwandeling, vertrek om 14.00 uur bij IVN-lokaal Kerkplein 48, Voerendaal.

MAANDAG 21 JULI:

Maastricht: Vestingwandeling o.l.v. een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas 5. Rondleiding in het oude fort Sint Pieter, vertrek om 15.00 uur vanaf Chalet Royal, Luikerweg 80. Concert op het carillon van het stadhuis om 19.30 uur door M. Lenaerts uit Tongeren (B.).
Brunssum: Internationale Folkloristische Parade 1980, voorstellingen van diverse groepen in Brunahal, Paviljoen Postwagen, Paviljoen Koutenveld en Openluchttheater.
Mechelen: Feestweek van de harmonie in de feesthal bij het gemeentehuis om 20.00 uur optreden van Spring en Urban Heroes.
Afferden: Zomerfeesten in het centrum, vanaf 15.00 uur dansen, kermisplezier en jeugdwedstrijden.

Enkele veranderingen in vluchten met CityHopper



In tegenstelling tot de gepubliceerde vertrek- en aankomsttijden in de zomerdienstregeling van de NLM CityHopper, zullen de diensten Rotterdam/Eindhoven/Hamburg v.v. en Rotterdam/Eindhoven/Parijs v.v. óók in juli en augustus – met enkele kleine correcties op de tijden – normaal worden uitgevoerd.

Volledigheidshalve geven wij voor onze lezers, die van deze vluchten gebruik willen maken (hetzij voor vakantie of zakelijke doeleinden) de schema's van deze vluchten, zoals die geldig zijn vanaf 7 juli 1980.

	HN 431	HN 433
V. Rotterdam	7.10	18.30
A. Eindhoven	7.35	18.55
V. Eindhoven	7.45	19.15
A. Hamburg	9.00	20.10

	HN 432	HN 434
V. Hamburg	9.25	20.35
A. Eindhoven	10.40	21.50
V. Eindhoven	10.50	21.50
A. Rotterdam	11.15	22.15

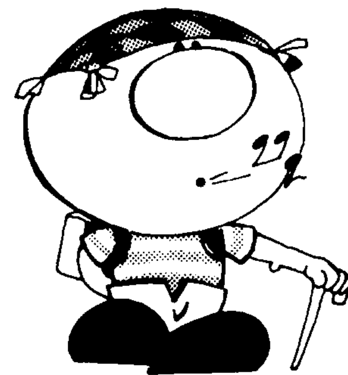
	KL 303	KL 305
V. Eindhoven	7.00	
A. Rotterdam	7.35	
V. Rotterdam	7.40	17.35
A. Eindhoven		18.00
V. Eindhoven		18.20
A. Parijs	8.35	19.15

	AF 930	AF 932
V. Parijs	9.00	19.45
A. Eindhoven	9.55	
V. Eindhoven	10.10	
A. Rotterdam	10.35	20.40
V. Rotterdam		21.05
A. Eindhoven		21.30

Deze vluchten worden uitgevoerd van maandag tot en met vrijdag.

Ook de vluchten op het traject Amsterdam/Guernsey/Jersey v.v. zijn gewijzigd. De tijden hiervoor zijn thans als volgt:

	HN 493	
V. Amsterdam	12.00	L.T.
a. Guernsey	12.15	L.T.
V. Guernsey	12.45	L.T.
A. Jersey	13.05	L.T.
V. Jersey	13.35	L.T.
A. Amsterdam	17.10	L.T.



Zondag 27 juli as. LD-wandeltocht vanuit Schinveld

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

Heerlen: Apotheek Claessens, Sarolеastraat 6, tel. 712541.
Heerlerheide: Apotheek Ganzeweide hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen, tel. 210772-715034.
Nuth, Hoensbroek: Apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Nieuwenhagen, Schaesberg: Apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade: Apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010. Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440.
Simpelveld, Bocholtz: Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
Ubach over Worms: Apotheek Meiser, Kerkstraat 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondag dienst om 11 uur, ds. Allan.
GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: Kerk Gravenweg zondag dienst om 10 uur.
Treebeek, Brunssum: kerk Dr. Kuijperstraat, zondag dienst om 10 uur.
EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk oude schoolgebouw Oliemolenstraat, zondag dienst om 10 uur.
GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Bethelkerk zondag dienst om 10.30 en 16.30 uur, ds. Boxman uit Ede.
Treebeek: kerk Ds. Boumastraat, zondag dienst om 10 en 16.30 uur, ds. Postema uit Beilen.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszinkstraat, zondag dienst om 10 uur, ds. Kersten uit Katwijk aan Zee.
BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zondag dienst om 10 uur, ds. Eijer. Om 18.30 uur bijeenkomst tussen jeugd en om 20.30 uur oudere jeugd.
ZEVENDAGS ADVENTISTEN
Heerlen: kerk Grasbroekerweg, zaterdag om 10 uur bijbelstudie en om 11 uur prediking, ds. Tempel.
HERVORMDE GEMEENTE
Heerlen: kerk Tempsplein, zondag dienst om 10 uur, ds. Steenbakker-Morilyon Loijsen. Verenigingsgebouw de Voorzorg Meezenbroek, zondag dienst om 10 uur, ds. Kruyt.

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Prinsenstraat 39, tel. 313323.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Hubbers Haghenroderstraat 26, tel. 453003. Dokter Goebbels, Bosweg 28 Eygelshoven, tel. 351464 van zondag 10.00 uur tot maandag 08.00 uur.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Scheijen, Schoolstraat 43, Bocholtz, tel. 441213.
Voerendaal: dokter de Graaf, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Ubachsberg: eigen patiënten kunnen terecht bij dokter Guldemond, Vloedgraaf 12, tel. 443366.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging op zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging op zaterdag en zondag tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Gorissen, tel. 421654 b.g.g. 452313. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Peels, tel. 04446-1777 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

TANDARTS

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Lambermont, Kruisstraat 72, Heerlen, tel. 712552. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek: tandarts Schoffelen, Op de Vaard 9, Brunssum, tel. 252797. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts Loyson, Dr.Poelsstraat 5, Wijlre, tel. 04450-1582. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Dautzenberg, Peschbeemdenstraat 20, Kerkrade, tel. 457720. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIENST

SOS telefonische hulpdienst, dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 716666.

HULPDIENST WELTERHOF

Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM

Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Al 210 leden voor nieuwe speeltuin in Waubacherveld

EYGELSHOVEN – Het oprichtingscomité speeltuin Waubacherveld in Eygelshoven heeft tijdens een ledenwerfactie 210 kinderen als lid kunnen inschrijven voor de in oprichting zijnde speeltuin 'Waubacherveld'.

Om de speeltuinvereniging nu officieel te kunnen oprichten zijn een aantal bestuursleden nodig. Ieder ouder van een kind kan zich hiervoor vóór 1 augustus opgeven bij een van de volgende adressen: Mevrouw T. Rademakers, Eisenhowerstraat 28, de heer J. Zautsen, Asterstraat 16 of de heer W. Hanssen, Seringenstraat 44. Tijdens de oprichtingsvergadering, die 18 augustus om 20 uur in café A genne Kom in de Laurastraat 127 wordt gehouden, zal de bestuursverkiezing plaats vinden. Omdat 'Waubacherveld' zelf nog geen speeltuin heeft, kunnen de leden op vertoon van de lidmaatschapskaart woensdag 23 en 30 juli van 9.30 tot 16 uur een gratis bezoek brengen aan de speeltuin Eendracht aan de Vinkstraat.

Auto leeggehaald

HEERLEN – Vanuit een auto die geparkeerd stond op de Promenade in Heerlen zijn woensdagnacht een polsstasje, waarin het rijbewijs, paspoort, kentekenbewijs, vijf eurocheques en het pasje zaten en een kelnersbeurs met een onbekende hoeveelheid buitenlands geld en een vergunningsbewijs ontvreemd. Er is vermoedelijk gebruik gemaakt van een valse sleutel.

Talentenjacht

HEERLEN – Het bestuur van E.K.V. Groot Passart en de Wieër houdt zondag 10 augustus in een feesttent aan de Terweyenweg-Oranjeboomstraat een talentenjacht.

Hiervoor zijn verschillende mooie prijzen waaronder een wisselbeker beschikbaar gestelt. Het feest begint om 13 uur en tot 5 augustus is er gelegenheid tot inschrijving. Dit kan gebeuren bij de heer L. Plomp, Eikstraat 67 Heerlen, tel. 214299. Vooraf wordt er op 9 augustus een fancy-fair met bal gehouden.

Zomers kort

● De schutterij St-Eligius-Juliana **in Schinveld** houdt vandaag een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten. ● De training voor de senioren van de voetbalvereniging **Vaesrade** gaat op 25 juli om 19 uur weer van start. Het oefenprogramma begint op 3 augustus. ● De afdeling **Vaesrade** van de Zonnebloem houdt op 27 augustus een boottocht naar Luik. De kosten zijn 15 gulden per persoon. Liefhebbers kunnen zich nu reeds aanmelden via de telefoonnummers 04447-2140 of 3389. ● Het dienstencentrum De Troef te **Ubach over Worms** houdt op 6 augustus in Etzenrade een spelenmiddag in de openlucht. Verder staat er op die dag een dagtocht naar het stuwmeer op het programma.

Personenauto gestolen

KERKRADE – Vanaf de Boudewijneik in Kerkrade is een lichtgroene personenauto van het merk Opel ontvreemd. Het voertuig droeg het kenteken 27-TX-10 en had een waarde van 15.000 gulden.

Kienagenda

VANDAAG

Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse Club. 20 uur in het Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St. Rochus. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.45 uur in club 208 door Rood-Wit.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaanse Kentje door de carnavalsvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20 uur in het parochiezaaltje P. en P. door missiecomité en de wereld.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door c.v. de Jong Böck.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door het Lourdesfonds.

MAANDAG.

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans door Olympia. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St. Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St. Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide. 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariagewanden door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw voor de kinderoptocht.
Simpelveld: 20 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Bocholtz: 20 uur in zaal Palmen door de sportclub.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door Kolonia.

Voorontwerp van wet is samenraapsel van allerlei zaken

RL is tegen nieuw toelatingssysteem

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg is niet erg gelukkig met de voorstellen van minister Pais voor de toelating tot het hoger onderwijs zoals die staan in een onlangs gepubliceerd voorontwerp van wet. „Het is een samenraapsel van allerlei zaken; veel ervan is enkele jaren geleden bij de publicatie van het rapport van de commissie Wiegersma al grondig afgebroken", zegt rector-magnificus prof. dr. Winand Wijnen in een eerste reactie.

Met name de voorstellen tot het invoeren van een soort toelatingsexamen acht hij in strijd met de wijze waarop in Maastricht aangekeken wordt tegen het onderwijs als zodanig. „Neem nu de nadruk die gelegd wordt op vakken als schei- en natuurkunde. Het is op zijn zachtst gezegd de vraag of de resultaten daarvan van zoveel voorspellende waarde zijn voor wat er daarna gaat gebeuren", aldus Wijnen.

Wijnen blijft erbij dat het tot nu toe gebruikte systeem van loting van alle kwaden nog altijd de minst slechte is.

De nieuwe voorgestelde methoden brengen geen verbetering en introduceren alleen nieuwe onnauwkeurigheden en nieuwe onevenwichtigheden, meent de rector, die aan de universiteit de grootste onderwijskundige autoriteit genoemd mag worden.

Hij wijst er verder op, dat in het voorgestelde systeem voor een deel een groot belang wordt gehecht aan de behaalde cijfers (die in veel gevallen niet erg veel zeggen) maar dat dan plotseling bij het laatste derde deel van de toe te laten studenten dat criterium plotseling helemaal geen rol meer speelt en er weer gewoon geloot wordt.

Berlijnse kinderen naar Limburg

VALKENBURG – Komende dinsdag om 10.45 uur arriveren aan het station in Maastricht weer 50 kinderen uit West-Berlijn in de leeftijd van 5 tot 15 jaar. Bij 50 pleeggezinnen in het Mergelland kunnen zij gedurende viereneenhalve week genieten van een onbezorgde vakantie. Het zijn jongens en meisjes uit diverse maatschappelijke geledingen, die in West-Duitsland niet de kans krijgen om vakantie te vieren, omdat ze in tehuizen zitten. De kosten van de Nederlandse vakantie worden gedragen door de Senaat für Jugend und Sport (het Duitse ministerie van CRM) in samenwerking met de pleegouders. Gezinnen die bereid zijn in 1981 West-Berlijnertjes gedurende enkele weken op te nemen, kunnen nu al kontakt opnemen met coördinator Nich Naus, Rondstaay 5 in Grevenbicht.

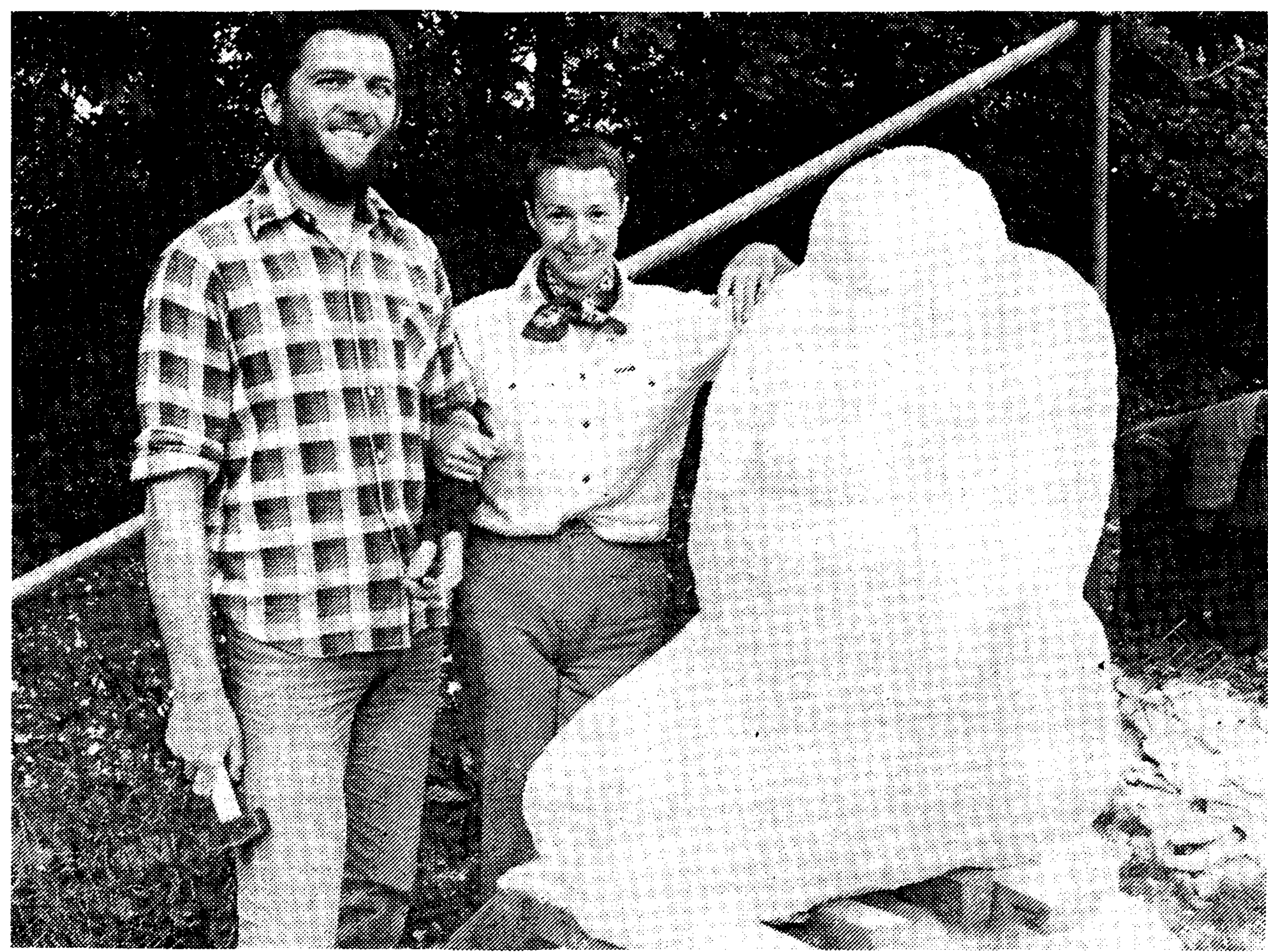
Gedetineerde in kort geding contra staat

MAASTRICHT – Door middel van een uitspraak in kort geding, aangespannen tegen de Staat der Nederlanden en de directie van het huis van bewaring in Maastricht, hoopt de in Maastricht gedetineerde Amsterdammer J.N. te bereiken dat hij wordt overgeplaatst naar een strafinrichting in Amsterdam of, op zijn 'verst', Haarlem of Utrecht. De man zegt in Maastricht de hem toekomende sociale contacten te ontberen doordat zijn familie en vrienden allen in de Randstad woonachtig zijn.

N. verblijft reeds sedert januari van vorig jaar in arrest, verdacht van het plegen van diefstal en diefstal met geweld. Op 4 maart van dit jaar veroordeelde het gerechtshof te Amsterdam hem in hoger beroep tot 5 jaar gevangenisstraf.

N. heeft intussen cassatie ingesteld, maar daarop is nog niet beslist. Het afgelopen anderhalf jaar heeft hij afwisselend doorgebracht in huizen van bewaring in Haarlen, Den Haag en Amsterdam. Sedert enige tijd verblijft hij in Maastricht. Een verzoek om van hieruit te worden verplaatst naar Amsterdam is vorige maand afgewezen.

Het kort geding waarmee N. thans hoopt toch zijn zin te krijgen, dient dinsdag 29 juli om half 12 voor de president van de rechtbank Maastricht.



● Robert Zvolenszky en Elisabeth Palencsar bij een beeld in wording op het buitenterrein van Thuur Sproncken in Beek. Uit economische overwegingen heeft Robert zelf het haar van Elisabeth geknipt. Wel wat kort, vindt ze zelf, „ maar dat groeit wel weer aan. Voor het overige zou ik best als tolk willen optreden bij de Parade in Brunssum", zegt ze. Gelukkig kunnen beiden na alle ellende en ondanks de momentele ongemakken nog lachen.

Buit: 50.000 francs

Postbode overvallen

TESSENDERLO (B) – Postbode José Renders (28) uit Tessenderlo, wiens bestelronde bijna ten einde liep, werd gistermiddag in een afgelegen gebied te Tessenderlo door twee gemaskerde kerels overvallen en van zijn geld beroofd.

De bandieten hadden zich in een bosje verscholen en wachtten tot de brievenbesteller per fiets voorbij kwam. De onthutste man werd bij de aanslag met een geweer bedreigd. Een derde medeplichtige zat achter het stuur in een wachtende auto waarmee de overvallers nadien de vlucht namen.

De buit bedroeg 50.000 francs, en dat was de laatste geld-enveloppe op de bestelronde van José Renders.

„ Inspiraties tot creativiteit kun je niet verbieden"

Hongaarse beeldhouwer vluchtte naar westen

door cor lommers

MAASTRICHT – Wonen, slapen en werken in een bescheiden kamer met medegebruik van een kleine keuken en dan (nog) de moed niet verliezen. Om dat te kunnen opbrengen, moet je over een ongekend grote dosis optimisme beschikken. Bij de Hongaarse beeldhouwer Robert Zvolenszky (27) en zijn vriendin Elisabeth Palencsar stoelt dit optimisme op de nieuwe verworven vrijheid in Nederland en de stellige verwachting, dat de toestand niet zo zal blijven. Want een beeldhouwer zit niet rustig in een hoekje. Hij werkt met materiaal, dat in zo'n kleine kamer een ongelooflijke troep veroorzaakt. Je kunt een geïnspireerd iemand niet verbieden om zijn creativiteit te uiten.

De eerste zorg van Robert Zvolenszky is het verkrijgen van een verblijfsvergunning als asielgerechtigde. In eerste instantie is zijn aanvraag om politiek asiel afgewezen. Aangezien zijn vriendin, met wie hij een duurzame en op den duur in een huwelijk uitlopende relatie onderhoud, wel een verblijfsvergunning heeft gekregen, heeft zijn raadsvrouwe mr. J. Dubois-Brinkman uit Hoensbroek, een herziening aangevraagd. Deze aanvrage steunt op een aantoonbare relatie, waarvan Robert Zvolenszky bij zijn eerste aanvrage geen melding had gemaakt. Op grond van een dergelijke relatie is het gebruikelijk een verblijfsvergunning te verlenen.

Beide jongelui zijn niet gelijktijdig naar het westen ontkomen. Elisabeth Palencsar, die stamt uit een Tsjechische vader en een in Roemenië wonende Hongaarse moeder, had aanvankelijk een uitstekende baan als tolk bij het instituut voor folklore. Zulks vanwege haar talenkennis: zij spreekt Roemeens, Duits, Hongaars, Tsjechisch en daar is sedert januari ook nog Nederlands, en hoe, bijgekomen. Maar Elisabeth had een te grote mond. Haar collega's briefden dat naar de altijd en overal aanwezige partijleden over en zij moest naar een ander baantje in een werkkamp omzien. Tenslotte kreeg zij de toestemming om naar Hongarije te emigreren, waar zij haar toekomstige man leerde kennen.

Vlucht

Ook daar hield ze het niet uit. Via Roemenië en Joegoslavië wist zij Nederland te bereiken. En dat was voor Robert het sein om ook aan een vlucht te denken omdat hun relatie niet onbekend was gebleven. Bovendien voelde hij zich in Hongarije niet meer thuis. Omdat zijn vader geen partijlid was, kreeg hij geen kans om zich in de kunst te bekwamen. Zijn vader was tandtechnicus. Robert werd dat ook. Maar geleidelijk ontwikkelde hij zich meer tot kunstenaar. Volgens Elisabeth moest de kunst socialistisch zijn. Beelden van tanks en soldaten zijn prachtig. Maar zo snel als een kunstenaar zijn eigen inspiratie volgt krijgt hij van de partij – die van kunst vaak geen verstand heeft – te horen, dat het niet kan. Een tweede reden voor Robert om via een toeristenvisum naar het westen te vluchten en zich daar bij zijn vriendin te voegen.

Het paar werd opgevangen in Maastricht, waar het momenteel op het adres Bourgognestraat 10 een kamer (slapen, wonen, werken) bewoont. Omdat beiden praktisch niets hadden kunnen meebrengen, verstrekte de sociale dienst van Maastricht een lening van duizend gulden, die met honderd gulden per maand moet worden terugbetaald, en kende hij het jonge paar een toelage van 300 gulden toe. Dat is maar nauwelijks voldoende als men weet, dat de kamer 425 gulden per maand kost. Voorlopig zijn beide vluchtelingen blij met de hulp, die zij hebben gekregen.

Kans

Inmiddels heeft Robert Zvolenszky een arbeidsvergunning voor drie maanden gekregen. Dat wil zeggen, dat hij tandtechnisch werk mag doen. Een kans, die hij, als de mogelijkheden zich voordoen, met beide handen zal aangrijpen. Ook Elisabeth zal een baan niet versmaden. Zij denkt aan reisbureauwerk, dat zij in Hongarije ook heeft gedaan. Per slot van rekening kent ze de vakantielanden achter het ijzeren gordijn zoals Hongarije, Roemenië en Tsjechoslowakije erg goed en weet ze precies, wat men de toeristen daar bieden kan.

Maar inmiddels blijft Robert kunstenaar. Om aan materiaal te komen – hij werkt in steen, brons, hout en gips – heeft het paar in de eerste weken van hun verblijf in Maastricht hout en ander afval uit de Maas gevist. Contact met de in Beek wonende, maar thans in Finland verblijvende, beeldhouwer Arthur Sproncken heeft er toe geleid, dat hij af en toe in de open lucht kan werken. Hij kan zich daar met hamer en beitel heerlijk uitleven, al zit het weer de laatste tijd niet mee.

Boerderijtje

Door middel van foto's zagen wij, dat Robert Zvolenszky in steen vrouwentorso's hakt, soms beelden van moeder en kind. In zijn houtsculpturen laat hij de vorm van het materiaal zoveel mogelijk intact. Hij weet het sierlijk te interpreteren. Hij maakte ook religieuze kunst zoals een verscheurde Christus op een kruis. Voorlopig zal hij zijn kunst echter op een wat lager pitje moeten zetten om samen met Elisabeth een bestaan in Nederland op te bouwen. Hun eerste zorg is een wat meer aangepaste woonruimte en dan liefst woonruimte met een atelier erbij. Beiden hebben echter al ervaren, dat oude boerderijtjes in Limburg niet zo gemakkelijk meer te krijgen zijn. Maar wie weet, als de nood het hoogst is, wil de redding nog wel eens nabij zijn.

Vaalsenaar kwaad op inspectie

Drie mille borg voor eigen auto

door jo didden

VAALS – Een bedrag van ƒ 3060,50 heeft de Vaalsenaar Hans Spork moeten neertellen als „borg" om zijn Mercedes sport-wagen weer terug te krijgen nadat die in beslag genomen was aan de grens in Vaals; een douanier was namelijk van mening dat er „iets niet in orde was". Overigens heeft de Vaalsenaar het bij de auto behorende kentekenbewijs nog niet terug en kan hij de wagen dus niet gebruiken.

Hans Spork is woedend op de Inspectie Invoerrechten en Accijnzen. „De auto staat op naam van mijn vrouw en wordt als reservewagen voor mijn constructiebedrijf gebruikt. Die douanier dacht dat chassisnummer niet origineel van een Mercedes was en nam daarom de wagen in beslag. De auto is daarna naar Bocholtz overgebracht en ik heb hem zonder kentekenbewijs kunnen ophalen tegen de borgstelling".

Inmiddels heeft Hans Spork een advocaat in de arm genomen om zijn geld terug te krijgen. Hij is ook naar de Mercedesvestiging in Aken gereden en heeft daar een brief gekregen dat het chassisnummer wel degelijk origineel Mercedes is. De Inspectie wenste daarop een rekening te zien die aantoonde dat Spork de auto in Nederland had gekocht. Hans Spork legde niet alleen die over, maar ook de rekening die de vorige eigenaar, eveneens een Nederlandse bezitter, had voldaan. De laatste heeft de van '71 stammende wagen in 1974 in Nederland ingevoerd. Na de overdracht van de rekeningen werd Spork meegedeeld dat er toch nog een onderzoek moest plaatsvinden door het politionele Mercedesteam. Dat deed voor hem de deur helemaal dicht: „Vier jaar geleden heeft dat team de wagen ook al onderzocht en niets verkeerds gevonden".

Zwijnerij

Navraag onzerzijds bij de Inspectie leverde een verwijzing om commentaar op naar het ministerie van financiën in Den Haag, waar woordvoerder W. Gordijn liet weten dat hij niets kon meedelen zonder schriftelijke toestemming van de heer Spork.

Inmiddels vraagt Hans Spork zich af wat hij nog meer kan doen om de Inspectie te overtuigen dat er met zijn wagen niets aan de hand is. En vooral hoe hij de borgsom terug moet krijgen, het kentekenbewijs, de kosten van de advocaat en de boete die hij straks misschien moet betalen wegens rijden zonder kentekenbewijs. „Het is een grote zwijnerij„ concludeert bij kort maar krachtig.



BRUNSSUM – Met het uitspreken van de wens, dat de zevende Internationale Folkloristische Parade mag bijdragen tot verbroedering van mensen en volkeren, heeft de Commissaris van de Koningin in de provincie Limburg, het festival geopend. Hij deed dat gisteravond in een volle Brunahal.
Direct daarna mocht hij van burgemeester Hoogland van Brunssum de eerste penning in ontvangst nemen, die gemaakt is voor de parade. Alle deelnemende groepen krijgen zo'n penning mee naar huis.
Na het officiële gedeelte ging zowel in de Brunahal alsook in twee paviljoens het folkloristisch festival van start. Uit 27 landen van vier werelddelen zullen zo'n 800 dansers en musici optreden. De voorstellingen in het openluchttheater moesten worden afgelast vanwege het slechte weer.
Vanmorgen om half twaalf komen alle deelnemende groepen naar het Lindeplein in Brunssum voor een vlaggenceremonie. Daarna worden de groepen ontvangen door het gemeentebestuur; zondagmiddag volgt de grote optocht.

Tijdens kort geding tussen Daf-Nederland en autobedrijf:

Roermondse dealer was niet nodeloos grievend

Van onze verslaggever

ROERMOND – Met geen woord heeft de fungerende president van de Roermondse arrondissementsrechtbank mr. G. Wind gereageerd op een pleidooi voor behoud van werkgelegenheid voor 55 mensen bij autobedrijf Geraedts in Roermond in zijn vonnis in een kort geding tussen dat autobedrijf en Daf-Nederland-bedrijfswagens. Behoud van werkgelegenheid was daarentegen hoofdmotief in het pleidooi dat de Utrechtse mr. B. Doesschate veertien dagen in dit geding hield. Een pleidooi als poging om de onmiddellijke schorsing van het dealerschap van Daf-bedrijfswagens van het Roermondse autobedrijf te voorkomen. Van de zijde van Daf was het geding aangespannen omdat directeur H. Strietman van het autobedrijf geëmotioneerd door de mogelijke aantasting van het bedrijf pittige brieven naar Daf schreef en die later ook naar anderen – ook overheidsinstanties – toestuurde. Daf zag er beledigende en onrechtmatige handelingen in en eiste herroepingen, rectificaties en verontschuldigingen.

Rechtbankpresident mr. Wind vond dat de heer Strietman niet nodeloos grievend is geweest in zijn brieven en dat er niets te herroepen en te verontschuldigen valt. Wel moet de heer Strietman aan de mensen en instanties die hij de correspondentie toestuurde in een kort briefje laten weten "dat daar eigenlijk geen belang mee werd gediend" en dat hij die handelwijze betreurt". Dat moet gebeuren op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden per dag tot een maximum van een ton. Daf had om een dwangsom van een ton per dag gevraagd. „Het moet allemaal worden afgewogen in het licht van Daf als wereldfirma tegen de situatie van de heer Strietman in de autowereld", vond mr. Wind.

De aantasting van Daf's reputatie achtte hij maar zeer gering. „Hoewel door de functie van de heer Strietman (in de Bovag - red.) aan zijn uitlatingen toch meer gewicht en geloofwaardigheid gegeven moet worden dan wanneer andere dealers dat hadden gedaan." De onmiddellijke opheffing van de schorsing als dealer heeft mr. Wind niet bevolen. Dat was door het Roermondse autobedrijf als tegeneis in het geding gevraagd. Mr. Wind vond dat de bepalingen in het dealercontract daartoe mogelijkheden openen en dat Daf-Nederland door het handelen van de heer Strietman zover is kunnen komen om die te benutten.

Werkgroep beheer en onderhoud Geul en Gulp van start

MAASTRICHT – Gisteren is de Werkgroep Geul en Gulp begonnen met het bestuderen van mogelijke oplossingen voor het beheer en onderhoud van deze riviertjes. De werkgroep is ingesteld door het College van Gedeputeerde Staten, nadat problemen over beheer en onderhoud door het Recreatieschap Heuvelland Zuid-Limburg, enkele gemeentebesturen en de Begeleidingscommissie Proefgebied Nationaal Landschapspark Mergelland, waren gesignaleerd. Uiteindelijk moet de Werkgroep Geul en Gulp een programma van eisen opstellen voor het uitvoeren van het achterstallig onderhoud en de kosten daarvan ramen. Verder zal hij een voorstel doen voor de oprichting van een overheidslichaam dat in de toekomst moet zorgen voor het beheer van deze riviertjes. Bij deze studie moet de werkgroep de uitgangspunten en doelstellingen van het Nationale Landschapspark in het oog houden.

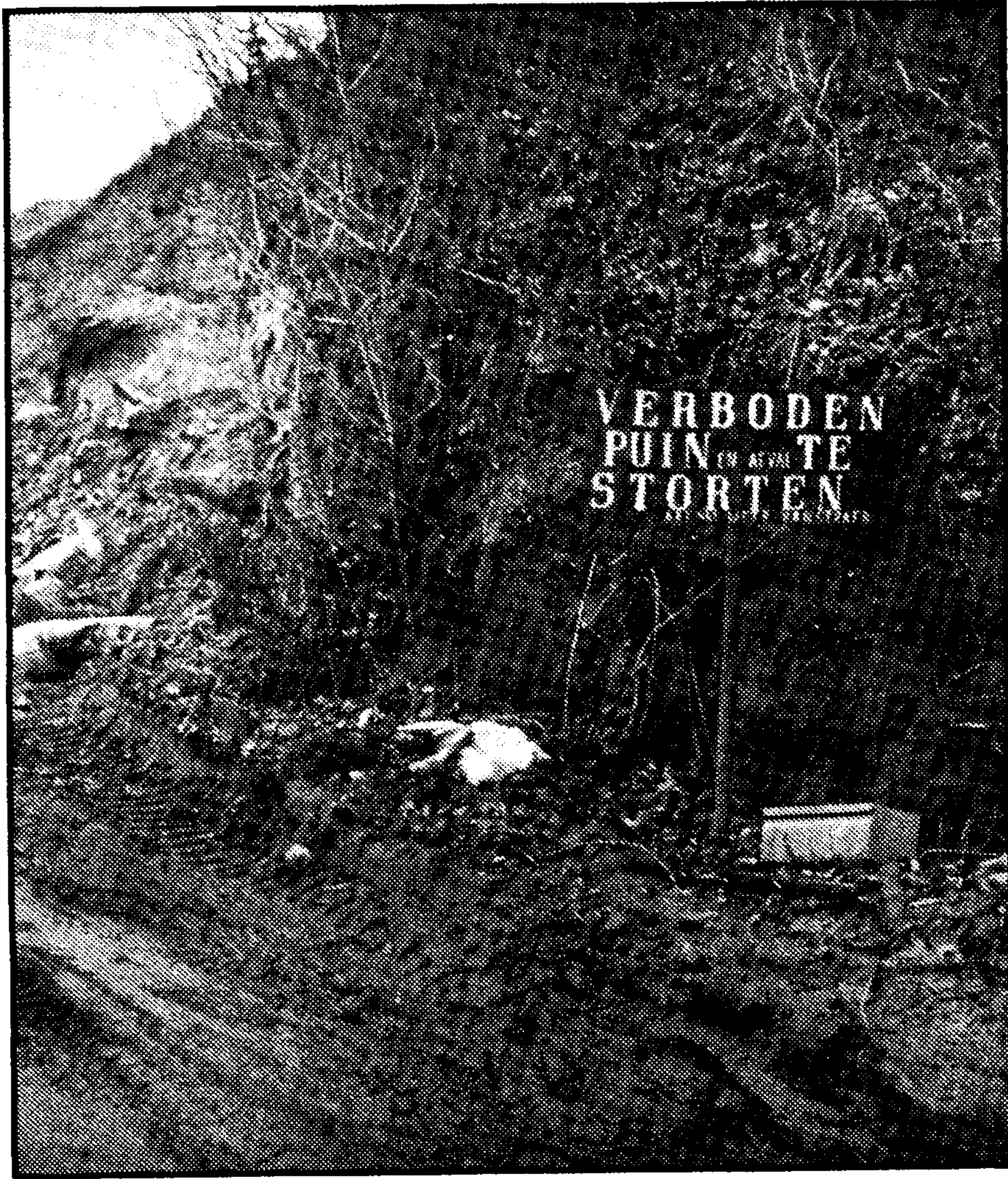
In zijn toespraak tot de leden van de werkgroep liet de voorzitter, gedeputeerde ir. M. Lodewijks, de voorgeschiedenis de revue passeren. Door het ontbreken van een waterschap is het onderhoud van de Geul en de Gulp en veel andere riviertjes in Limburg thans opgedragen aan de oevereigenaren. „In het verleden gaf dit weinig aanleiding tot klachten, maar door nieuwe ontwikkelingen komt steeds nadrukkelijker de vraag aan de orde of dit in de toekomst zo moet blijven. Immers de eisen die aan het onderhoud van de oevers worden gesteld uit een oogpunt van natuur en landschap, gaan verder dan die welke voor zuiver landbouwkundig onderhoud noodzakelijk zijn", aldus de voorzitter.

De afname van werkkrachten in de landbouw heeft bovendien tot gevolg dat te weinig aandacht kan worden besteed aan het onderhoud van de rivieroevers. Door de vervuiling van het rivierwater - vooral door plastic voorwerpen - vraagt het onderhoud ook meer aandacht. Bij terreinbezoeken in het kader van de Ruilverkaveling Mergelland is duidelijk gebleken dat veel oevereigenaren ook niet over de juiste apparatuur beschikken om het onderhoud behoorlijk te verrichten.

De Werkgroep Geul en Gulp is zodanig samengesteld, dat alle belangen daarin vertegenwoordigd zijn. Behalve de provinciale diensten zijn vertegenwoordigd de gemeentebesturen, het Natuurbeschermingsconsulentschap van Staatsbosbeheer, het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk en de Rijksdienst voor de Landinrichting. Daarnaast ligt het in de bedoeling een technische werkgroep samen te stellen waarin LLTB en het Recreatieschap Heuvelland Zuid-Limburg mede zitting hebben.

AMSTERDAM – Geslaagd aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam: mej. Tiny Erven uit Heerlen voor het doctoraal-examen in de Pedagogische Wetenschappen.

De letters en cijfers zijn bijna niet meer te ontcijferen. Waarschijnlijk heeft er oorspronkelijk Geigy 3132 en nog twee cijfers met een codenummer op het vat gestaan. De inhoud heeft vroeger bestaan uit giftig chemisch afval, waarschijnlijk cyanide. Het vat doet dienst als regenton bezijden een boerderijtje tussen Stavelot en Trois Ponts. De bewoner kan zich niet herinneren waar en wanneer hij het afvalvat op de kop heeft getikt. Ik weet het nog zeer goed. Dat is in 1968 geweest. Hetzelfde jaar waarin de Ambleve tussen Coo en Remouchamps zo sterk vervuild werd dat de vis er bij scholen tegelijk stierf. De vaten zijn afkomstig van het bedrijfje Chromazur, dat slechts drie maanden heeft bestaan en toen failliet werd verklaard. Veertig vaten met cyanidehoudend afval werden toen opgeslagen achter de fabriek. Vijf jaar lang hebben ze daar gelegen, voordat de Belgische autoriteiten – gealarmeerd door krantenberichten – handelend optraden.





Verzuipen in afval

De bewoner van het boerderijtje zegt zich nog vaag iets van deze historie te kunnen herinneren, maar hij voegt er onmiddellijk aan toe dat hij nog steeds leeft en dat de verhalen over gifvondsten sterk overdreven zijn en misschien wel een verzinsel van sensatiezoekende journalisten. De regenton doet al bijna twintig jaar dienst en niemand in het gezin heeft iets gemerkt aan de planten of de dieren die water uit de ton toegediend kregen. ,,Ik heb er honderden keren mijn handen in gewassen. Nou, ik vraag U, ziet gij er wat vreemds aan". En weg was de man. Zo gemakkelijk springen de mensen met het afval om.



door Henk Thonen

Sinds de verontrustende vondst van gif in Lekkerkerk is de Nederlandse overheid nog aktiever geworden dan ze de laatste jaren al was. Op dringend verzoek van minister Ginjaar van milieuhygiene hebben de provinciale besturen alle gemeenten aangeschreven en laten weten dat gemeld diende te worden waar er gestort was en waar vermoed wordt dat er giftig afval gedeponeerd is. Terwijl in andere provincies het aantal meldingen onrustbarend oploopt, blijft het in Limburg vrij rustig. De invertarisatie is nog niet afgesloten, zo zegt het provinciaal bestuur. Voor zover kan worden nagegaan is er niets alarmerends gemeld. Zestig gemeenten hebben tot nu toe gereageerd.

Paniek

We hebben geprobeerd na te gaan of er in onze provincie illegaal giftig afval gedeponeerd is. Een vrij moeilijke zaak, omdat de lozers er niet op uit zijn om hun handel en wandel aan de grote klok te hangen. Wat gestort is, is gestort; zand erover en mondje dicht, zo luidt het parool. We zijn het onderzoek gestart in 1962, omdat voor die tijd nauwelijks melding werd gemaakt van illegale lozingen. Al vrij snel valt het op dat Zuid-Limburg merkwaardig genoeg vrij is gebleven van gifvondsten. Slechts één keer is er paniek ontstaan onder de bevolking. Dat was in 1972 naar aanleiding van vragen tijdens de raadsvergadering in Brunssum. Bij de begrotingsbehandeling van dat jaar merkte raadslid Van Betuw op dat er op 9 november van dat jaar veertig vaten gevuld met giftige stof op het centrale stort in de Brunssummerheide zouden zijn gedeponeerd. Een onmiddellijk ingesteld onderzoek bracht aan het licht dat het hier ging om vaten met verfpigmenten en harsen die afkomstig waren uit de spuitcabines van de DAF fabriek in Born. Om de veertien dagen werd een lading van dit afval op het stort gekiept door de reinigingswagen. Politie en inspectie volksgezondheid deelden mee dat er niets aan het handje was en de bevolking ging weer gerust slapen. Een maand geleden werd tijdens een raadsvergadering in Schinnen opgemerkt dat er giftig afval op de stortplaats Nagelbeek in Schinnen zou liggen. Ook hier werd vrij snel duidelijk dat het afval niets anders was dan carbidpoeder, afkomstig van AGA in Nuth. In 1974 al heeft Provinciale Waterstaat een rapport over het storten van dit poeder uitgebracht.



Mijnstreek

Anders ligt het in Midden-en Noord-Limburg. Bekend zijn zes gevallen, waar sprake is van legaal of illegaal storten van afval, waarin giftige stoffen voorkomen. Een van de illegale storters was de Provinciale zelf. Vanaf 1970 heeft de provinciale overheid 32 miljoen ton afval illegaal laten kieperen in de grindgat. De officier van justitie bij de rechtbank in Roermond deelde een fikse reprimande uit aan de provincie, die op haar beurt rouwmoedig toeaf fout te zijn geweest. Schrikbarend was de illegale opvulling van de grindgaten niet. In feite ging het om mijnsteen. Tussen dat materiaal van de steenberg zat echter in augustus 1975 chemisch afval dat terecht kwam in een grindgat bij Stevensweert. Laboratoriumonderzoek door het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid in Bilthoven leverde op dat er sporen van arsenicum, zwavel, calcium, ijzer en haftaleen in de steentroep zat. Het viel allemaal nogal mee en het spul werd teruggebracht naar de plaats van herkomst om „opgeruimd" te worden.
In 1973 werd op de gemeentelijke stortplaats in Roermond een partij vaten met loodhoudende stoffen gevonden. De vaten waren van Haagen Chemie BV in Roermond. Het bedrijf had toestemming van burgemeester en wethouders van de Roerstad om chemische en andere afvalstoffen op de gemeentelijke stortplaats te lozen. Wel moesten de loodhoudende stoffen luchtdicht verpakt zijn. Erger was het in Tegelen, waar in 1971 vlakbij het waterwingebied een grote hoeveelheid cyanidehoudend afval werd ontdekt. De stoffen zouden drie jaar daarvoor zijn gestort. Drinkwatermonsters vertoonden gelukkig geen spoor van vergiftiging. Het vuilstortgebied ligt vlak bij de Duitse grens. Bekend zijn bij de provinciale overheid ook de vondsten van giftig afval in Mook en Venray. In de buurt van laatstgenoemde plaats stierven op onverklaarbare manier koeien.

Beurs

Terwijl in het Noorden en Midden van de provincie, in het aangrenzende Brabantse land en vlak over de landsgrens tonnen giftig afval werden aangetroffen lijkt Zuid-Limburg gespaard te zijn gebleven van chemische dump, althans voor zover valt na te gaan. Het is onmogelijk te achterhalen wat voor afval de vrachtwagens die in 1978 tijdens de nachtelijke uren door Grevenbicht reden, in de Maas loosden. Ook valt niet meer na te gaan wat voor stoffen er tussen het vuil zaten dat in 1975 bij de brug over het Julianakanaal bij Illikhoven werd gestort. Evenmin valt te achterhalen wat er over de grens in België is achtergelaten. België heeft jaren bekend gestaan als de vuilstortplaats van Europa. En nu nog wordt er op zeer ruime schaal illegaal puin en vuil gestort. Waarom er in het Zuiden van onze provincie nauwelijks giftig afval werd geloosd is misschien wel te danken aan het feit dat er weinig chemische bedrijven zijn gevestigd en weinig fabrieken met gevaarlijk afval. Chemiereus DSM laat het afval transporteren naar speciaal daarvoor ingerichte vernietigingsfabrieken. Misschien dat ook het bestaan van een „afvalbeurs" er toe bijgedragen heeft dat veel chemische restprodukten niet werden gedumpt. Dankzij de afvalbeurs kunnen bedrijven in de euregio afvalprodukten van elkaar overnemen. Veel van die stoffen zijn namelijk geschikt om als grondstof te dienen voor nieuwe produkten.

Ajanide

In het Belgische en Duitse grensgebied is het de afgelopen jaren wel anders geweest. Aan de oever van het Albertkanaal in Hasselt werden enkele tientallen vaten cyaankali ontdekt. Ze waren gekocht door dezelfde onderneming die in een oude suikerfabriek in Hannêche 12.000 vaten met cyaankali had opgeslagen. Manschappen van de civiele brigade zijn dagen in de weer geweest om het spul naar de legerplaats Jeneffe bij Tongeren te vervoeren. Het afval is inmiddels vernietigd. Maar of dat het geval is met alle 150.000 ton giftig chemisch afval dat sinds 1970 jaarlijks illegaal wordt gestort is nog maar zeer de vraag. Bij Stavelot hebben vijf jaar lang veertien vaten met cyaanhoudende afvalstoffen open en bloot in de buitenlucht gelegen. Kinderen hebben tijdens hun spel de vaten beklommen en veel van de inhoud was al weggesijpeld in de bodem, voordat de overheid ingreep. Bij Jülich werd in het begin van de zeventiger jaren een grote hoeveelheid afval ontdekt, waarin sterke concentraties arsenicum voorkwamen en datzelfde was het geval bij Bochum. En nog steeds zijn alle stortplaatsen niet onderzocht. Sommige vuilnisbelten zijn trouwens al overdekt met aarde. Niemand weet dat er vroeger een stortplaats is geweest, tot misschien na jaren het drinkwater een rare smaak krijgt of mensen plotseling ziek worden.

Smeerpoetsen

Het feit dat in Zuid-Limburg geen althans niet aantoonbaar - giftig afval is ontdekt, wil nog niet zeggen dat we opgelucht kunnen ademhalen en trots schouderklopjes kunnen uitdelen. Een dagje rijden door het Limburgse landschap doet je gevoel van trots snel verdwijnen. We zijn ontzettende smeerpoetsen. Er is nauwelijks een dorp of gehucht aan te wijzen waar geen illegale vuilnisplaatsen zijn te vinden. In Colmont, Winthagen, Eijserheide, Schinnen, Schimmert, Simpelveld, Valkenburg, Slenaken, Wijlre, Nieuwenhagen en noem maar op. Overal worden de resten van onze consumptiemaatschappij aangetroffen. Bij de Wilhelminatoren in Valkenburg, op de top van Cauberg, bij het Onderste Bos, in een bosje langs de Kleverberg in Schimmert, langs de bospaden in Schinnen en in het Putbos bij Heerlen kunnen karrevrachten vuil worden weggehaald. Uit het bosje langs de Kleverberg in Schimmert hebben gemeente-arbeiders al eens vijftig karrevrachten milieu-onvriendelijke troep weggehaald.
Wij worden nog eens bedolven onder ons eigen vuilnis.





COSTA DEL SOL

De afgelopen weken is het weer om te huilen geweest. De touroperators die het in mei en april vrij somber inzagen, omdat de Nederlanders in vrij groten getale de oproep van Van Agt opvolgden en in eigen land bleven, halen opgelucht adem. De plensbui die de afgelopen weken onafgebroken over kust en binnenland neerstriemde heeft honderden landgenoten naar de Spaanse zon gedreven. De bomaanslagen die de ETA heeft aangekondigd en de terroristische akties worden voor lief genomen.
Een „inpakken en wegwezenreis" kost je 565 gulden plus 100 gulden toeslag omdat je alleen een tweepersoonsappartement bezet. De Transavia-Boeing is tot de laatste plaats bezet. Een stewardess deelt lectuur uit: de vrouwn krijgen Weekend, sommige mannen de Schipholpost. En natuurlijk is er voor iedereen het blad Wolkenwinkel, want daarin staat uitvoerig vermeld welke koopwaar straks in het vliegtuig wordt aangeboden.

„Het eten wordt gelukkig geen probleem", zegt onderweg een Hilversumse weduwe. „Er zijn Hollandse tentjes genoeg". Inderdaad is er heel wat keus aan Nederlandse gelegenheden: De Fuik, De Piraat, De Schuur, Caroussel, Het Praathuis, Van Galen, Henkie's Hoekie, De Kar. En als je tevreden bent met de Belgische en de Duitse keuken worden de mogelijkheden nog stukken groter. La Jabega heet ons appartementengebouw, en we moeten zijn op de tiende en hoogste verdieping. Het miniflatje biedt schuin naar voren uitzicht op een flinke lap zee en verder op 108 kamers van hotel Angela recht aan de overkant.
Het is verrukkelijk weer, een graad of 28. De zee ziet er verleidelijk uit. Druk is het niet, aanzienlijk minder dan de helft van de zonnebedden, die in slagorde op het strand staan opgesteld, is bezet. Je wilt zo'n bedje aan zee best eens proberen, strekt je er op uit, maar moet even later al weer overeind omdat er een man naast je staat die geld van je wil. Vier gulden per keer blijkt deze luxe te kosten. Er komen Engels sprekende meisjes langs die folders uitdelen van discotheek Carnaval. Toegangsprijs voor mannen twaalf gulden en voor vrouwen zes gulden. Je begint je een beetje ongerust af te vragen of je wel voldoende geld bij je hebt. Gelukkig is de koffie in de strandtent maar een gulden.



zon, sex, geweld en disco

's Avonds pantoffelparade. Het hart van Fuengirola doet Hoog Catharijne-achtig aan, met in dichte pakking hotels, overdekte winkelgalerijen, terrasjes, restaurants. Landgenoten genoeg om je heen. Het Nederlands is terecht op de menukaarten de tweede taal, na het Spaans. Duits hoor je opvallend weinig. Wel veel Engels en Scandinavische talen. Je eet vissoep, een Spaans ommeletje en gemengde sla, en je drinkt er een halve liter wijn en twee kopjes koffie bij. De rekening is vijftien gulden.

Nachtbraken

De dag is zo vroeg begonnen, en daarom zoek je zo tegen elven je bed op het balkon op. Je dommelt in, maar wordt steeds wakker van lawaai en geschreeuw. De praktijk leert dat je wanneer je voor een uur of vier 's nachts wilt gaan slapen dat beter binnen kunt doen met de deuren en de dikke gordijnen dicht. Ook dat is trouwens nog niet afdoende, want de luidruchtige nachtbrakers zijn overal: niet alleen op straat en op de balkons, maar ook op de gangen.
Er waait een fris windje de volgende ochtend. Er valt weinig spectaculairs te zien op de balkons van de hotelkamers aan de andere kant: twee jongens die elkaar invetten met zonnebrandolie, een kooitje met een oranje-geel vogeltje, een meisje en een jongen hand in hand zittend. De hostess van de reisorganisatie is om kwart voor elf in het zijzaaltje. Ze verteld over uitstapjes die we kunnen maken, bijvoorbeeld twee dagen Marokko voor tweehonderd gulden. Of naar het Casino waar een show van wereldformaat wordt gegeven. Kennissen van haar drijven de discotheek Super Star en daarom kunnen we bij haar tegen sterk gereduceerde prijs van ruim twee gulden (anders twaalf) een kaartje krijgen. Zoiets laat je natuurlijk nooit lopen en bovendien boek je voor een barbecue-avond op een echte Spaanse boerderij (35 gulden) en voor een ezelsafari (50 gulden).
's Middags met de metro naar Torremolinos. Vanuit het ondergronds station sta je plotseling in een verrukkelijk stadsparkje vol prachtige bloemen. De gebouwen rijzen hoog op en passen in het sprookje van eigentijds geluk. Mensen zijn er weinig. Ook op het strand is het rustig, en gezwommen wordt er nauwelijks. Het publiek lijkt wat mondainer dan in Fuengirola. Heel wat vrouwen zonnen topless. Geconcentreerd rond enkele strandtenten zie je mannen in uiterst bescheiden zwembroekjes, slechts bestaand uit een lapje dat dank zij een koordje via de bilspleet op zijn plaats wordt gehouden.

Discotheek

Het kaartje van Super Star brandt in je zak, en dus ga je 's avonds op zoek naar dit oord van vermaak. De discotheek is nog praktisch leeg, maar dat verandert snel, vooral dank zij Westeuropese meisjes, die meestal twee aan twee binnenkomen en vaak direct gaan dansen. Langzamerhand komen er ook steeds meer Spaanse jongens. Ze gaan niet aan een tafeltje zitten, maar blijven hangen rond de bar. Na drie pilsjes (achttien gulden) houdt je het verder wel voor gezien.
De volgende dag wordt er gebarbecued. De bus komt in de vooravond langs. Onze reisleider heeft ons reeds ettelijke keren verteld wat ons te wachten stond. We zouden volop sangria krijgen en bovendien witte en rode wijn en zelfs champagne. En daarbij zullen we kip en varkensvlees eten. Daarna kan er worden gedanst. De sangria wordt buiten geserveerd. Na een half uurtje



verplaatste het gezelschap zich naar een enorme hal vol lange tafels. De barbecue is nergens te bekennen en zal deze avond ook niet in het zicht komen. De tafelgenoten blijken voornamelijk te bestaan uit Ieren. Een legertje fotografen verspreidt zich over de zaal, en begint ons stuk voor stuk te fotograferen, eerst terwijl uit een Spaanse kruik wijn in je mond (of ernaast) wordt gegoten en later nog eens gewoon tijdens het eten. Binnen een uur worden de foto's onder je neus gedrukt, de één in een hoesje en de ander als onderdeel van een affiche met „Wanted, dead or alive". Heel wat mensen kopen hun foto's voor in totaal twaalf gulden beide foto's.

De champagne blijkt eenvoudige mousserende wijn, maar het effect van de wegschietende kurken is er niet minder om.

Marbella

Zondagmorgen half acht: zwaluwen scheren heen en weer tussen ons appartementsgebouw en hotel Angela. De eerste oudere dames (er logeren er nogal wat, daar aan de overkant) verschijnen op hun balkons. Een vrouw met een handdoek voor laat haren uit haar kam naar beneden waaien. Ze draait zich om om weer naar binnen te gaan, en haar blote achterkant wordt zichtbaar. Op het programma van vandaag staat een verkenningstocht naar Marbella. De zeekant ziet er elegant uit, maar de stranden zijn aan de smalle kant. Maandagavond op het terrasje van La Jabega, vertelt een Engelsman waarom hij hier is. Hij is dertig jaar getrouwd en op seksueel gebied is er niets meer tussen zijn vrouw en hem. En wat hij thuis niet krijgt komt hij hier zoeken. Vaak heeft hij succes. Zijn laatste vakantievriendin is een paar dagen geleden vertrokken. Maar hij blijft op een nieuw avontuur voorbereid. In verband met de prestaties die hij in bed wil kunnen leveren drinkt hij weinig.

Ezels

Dinsdag de laatste excursie: ezel-safari. Vanaf de parkeerplaats per ezel is het ongeveer drie kwartier naar een hacienda, waar onbeperkt sangria kan worden gedronken en waar een maaltijd wordt genuttigd. Daarna wat uitrusten, met gelegenheid om te zwemmen in een bescheiden badje en vervolgens per ezel weer op de bussen aan. Het berijden van de ezels blijkt eenvoudig. Ze kennen de route en bepalen zelf het tempo. Nu en dan stoppen ze even om langs de weg wat taai gras te eten.
Het rituueel op de boerderij herinnert vaak sterk aan het avondje barbecuen, maar de opdringerigheid bij de verkoop van foto's is minder groot. Natuurlijk wordt tijdens deze maaltijd disco gedraaid, maar hoewel de nummers aardig nieuw zijn is de plaat toch al behoorlijk slecht. Veel gekras weerklinkt en ook blijft de naald twee keer hangen. De tafels en krukjes zijn vervaardigd van doorgezaagde boomstammen en meer op kabouters dan op mensen berekend. Bovendien was de timmerman waarschijnlijk stomdronken tijdens het op maat zagen van de poten.

Alleen

De bus voert ons op de terugweg door een schitterend landschap vol oleanders, agaves en broodbomen. De vrouw naast je vertelt dat ze dit soort excursies vooral maakt om haar ouders een plezier te doen. Ze zegt dat het haar eigenlijk ook wel aantrekkelijk lijkt: er eens alleen op uit. Niemand verantwoording hoeven af te leggen, helemaal zelf bepalen wat je doet. Maar weegt dat op tegen zulke moeilijke dingen als in je eentje ergens gaan eten, niemand te hebben die een vlieg van je rug slaat?
In de loop van woensdag stijgt de temperatuur voor het eerst tot tropische waarden. Zo heet is het hier in juli en augustus bijna altijd, zegt de juffrouw van de plaatselijke VVV. De badgasten vetten zich nog eens extra in en wentelen zich in de gloeiende zon. Het zand wordt te heet onder je voeten. Inpakken en wegwezen.

DICK FRANSSEN

Wetboek

Afkoelings-periode

De Colportagewet dient het belang van de consument. In tegenstelling tot een bezoek aan een winkel, waarbij de consument zichzelf bewust aan de verleiding bloot stelt goederen te kopen, wordt de consument bij een bezoek van een colporteur aan huis onvoorbereid in een persoonlijke sfeer benaderd. Het weerstand bieden tegen verkoopargumenten is hier niet zo gemakkelijk als in een winkel.

Met het oog hierop beschermt de Colportagewet de consument tegen de agressieve en overrompelende verkoopmethoden van sommige colporteurs. De overrompelde consument, die „ja" heeft gezegd tegen de colporteur, heeft het recht de gesloten koop weer ongedaan te maken.

Dit recht heeft de consument alleen, zolang de afkoelingsperiode niet is verlopen. In het oorspronkelijk wetsontwerp gold hiervoor een termijn van zes dagen. In haar Memorie van Antwoord schreef de regering, dat de afnemer voldoende gelegenheid moest worden geboden om tot bezinning van het gekochte te raken. Dit maakt het wenselijk, dat de periode van bezinning in ieder geval een weekeinde omvat. Juist in het weekeinde spreekt men familie, vrienden of kennissen, die in aanzienlijke mate tot bedoelde bezinning kunnen bijdragen. Met deze motivering verlengde de regering de afkoelingsperiode tot acht dagen. Deze termijn vangt niet aan op de dag, waarop de koopovereenkomst is gesloten.

De afkoelingsperiode begint eerst te lopen op de dag na de dag, waarop voor de eerste maal een exemplaar van de koopakte door de Kamer van Koophandel van een gewaarmerkte dagtekening is voorzien. Zowel de verkoper als de koper zijn bevoegd, maar niet verplicht de akte door tussenkomst van de Kamer van Koophandel te laten dagtekenen. De verkoper heeft er belang bij de akte zo spoedig mogelijk te laten dagtekenen. Naar mate hij daarmede niet zo vlot is, krijgt de koper een langere tijd om zich te bedenken. In de volgende zaak duurde de bedenktijd zelfs langer dan een jaar.

ENCYCLOPEDIE

A werd telefonisch door B benaderd met de vragen, of hij interesse had voor de Grote Nederlandse Larousse Encyclopedie in 25 delen en of een vertegenwoordiger hem deswege mocht bezoeken.

A. was bereid de vertegenwoordiger te ontvangen en deze bracht A. ertoe in te tekenen op de encyclopedie tegen een intekenprijs van *f* 113,50 per deel. Overeengekomen werd, dat B. binnen drie weken twee delen zou leveren en daarna om de vier maanden een volgend deel. A. verbond zich maandelijks *f* 30,- te betalen, totdat het gehele bedrag van de intekening zou zijn voldaan.

B. leverde de eerste twee delen, maar A. betaalde niet.
Hierop verzocht B. de kantonrechter te Maastricht A. tot betaling te veroordelen.

A. liet zijn intekenbiljet – ruim 16 maanden na de intekening – door de Kamer van Koophandel van een dagtekening voorzien en schreef op dezelfde dag aan B., dat hij de ontbinding van de overeenkomst verlangde.

De kantonrechter was van oordeel, dat de transactie onder de Colportagewet viel wegens de wijze, waarop zij tot stand was gekomen.

Vervolgens werd de betalingsvordering aan B. ontzegd op de volgende gronden.
Het intekenbiljet bevat niet de gegevens, welke de Colportagewet – op straffe van nietigheid – met betrekking tot de koopakte voorschrijft.

Reeds hierop is de overeenkomst nietig. Bovendien heeft A. – zij het overbodig gelet op de nietigheid – binnen de termijn van de afkoelingsperiode aan B. laten weten, dat hij de ontbinding van de overeenkomst verlangt, aldus de kantonrechter.

Mr. C.A. Baron Bentinck

OPEN DOEK
FOTOGRAFIE

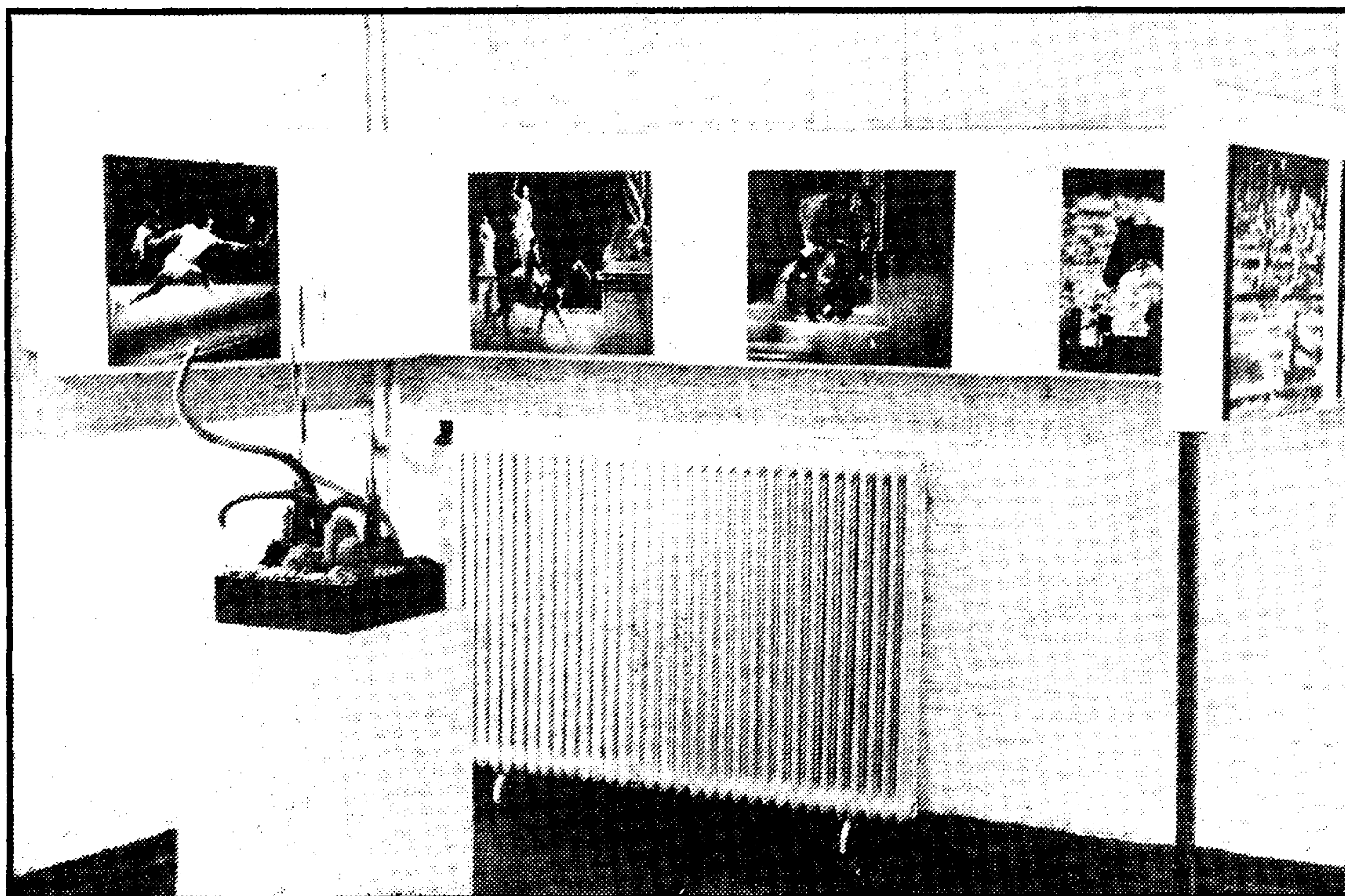
door Theo Pasing



Erich Baumann: fotograaf van het unieke moment

HET ESTHETISCHE IN DE SPORT

Fotogalerie 68, gevestigd in het poortgebouw van Kasteel Hoensbroek maakt met de regelmaat van de klok zijn opwachting met een fraaie collectie foto's van amateurfotografen uit binnen- en buitenland. De amateurstatus van de exposanten wil alleen nog zeggen dat de technisch en inhoudelijk vaak perfecte foto's uit liefhebberij zijn gemaakt. Dit in tegenstelling tot de broodfotografen. Zij hebben – de diverse professionele topfotografen buiten beschouwing gelaten – juist in verband met hun broodwinning minder gelegenheid om dit werk te maken. De amateur is dan volop in het voordeel. Qua camerabeheersing is op dit terrein geen onderscheid meer. Een van die weinige beroepsfotografen, die binnen hun werk toch kunstzinnige foto's maken, is de huidige exposant bij fotogalerie 68, de Duitse sportfotograaf Erich Baumann (61). In de sportwereld heeft hij door zijn jarenlange ervaring schoonheidselementen weten te ontdekken, die hij met zijn perfect fotografisch oog en een grote dosis techniek tot kunstplaten heeft weten te verheffen. De wervelende actie is in vervagende en wegvloeiende beelden vastgelegd, waarbij de sportman of sportvrouw, die de actie veroorzaakt, op de achtergrond is geraakt. Hij of zij is nauwelijks herkenbaar, alleen de krachtenbundeling trekt dank zij het vervagende effect de meeste aandacht.



● *Een overzicht van een hoekje in de expositie in Hoensbroek*

De expositie in Hoensbroek toont een zeer gevarieerde collectie. Al die takken van sport met beweging, met actie, met snelheid zijn er vertegenwoordigd. Zo ziet men de vaart van het skieën, de ritmische beweging van het turnen, de souplesse van het degenvechten, de volledige lichaamsbeheersing bij het tennis en de bruisende snelheid van het hardlopen. Er is een exemplaar bij met het silhouet van paard en ruiter tegen een bont gestippelde achtergrond (het publiek). Het paard in al zijn bevalligheid vindt men uitgebeeld in de foto van het dressuurrijden. waarbij Erich Baumann het paard heeft gefotografeerd op het moment dat het een beeldengalerij passeert. Een bijzonder gelukkige combinatie. De foto, die mij het sterkst aansprak, is gemaakt bij het gewichtheffen. Als ik mij niet vergis heeft Erich Baumann een Russische atleet bij zijn krachtinspanning gefotografeerd. Het is een uniek moment. De atleet tilt de halter tot op schouderhoogte, het gewicht drukt zijn lichaam achterover en juist voordat zijn achterste de vloer raakt heeft Baumann de beweging stopgezet. Er is een beeld ontstaan van de gespierde kracht, die het tegen het ijzeren gewicht moet afleggen. Een ander pronkstukje is zijn weergave van zeilen. De zeilboot in zijn foto is nog amper als zodanig te herkennen. Het object is geheel overgegaan in een lijnenspel.

Bij sportfoto's komt het overwegend aan op het juiste moment. Het moment, dat goud waard is, omdat het zo zeldzaam is. Net als bij een goede doelman, die steeds over een portie geluk beschikt, moet ook bij Erich Baumann het geluk van het ogenblik steeds aanwezig zijn. Of hij kan door zijn vakmanschap het geluk dwingen. Niets kan immers geposeerd worden, niets kan overgedaan worden. De vluchtigheid van de sport dwingt zijn bespieder tot uiterste concentratie, tot het kunnen meevoelen met de atleet om hem in deze spaarzame situaties te kunnen betrappen.

Het geluk van Erich Baumann begint al vóór zijn carrière. Hij was boekdrukker en knipte bij een stadsomloop in Ludwigsburg enkele kiekjes voor zijn familie-album. Daar werd hij ,,ontdekt" door een redacteur van een plaatselijke krant. Met die ontdekking begon zijn loopbaan als sportfotograaf. Kilometers film heeft Baumann inmiddels belicht. Zijn foto's hebben in ontelbare kranten, vakbladen en tijdschriften gestaan. Regelmatig worden zijn beste foto's geëxposeerd en wint hij vele prijzen bij fotowedstrijden als het Verband Deutscher Sportpresse en World-Press-Photo. Er zijn twee imposante sportboeken van hem verschenen, die bij de expositie in de vitrinekasten uitgestald zijn. Het zijn gesigneerde en genummerde exemplaren en de Hoenbroekse organisatie is er nogal zuinig op. Nadat ik ze had mogen inzien werden ze behoedzaam in het kantoor van het secretariaat weggesloten. Als u er naar vraagt zult u er wellicht ook een kijkje in mogen nemen.



● *De snelheid in vervagende beelden uitgedrukt*





BOEK

Safari

Aan de schier oneindige reeks boeken die inmiddels in Nederland op de markt is gebracht over de gevarieerde dieren- en plantenwereld van het zwarte continent Afrika, kan sinds kort een nieuw werk worden toegevoegd van de hand van de Vlaamse tekenaar-cameraman Marc Sleen. ,,Safari" is een prachtig fotoboek, gelardeerd met de nodige, vaak amusant geschreven belevenissen, die deze Oost-Afrika-kenner bij uitstek in de loop van zo'n twintig jaar na even zoveel safari's heeft meegemaakt.

Het 225 bladzijden tellende boekwerk blader je dan ook niet zo maar even door. Sleen heeft zijn opnames gemaakt in Kenia, Tanzania, Oeganda, Zaïre, Ruanda, Burundi, maar ook in zuidelijk Afrika in Zimbabwe, Botswana en Natal en daarnaast zelfs in Kameroen, Opper Volta en Algerije. Hij werd tijdens zijn tochten door de natuur altijd vergezeld van bekende wetenschappers, zoals bijvoorbeeld de wereldberoemde ornitholoog John G. Williams. Hierdoor werd het voor Sleen mogelijk om unieke foto's te maken van zeldzame en bedreigde diersoorten.

Het feit, dat Sleen al zo'n 20 jaar lang de dierenwereld in Oost-Afrika van zeer nabij op de voet volgt, heeft bij hem de overtuiging doen groeien, dat de mens de grootste vijand is van het eens zo machtige dierenpotentieel van Afrika. Of zoals de auteur het zelf zegt: ,,De mens is het gevaarlijkste roofdier ter wereld." Hij spreekt de hoop uit, dat de mens eens tot het besef zal komen, dat ook de dierenwereld een deel van zijn cultuurpatroon is, waarin hij als regulator mag optreden, maar zeker niet als de totale overheerser of uitroeier. ,,Safari" is op de markt gebracht door Standaard Uitgeverij (Antwerpen-Amsterdam) en kost 62,50 gulden.

Drs. P.

Met de titel ,,Des vondelings wraak" publiceert Heinz Polten onder de naam Drs. P., waarmee hij in de Nederlandse cabaretwereld bekend werd, bij Tiebosch Uitgeversmaatschappij BV te Amsterdam een bundel luimige verhalen. Hij neemt er een loopje in met de historie en de romankunst uit de vorige eeuw, zoals in het titelverhaal, dat zich in verschillende afleveringen met telkens een inhoudsopgave van het voorafgaande door het boek slingert. Voor wie van de humor van Drs. P. houdt een boekje om mee op vacantie te nemen. Prijs *f* 17,50.

Weerspreuken

In oude weerspreuken ligt vaak zoveel ervaring uit eeuwen, dat het KNMI met technische middelen, zeker als het lange-termijnvoorspellingen betreft, er niet altijd mee kan wedijveren. Johan Verschuuren verzamelde er meer dan 300 van. Omdat ze voor het merendeel betrekking hebben op heiligen, soms onbekende, laat hij op de spreuken een volledige heiligenkalender volgen, iets wat van pas kan komen nu het missaal in onbruik is geraakt. Corrie Zeelen, Maasbree, gaf het onder de titel ,,Weerspreuken" uit. Peter Bertus maakte er aardige tekeningen bij. Prijs *f* 19,90.

Standbeelden

Drs. C.J. Kuik heeft een inventarisatie gemaakt van de ongeveer 200 langs de openbare weg opgestelde standbeelden van schrijvers van en figuren uit boeken en er bij Bosch en Keunig te Baarn een publicatie over laten verschijnen. In dit boek is van elk standbeeld een foto opgenomen, voorzien van korte zakelijke gegevens. In een uitgebreid tekstgedeelte wordt nadere informatie over de geportretteerden verschaft en aandacht besteed aan de soms vermakelijke ontstaansgeschiedenis der beelden. Uit Limburg zijn in het boek opgenomen het Schinkemenke te Venlo, Schinderhannes te Roermond, Der Koehp va Hehle te Heerlen, Henric van Veldeken, Fons Olterdissenmonument, D'Artagnan (twee maal), Cantecleer en Reinaert in de beklaagdenbank, te Maastricht.

Etsen

Bij uitgeverij Gary Schwartz is verschenen ,,Landschappen: etsen van Nederlandse meesters uit de zeventiende eeuw." De uitgave is geschied in samenwerking met het Rijksprentenkabinet te Amsterdam. ,,Landschappen" is het eerste deel in een losse reeks die de uitgever samen met het Rijksprentenkabinet voorbereid. Het volgende deel zal gaan over zeilschepen in de Hollandse prentkunst. ,,Landschappen" telt 240 bladzijden met 250 afbeeldingen waarvan 17 in kleur. Formaat 30×24 cm. Het boek kost gebonden *f* 65,- en ingenaaid *f* 45,-.

schaken door b. j. withuis

Het grootste schaaktoernooi ter wereld, het Amsterdamse IBM-toernooi, bestaat niet meer. Na 20 jaar is door de sponsor het besluit genomen deze fameuze krachtmeting niet langer te sponsoren. De directie van IBM-Nederland geeft er de voorkeur aan naast schaaksponsoring ook andere facetten van cultuur en/of sociale activiteiten te laten meedelen uit de schaakpot. Daar kan in beginsel niemand bezwaar tegen hebben. De bezwaren die ,,men" had tegen de wijze waarop deze (nieuwe) koers werd uitgezet, zijn inmiddels wereldwijd bekend; het toernooi-comité heeft zijn verontwaardiging, wat het gebrek aan communicatie betreft, niet onder stoelen of banken gestoken.

Oké, zo ver zijn we dus; doch wat betekent het, dat de IBM het schaken WEL voortgezet wil steunen?

A - het jeugdtoernooi blijft behouden;

B - het massatoernooi (subtoernooi) blijft misschien bestaan;

C - De IBM wil daadwerkelijk deelnemen aan pogingen het geweldige hoofdtoernooi (dit jaar 3 topgroepen) te continueren.

A en B zijn dus een beperkt probleem. Organisatorisch is de zaak vrijwel rond; financieel lijkt het, in vergelijking tot het totaalbedrag, geen onoverkomenlijke affaire. Dat zal duizenden schaakfans, amateurs en kinderen genoegen doen.

Doch thans de hoofdgroepen.

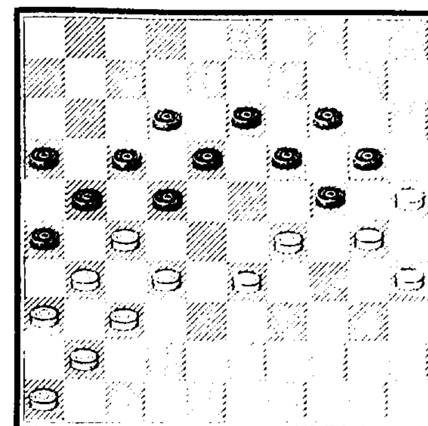
Afgezien van diverse toernooi-formules - er zijn veel variaties mogelijk - dient men toch te rekenen met een bedrag van *f* 350.000 wil men de glorie van het opgeheven IBM-toernooi wereldwijd kunnen (blijven) uitdragen. Op dit ogenblik, na diverse openhartige zij het vertrouwelijke gesprekken met IBM, gemeente, invloedrijke ,,individuen", enzovoort, gloort er hoop. De gemeente Amsterdam zal zich sterk maken voor behoud van het unieke gebeuren; de IBM zal ,,een steen" bijdragen, mits ook andere spons (kunnen) worden gevonden.

Er wordt gedacht aan één enkele spons (daarover zal over enkele weken een sprek worden gevoerd) en/of de boven schetste combinatie van sponsors. hoofdstedelijke bedrijfsleven zou daar gezamenlijk dienen op te treden, onder paraplu.

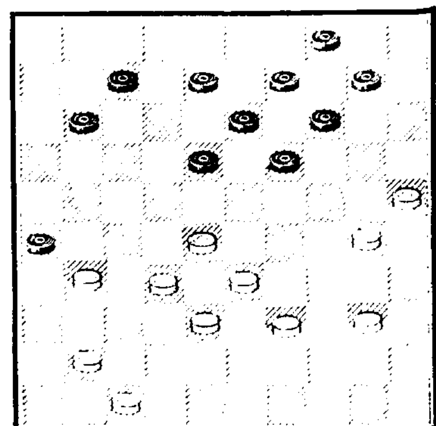
Het toernooicomité, dat deze wedstrijd de omvangrijkste ter wereld maakte, nog slechts zijdelings met sub- en jeugdto nooi te maken hebben, doch zich ander geheel op de hoofdtoernooien kunnen c centreren. Aldus blijft een niet genoeg waarderen know how en goodwill beh den. Nogmaals: er is hoop, er wordt h gewerkt aan een continuering, doch gel tijdig dient men elke illusie omtrent het jarige IBM-toernooi te begraven; deze w strijd bestaat echt niet meer.

dammen door l. de rooy

Aan het slot van de vorige rubriek heb ik mij verplicht u iets over Ton Sijbrands te vertellen. Voor hen die voor het eerst op deze zender afstemmen (ik kan me dat niet voorstellen, maar toch: een keer moet de eerste zijn) enige elementaire informatie. Sijbrands is afkomstig uit Amsterdam, op 11-jarige leeftijd kreeg hij zijn eerste echte damlessen van ondergetekende, later kwam hij onder de hoede van veelvoudig nationaal kampioen R.C. Keller. De nu 30-jarige topdammer wist na enkele vergeefse pogingen in 1972 de hoogste damtitel te veroveren, na een tijd waarin de Russen heer en meester waren geweest. Dat was in dezelfde tijd dat Fischer de Russische schaakhegemonie doorbrak. Evenals de schaakwereldkampioen, besloot ook Sijbrands na niet al te lange tijd (in 1973 verdedigde hij zijn titel nog met succes tegen Andreike) met de wedstrijdsport te stoppen. Toch is de Nederlandse grootmeester nooit helemaal weg geweest, want hij neemt wel deel aan wedstrijden voor zijn club (momenteel IJmuiden) terwijl hij sinds kort ook weer aan landenwedstrijden meedoet. De wedstrijd in Bakamo (Mali) die wij vorige week memoreerden was de eerste wedstrijd sinds tijden waaraan Sijbrands individueel deelnam. Dat het meteen een groot succes werd bewijst de monsterscore van 37 uit 19. Behalve een groot dammer is Sijbrands ook een voortreffelijk schrijver. Dank zij deze unieke combinatie van twee leuke eigenschappen zijn de lezers van de vakbladen reeds uitvoerig over al zijn partijen in Mali geïnformeerd. Hoewel zijn overwinning tegen N'Diaye (de zesde op rij tegen deze sterke dammer en inmiddels is ook de zevende ontmoeting tussen beide spelers in het voordeel van onze landgenoot geëindigd) de meeste indruk maakte, houden wij rekening met uw vakantiestemming en kozen we voor u het niet te moeilijke, maar overduidelijke positionele duel uit tegen Mariko, een partij die de zwartspeler zelf ook waardig genoeg achtte om als eerste aan zijn lezers in de Volkskrant voor te schotelen. Wit: Mariko - Zwart: Sijbrands. **1.** 33-28; 18-23. **2.** 31-27; 17-21. **3.** 34-30. Times are changing, maar deze openingsbehandeling werd reeds door De Haas en Battefeld in 1908 aanbevolen.



Overigens wijkt zwart van hun recept af; 21-26. **4.** 30-25; 11-17. **5.** 40-34; 20-24. **6.** 34-30;17-21. **7.** 44-40; 12-18. **8.** 38-33; 24-29. Waarachtig; een kerkhofaanval. Dat doet weldadig aan in een tijd waarin we zwart nog uitsluitend zien aanvallen over het centrumveld 28 of de flank, veld 27. Overigens heeft Sijbrands deze „kerkhof" bezetting nooit geschuwd. **9.** 33x24; 14-20. **10.** 25x14; 9x29. Zwart hoop natuurlijk op 40-34, waarna hij zelf een nette lange vleugel overhoudt, terwijl wit veel overtollig hout op de velden 36, 41, 46 en 47 heeft staan. Maar de Afrikaanse spelers zijn zelden op remise uit. Ze dammen dat de stukken er van afvliegen. Zo ook hier; omsingelen die indringer! **11.** 39-34; 6-11. **12.** 43-38; 7-12. **13.** 49-44; 4-9. **14.** 44-39; 10-14. **15.** 50-44; 1-6. **16.** 36-31? Maar zoiets kun je niet maken tegen een oud-wereldkampioen. Een beetje meer eerbied was op zijn plaats geweest. Zie hoe Sijbrands de witte stand langzaam maar zeker ruïneert. **16.** ....; 12-17. **17. 39-33; 14-20. 18.** 33x24; 20x29. **19.** 30-25; 2-7. **20.** 38-33; 29-x38. **21.** 42x33; 7-12. **22.** 34-29; 23x34. **23.** 40x29; 19-24! **24.** 29x20; 15x24. **25.** 44-39; 9-14; dreigt 14-20 en 13-19. **26.** 28-22; 17x **27.** 33x22; 11-17. **28.** 22x11; 6x6. **29.** 39- 17-22. **30.** 45-40; 14-19. **31.** 41-36;3-9. 47-41;9-14. **33.** 48-43; 5-10. **34.** 43-39; 10- **35.** 40-34; 15-20. Laat nu rustig de st vastlopen. **36.** 34-30; 12-17. **37.** 39-34; 8- **38.** 34-29 (zie eerste diagram). Volgens aloud recept van Sijbrands breekt hij stand open, waarna hij door zijn terr voordeel de winst kan binnen halen. **38.** **22-28. 39.** 33x11; 16x7. **40.** 27x16; 24x33. 31-27. Wit verdedigt zich met verve. Op (39) volgt nu 27-22 en 37-31. **41.**...; 7-11. 16x7; 12x1. **43.** 27-22; 18x38. **44.** 37-31; x37. **45.** 41x43; 13-18. Materieel is het gelijk gebleven, maar zie met welk gem wit van het bord wordt gespeeld. **46.** 46- 19-23. **47.** 41-37; 23-28. **48.** 36-31; 18-22. 43-38; 33x42. **50.** 37x48; 1-7. **51.** 31-36; 27. **52.** 48-43, 28-33 en wit gaf het, geen te vroeg, op. Aan het slot van deze rubri plaatsen we de komende weken geen p bleem. In verband met de echte Holland regenachtige zomer, geven we u echter als huiswerk een praktische combinatie Hoe kan wit de winst bereiken? Geen opl sing inzenden. Volgende week vindt u



oplossing in deze kolommen. Alles over ze rubriek zenden naar L. de Rooij, Eur derweg 39, 6417 SC te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Er wordt in de bridgewereld nogal geëxperimenteerd met systemen en conventies. Dat is op zich niets bijzonders, in tegendeel, bridge is een denksport en het meeste denkwerk moet in feite buiten de wedstrijden worden gedaan net als bij de fysieke sporten waar ook de conditie niet in, doch vóór de wedstrijd dient te worden opgebouwd. Het bijzondere in de bridgewereld is evenwel dat ook de lagere goden zich verwaardigen om eigen systemen tegen de gangbare opvattingen in te ontwerpen en ze vervolgens hartstochtelijk te verdedigen. Och, in de praktijk zal toch wel spoedig blijken dat het niet werkt, zult u zeggen. Dat is meestal ook wel zo, althans voor buitenstaanders, maar voor de ontwerpers is dat niet zo makkelijk. Want als het 9e voetbalelftal van Schin op Geul op zekere dag op het 9-1-1 systeem overstapt omdat iedereen dat tot nu toe kennelijk over het hoofd heeft gezien, en vervolgens met 14-1 van een zwakke tegenstander verliest zijn er minstens 2 conclusies mogelijk: 1) het nieuwe systeem werkt kennelijk toch niet, of 2) de keeper deugt niet. En aangezien de meeste uitvinders of schijnuitvinders maar moeilijk in staat zijn op korte termijn hun eigen brouwsels als onwerkbaar te erkennen, wordt het discussiepunt al snel verschoven naar de slechte keeper en wordt er vervolgens weken lang nagepraat over de al of niet houdbaarheid van de doelpunten en niet meer over het systeem als zodanig. daar lang mee uit de voeten, niet alleen omdat de keepers er inderdaad niet van beste kwaliteit zijn, maar ook omdat men het verschil tussen een goed en slecht systeem moeilijker kan onderkennen. Hiermee gaat - helaas - heel wat goede tijd en goed meur verloren en mijn advies aan u is ook: Verdoe geen kostbare tijd en partn met uit te vinden wat anderen reeds vóór en waarschijnlijk beter - hebben geda Mocht u evenwel de indruk hebben het beter te kunnen wees dan zo verstandig denkbeelden eerst grondig te testen alv rens er in de praktijken mee af te gaan. De vraag bij dit alles is: hoe test ik mij systeem? Om u daarbij te helpen zult u mede op veelvuldig verzoek - in deze en ko mende afleveringen een complete, uitg werkte, biedtest krijgen voorgeschoteld, als die werd uitgewerkt voor het clubbie kampioenschap tussen ABC, BCO, HO Star, Studiecentrum en USS. Hierbij kom de diverse aspecten van het bieden aan orde; mocht u twijfelen tussen een gangba systeem en een eigen maaksel gaat u d vooraf even na met welk middel u de mees punten zou hebben gescoord.

Spel 1. Noord gever; niemand kwetsba viertallen.

West	Oost
H8	V1065
AH86	V2
VB9642	H1073
8	A105

Waardering: 5R=10; 4R=6; 2SA= 3SA=2.

West	Oost
V876	AH10943
H	A875
AHV4	965
B1093	-

Waardering: 7Sch=10; 6Sch=7; 4Sch= 6R=3; 4SA=2.

Spel 3. Zuid gever; OW kwetsbaar; pare Noord volgt met 2Sch zwak.

West.	Oost
4	83
A97653	4
HV8	AB654
A104	HV952

Waardering: 6R=10; 6KL=9; 5R= 5KL=6; 4R=3; 4KL=3; 2Sch D=2;

(Wordt vervolgd)

De zon, de worst en Sint Clara





Is men haar vergeten? Denkt men niet meer aan haar? Of, nog erger: gelooft men niet meer in haar? Maar hoe is dat dan mogelijk? Er worden toch nog evenementen georganiseerd? (Vooral) Zuid-Limburg barst heden ten dage van de feesten. En we worden ook nog dagelijks op kille wijze geconfronteerd met de naargeestige kenmerken van ons zeeklimaat. Zoals daar zijn: koele zomers, zachte winters, veel regen, mist en bewolking, weinig sneeuw en ijs. Nou dan! Hoeveel festijnen zijn al niet in het regenwater gevallen? Hoeveel vloeken zijn niet reeds opgestegen als de organisatie van n'import welk openluchtfeest 67 mensen in plaats van de verwachte 10.000 bezoekers moet verwelkomen? En bovendien: hoeveel mensen zijn niet al de vertwijfeling nabij nu de weergoden inderdaad vakantie hebben genomen en blijkbaar onder elkaar al het feest van Allerheiligen aan het vieren zijn?

Kortom: er dient een einde te komen aan al die natte ellende en de oplossing ligt, bij wijze van spreken dan, voor het grijpen.

We geven even een voorbeeld vooraf: in de zomer van verleden jaar woedde er in Zuid-Limburg een sportevenement op wereldniveau. De wereldkampioenschappen voor wielrenners (en-renners) op de heuvelachtige weg. Een festijn waaraan ontzaglijk veel voorbereiding vooraf ging en dat dan ook klonk als een klok uit Aarle-Rixtel. Maar wat die organisatoren niet in de hand hadden dat was (en is) het weer. Het klimatologisch gebeuren dat vanuit de kapsalons samenspraak van de goegemeente geworden is.

We weten het: het betreft nú slechts een enkel buitje, maar het duurt iets te lang, want zes weken nattigheid is te gek. En hoe blijde zijn wij niet allen als de zon (dat zalig hemelding, zoals Toon Hermans terecht zegt) glans en warmte aan het leven geeft. Niettemin: dit schrijfsel heeft toch slechts indirect het weer tot onderwerp, want – schrik niet – we publiceren hier over een maagd. Een heilige maagd. Sint Clara.

Geen cent

We zeiden zojuist dat organisatoren geen cent over het weer te zeggen hebben, laat staan dat ze het kunnen bestellen. Maar de meeste Zuidnederlanders en Belgen weten wél raad daarmee. Ge zult daar van opkijken, maar het is de klare waarheid. Die mensen beloven in voorkomende gevallen slechts een fikse worst aan de Heilige Clara en alsof men op een knopje drukt: het goede weer meldt zich, vrijwel, terstond.

Weet U het nog? Het weer liet het toen, in augustus, bij die wereldkampioenschappen (ook) al afweten. Leiden (en in dat geval dus Zuid-Limburg) in last. Maar wat deed de hoofdredactie van deze krant dan wel (en onder andere)? Men beloofde een worst aan Sint Clara en potverkoffie: tijdens de wedstrijd was het bij ons Spaans warm!

Hoekendatdan?

Nou, dát weten we ook niet zo precies, maar we hebben wel moeite gedaan om daar achter te komen. Vandaar nu al een dankwoord aan het Stadsarchief in Maastricht en aan nog enkele andere persoonlijkheden.

,,Klaar''

Het gaat er vooral om: waar is die volksuitdrukking vandaan gekomen? Hoe zit dat met het beloven van een worst aan Sint Clara en er komt fraai weer? Welaan, we geven hier een letterlijk citaat dat al veel onthult: ,,De naam van de Heilige Clara wordt in verband gebracht met ,,klaar", dat is: helder, vandaar dat zij tegen oogziekten en voor goed weer wordt aangeroepen. Wordt men, wat dit laatste betreft verhoord, dan is het in Belgie gewoonte de Clarissen eieren te brengen. In Nederland belooft men veelal een worst die dikwijls ter verdeling aan de Clarissen gebracht wordt."

En dat hebben we uit het ,,Geïllustreerd Encyclopedisch Vademecum voor het Katholieke Leven", oftewel de ,,Catholica" waarvan we voetstoots aannemen dat het op zijn gebied uiterst gezaghebbend is.

Maar dat niet alleen. Want de blijkbaar Vlaamse medewerker aan het Nederlands-talig periodiek ,,Volkskunde", Pr. Janssens geheten, meldde in 1951 desgevraagd de redactie van dat tijdschrift ,,wel zeker te weten dat in bepaalde Belgische landsdelen eieren geofferd worden om goed weer te bekomen". Hij schrijft: ,,de H. Clara, ,,Klaarke" is de beschermster van het mooie weer! Waarom? Omdat haar naam, door volks-etymologie dat schijnt aan te geven. ,,Klaarke geeft klaar weer, zeggen ze". Aldus Pr. Janssens. Blijven twee zaken. Wat is etymologie? En waarom is er sprake (in Belgie althans) van eieren en niet van worst?

Regels

Ten eerste:etymologie is de tak der wetenschap welke de oorsprong en de geschiedenis der woorden opspoort, oftewel: woordafleidkunde. Aldus de dikke (al lang in tweeën gebarsten) Van Dale. Ten tweede: de Clarissen aten geen vlees volgens de regels van die Orde. Men bracht er, bij onze Zuiderburen, dus eieren. Niettemin begon men in Nederland en met name in het Brabantse Megen toch met worst aan die zusters te beloven of die lekkernij ,,ter verdeling" aan die nonnekes te brengen. Ter verdeling: lees: uitdeling. Waarbij we zonder fantasie gevoegelijk kunnen aannemen dat er telkens sprake is van ruilhandel.

Clara

En we komen er niet onderuit. U evenmin. Wie was nu die Heilige Clara? Wel: een niet-onaardige Italiaanse van wie we het volgende willen verhalen. Zij werd in 1194 uit een hoogadellijk geslacht geboren en al vroeg gegrepen door de armoede-gedachte van stadgenoot Sint Franciscus van Assisi, de zoon van een rijke lakenkoopman. Toen Clara 18 was sloot zij zich, zonder dat haar ouders het wisten, maar mét de toestemming van de bisschop, bij Sint Frans aan. Dat gebeurde in de kapel die de welbekende naam Portiuncula droeg. Franciscus knipte Clara het prachtige, lange haar af en zij stak zich in de ruwe Franciscaanse boetepij. Na enkele jaren kreeg zij het kerkje en het klooster van San Damiano, even buiten de toenmalige muren van Assisi. Daar voegden eerst haar zus Agnes, daarna haar moeder – nadat Clara's vader gestorven was – en later ook haar andere zus Beatrix zich bij haar. Heel veel jonge meisjes volgden Clara en zij werd de stichteres van de Tweede Orde van de H. Franciscus, oftewel de Clarissen. Aan Clara wordt het onder andere toegeschreven dat zij de stad Assisi vrij hield van de beruchte Sarasenen, een feit dat nu nog jaarlijks herdacht wordt. Clara stierf op 11 augustus 1253.



door Breur Loffeld

Twee jaar later al werd zij heilig verklaard. En haar feestdag wordt op 12 augustus gevierd.

Belgenland

Jammer genoeg hebben we (nog) niet kunnen ontdekken of de H. Clara ook naam heeft gemaakt bij het genezen van oogziekten. De verhalen daarentegen dat zij zich, desgevraagd, opwierp voor schoon weer zijn legio. We voeren U, te dien einde, opnieuw naar het Belgenland. ,,Het is te Brugge en omliggende", zo lezen wij in het al eerder geciteerde periodiek Volkskunde, ,,een volkse spreuk: Is me dat een weertje! We gaan moeten eiers beloven aan Clara". ('t Is Vlaams, dus, nietwaar). Oude inwoners van Brugge weten nog te vertellen dat als de processie ,,langs de straat ging voorbijgaan dat een lid van het gebuurte-comité dan de ronde deed en ieder huis zijn penning schonk en met de opbrengst werden eiers gekocht en gedragen naar de Coletienen (Clarissen) op de Sulferberg, opdat de brave zusters zouden bidden voor schoon weer". Dat gold dus voor de beroemde processie van het Heilig Bloed.

Maar men ging ook om minder bekende mooi-weer-zaken naar de Clarissen op de Sulferberg. ,,Ook als men in open koets (in vigilante) naar Varsenare trok om de heilige Mauritius te dienen (tegen het zeer in het hoofd, maar 's-avonds kwam men dan veelal thuis met een zeer hoofd vanwege de pintjes bruin en andere esbattementen, die weleer bij een bedevaart hoorden!) ,,Droeg men eiers naar de Clarissen om schoon weeer te hebben". Aldus de redactie van Volkskunde.

Vergeten

En men haalt vele voorbeelden aan van ,,verhoorde" beloften. En telkens steunde Clara de vragers. ,,Maar eens", zo lezen we, ,,had de leiding van het Heilig Bloedspel in Brugge vergeten de tussenkomst te vragen van de heilige Clara! Zie, op een vertoning heeft het geregend, maar geregend met smaak en goesting; tussen twee regenbuien in kon slechts één fragmentje van het spel worden opgevoerd..... Maar 's-anderendaags stond de burgervader van de vroede Brugse stede in hoogsteigen persoon bij de Arme Claren en vroeg opdat de fraaie zusterkens zouden bidden dat het toch mocht schoon weer zijn deze avond, want het was een speciale opvoering en er kwamen grote koppen (dat zijn personaliteiten). De slotzusters zijn aanstonds aan het bidden getogen; kaarsen werden aangestoken en 's-avonds was het een hemels weertje....! De zusters hebben dagen en dagen smakelijk eiers gepeuzeld en er nog een flinke portie kunnen inleggen voor kwade dagen!"

Megen

En ook nog dit verhaal, van ene pater David de Kok OFM. ,,Dat er eieren gegeven worden spreekt als het ware vanzelf, omdat de Clarissen krachtens hun regel geen vlees mogen eten. Afwijkend van het Belgische gebruik is derhalve dat te Megen in Noord-Brabant. Willen de mensen hier goed weer krijgen dan brengen zij worst bij de Clarissen, waarvan de zusters niets hebben, doch die zij aan de armen uitdelen. Vandaar dat de mensen zelf wel ter ere van Ste Clara de worst aan de armen geven". Iets dergelijks gebeurde ook in de Ammerzoden. En in Venlo.

Barbecue

We dachten dat dit voldoende mocht zijn. Maar let wel: wij staan slechts borg voor de waarheid van het hiervoor geschrevene. Mocht ge een barbecue organiseren en ge wordt, ondanks de belofte van een worst aan Sint Clara, op ,,hier en daar" een buitje getracteerd, zie ons daar dan niet op aan!

Een ding staat vast: het oude Chinese gezegde: iedereen praat over het weer maar niemand doet er iets aan is wel volledig de soppige grond in geboord.

Geleen

Vraag het desnoods aan de Zusters in de Geleense Geenstraat (en dat zijn geen Clarissen). Op 14 juni van dit jaar organiseerden zij een openlucht-rommelmarkt ten behoeve van de missie van pater Mesterom die in Brazilie arbeidt. Wel, men beloofde om goed weer te hebben, een worst aan Sint Clara. En zie: die dag fraai weer. Rond 5 uur 's-middags wel even een donker wolkje, maar dat gooide geen roet in het eten. En toen men rond zessen de markt afsloot vielen pas de eerste regendruppels die dag. Jawel! En de markt heeft buitengewoon goed opgebracht.

Vraag het desnoods ook aan de Maastrichtse slagers die in het afgelopen jaar het traditionele buitengebeuren organiseerden en (uiteraard) ook een worst aan Clara beloofden. En ook zij hadden die dag droog weer! Natuurlijk hebben die slagers goeie worst want het schone lied van ,,Pie Heunders, wat höbs diech lekker weurs" wordt tegen hen aan gezongen. Maar dan nog!! En terzijde: onze hoofdredactie heeft na dat geslaagde wielergebeuren verleden jaar drie knoeperts van worsten laten bezorgen op een plaats waar dat uitstekend terecht kwam.

We willen maar zeggen.



FOTO

Filmmateriaal

Films, met inbegrip van door amateurs vervaardigde super-8 films, zijn géén wegwerpartikelen die in de loop van tijd tot stof verkruimelen.

In tegenstelling tot wat soms gedacht wordt, kan het moderne filmmateriaal minstens zo lang mee als het papier van een boek. De geschiedenis bewijst dat boeken honderden jaren oud kunnen worden, mits met zorg omringd. Hetzelfde geldt voor films.

Het onjuiste idee dat films op den duur toch vergaan en niet jarenlang houdbaar zijn, stamt uit de begintijd van de film toen algemeen nitraat als basismateriaal werd gebruikt. Nitraatcellulose heeft de vervelende eigenschap dat het onder bepaalde omstandigheden (veel vocht, veel hitte of een afwisseling van beide) verpulverd raakt.

De moderne film heeft acetaatcellulose als basis, of in sommige gevallen polyester. Met de juiste zorg kunnen films, opgenomen op dit materiaal, minstens 500 jaar oud worden.

De belangrijkste regel van een goede zorg is: de films in een koele, niet al te vochtige kast bewaren, bij voorkeur niet vlakbij een kachel of cv-leidingen.

Er zijn tientallen soorten goede, goedkope stofvrije dozen en cassettes in de handel die ideaal zijn om er films lang in te bewaren. Ook een goede spoel verlengt de levensduur van uw film. Een minder goede spoel kan de film tijdens het projecteren en ontwikkelen beschadigen of kreuken. Wie films strak op de spoel wikkelt (niet té strak), voorkomt dat er stof tussen de windingen komt.

De meeste schade loopt de film op tijdens de projectie. Om dit te voorkomen behandelt men de films bij voorkeur meteen na ontwikkeling met een vloeistof zoals Permafilm, dat speciaal werd gemaakt om filmemulsies een lange levensduur te geven.

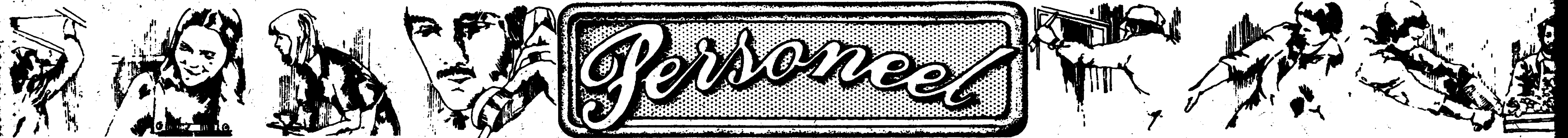
Men gebruikt hierbij een linnen, veel gewassen, niet-pluizend doekje, dat men met enkele druppels licht vochtig maakt. De bevochtigde plek vouwt men om de film heen. Met lichte druk van duim en wijsvinger op de doek haalt men langzaam, met behulp van filmomrollers, de filmviewer of de projector, de film door de conserverende vloeistof.

Zodra de film op de tweede spoel komt, moet de vloeistof al verdampt zijn, zó luchtig moet de vloeistof aangebracht worden. De emulsie die met Permavloeistof in aanraking is geweest, raakt vrijwel vrij van vocht waardoor de emulsie jarenlang veerkrachtig blijft en beter bestand is tegen stof en krassen. De vloeistof reinigt de film overigens ook van stof. Het aankoeken van stof vanaf de film in de projector is de voornaamste ,,kabel-fabrikant": de veroorzaker van vertikale krassen en strepen op de film.

Wie zijn films vaak projecteert, maakt ze op dezelfde wijze regelmatig schoon met een goede ,,filmcleaner", verkrijgbaar in de meeste fotozaken. geluidsfilm houdt men bij voorkeur uit de buurt van magnetische bronnen, zoals oude radio's, stofzuigers en motoren. Het magnetisme van deze bronnen kan het geluid op stripefilms afzwakken.

Ook vóór het filmen is zorg voor de films van belang, als men bijvoorbeeld op reis gaat met het vliegtuig. De röntgenapparatuur van bewakingsdiensten op vliegvelden kunnen onbelichte en nog niet ontwikkelde films flink bederven. Voor een paar tientjes kan men een filmzak, ,,filmshield" genaamd, kopen die nog niet ontwikkelde films hiertegen beschermt.

Thuis kan men onbelichte films in niet aangebroken verpakking lang in de koelkast bewaren (eerst een dagje ,,ontdooien" voordat de cassette in de camera gaat), maar zodra de film in de camera zit, dient de filmer deze bij voorkeur ook vol te schieten en niet half belicht te lang in de camera te houden.





gemeente heerlen

De **gemeentebedrijven** (ca. 200 medewerkers) voorzien de ca. 71.000 inwoners van de stad Heerlen van elektriciteit, gas en water.
Het bedrijf heeft 2 hoofdafdelingen, t.w. de Technische Dienst en de Administratie.

Bij de sub-afdeling Magazijn, die deel uitmaakt van de hoofdafdeling Administratie bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een jonge

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (-STER)

Betrokkene zal worden belast met administratieve werkzaamheden die verband houden met het beheer van de voorraden en de uitgifte van — overwegend — technische materialen.

Gedacht wordt aan kandidaten die in het bezit zijn van het diploma MEAO (bedrijfsadministratie) en feeling en belangstelling hebben voor techniek.
In verband met de toekomstige automatisering van de voorraadadministratie is kennis (opleiding c.q. ervaring) op dit terrein gewenst.
Enkele jaren administratieve bedrijfservaring strekken tot aanbeveling.

Het aanvangssalaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en wordt in onderling overleg geregeld.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen — onder nummer 873 — te richten aan de Direkteur Personeelsdienst, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.



Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis
Basisziekenhuis met 298 bedden

Verpleeghuis St. Jansgeleen
209 psycho-geriatrische patiënten.

Verpleeghuis St. Odilia
148 somatisch zieken.

Adres:
Barbarastraat 1
6164 HK Geleen
tel. 04494-46666

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Het Medisch Centrum Geleen zoekt ten behoeve van de onder haar ressorterende instituten kontakt met belangstellenden voor de funktie van

ZIEKENHUISHYGIËNIST(E)

Tot zijn/haar taak zal o.m. behoren
- het opsporen, registreren en analyseren van ziekenhuisinfecties;
- medewerking verlenen aan de uitvoering van bacteriologische contrôle van personen en milieu;
- medewerking verlenen bij de opstelling van hygiënische voorschriften en contrôle op de naleving daarvan.

De voorkeur gaat uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma Verpleegkundige-A.
Er zal medewerking verleend worden bij het volgen van een aangepaste opleiding.
Goede contactuele eigenschappen zijn vereist.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

1795

Infour is een erkend full-service reklame-adviesburo, dat hoofdzakelijk binnen de regionale markt opereert. Dat brengt met zich mee dat er naast het institutionele en produktgerichte werk ook veel opdrachten komen uit de retailsektor.

Ons team kan op korte termijn uitgebreid worden met een

Ontwerper/ Werktekenaar m/v

Een vakman dus, die in staat is een kommunikatief probleem volkomen zelfstandig kreatief te vertalen. De ene keer is een snelle rough voldoende, de andere keer moet het een gelikte presentatie zijn en vaak bestaat zijn werk uitsluitend uit het maken van een gave werktekening. Ook voor enig illustratiewerk deinst hij niet terug.

Wij zoeken dus iemand met ervaring, die het werken binnen een klein team aanspreekt en die zich dan ook realiseert dat al het werk gedaan moet worden....leuk en minder leuk, op tijd en goed. Zelfs het volledig zelfstandig behandelen van de wat kleinere, maar daarom niet minder leuke accounts, zou geen probleem moeten zijn. Wij kunnen ons nauwelijks voorstellen dat iemand, die niet al jaren met dit bijltje heeft gehakt (b.v. als free-lancer), de funktie naar behoren zou kunnen vervullen.

Wij weten wat we vragen en willen daarom ook niet kleinzielig doen over de honorering.

Tevens is er op korte termijn ruimte voor een

Free-lance Werktekenaar m/v

Een behoorlijk aantal uren vast werk per week wordt gegarandeerd.

Voor een van deze funkties zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag een beetje snel tegemoet.

Erkend reklame-adviesburo Infour BV
Tempsplein 11
6411 ES Heerlen



Alpheios B.V. is een toonaangevende handelsonderneming in professioneel schoonmaakmateriaal met een sterke marktpositie in Nederland.
Alpheios heeft de exclusieve vertegenwoordiging van het Wetrok schoonmaaksysteem, dat al meer dan 25 jaar in 14 landen van Europa wordt gebruikt. Het Wetrok systeem omvat een kompleet pakket kwalitatief hoogwaardige machines en produkten voor het rationeel schoonmaakonderhoud van gebouwen. Tot de afnemers behoren grote bedrijven uit de handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid.

Op ons kantoor te Heerlen is plaats voor een

medewerker financiële administratie (m/v)

die wordt belast met het bijwerken van de financiële administratie, met het samenstellen van de administratieve verslaglegging en met de debiteurenbewaking.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die aan de volgende eisen voldoen:
- opleiding middelbaar niveau
- praktijkdiploma Boekhouden, studerend voor of in het bezit van diploma M.B.A.
- ervaring met geautomatiseerde administratie is gewenst
- enige jaren boekhoudkundige ervaring is beslist noodzakelijk
- leeftijd ca. 25 tot 30 jaar.

Geboden wordt een verantwoordelijke werkkring met een aantrekkelijk salaris en overige arbeidsvoorwaarden.

Indien U zich tot deze funktie aangetrokken voelt en aan de gestelde eisen kunt voldoen, schrijf dan aan de direktie van Alpheios B.V., In de Cramer 8, 6411 RS Heerlen.



Het Bestuur van de Stichting Beroepsonderwijs voor Kerkrade-West en Omstreken, beherende het Kort Middelbaar Beroepsonderwijs „Oostelijke Mijnstreek - Zuidoost Limburg"

roept voor de afdeling Procestechniek sollicitanten op voor vakpraktijk en vaktheorie.

De voorkeur gaat uit naar een

DOCENT MET OPLEIDING HTS-CHEMIE

in het bezit zijnde van een onderwijsbevoegdheid.
De vacature omvat 29 lesuren op het niveau van de 3e of 2e graad, afhankelijk van de bevoegdheden.
De lessen worden gegeven in het gebouw van de MTS te Heerlen.

Gegadigden dienen hun sollicitatie te richten aan: de secretaris van bovengenoemd stichtingsbestuur: mr. W.P.H.A. Ritzen, Daslook 21, 6467 JB - Kerkrade, onder vermelding van Sol. PT. in de linkerbovenhoek.

Een relatie in Maastricht heeft dringend behoefte aan een:

heao-er

voor de afdeling accountancy voor wie de engelse taal geen problemen oplevert.
Bent u tussen de 20 en 30 jaar, en bent u voor enkele weken beschikbaar kom dan snel langs voor meer informatie.

KESER
UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

STICHTING MEDISCH KLEUTERDAGVERBLIJF " 't BRÖGSKE ", WESSEM

Het Medisch Kleuterdagverblijf voor Midden-Limburg is een centrum voor multi-disciplinair onderzoek en dagbehandeling van kinderen van 1½ tot 7 jaar bij wie een stoornis in de ontwikkeling is opgetreden of dreigt op te treden, ten gevolge van lichamelijke, geestelijke of sociale faktoren of een samenloop daarvan.

Wij vragen op korte termijn

MAATSCHAPPELIJK WERKER

(M/V), 40 UUR PER WEEK

Tot de taken van het maatschappelijk werk behoort o.m. de binnen het totaal van de behandeling passende hulpverlening aan de gezinnen waartoe de kinderen behoren.

Vereist:
- diploma Sociale Akademie- m.w.
- aantoonbare interesse voor en ervaring met veelzijdige hulpverlening aan gezinnen met jonge kinderen

TWEE HOOFDLEIDERS

(M/V), FULL-TIME

Tot de taken van de hoofdleiding behoort o.m.
- het begeleiden van en het toezicht houden op het functioneren van de groepsleiding
- het meewerken aan het opstellen en uitvoeren van behandelingsplannen
- als deskundige deelnemen aan de Stafbesprekingen

Vereist:
- ruime kennis en ervaring in het pedagogisch omgaan met kinderen
- solliciteren kunnen zij die beschikken over een diploma H.B.O.-i.w., K en O, M.O. pedagogiek, verpleegkundige A met kinderaantekening enz.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de normen van de Federatie van Medische Kleuterdagverblijven in Nederland en pensioenregeling volgens de P.G.G.M.-voorwaarden.

Belangstellenden kunnen voor nadere inlichtingen kontakt opnemen met Mevr. A. Lippens-Sniedt, adjunct-directrice, telefoon 04756-2155.

Sollicitaties met recente pasfoto en vermelding van telefoonnummer binnen 10 dagen te richten aan de direktie van de stichting, Thornerweg 2, 6019 CA Wessem.

Ziekenhuis Leyenburg

Het ziekenhuis **LEYENBURG**
te 's-Gravenhage is een groot algemeen ziekenhuis (plm. 800 bedden) waarin vrijwel alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Op kortere en langere termijn bestaat t.b.v. bepaalde specialismen mogelijkheid tot plaatsing van ervaren

medische secretaressen

Wij willen daarom gaarne in contact komen met belangstellenden, die in het bezit zijn van einddiploma middelbare school, grondige kennis hebben van medische terminologie en vlot kunnen typen, terwijl uitdrukkingsvaardigheid in de moderne talen tot aanbeveling strekt.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring, tot max. ƒ 2556,– p.m.

De arbeidsvoorwaarden der gemeente 's-Gravenhage zijn van toepassing, hetgeen o.m. inhoudt:
- welvaartsvaste pensioenvoorziening
- vakantietoeslag 8% van het jaarsalaris
- mogelijkheid van tegemoetkoming in de verplaatsingskosten

Desgewenst bestaat er gelegenheid tijdelijk woonruimte in de personeelsflat van Leyenburg te verkrijgen.

Sollicitaties worden gaarne ingewacht door de Directeur-Geneesheer van het Ziekenhuis Leyenburg, Leyweg 275, 2545 CH 's-Gravenhage, onder vermelding van code nr. ZL 309.

Gemeente 's-Gravenhage

**Smith Family Toys is een nieuw gevestigde handelsonderneming van speelgoed voor W.-Europa.
Deze artikelen worden geselecteerd uit de produktielijnen van vooraanstaande producenten uit de hele wereld.**

we zoeken:

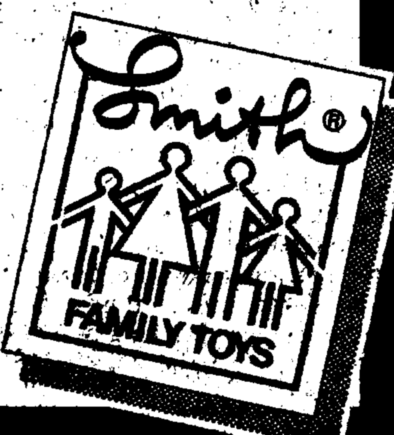
a. Een systeem analist/ programmeur (m/v)

De werkzaamheden liggen in de sfeer van het onderhoud en uitbreiding op een IBM-systeem 34. (taal: ervaring in RPG II).
Voor deze functie verlangen wij een vooropleiding op HAVO-niveau, aangevuld met Ambi I-2.

b. Een medewerker afdeling boekhouding en financiën m/v

Voor deze funktie vragen wij een enthousiast persoon met een afgeronde middelbare opleiding (MEAO-BE, M.B.A.) studerende voor S.P.D.
Enige jaren ervaring op dit gebied strekt tot aanbeveling.
Leeftijd: 25-30 jaar.

Wilt U werken in een jong, enthousiast team, voor een prima bedrijf met prima merken, tegen een uitstekend salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden? Schrijf dan naar de direktie van:
Smith Family Toys B.V., Industrieterrein „De Beitel" Nijverheidsweg 17
6422 PD Heerlen.



---

interstrap B.V. Heerlen

Wir sind eine international tätige Firma mit mehreren Tochtergesellschaften i[n] In- und Ausland. Der jüngste Spross unserer Familie ist eine Produktionsge[sellschaft] sellschaft in Heerlen, Holland, welche sich mit der Herstellung von Umre[ifungs]bändern und synthetischen Schnüren befasst. die neuerbaute Fabrik m[it] Bürotrakt ist bezugsbereit.

Zur Leitung dieser Firma suchen wir einen initiativen

DIREKTOR

der folgende Voraussetzungen erfüllt:
- Abschluss einer Technischen Hochschule, eventuell Höhere Technisch[e] Schule
- Betriebswirtschaftliche Weiterbildung
- Verhandlungsgewandt mit internationaler Kundschaf
- Sprachen: Deutsch, Englisch ev. Französisch und Holländisch

Sind Sie Holländer oder Deutscher und an einer vielseitigen und abwech[s]lungsreichen Tätigkeit interessiert, dann erwartet Sie eine nicht alltägliche

FÜHRUNGSPOSITION

Offerten mit lückenlosem Lebenslauf, Foto und Handschriftprobe sind zu ric[h]ten an den Beauftragten

HERRN F. FISCHER, Rainäcker 5, CH-8967 Widen/Schweiz

interstrap B.V. Heerlen

imburgs agblad



● Zoetemelks weg naar de triomf in de Tour was lang en moeilijk....

JOOP, DE STILLE VECHTJAS

Zaterdag 19 juli 1980 ● Pagina 17

FONTENAY-SOUS-BOIS – Een zondagmiddag. Drie jaren geleden. In zijn appartement aan de Chemin des Prouges in Pully bij Lausanne, stond ex-springruiter Rolland Schwab plotseling op. Hij liep naar een pick-up, legde de naald op een grammofoonplaat en draaide zich met een ernstige trek op het gezicht om. Uit de luidspreker klonk het Wilhelmus. Joop Zoetemelk keek verrast op, riep uit: „Dat is toch niet voor mij?"

Schwab antwoordde: „Ja, dat is wél voor jou. Je verdient het." Zoetemelk reageerde: „Dan moeten we toch recht gaan staan?" en veerde uit zijn fauteuil omhoog. We volgden zijn voorbeeld. Staande wachtten we op de laatste klanken van een volkslied. Na de ietwat plechtige ogenblikken namen we de met champagne gevulde glazen van een tafeltje en brachten een toost uit. Op Zoetemelk die die dag voor de derde maal in successie Dwars door Lausanne had gewonnen. De telefoon rinkelde. Rolland nam de haak op. Hij luisterde even en zei glimlachend: „Bonjour Francoise". Hij keek naar Zoetemelk en zei: „Het is voor jou, Joop".

Joop nam de haak over en sprak: „Francoise, ik ben erg gelukkig..." Wát betekent de ééndaagse korte klimkoers annex tijdrit Dwars door Lausanne vergeleken met de drieëntwintig dagen durende monsterachtige opgave die Tour de France heet? Bijna niks. Zoetemelk moet dan ook morgen de allerhoogste trap van geluk bereiken. Ergens op de beroemdste boulevard ter wereld...

Onder het sterrebeeld Boogschutter in Rijpwetering geboren, thans drieëndertigjarige Gerardus Josef Zoetemelk is een veel besproken hardfietser. Bewonderd, gewaardeerd, bekritiseerd, beschimpt. Nagegooid met tomaten en uitgescholden als een verdoemde (Yvoir 1975), oorverdovend uitgefloten (Brussel 1979), even oorverdovend toegejuicht (Valkenburg 1973). Het leek of het Joop, in al die jaren, allemaal niet raakte. Hij reageerde (glim)lachend of strak grijnzend. De smalle, bleke Zuidhollandse timmermanszoon onderging het allemaal gelaten. Is deze Zoetemelk een fatalist? Misschien. Een introvert figuur óók? Ja, nogal. Maar, achter deze karakterologische façades van een man die van zich zélf zegt „een binnenvetter te zijn", woedt het temperament, de vechtlust, de koppigheid.

Monnik

Joop Zoetemelk is zwijgzaam. Een man die zich niet vlug bloot geeft. Hij is schuchter, voorzichtig. Hij is een vriendelijke anti-vedette. Ik heb hem, in al die jaren, nog nooit uitbundig gezien. Hij leeft als een monnik. Bezeten van zijn vak. Met zijn hoog stemmetje zei hij eens: „Ik ben iemand die langzaam komt." Dat klopt. Tien jaren heeft hij er voor over gehad om morgen – eindelijk, eindelijk – in het geel Parijs binnen te rijden. Hij: „le plus Francais des Hollandais". Hij: de beste verliezer ter wereld. Hij: die soms „eeuwige tweede" Raymond Poulidor naar de kroon stak. Tien Ronden van Frankrijk: 1970 tweede, '71 tweede, '72 vijfde, '73 vierde, '75 vierde, '76 tweede, '77 achtste, '78 tweede, '79 tweede. En morgen, als God blieft, eerste. Nadat hij in 1970 als neoprof in de schaduw van Eddy Merckx de Tour had beëindigd, wilde men hem in Rijpwetering huldigen. Reageerde Joop: „Waarom? Ik heb toch niet gewonnen..." Zoetemelk ten voeten uit.

Stiekem

De stille vechtjas had het moeilijk in die eerste jaren als beroepsrijder. Zeker met de journalisten, de radioreporters, de televisiecommentatoren die hem de woorden uit de mond moesten trekken. Later gaf Joop toe: „Ik kreeg toen als platte boerenjongen ineens de internationale pers op me af. Ik wist gewoon niet wat me overkwam. Ik begreep niet waarom ze zoveel wilden weten, waarom ze me uitmelkten. Als ik 's avonds in bed lag en een beetje van de schrik bekomen was, kon ik er stiekem toch van genieten. Maar dat mocht voor geen geld ter wereld iemand weten...."

Zijn vroegere ploegleider Louis Caput (Gan Mercier) zei eens over Zoetemelk: „Hij mist doeltreffendheid." Zijn vriend en vertrouwensman Herman Krott getuigde: „Joop? Dat is net een stuk rots. Die krijg je niet van zijn plaats..."

Gisteren liet Luis Ocana zijn licht over zijn vroegere strijdmakker én rivaal schijnen. Hij zei: „Zoetemelk is de sterkste van allemaal. Hij verdient het te winnen, omdat niemand van de overige deelnemers aan zijn kwaliteiten kan tippen. Het moet me echter van het hart dat ik Joop in het verleden veel sterker heb zien rijden. Hij draagt de gele trui en is vrijwel zeker winnaar van deze Tour. Maar ondanks dit alles heb ik hem nog nooit zo slecht gezien als nu. Let wel: vergeleken met andere jaren toen hij als tweede uit de bus kwam...." Zélfs op het toppunt van zijn carrière, morgen op en rond de Champs-Elysées in Parijs, blijft Zoetemelk een omstreden figuur.

Netjes

In de dagen dat Joop Zoetemelk het hardfietsen als zijn beroep koos, was hij niet de eerste de beste amateur.

Tekst:
NINO TOMADESSO



Foto's:
ROEL CUSTERS

Hij legde een nogal indrukwekkend visitekaartje op tafel (van Flandria). Deze getuigschriften: bezitter van een gouden Olympische medaille (ploegentijdrit O.S. Mexico '68, behaald samen met René Pijnen, Jan Krekels en Fedor den Hertog), winnaar van de Ronde van Joegoslavië ('69) en van de Tour de l'Avenir ('69). En bovendien: drieënvijftig andere minder opvallende overwinningen. In weerwil van die indrukwekkende lijst, schudde Joop Middelink (Zoetemelks coach tijdens de Spelen in Mexico) het hoofd toen hij hoorde dat Zoetemelk prof zou worden: „Hij is te netjes voor dat vak...."

Vuil

Te netjes? Ach, wat héét. De blozende jongeman uit Rijpwetering was terughoudend, bezat geen greintje flair en bravour, maar was wél eerlijk en sportief. En dát is hij gebleven. De mensen waarmee hij écht ruzie heeft gehad, zijn op de vingers van een hand te tellen. Hij is geen lafaard. Hoewel hij moeilijkheden liever uit de weg gaat. Tenminste, wanneer hij niet op de fiets zit. Ze hebben hem in de loop der jaren voor alle vuil uitgescholden. Wieltjesplakker, afwachter, profiteur, schlemiel en ga zo maar door. Er is een dag geweest in een Tour de France dat hij met Eddy Merckx en Lucien van Impe op de vlucht sloeg. Zijn slapie en Frankrijks lieveling Raymond Poulidor had niet opgelet en dus de ontsnapping gemist. De achterstand van „Poupou" werd, terwijl bijna geheel Frankrijk luisterde naar France Inter, Radio Monte Carlo, Europe No 1, Radio Luxembourg en weet ik welke andere nieuwsmelders van het front méér, groter en groter. Poulidor werd andermaal door een mokerslag bedreigd. Het was toen dat Louis Caput naast Zoetemelk kwam rijden en hem vriendelijk verzocht rekening te houden met „Poupou". Let wel: Caput gaf Zoetemelk geen enkel bevel.

Hij werkte sluw (en wellicht ook een tikkeltje gemeen) op het goede karakter van Zoetemelk. „Joop zet Raymond niet voor schut", riep Caput vanuit de ploegleiderswagen. Zoetemelk, de brave, begreep. Hij voelde méé met zijn ploegmakker en kamergenoot, die ergens in de achterhoede spartelde, die op de rand van een smadelijke afstraffing balanceerde. „Ik kon hem dát toch niet aandoen? Je weet toch hoe Frankrijk aan zijn voeten ligt?", sprak op de avond van die dag het hoge sopraanstemmetje van Zoetemelk ergens in een hotelkamer.

Voer

Caput bereikte die middag wat hij wilde: Zoetemelk liet Van Impe en Merckx het werk doen. De verzamelde bent Belgische journalisten spoten die avond in de Tour-perszaal vuur op die „laffe Hollandse wieltjeszuiger". De volgende ochtend vonden Vlamingen en Walen, bij hun ontbijt, dat hatelijk voer in hun gazetten. Joop was wéér eens de zondebok, de zak. Hij zélf echter vond dat hij juist gehandeld had. „Je laat een vriend toch niet in de steek?..." Vriend? Ik heb het nooit geweten. Want toen ik die volgende ochtend Poulidor zélf vroeg hoe hij de opofferingsgezindheid van Zoetemelk waardeerde, deed hij alsof hij me niet begreep.

Moed

Zoetemelk een lafaard? Kom nou! Joop is een stille vechtjas. Dat heeft hij dubbel en dwars bewezen.

Bijvoorbeeld die Tourdag in de uitlopers van de Pyreneeën. De steenpuist tussen zijn benen, waarvan Joop al dagen last had, nam de vormen aan van een abces, van een zweer (met enkele ogen). Die nacht deed hij bijna geen oog dicht. Twee uren voor de start strompelde hij het ziekenhuis van Pau binnen. Het onderzoek leerde, dat er niet gesneden kon worden. Joop stapte niet veel later met „al z'n ellende" op de fiets en bracht de etappe, vrijwel de gehele dag staande op de pedalen, tóch ten einde. Hij zag er uit als een lijk toen hij over de streep kwam. Maar hij hield vol, ging dóór. En bijna niemand hoorde hem klagen. Was dat geen vorm van grote moed?

Bijvoorbeeld die maanden waarin bijna iedereen in de wielersport dacht dat men „Joop wel niet meer zou terugzien". Zijn lijdensweg begon op 22 mei 1974. De eerste etappe van de Midi Libre eindigde in een massasprint. Een Engelse toerist was, daar op de zeedijk van Valras-Plage, door de afzetting gereden. Men was nog doende hem van het aankomstparcours te halen, toen een bende renners kwam toestormen. Een stel van die hardfietserss klapte in volle vaart tegen dat Engels sportwagentje op. Bernard Labourdette, Pol Lannoo (dijbeenbreuk), Marc de Meyer, Lucien van Impe (polsbreuk) en ... Joop Zoetemelk. Joop vloog door de achterruit de auto binnen en kwam onder het dashbord terecht. In het ziekenhuis van Béziers constateerde men een hersenschudding, diepe wonden over het gehele lichaam en een lichte shock. Vier dagen later was Joop in Parijs. Met barstende hoofdpijn. Hij toog naar het Foch-ziekenhuis, liet zich andermaal onderzoeken en werd vervolgens onmiddellijk opgenomen. Bloeduitstorting in de hersenen, gevolgd door een hersenvliesontsteking. Hij zweefde tussen leven en dood en nadat hij óók dat gevecht gewonnen had, spraken wijze medici: „Monsieur Zoetemelk. U heeft erg veel geluk gehad. U heeft het overleefd, maar voor het bedrijven van topsport bent u voorgoed afgeschreven ...

Wil

En toch. Op 22 juli van dat jaar zat Zoetemelk voor het eerst weer op de fiets. Het sportfietsje van zijn vrouw. Negen maanden bleef hij uit de wielersportroulatie. Dag in en dag uit bezig met slechts één ding: comeback. Terugkeer in de pelotons. In het begin van 1975 wist hij nog niet of hij wel slagen zou. Hij werd overspoeld door twijfels, want nog steeds gehoorzaamde zijn lichaam niet aan zijn vurige wil. Cees Bal deelde toen in die dagen, in het trainingskamp bij Nice, met Zoetemelk de kamer. Het was toen dat Bal verklapte: „Joop zit diep in de put. Hij kan het tempo van de oefenkoersen hier aan de Côte d'Azur nauwelijks volgen ...". Toch kwam Zoetemelk terug. Toch klom hij vervolgens weer op naar de top van het huidige cyclisme. Zoetemelk een lafaard? Kom nou! Hij is een geweldige vent. Gebleven wat hij was: een stille vechtjas.



Dialoog

Maar óók een rekenaar op de fiets. Een renner die zijn acties, zijn door hem te nemen risico's, zijn aanvallen eerst wikte en woog. Voorbeeld. Tour 1976. De karavaan kroop omhoog naar Alpe d'Huez. Lucien van Impe en Joop Zoetemelk waren op de vlucht, werkten eendrachtig samen. Opeens daagde Louis Caput naast Zoetemelk op en riep vanuit zijn auto, dat er niet meer mocht worden overgenomen. Niet veel later deze dialoog tussen Lucien en Joop:
Van Impe: „Neem eens over, verdoeme!".
Zoetemelk: „Neen".

Van Impe: „Als je het niet doet, rijd ik je los".
Zoetemelk: „Probeer het maar eens".
Lucien van Impe probeerde het twéémaal. Zonder succes. Aan Zoetemelk merkte je niks. Maar je kon er donder op zeggen dat hij stilletjes op de fiets zat te genieten. Stilletjes. Mijn hemel, dat lijkt wel het waardemerk van de Tour de France-winnaar 1980 (hoewel: óók deze Tour pas gewonnen zal zijn als morgenmiddag de finish bereikt is).

Zekerheid

Dan wordt er van Zoetemelk een zware last afgewenteld. En van zijn vrouw Francoise, dochter van olijke Jacques Duchaussoy (baas van de publiciteitskaravaan in de Tour). Francoise de bevallige brunette. Zij werd verliefd op haar tegenpool. Francoise: vrolijk, rad pratend, altijd lachend. Joop: terughoudend, zwijgzaam, zuinig op zijn (glim)lach. Zij trouwden elkaar op 31 december 1971, wonen in een groot buitenhuis in Germigny-L'Eveque bij de Marne. Ze hebben een zoon (Karl) en een dochter (Laetitia). Niet ver van hun woning verrijst thans een hotel (veertig kamers). Maatschappelijke zekerheid voor straks, als Joop de racefiets voorgoed op stal heeft gezet. Misschien in 1982. Een definitieve beslissing heeft Joop nog niet genomen.

Glorie

Morgen. Een gloriedag voor de hardfietser Zoetemelk. Hij proefde als prof al vaak het zoet van de overwinning. Hij won driemaal Dwars door Lausanne, driemaal Parijs-Nice, tweemaal het Nederlands kampioenschap op de weg; eenmaal de Ronde van Spanje, Ronde van Romandië, Ronde van Nederland, Tours-Parijs, Nice-Seillans, Waalse Pijl...
Morgen: de móóiste overwinning. De triomf waarop hij zo lang gejaagd heeft. Morgen: twaalf jaren na die zondag waarop Jan Janssen als eerste Nederlandse Tourwinnaar in het Stade de Vincennes huilend op de schouders ging. Morgen is Parijs weer van de Nederlanders. Zoals toen op 21 juli 1968....
Die zondagmiddag in Lausanne. In het appartement van Rolland Schwab. Toen liet Joop zich even gaan. Toen zei hij: „Denken ze nu werkelijk dat ik geen gevoel, geen eerzucht heb? Man, hoe komen ze er bij. Op dat vlak ben ik als een jong amateurtje...". Hij verwoordde toen de bezetenheid van een stille vechtjas.



Welke computer-man of vrouw wil onze computerafdeling gaan "runnen"?

Binnenkort wordt er bij ons een nieuw systeem geïnstalleerd: een NCR-8250 (128K) 2 beeldschermterminals op de afdeling en 3 decentraal in het bedrijf (inkoop, verkoop, boekhouding). Er komen schijveneenheden met een kapaciteit van 20 MB en 2 printers. Het systeem omvat een 200-tal programma's.
Het is bij andere ENKABE-SPERWER-groothandelsbedrijven reeds operationeel.
Technische ondersteuning wordt gegeven vanuit een centraal kantoor.

C.L.G. ENKABE-SPERWER ZUID B.A. is een moderne groothandel in levensmiddelen welke de distributie verzorgt van een steeds groeiend aantal zelfstandige ondernemers in Zuid-Oost Nederland.

Als toegevoegde waarde is vooral de distributie van versgroepen in het oog springend. Hierdoor is een volledige koncentratie van de zelfstandige ondernemers met betrekking tot de groothandel mogelijk.

Werkend in een sterk teamverband is iedere werknemer binnen ons bedrijf bereid om aan deze opzet kracht bij te zetten.

Voor het leiden van de computerafdeling en het koördineren van de werkzaamheden met die van de afdelingen inkoop, verkoop en boekhouding willen wij overgaan tot het aanstellen van een

Chef(fin) computerafdeling

Op de afdeling zijn een drietal dames werkzaam voor de invoer van gegevens.

De chef rapporteert aan het hoofd van de boekhouding en administratie.
Hij is verantwoordelijk voor het beheer van het systeem (hardware en software) en zorgt voor een ordelijke en storingsloze gang van zaken.

Funktieeisen:
- diploma meao of havo met goede cijfers voor boekhoudkundige vakken.
- enige ervaring met computers en kennis van programmering
- leeftijd: 22 tot 28 jaar

Geïnteresseerden kunnen zich richten tot het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold, Keizer Karelplein 4-5, 6211 TC Maastricht (tel.: 043-14547). Er wordt hen dan een sollicitatieformulier toegestuurd.
Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiekode van de NVP en garandeert een volstrekt vertrouwelijke behandeling.

esz Coöperatieve Levensmiddelen Groothandel
Enkabe-Sperwer Zuid B.A.

GEMEENTE VAALS

(GEWIJZIGDE OPROEP)

Bij de gemeente Vaals (10.600 inwoners) kan op korte termijn worden geplaatst:

EEN MEDEWERKER (M/V)

voor de dienst Publieke Werken.

Funktie-informatie:
De aan te stellen funktionaris zal in hoofdzaak worden belast met:
- uitvoering Hinderwet
- werkzaamheden op het gebied van milieuhygiëne
- werkzaamheden op het gebied van het eigendomsbeheer.

Funktie-eisen:
- bezit van of vergevorderde studie voor het diploma G.A. I/B.A.

Ervaring in bovengenoemde werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring tussen ƒ 2470,– en ƒ 3084,– exclusief toeslag van ƒ 26,–.

Een medisch- en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectie.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan Burgemeester en Wethouders van Vaals, Postbus 450, 6290 AL Vaals.

Reeds ingediende sollicitaties blijven geldig en behoeven niet meer te worden herhaald.

interstrap B.V. Heerlen

Wir sind eine international tätige Firma mit mehreren Tochtergesellschaften in In- und Ausland. Der jüngste Spross unserer Familie ist eine Produktionsgesellschaft in Heerlen, Holland, welche sich mit der Herstellung von Umreifungsbändern und synthetischen Schnüren befasst.

Für die Verkaufsadministration suchen wir einen initiativen

EXPORT-SACHBEARBEITER

welcher in der Lage ist, eine effiziente Exportadministration aufzubauen und zu führen.

Sie sollten folgende Voraussetzungen mitbringen:
- Kaufmännische Ausbildung
- Exporterfahrung
- Organisationserfahrung im administrativen Bereich
- Sprachen: Holländisch, Deutsch, Englisch und ev. Französisch

Fühlen Sie sich angesprochen, dann zögern Sie nicht Ihre Bewerbung einzureichen. Es erwartet Sie eine vielseitige Tätigkeit.

Offerten mit lückenlosem Lebenslauf, Foto und Handschriftprobe sind zu richten an den Beauftragten

HERRN F. FISCHER, Rainäcker 5, CH-8967 Widen/Schweiz.

interstrap B.V. Heerlen

Het verpleegtehuis 'St. Camillus' is een gekombineerd tehuis voor 174 somatische, 88 psychogeriatrische bewoners en 20 dagbehandelingspatienten.
Voor een somatische afdeling vragen wij een:

Verpleegkundig afdelingshoofd

Taak: leiding geven aan het afdelingsteam van 16 personen
- coördinatie van alle aktiviteiten rond de 29 bewoners van de afdeling
- zorg voor het verpleegkundig en psychosociaal klimaat op de afdeling.

Wij vragen: A + B diploma en leidinggevende ervaring
- verpleeghuiservaring strekt tot aanbeveling.

Wij bieden: Salariëring en arbeidsvoorwaarden konform de richtlijnen N.Z.R. en C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen: kunt u verkrijgen bij het hoofd verpleegkundige dienst, tel. 04750-25141 toestel 112.

Sollicitaties: kunt u richt aan de direktie van het verpleegtehuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.



Bent u representatief?
Tussen de 25 en 30 jaar?
En zijn Engels, Frans en Duits geen probleem voor u? Dan bent u de

secretaresse

die wij zoeken! Steno Nederlands + 1 of meer vreemde talen is vereist. Kunt u notuleren en zelfstandig beslissingen nemen m.b.t. orderverwerking? Neem dan snel contact met ons op, voor meer informatie.



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 38, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.

De Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens vraagt voor de verpleegdienst

GEDIPLOMEERDE VERPLEEGKUNDIGEN

Sollicitaties te richten aan de heer P. Wagener, directeur verpleging van de Clinique Psychiatrique des Frères Alexiens, 4841 Henri Chapelle, 325 Ruyff, provincie Luik, België. Tel. 09-3287881741.

GEMEENTE HOENSBROEK

(22.700 inwoners)

In verband met de vervroegde uittreding van de huidige functionaris zal per 1 januari 1981 vacant zijn de functie van

HOOFD VAN HET CENTRAAL REGISTRATIEBUREAU VOOR WONINGZOEKENDEN

Nadat voor de gemeente de Woonruimtewet buiten werking was gesteld is voormeld bureau tot stand gekomen. Op vrijwillige basis is samenwerking op het gebied van de woningtoewijzing verkregen met het gemeentelijk woningbedrijf, de woningvereniging „Hoensbroek", de woningvereniging „de Voorzorg" en diverse particulieren en stichtingen.

Het takenpakket van deze functionaris zal o.m. bevatten:
- de voorbereiding en uitvoering van bestuurlijke beslissingen op het gebied van de woonruimteverdeling;
- de deelname aan overleggroepen op het gebied van de woonruimteverdeling;
- de uitvoering van de Beschikking Geldelijke Steun huisvesting gehandicapten;
- het voeren van het secretariaat van de lokale commissie als bedoeld in artikel 6j, eerste lid, van de Wet op de Bejaardenoorden.

Functie-eisen:
- het diploma Sociale Academie of het diploma Hogere Sociale Arbeid;
- een goede redactionele vaardigheid en goede contactuele eigenschappen;
- ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden (leeftijd minimaal 35 jaar).

Aanstelling:
Benoeming kan afhankelijk van ervaring plaatsvinden in de rang van:
Commies A: maandsalaris ƒ 3110,– tot ƒ 3538,– of
Hoofdcommies: maandsalaris ƒ 3538,– tot ƒ 4059,– (inclusief loontoeslag 1980).

Voor het vereiste diploma H.S.A. of Sociale Academie wordt een diplomatoelage van ƒ 144,– per maand toegekend.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen bij de gemeente zijn van toepassing. In dienstreding per 1 oktober 1980 is gewenst.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen over deze functie kunnen desgewenst telefonisch worden ingewonnen bij het hoofd van het centraal registratiebureau, de heer J. Nievelstein, telefoon 045-213330 toestel 142.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders van Hoensbroek, Raadhuisplein 3, 6431 KM Hoensbroek.

Firma Hamers

Westrand 136, Amby
groothandel in groente-fruit en aardappelen, standplaats Heerlen,
vraagt een

CHAUFFEUR

liefst met ervaring.
Telefonisch aanmelden 043-624600

"Serviam"
R.K. Scholengemeenschap Lyceum-HAVO
Sittard
vraagt per 22 augustus as.

DOCENTEN voor KATECHESE

(26 lessen of minder ter vervanging wegens ziekte tot omstreeks Kerstmis; nagegaan zal worden of afgestudeerden van pedagogische academies met een derdegraads-opleiding benoembaar zijn, ook zij kunnen solliciteren).

TEKENEN

(15 uur in de tweedegraads sector ter vervanging wegens langdurige ziekte).

Brieven zo spoedig mogelijk aan het bestuur, postbus 211, Sittard. Inlichtingen bij rector P.H.S. van Bommel (tel. thuis 04490-12203).

VOLLEYBALVERENIGING SJOAHN

te Heerlen vraagt

TRAINER M/V

voor de damesafdeling, uitkomende in de tweede en derde klasse.

Kandidaten kunnen zich met ons in verbinding stellen via telnr. 045-715703, vragen naar de heer Th. Bartels.

Binnen onze FINANCIEEL-ADMINISTRATIEVE AFDELING hebben wij op zeer korte termijn behoefte aan een

administratief medewerker (m/v)

in een part-time dienstverband van 20 uren per week.

Betrokkene wordt in teamverband belast met financieel-administratieve werkzaamheden.

Functie-eisen
OPLEIDING:
- HAVO/MEAO
- typen

KWALITEITEN:
- inventief, accuraat en zelfstandig kunnen werken.

Arbeidsvoorwaarden
volgens de CAO voor het Kruiswerk.

Standplaats
Sittard

Selectieprocedure
Een medische keuring maakt deel uit van de selectieprocedure.

Uw belangstelling voor deze functie kunt u kenbaar maken door het sturen van een korte brief t.a.v. de directie, en wel binnen een termijn van 7 dagen. Voor het verstrekken van nadere inlichtingen ontvangt u dan een sollicitatieformulier.

PROVINCIALE VERENIGING
HET LIMBURGSE GROENE KRUIS
KLEINE STEEG 7 - POSTBUS 125 -
6130 AC SITTARD - TELEFOON (04490) 1.61.61.



Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade weet zich verantwoordelijk voor de verpleging en verzorging van psychogeriatrische patiënten en somatisch zieken.
Hiertoe beheert de Stichting onder meer twee verpleeg- en drie verzorgingstehuizen.

In de verpleeghuizen Lückerheide en Hambos wordt verpleging en verzorging geboden aan resp. 269 psychogeriatrische bejaarden en 215 somatisch zieken.
De beide klinieken beschikken over een gezamenlijke opleiding tot ziekenverzorgenden.

Binnen afzienbare tijd zal de opleiding starten met een heel nieuw projekt, uitgaande van de holistische mensbehandeling. Mede in verband hiermee willen wij overgaan tot het aanstellen van een:

docent omgangskunde m/v

Gevraagd wordt een der volgende diploma's:
- ★ verpleegkundige A&B met daarbij:
  - hogere opleiding of
  - docentenopleiding of
  - pedagogiek A,
- ★ N XX
- ★ K&O
- ★ Maatschappelijk werk.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn konform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over bovengenoemde funktie kunt u verkrijgen bij Mew. Vingkx, Hoofd Opleiding, tel. 045-456944.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de afdeling Personeelszaken, postbus 640, 6460 AP Kerkrade.



Welke jonge MEAO-er is een leidinggevende funktie waard?

C.L.G. ENKABE-SPERWER ZUID B.A. is een moderne groothandel in levensmiddelen, welke de distributie verzorgt van een steeds groeiend aantal zelfstandige ondernemers in Zuid-Oost Nederland.

Als toegevoegde waarde is vooral de distributie van versgroepen in het oog springend. Hierdoor is een volledige koncentratie van de zelfstandige ondernemers met betrekking tot de groothandel mogelijk.

Werkend in een sterk teamverband is iedere werknemer binnen ons bedrijf bereid om aan deze opzet kracht bij te zetten.

Voor het leiden van de afdeling boekhouding wordt ter vervanging gezocht naar een

Chef(fin) boekhouding

Hij/zij rapporteert aan het hoofd van de boekhouding en administratie.
Op de afdeling zijn een tweetal dames en een jongeman werkzaam.
Het werk heeft een massaal karakter: de administratieve en boekhoudkundige verwerking van grote aantallen fakturen en andere stukken.

Funktieeisen:
- voltooide opleiding MEAO (ekonomisch-administratieve richting) of tenminste praktijkdiploma boekhouden
- leidinggevende en organisatorische kapaciteiten
- leeftijd: 22 tot 25 jaar

Geïnteresseerden kunnen zich richten tot het Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold, Keizer Karelplein 4-5, 6211 TC Maastricht (tel.: 043-14547). Er wordt hen dan een sollicitatieformulier toegestuurd.
Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiekode van de NVP en garandeert een volstrekt vertrouwelijke behandeling.

esz Coöperatieve Levensmiddelen Groothandel
Enkabe-Sperwer Zuid B.A.

Zoetemelk onderstreept leiderspositie

Kuiper op tweede plaats

ST. ETIENNE – Pal voor de ingang van het stadion Geoffroy-Guichard werd het voor de zoveelste keer in deze Tour de France een Holland Festival. Duizenden Nederlanders juichten hun kelen schor voor de held van La Grande Boucle. In een nooit aflatend staccato klonk het „Jopie, Jopie"; toen de gele-truidrager werd gehuldigd. Een voorproefje, ongetwijfeld, van het spektakel zondagmiddag op de Champs Elysées, als Joop Zoetemelk de eindoverwinning echt op zak heeft.

Dat alleen fatale gebeurtenissen hem van dit succes kunnen afhouden, werd duidelijk in de etappe over ruim 34 kilometer, die als geen ander de rit van de waarheid was. Een getergde Zoetemelk verpletterde iedereen, inclusief zijn ploegmakker Gerrie Knetemann, die lange tijd het dagklassement had aangevoerd.

Wiel Verheesen in de Tour

Het was zelfs helemaal een Nederlandse dag, omdat pal achter Zoetemelk, Knetemann en de onverwoestbare Portugees Agostinho niemand minder dan Hennie Kuiper de vierde plaats veroverde. Deze klassering was royaal voldoende om „Kuipertje" terug te brengen naar de plaats waar hij thuishoort: tweede in de algemene rangschikking.

Dat de gele-truidrager verpletterend zou toeslaan, bleek reeds kort na de start. Joop Zoetemelk draaide met speels gemak de grote versnelling rond. Hij en niemand anders was de sterkste van het geslonken veld. Dat wilde de 33-jarige kopman van Raleigh bewijzen. De Cote de Marthourey, een colletje van de derde categorie dat na 11 kilometer opdaagde, kon hem niet uit zijn fantastisch ritme halen. De helling van Saint-heand, vlak hierna, evenmin. Zoetemelk was groots. Hij droeg de gele trui met ere.

Groots was ook Gerrie Knetemann, maar uiteindelijk gaapte tussen hem en de winnaar een kloof van 46 seconden. Duidelijker kon niet aangetoond worden hoe fenomenaal Joop Zoetemelk voor de dag was gekomen. Het moyenne van 45,290 kilometer per uur onderstreepte de kracht en de klasse van de winnaar. Dat Bert Oosterbosch (6e) in de spits van het dagklassement eindigde, was niet eens een verrassing meer.

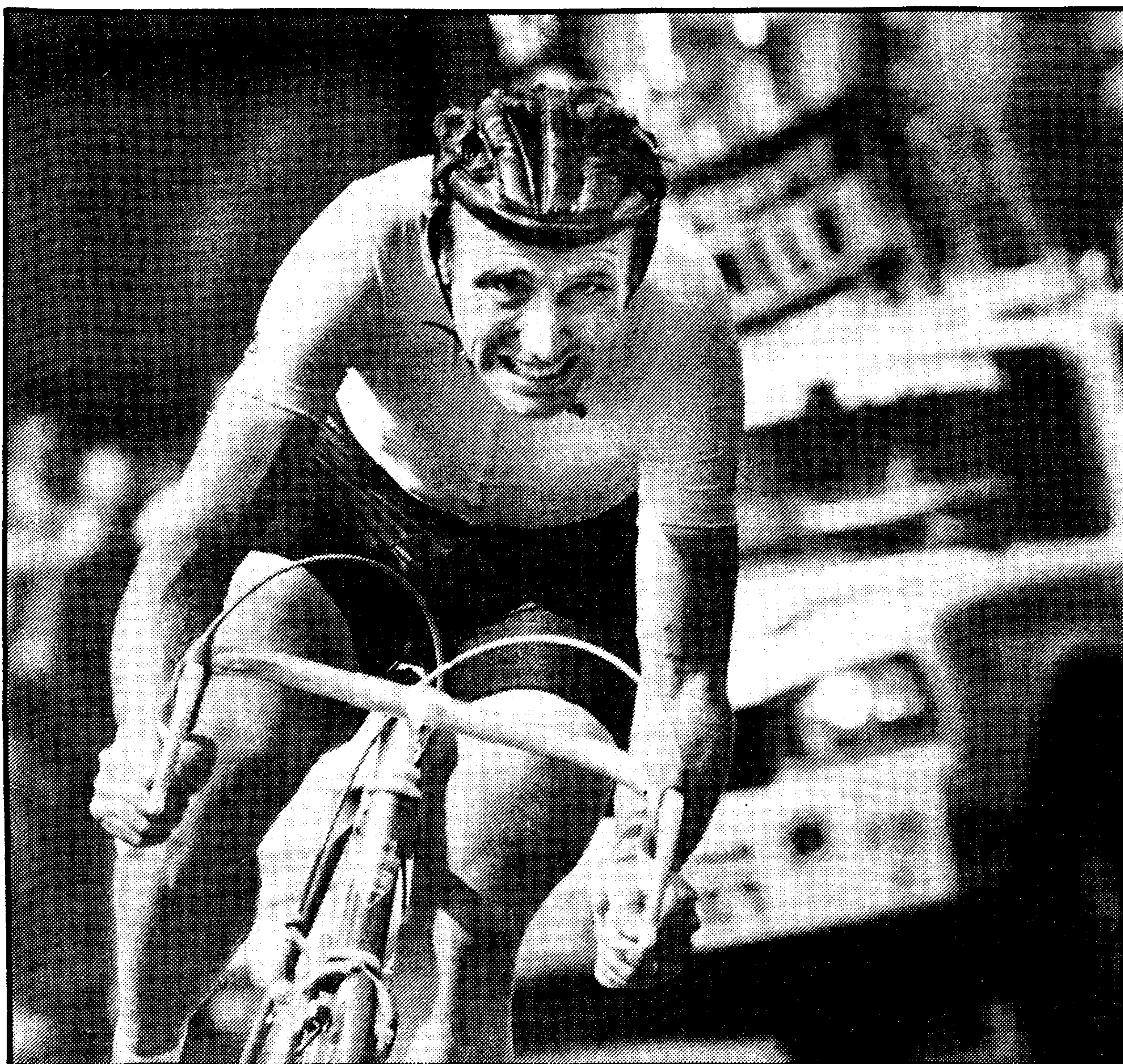
Maas

Uitstekend voor de dag kwam Jo Maas. Zonder een tijdrit nu direct een specialiteit van de Zuidlimburger te noemen, deed hij het zó goed, dat Fred de Bruyne, zijn ploegleider, hem reeds uitbundig had gefeliciteerd lang voordat vaststond dat Maas als tiende uit de bus zou komen.

Voor Hennie Kuiper betekende de stijd met het nuchter tikkend horloge meer dan alleen een prestigegevecht.

De etappe op eigen kracht was voor hem de (laatste?) gelegenheid om Raymond Martin van de tweede plaats in het algemeen klassement te stoten. „Ik voelde direct dat ik een goede tijdrit zou rijden", aldus Kuiper. „Het feit dat ik een doel had, was natuurlijk een extra stimulans. Wie zou er immers niet graag als tweede in Parijs aankomen, wanneer je weet dat de eindoverwinning toch niet voor je weggelegd is? Zelfs in de heksenketel die een Tour de France vaak is, moet je reëel blijven".

Joop Zoetemelks succes („Ik wilde inderdaad bewijzen dat ik de sterkste was en dat het artikel van Jacques Goddet in l'Equipe nergens op sloeg") werd het beste weergegeven door ploegleider Peter Post. „Meer nog dan de overwinning in de tijdrit van Damazan naar Laplume (dinsdag 8 juli, red.) zal de triomf in St. Etienne de eindzege extra glans geven", aldus Peter Post.


● Joop Zoetemelk verbeten vechtend tegen het uurwerk

DEN HAAG – De mid-lotto 28a van woensdag 16 juli heeft geen winnaar van de eerste prijs opgeleverd. Zes deelnemers moeten de tweede prijs delen, ieder ontvangt een bruto bedrag van ƒ 27.184,–. In totaal vielen in lotto 28a 17.123 prijzen.
De resultaten van mid-lotto 28a zijn:
Aantal prijzen: 17.123.
Inleg: ƒ 2.019.869,–.
Prijzenbedrag: ƒ 959.437,78.
Eerste prijs: geen winnaar.
Tweede prijs: zes winnaars, die ieder bruto ƒ 27.184,– ontvangen.
Derde prijs: 65 winnaars, ieder bruto ƒ 3247,30 ontvangen.
Vierde prijs: 4280 winnaars, uitkering ƒ 60,50.
Vijfde prijs: 12.772 winnaars, uitkering ƒ 20,20.
De jackpot voor week dertig bedraagt ƒ 67.160,66.

Intertoto

KERKRADE – Vandaag speelt Roda JC zijn derde wedstrijd in de intertotocompetitie. De Kerkradenaren reizen daarvoor naar Düsseldorf om het op te nemen tegen Fortuna Düsseldorf. Om nog in aanmerking te komen voor de eerste plaats in deze competitie zal de équipe van Piet de Visser moeten winnen. Dick Nanninga is zeker niet van de partij (geblesseerd) terwijl Ronald Hendriks bij de selectiegroep is gevoegd, omdat hij speelgerechtigd is. De wedstrijd die om 17.00 uur begint zal niet op het veld van Fortuna (Rheinstadion) gespeeld worden maar in het stadion 'Auf 'm Hennekamp' dat ligt in het stadsdeel Oberbilk, bereikbaar via de zuidelijke Rijnbrug.

Interland in Kerkrade

Op 7 oktober vindt in het gemeentelijk sportpark Kaalheide de B-interland plaats tussen Nederland en W.-Duitsland.

MVV oefent

MAASTRICHT – Het eerste oefenduel van MVV heeft meer problemen voor de eredivisionist opgeleverd dan werd verwacht. Vierde klasser St.-Pieter - aangevuld met enkele ex-MVV'ers (Brokamp en Hulshof) - bood goede tegenstand zodat de Maastrichtse eredivisionist tot de 30e minuut moest wachten op het eerste doelpunt. Daarna was de tegenstand van de amateurs gebroken. Doelpuntenmakers: Schapendonk 1-0, 2-0, 3-0, Van Staveren 4-0, Schapendonk 5-0, Quaden 6-0, Schapendonk 7-0, V.d. Poppe 8-0, Van Staveren 9-0 en Schapendonk 10-0.

Altig en Thurau geen contract

SAINT ETIENNE – De Franse directie van Puch, gaat volgend seizoen door met de sponsering van een wielerploeg. Didi Thurau en Rudi Altig zullen er dan niet meer bij zijn omdat hun contracten niet meer verlengd worden.

Jo Maas: „Nu was er geen maffia"

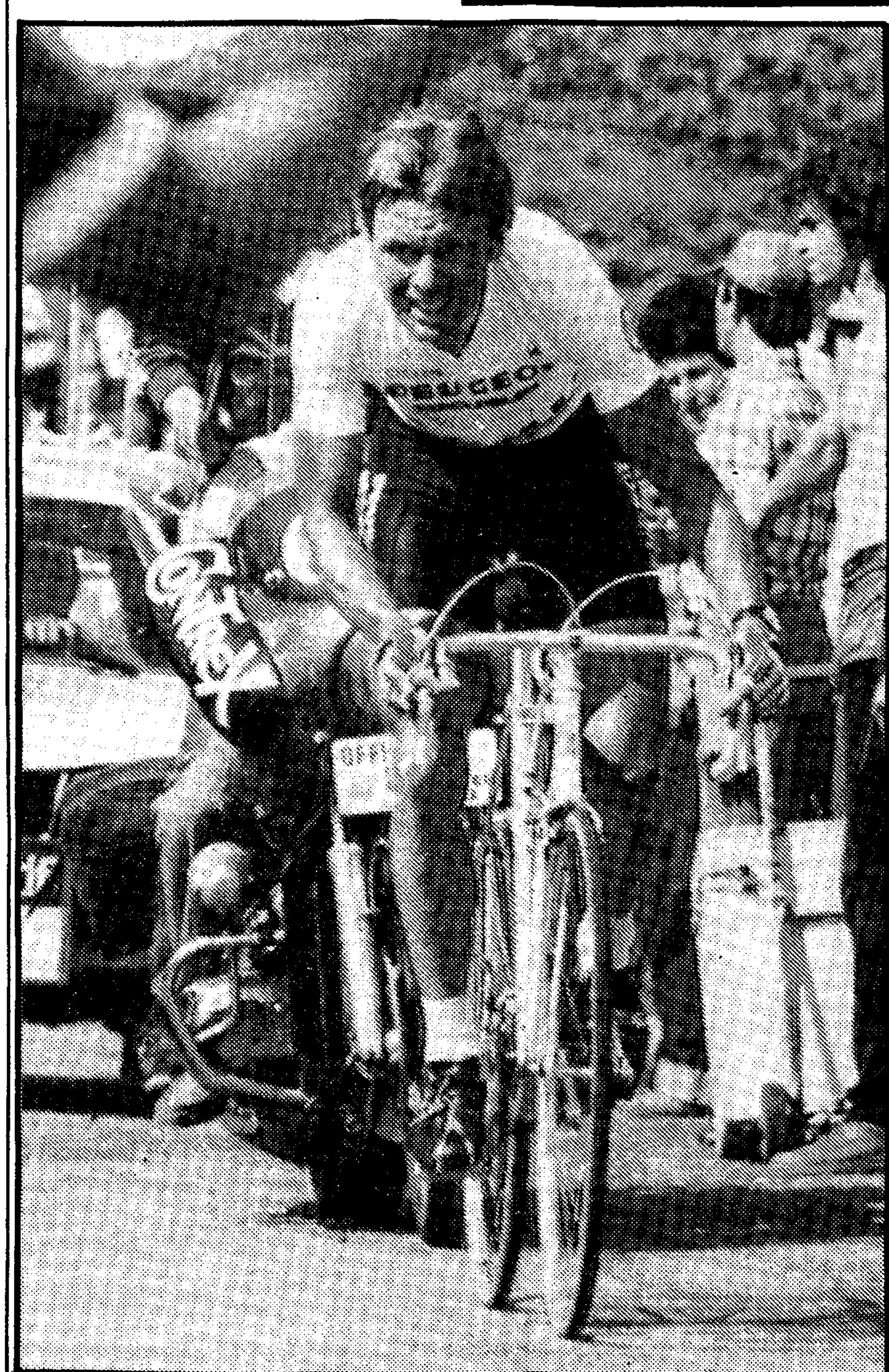
ST.-ETIENNE – De tiende plaats die Jo Maas uit het vuur sleepte in de individuele tijdrit, was een prestatie die er niet om loog. Hij verbaasde vriend en vijand met zijn tijd van 47 minuten en 59 seconden. Zelf was hij allerminst geïmponeerd. „Ik rij reeds enkele dagen goed", aldus Maas, nadat hij opvallend snel de vermoeidheid van de inspanningen te boven was gekomen. „Als de weersomstandigheden in het begin van de Tour waren geweest, zoals ze de laatste week zijn, zou ik beter geklasseerd hebben gestaan dan de negentiende plaats".

Jo Maas had halverwege de tijdrit in de Spanjaard Vicente Belda een uitstekend mikpunt. Belda was drie minuten eerder dan Maas van start gegaan. „Ik liep zo veel op hem in, dat ik hem op een gegeven moment in het vizier kreeg", aldus de renner uit de Daf-Trucksploeg. „Fred de Bruyne had het nog eerder gezien dan ik. Daar, Jo, kijk, daar rijdt Belda, schreeuwde De Bruyne tegen mij. Het gaf me moraal.

Tevergeefs

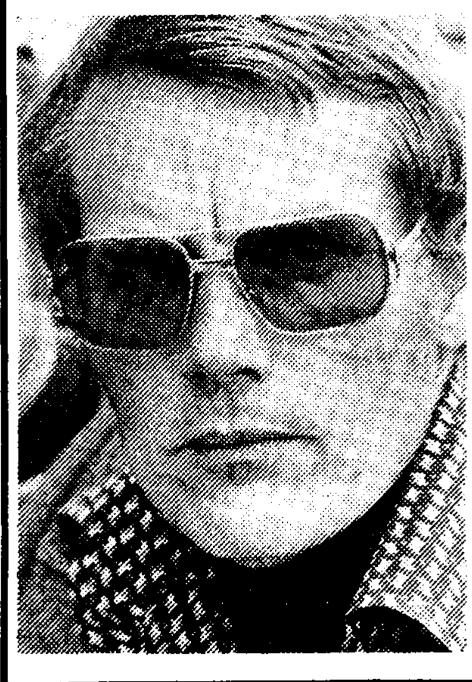
Ik denk, dat ik een kilometer of acht voor het eind de Spanjaard voorbijging. Heerlijk, zo'n tijdrit. Mooier in ieder geval van de etappe van donderdag, toen ik tevergeefs probeerde een etappe te winnen. In de tijdrit lukte het me weliswaar evenmin, maar dat is geen tegenvaller. Je weet hoe ver je capaciteiten in dit soort wedstrijden reiken.

In ieder geval was er nu geen maffia, die mij dwarsboomde", met welke woorden Jo Maas doelde op de tegenstand die hij zowel van IJsboerke als van Raleigh ondervond tijdens de dagen, dat hij bij iedere uitlooppoging zo snel mogelijk tot de orde werd geroepen. „En dan te weten", aldus Jo Maas, „dat ik voor de kopmannen in het algemeen klassement geen gevaar betekende".


● Hennie Kuiper knokkend voor de tweede plaats

Tourvisie van Jan Janssen

Jacques Goddet, de rechterhand van meneer Levitan, heeft ten opzichte van Joop Zoetemelk niet elegant gehandeld door te zeggen dat Joop de Tour pas heeft gewonnen wanneer alle dopingcontroles een negatief resultaat hebben opgeleverd. Ik durf niet te zeggen dat Goddet deze uitspraak met opzet heeft gedaan, maar voor de moraal van een wielrenner is het in elk geval niet best. Ik heb hetzelfde meegemaakt in 1968. Toen werd in België mijn overwinning pas erkend na de resultaten van de dopingcontrole. Met andere woorden: hopelijk is hij positief, dan heeft Van Springel gewonnen. Ik kan me nauwelijks voorstellen dat Goddet het op deze manier heeft bedoeld, maar verstandig vind ik zijn uitlatingen zeker niet.
Joop was ervan onder de indruk, maar heeft daar tijdens de tijdrit in elk geval weinig van laten merken. Ik vind het knap dat hij op het einde van de Ronde nog op zo'n overduidelijke manier heeft bewezen dat hij de sterkste is. Wanneer het nu een verschil van acht of negen seconden was geweest, dan had ik gezegd: het is nog kiele-kiele, maar nu die voorsprong ruim één minuut bedroeg, onderstreept dat zijn suprematie overduidelijk. Met de tweede plaats van Knetemann en de zesde plaats van Oosterbosch kan de ploeg van Post mogelijk nog de eerste plaats in het ploegenklassement veroveren.
Hennie Kuiper completeert het Nederlandse succes, want hij wordt morgen in Parijs als nummer twee gehuldigd. Dat vind ik knap na alle teleurstellingen die hij in de bergetappes heeft moeten verwerken. Kuiper zal er blij mee zijn en ik begrijp niet goed dat Nederlandse collega's hem deze klassering misgunnen. Het is nog nooit voorgekomen dat twee Nederlanders de eerste twee plaatsen in het klassement bezetten.
Ik heb bijzonder veel waardering gekregen voor Jan Jonkers, een jongen die een half jaar geleden nog een bescheiden amateur was. Het is natuurlijk voor Jonkers een hard gelag dat hij gezien zijn inspanningen met weinig geld naar huis gaat, maar in de criteriums die voor de deur staan, zal hij merken dat zijn martelgang niet voor niets is geweest. Jonkers gaat nu een aardig centje verdienen. Hij moet trouwens alle zaken voor zichzelf nog maar eens goed op een rijtje gaan zetten, want de ploeg waar hij nu voor fietst stelt erg weinig voor en biedt voorlopig weinig perspectieven. Hij is in elk geval nu rijp om voor een betere ploeg te gaan rijden, wanneer zijn huidige firma aan het eind van die seizoen niet wordt versterkt.



Tourteller

Etappe-uitslag

20é etappe (een tijdrit over 34,5 km) 1. **Zoetemelk** (TI Raleigh) 45.38 minuten (gem . snelheid 45.298 km p/u); 2. **Knetemann** (TI Raleigh) 46.24; 3. Agostinho (Puch) 46.49; 4. **Kuiper** (Peugeot) 46.50; 5. Vandenbroucke (La Redoute) 47.15,26; 6. **Oosterbosch** (TI Raleigh) 47.15,85; 7. Thevenet (Teka) 47.41; 8. Seznec (Mercier) 47.49; 9. Peeters (IJsboerke) 47.57; 10. **Jo Maas** (DAF-trucks) 47.59; 11. Martin (Mercier) 48.04; 12. Alban (La Redoute) 48.07; 13. **Johan van de Velde** (TI Raleigh) 48.13; 14. Van Impe (Marc) 48.16; 15. Verlinden (IJsboerke) 48.17; 16. Martinez (La Redoute) 48.27; 17. Nilsson (Mercier) 48.28; 18 Gauthier (Mercier) 48.29; 19. **Lubberding** (TI Raleigh) 48.30; 20. Criquielion (Splendor) 48.36; 21. Alfonsel (Teka) 48.30,20; 22. Bazzo (La Redoute) 48.40,34; 23. Vigneron (Boston) 48.46; 24. Jacobs (IJsboerke) 48.48,82; 25 Gallopin (Mercier) 48.48,85; 26. Brun (Peugeot) 48.53; 27. Perret (Peugeot) 48.54; 28. Thaler (Teka) 49.59; 29. Martens (Puch) 49.12,11; 30. Ovion (Boston) 49.12,45; 31. **Jonkers 49.17; 44. Schipper 49.53; 59. Van Vliet 50.37.**

Algemeen klassement

Zoetemelk 98.12,22; 2. **Kuiper** op 6.47; 3. Martin op 7.48; 4. De Muynck op 12.16; 5. Agostinho op 15.29; 6. Seznec op 16.08; 7. Nilsson op 16.25; 8. Peeters op 20.53; 9. Bazzo op 20.59; 10. **Lubberding** op 21.02; 11. Alban op 22.33; 12. **Van de Velde** op 25.20; 13. Criquielion op 27.35; 14. Wilmann op 27.56; 15. Ovion op 29.40; 16. Van Impe op 32.47; 17. Thevenet op 32.51; 18. Loos op 36.28; 19. **Maas** op 36.36; 20. Belda op 42.34; 21. Busolini op 45.27; 22. Verlinden op 52.09; 23. Julien op 52.29; 24. Lejaretta op 53.57; 25. Fernandez op 55.09; 26. Schepers op 55.24; 27. Plummer op 58.38; 28. Simon op 58.43; 29. Kelly op 58.46; 30. Martens op 58.58; **36. Oosterbosch op 1.02.51; 38. Knetemann op 1.06.19; 51. Van Vliet op 1.21.30; 70. Jonkers op 1.32,28; 83. Schipper op 1.58.27.**

Dagploegenklassement

1. TI-Raleigh (Zoetemelk, Knetemann, Oosterbosch en Van de Velde) 3.07.30; 2. La Redoute (Vandenbroucke, Alban, Martinez, Bazzo) 3.12.29; 3. Mercier (Seznec, Martin, Nilsson, Gauthier) 3.12,50; 4. Peugeot 3.14,24; 5. IJsboerke 3.14,39; 6. Teka 3.14.45.

Ploegenklassement

1. TI-Raleigh 406.16,16; 2. Mercier 406.21, 36; 3. Puch 406.52,11; 4. Splendor 407.11,56; 5. La Redoute 407.17.13; 6. IJsboerke 407.29,49.

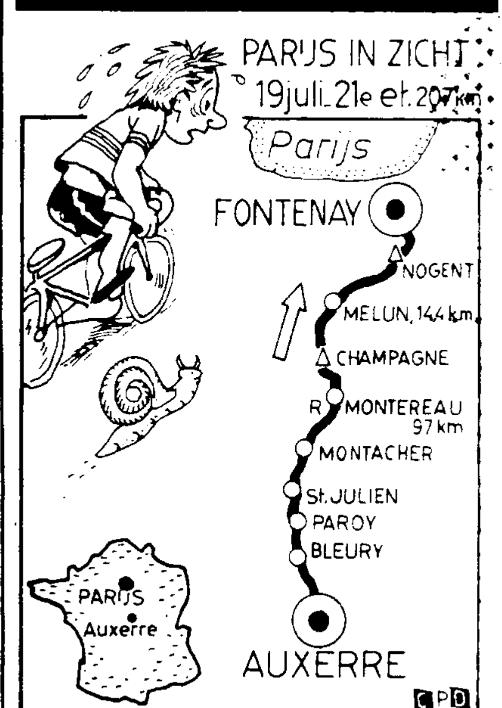
Puntenklassement

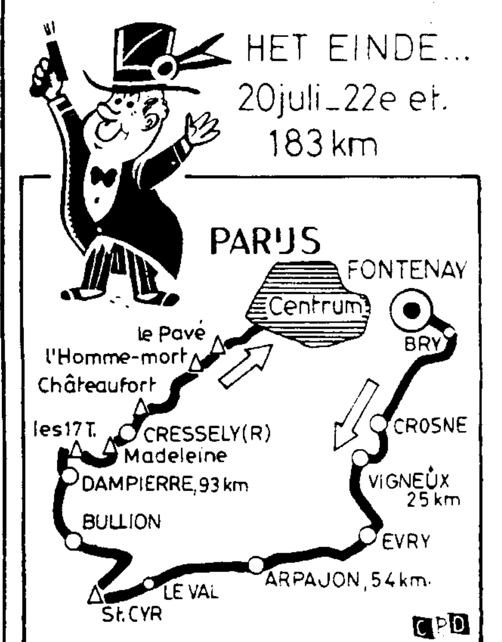
1. Pevenage 154 punten; 2. Peeters 126; 3. Bazzo 103; 4. Kelly 98; 5. Van Calster 89; 6. Van Vliet 88; 8. Zoetemelk 77; 10. Knetemann 62.

Bergklassement

1. Martin 210 punten; 2. Loos 151; 3. Nilsson 145; 4. Zoetemelk 127; 5. Wilmann 116; 6. Peeters 111.

VANDAAG





Tourbaas zorgt voor opschudding

Van onze verslaggever PETER DE JONGE

SAINT ETIENNE – Twintig regeltjes van Tourbaas Jacques Goddet in de organiserende krant l'Equipe hebben voor meer opschudding gezorgd dan de individuele tijdrit. In zijn dagelijkse hoofdartikel bracht Goddet op uiterst suggestieve manier de naam van leider Joop Zoetemelk in verband met het onderzoek dat woensdag in de Ronde is gedaan op het gebruik van cortisonen en anabolen. Alsof hij in bedekte termen een sensationele afloop van La Grande Boucle aankondigde, schreef hij dat „alleen de mannen in de witte jassen Zoetemelk nog van de zege zouden kunnen afhouden."

Een opmerking die duidelijk meer gewicht heeft dan een normale speelse vondst. Want Goddet kleedde het wel erg omzichtig in. „Er blijft nog maar één mogelijkheid over, waarop Zoetemelk, deze uitstekende jongen, de Tour zou kunnen verliezen. Dat zijn de mannen in de witte jassen, die werken in de laboratoriums waar de flesjes zijn afgeleverd met daarin de vloeibare substantie die de vijf door de reglementen aangewezen renners woensdag aan de aankomst hebben afgeleverd. Men is nu bezig nauwkeurig het plasje van Zoetemelk te onderzoeken op – het was een eenmalige controle van dit soort in de Tour – produkten die familie zijn van anabolen of cortisonen." En of die aantijging nog niet voldoende was, voegde Goddet er aan toe dat een eventuele positieve uitslag een besmeuring van de gele trui zou betekenen.

Joop Zoetemelk was onthutst over het proza van de Tour-directeur. „Het is pure waanzin. Er klopt ten eerste helemaal niets van en ik zie het als een ernstige aantijging. Ik verwacht dan ook een toelichting van hem. Hij schrijft iets over mij dat helemaal niet juist is. Ik ben toch niet zo stom dat ik me twee keer laat pakken."

In de opwinding liet Goddet zich aanvankelijk niet zien. Pas na de schitterende triomf van Joop Zoetemelk in de tijdrit, die de smet van de ochtenduren volkomen uitwiste, kwam de kalende baas met een verklaring op de proppen. „Ik heb in deze Ronde twee functies. Ik ben journalist en organisator. Als journalist schrijf ik wat ik denk, en wanneer ik bepaalde zaken als organisator zou weten die geheim zijn, zal ik ze niet aan de openbaarheid prijsgeven", stelde hij.
Toch blijft het opvallend dat Goddet andere mogelijkheden voor een verlies van de Tour de France, zoals ziekte of een valpartij, onbesproken liet.

Waarom koos hij uitsluitend het beladen onderwerp van de doping? „Dat heeft vooral te maken met deze Tour de France", merkte de ijzig kalme Goddet op. „Er is heel wat te doen geweest over cortisonen en anabolen."

Hinault

Hij vermeed in dat verband overigens de naam van Hinault te noemen, wiens reputatie kennelijk ongeschonden moest blijven. Maar de knie van Hinault – en van de vele anderen die tijdens deze Ronde met een pijnlijk gewricht hebben gekampt – zou best kunnen passen in een cortisone-affaire, zoals vorig jaar plotseling de mysterieuze oogziekte opdook in het peloton.

Goddet hield het erop dat hij slechts een facet had willen belichten om duidelijk te maken om welke redenen een Ronde verloren kan gaan. „En jullie gaan op zulke momenten dieper in op de zaak, waardoor conclusies worden getrokken die ik nooit bedoeld heb." De schoonpraterij van Goddet werd niet overal aanvaard. Zelfs zijn mededirecteur Felix Lévitan meldde zich – tegen zijn gewoonte in – in het Nederlandse kamp om zich te excuseren voor de uitlatingen van zijn collega.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. ervaren PANNENDEKKERS, bit.dakdekkers en metselaars, hoog loon, goede soc. voorz. werkkleding, gereedschapsgeld etc. Aanm. Irik B.V., Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222, te bevr. dhr. V.d. Oever.

Bar Mi-Amore vr. leuke BARMEISJES voor de middag en/of avond. Tel. 04490-19534 na 14 u.

AARDBEIENPLUKKERS-(STERS) gevr. Snijders Steinweg 5, Hoenshuis Voerendaal, tel. 04446-2239.

Fa. B.K.K. GmbH. vr. m. spoed: LOODGIETERS en c.v.-monteurs, inl. 045-457788 en 459482 na 18.00 uur.

Leuke BARDAMES gevr. Bar op de Hei, Nieuwenhagen, tel. 045-315038.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES intern mogel. Bar (Ma Cherie) Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Met spoed gevr. ervaren BANKWERKERS, pijpmonteurs, pijpfitters en all-round lassers. Tel. 04740-3722. Na 18.00 uur 04447-3849 of 1205.

Gevr.: KAPSTER en Dameskapper voor direct of later in modern werkende salon in Vaals. Tel. 1297.

Gevr. nette BARDAME voor mid- en avonduren, hoge verdiensten, mogel. event. garantieloon. Tel. 045-270207.

MEISJE gevr. voor privé werkzaamheden. Hoge verdiensten intern mog. Tel 045-222537.

Rockgroep zkt. ZANGER. Zanger/gitarist of zangeres, tel. 04447-3621, b.g.g. na 18 uur. tel. 045-259418.

Gevr. MEISJES die zeer veel geld per week willen verdienen. Intern mogelijk, tel. 045-721759.

Industriemontage. Hauptstr. 82,5110 Alsdorf vr. voor direct BANKWERKERS en stucadoors. Na 17.00 u. 045-224809.

Industriemontage Hauptstr. 82.5110 Alsdorf KANT.-JUFFROUW KANTINE-JUFFROUW voor adm. werk. na 17.00 uur. tel. 045-224809.

GEPENSIONEERDE gevr. v. kl. karweitjes. Aanm. na 14 u. Uterwg. 129 Heerlerheide.

Moderne werkende KAPPER (ster) m. salonerv. gevr. Bij voldoende erv. hoog loon. Haute Coiffure G. Goddery Kerkstr 107 Brunssum, tel. 045-252397.

Voor WERK in Duitsland, maurer, eisenbieger, einschaler, pflaster (stratenmakers), kanalbauer-helfer, liefst kollones, overwegend accoordwerken, alle sociale verz. Jacobs-Offermans, Hoch-Tief, Geilenkirchenerstr. 488 Herzogenrath-Merkstein Dld, ruf 0949-2406-63735, privé Jacobs 045-455089, Offermans 045-455863.

Barclub „Red Moon", vraagt 2 beslist goeduitz. BARMEISJES, melden na tel. afspr. 045-452798. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Hotel-Restaurant, Kasteel Wittem, Wittemer allée 3, Wittem. Vraagt voor direct of naar overeenkomst. Demi-Chef en rang en leerling KELNER tel. 04450-1208.

BARMEISJES gevr. voor bar „Het Poortje", Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 045-217245 of 04494-44732.

Met spoed SCHILDERS gevr., hoog loon, goede soc. voorz., tel. 045-217032.

Gevr. VOEGERS, melden na 19 uur, tel. 045-253237 of 720798.

Gevr. METSELAARS, melden na 19 uur, tel. 045-253237 of 820798.

JOJAN Filmprod. zkt. jonge aantr. dames tot 22 jaar voor erotische filmopnamen + Selektie a.h.v. screentest. Verdiensten v.a. ƒ 200.– p.u. Reacties lfst. m. foto onder nr. Ge. 163 LD Geleen.

BARDAME gevraagd voor weekenden in België, tel. 0932.87588096 na 18.00 uur.

Gevr. BARDAMES v. Dld. omg., Alsdorf. gar. en verv. vrij, ouder dan 21 jr., Landstrasse 4, tel. 045-458623.

CHAUFFEUR gevr. v. binnenland. v. wagen met aanhanger. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Internationaal transportbedrijf Nico Brassé Eijkenderweg 27 Nuth, tel. 04447-1574.

Bloemisterij J. Stoelinga BV Landgraaf 14 Nieuwenhagen vraagt v. omstreeks sept. '80, 1e eerste binder of bindster, die in de toekomst leiding zal moeten kunnen geven aan binderij en winkelgebeuren. 2e: 2e binder(ster) met opleiding bloemsierkunst. 3e: bloemen en plantenverkoper(ster). Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan: Bloemisterij J. Stoelinga BV Landgraaf 14 Nieuwenhagen. Voor nadere informatie kunt u ons ook bellen na 20.00 uur, tel. 045-311549.

Leuke jonge BARMEISJES gevr. v. middag en/of avonduren, zat en zon vrij, vervoer vrij, tel. 045-351300, Romanticabar St. Pieterstr 303, Kerkrade.

Pers. gevr. v. SNACKBAR geen vak. werk., Moltweg 46A Schaesberg, tel. 045-216568.

Gevr. TAXICHAUFFEURS voor vaste dienst. Dag- en nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum.

Gevr. m. spoed parttime VERKOOPSTER m. vakkennis op het gebied v. kaas en fijne vleeswaren, ook zaterdag, tel. sol. Seringenstr. 9 Eygelshoven, tel. 351257.

Fa. Calotherm CMBH Conr. Adenauerstr. 42, Geilenkirchen, tel. 09-4924511388 zoekt voor direct CV MONTEURS, loodgieters, luchtkanalen monteurs, E-lassers. Geboden wordt hoog loon + reisgeld. Inlichtingen aan bovengenoemd adres tijdens kantooruren van 8-12, 13-16 uur. N. 17.00 uur, tel. 043-643328.

WERKSTER gevr. v. halve dagen voor pension. Tel. 045-214804.

OBER of serveerster voor 4 kleinavonden per week gevr. Tel. 045-724427.

HERENKAPPER(STER) gevr. Kapsalon Hij en Zij, Pasweg 24, Schaesberg, tel. 045-311700.

Vr. KEUKENHULP gevr. ± 25 jr. Aanm. tel. v. 10-12 u, 0949-2454-5378. Brommler-Mühle, Mindergangelt.

Steeds plaatsingsmogelijkheden v. goede vaklui, TIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters en fotolassers, tel. 045-456599.

Nette vrouw als HULP in de huish. gevr. van 13.00-19.00 uur in gezin m. 3 schoolg. kinder. v. 15 tot 17 jr., waarvan de ouders beiden werkz. zijn, tel. 045-456614.

MEDEWERKER m/v in de bediening Bowling Centrum Hoeve de Aar, Welterlaan 45, Heerlen, tel. sollicitaties 045-714432.

Popgroep zkt. goede TOETSENMAN/VROUW. tel. geh. dag. 04494-42465 of 04406-41224.

Gevr. EINSCHALER v. werk in Duitsl. omg. Keulen, Duitse verzek. en reisg. tel. 0949 24062864, bel na 18.00 uur.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910 b.g.g. 04447-2050.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" het vertrouwde adres voor al uw dakwerkzaamheden, zinkwerken, dakgoten en isolatie daken. Schriftelijke garantie en service. Vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896. Bereikbaar tot 20.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf, schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, leipannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg, bel voor vrijblijvende offerte. tel. 045-222621.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiborden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouw aannem. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tev. uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING, metselwerk en tuinaanleg. Bel. 045-216147.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken groot of klein, tel. 045-313510 Kerkrstr. 28 Nieuwenhagen.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

ZANGER biedt zich aan voor orkest of groep install. kan gekocht worden tel. 045-214532.

Onderhoud en aanleggen van TUINEN zoals frezen en maaien, tel. 045-722036.

Voor oprit, terras, tuinaanleg, afrastering en METSELWERK, ook herstel, bel 045-216722.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend. Tel. 045-441693.

Ervaren GITARIST (25 jr in bezit van Instr. zoekt groep. Duitse Poort 34B, M'str.

Intern detective Recherche „PEDA" S.O.S. Postbox 2014 6400 J.A. Heerlen.

Free lance FOTOLASSER neemt werk aan. Aanbiedingen tel. 045-224755.

VROUW, 53 jr. biedt zich aan in all-round verzorgingsbedrijf o.a. dameskapster, schoonheidsspec., pedicure, manicure en parfumerie. Br.o.nr. MA 236 M'str.

WERK gevraagd, nieuwbouw, verbouwing ook daken. Tel. 045-317186.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleurfiets ƒ 69,–; kinderfiets v.a. ƒ 109,–; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,–; met 3 versn. ƒ 229,–; racefiets met 10 versn. ƒ 269,–; oma- en opafiets ƒ 299,–; tromelremfiets met 3 versn. ƒ 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,–. Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158. Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Te koop TUINHUISJES tegen betaalbare prijs. Afm. 2.40 bij 1.50 mtr. Inl. tel. 04403-2141.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen oa. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12778.

Groothandel diepvriezers gasfornuizen, wasautomaten koelkasten zeer grote collectie Jac. KÖHLEN Rijksweg-Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228, 14862.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

C-SCOPE METAALDETEKTORS. Alles voorradig-inruil mogelijk. Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, bij ziekenhuis, Sittard. 04490-13228/14862.

FIETS ƒ 259,– kompleet startklaar 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Cové, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN Vespa, Peugeot, Mobiljette, Puch maxi, Batavette tweedehands onderdelen J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Alles voor uw aquarium en uw huisdieren vindt u bij DIBEVOSHOP J. van der Put Oude Veemarktstraat-hoek Emmastraat, nabij de markt, Heerlen, tel. 045-712015.

Dames grijp de winst! Aléén juli BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze voll. kollektie 1980/81. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-c., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. tevrg.

Te k. ORGELS: diverse inruilorgels tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Reeds va. ƒ 600,–. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstraat 93, Kerkrade, Zonstraat 79.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Keuze uit ± 400 KARPETTEN in alle maten, tegen sterk gered. prijzen. Tevens gr. assort. stijlmeubelen, vloerbedekking, gordijnen, schilderijen en speelgoed. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. 295,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz., enorme sortering SAS - Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt, ƒ 50,–; ƒ 75,–; ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

FIETSEN fietsen met vakhandel service. Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Weg. opheff. rest. partij kinderbalken 4,20 mtr. lang ƒ 9,95 p. mtr., spaanpl., schaarhekken, PALEN, stenen tuintafel, vazen, lampen, sports enz. Handelstr. 23, Sittard, tel. 04490-20200.

BETONWARENFABRIEK Gebr. Creugers voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, betonplaten, straatklinkers en andere sierbestrating. Ook tijdens de bouwvakantie geopend. Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

PIANO'S goede, gebruikte Duitse kruisnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstraat 50, Geleen. Geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. 's Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Fietsenspec. zaak Fa. TYPHOON, race-, trim- of h. Kinder, chopperfietsen. Alle onderdelen, alle bandenmaten. wielrenners/trimmers opgelet; alles voor uw racefiets, grote sortering kleding, schoenen enz. Ook nog enkele overjarige en ingeruilde racefietsen. Vakhandel service. Betaling in 3 keer met bank- of girocheques kost niets meer. Tweewieler Speciaal Zaak fa. Typhoon. Stationsplein 8, Geleen-Oost, tel. 45278-49237 (bij Oranjelaan). Donderdag koopavond geopend, maandag gesloten.

Te k. BRUIDSJURK wit broderie event. met toebeh. maat 40, tel. 045-224614 na 18 uur.

Totale uitverk. v. dames-, heren- en KINDERSCHOENEN en laarzen v. Gelen, Kampstr. 78 Heerlerheide tel. 045-216588.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,– lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,– ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jacks Dankers, Hurksestraat 21 Helmond.

T.k. stalen ZEECONTAINERS, afm. 66x2.50x2.20, voor hr. aannemers, opslag enz. Bel. 043-30534.

ZWEMBADEN chemicaliën autom. bodemreinigers, zonnepanelen, kinderzwembaden v.a. 180x40 cm 96 glf 240x50 cm 138 gld; 300x60 cm 228 gld; 360x90 cm 487 gld. Zwembadspecialisteiten G. Opreij Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500.

KINDERKOPPEN, div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook div. zeskantmodellen splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen, tel. 043-643500. Steed speciale aanbiedingen.

PIANO'S nieuw en gebruikt zeer voordelig. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30 Maastr., tel. 043-51921.

T.k. elektr. ORGEL Solina F 217, 6 mnd. oud, vr.pr. ƒ 6800,–, tel. 045-722889

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 50 ct. p. kg, kruisbessen ƒ 1,50 p/kg, rode bessen en kersen ƒ 2 p/kg, p/kist, perziken ƒ 1,75 p/kg, aardbeien ƒ 2,- p/kg, paprika's ƒ 1,50 p/kg p/kist, dikke bloemkool, andijvie, spinazie, tuinbonen, glaskoolrabi en tomaten ƒ 5,50 p/kist. Spitskool, witte en rode kool ƒ 7,50 p/kist, snijbonen ƒ 1,75 p/kg, sinaasappels 20 stuks ƒ 2,–. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

MORELLEN en rode bessen ƒ 2,- per kilo. Akersteenweg 240 Heer-Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. drive-inn DISCOTHEEK pr. n.o.t.k., tel. 045-224451, na 19 uur.

Te k. weg. omstandigh. een mooie KAST (z.g.a.n.), pr. n.o.t.k. U kunt bij ons terecht ma., wo., dond. na 16 uur. Maria Gorettistr. 127, Kerkrade.

Zondag 20 juli 21.15-21.45 uur Ned. II VPRO de SCHAT met medewerking van Donschot electronische metaaldetectors voor hobby en beroep. Postbus 482, Weert, tel. 04956-2680, vraag de gratis brochure.

Te k. Wiener HARMONIKA 3 rijer, tel. 045-419490.

TREINEN-SPECIAALZAAK alle bekende merken, lage prijzen, onderdelen, reparatie, ook inruil, Kerkpl. 15 Schin op Geul, tel. 04459-1261.

RELATIEGESCHENKEN? Bel. 04494-51719.

Te k. aangeb. oude Ned. MUNTEN. Tel. 04750-21657.

Te k. AQUARIUM 150x55x50 met schitterende ombouw, geheel compleet ƒ 600,–. Heistr. 44, Terwinselen 045-410929.

Te k. inventaris SCHOONHEIDSSALON o.a. behandelstoel, vapazone ect. Heistr. 44, Terwinselen, 045-410929.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren t.v., Tooropstr. 10 Heerlen, Meezenbroek.

Te koop moderne WIEG, campingbedje en grenen box, tel. 045-418892.

KLEURENTELEVISIES grote sortering, prima spelend met gar.; 8x Philips grootb, vanaf ƒ 275,-; 12 st. Blaupunkt, 67 cm grootb., Tiptronic vanaf ƒ 375,-; all-trans, vanaf ƒ 475,-; Saba 67 cm grootb. met afst.bed. 12 kan.; zeer smal zwart-wit tv. ƒ 65,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Wahlwiller te k. EETHOEK, best. uit tafel, 6 stoelen en kast, woonk.kast, wasmach. (Miele), diepvries (5001), koelkast. Te bevr. 045-351352.

Te k. wegens vertrek EETKAMER, Met 3 mtr groot wandmeubel, eethoek, bankstel, prgasforn., massief eiken kapstok en 2 moderne stereo installatie, best. uit tuner, versterker, platenspeler, cassettedek en 3 weg boxen, alles samen dus meubels ƒ 1200,-, ook afz. ook het gezellige en comfortabele woonhuis gelegen op de stand, in Geleen-Zuid is te koop, vr.pr. ƒ 125,000, tel. 04494-43950 door de week na 18 uur, 's zondags tot 15.00 uur.

Eiken bankstel 395,- klassiek bankstel 295,- modern bankstel 295,- eethoeken 175, 195, 295, eiken wandmeubel 495,Empire wandmeubel iets aparts 795, moderne wandmeubels 195- 245- 295,- eiken eethoek 595,- verder rundleren klassiek en massief eiken bankstellen, toogkasten in massief eiken en notenh. merendeels ½ prijs, inruilen mogelijk. O.K. Hal Agnes Printhagenstr. 22, Geleen, centrum (vlakbij parkpl. Alb. Heyn).

Ongekend mooie klasse MEUBELS, SPOTPR. O.A. TOOGKASTEN VAN ± &»», NU VOOR *&«%. Engels cabinet van ± 9000 nu 3500,- klassieke eethoeken vanaf 595,- stylclubs al v.a. 195,- 2-zits ook in rundleder. Franse bankstellen aan ½ prijs enz. Wij zijn niet de grootste maar wel de allergoedkoopste zaak in klasse meubels. M. Boetiek, Rijksweg centrum 86 Geleen (is overluifeld gedeelte).

Verenigingen opgelet! Te k. of te h. grote TENT z.g.a.n. afm. 13x6x4. Voor allerlei doeleinden. Tel. 04455-1285.

Te k. echte oude eiken BALKEN, div. mat omg. 150 jr oud. Tevens kleine mod. kast, z/w t.v. op poot, trekh. v.w. kever, kinderw.-bijzettaf. (glas) Alles t.e.a.b. Beekstr. 5 Obbicht. Tel. 04497-1844.

Te k. enkele glas-in-lood RAMEN t.e.a.b. Tel. 045-713394.

Te k. KLEURENTELEVISIE gebr. Saba KTV tiptr. ƒ 248,– Blaupunkt ƒ 350,-, ƒ 450,–, ƒ 550,- Philips ƒ 425,– Nieuw Siemens ktv met afst. bed. ƒ 1798,– B&O tuner/versterker 2x 30 Watt ƒ 375,– Tun./verst. 2x25 W ƒ 98,– Topklasse platenspeler Nordmende Direct drive van ƒ 998,– nu voor ƒ 438,– Boxen driew. 60 Watt ƒ 98,– Hifi-meubel zwart essen van ƒ 598,– voor ƒ 249,– Alle prijzen zijn afhaalprijzen. Fa. Meyer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan. Tel. 045-417651 Ook voor al uw reparaties.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN. Terweyenweg 34 Heerlen, Oude Passart, tel. 224574.

Te k. zware BARKRUKKEN en bar ƒ 500,–, wandmeubel en lampen ƒ 500,–, tel. 045-220996 na 17.00 uur.

BOEKHOUDMACHINE Olivetti Audit 5, als nieuw ƒ 5000,– 04490-20200.

Paliss. dir. bureau en conf.tafel + 7 faut. ƒ 4950,–. Tel. 04490-20200.

DAF meubelw. in pr. st. Tel. 04490-20200.

Gebr. slaapk. 4-drs. compl. ƒ 295,–, idem 3-drs. eik. ƒ 195,–. Div. BANKSTELLEN, salontaf., stalen kant. kasten en bureaus. Handelsstr. 23, Sittard, tel. 04490-20200.

10 nieuwe KUSSENS vr. bankstel v.a. ƒ 695,– tot ƒ 1195,– mohair ƒ 1795,–. Handelsstraat 23, Sittard, tel. 04490-20200.

Te k. super CIXY gitaarversterker 120 W + Fender Vibrochamp. Versterker + Kumiko gitaar + effect. Wau-Wau + echo galor + Chorms t'duplex + alle te benod. kabels. Alles in een koop ƒ 1800,– Kievitstr. 43 Heksenberg Tel. 045-218589.

Te koop BANKSTEL Holegracht 14 Wijlre.

Te k. weg. sluiting, Restant, SPIJKERBROEKEN maten van 34 tot 44, Kl. Gravenstr. 38, Kerkrade-West.

Te k. eiken WANDMEUBEL. Tel. 045-211364.

Te k. aangeb. eiken KAST br. 2,60 mtr. Palestinastr. 167, Heerlerbaan.

Te k. glazen TAFELBLAD rond 1 mtr doorsn., 20 mm dik. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-210073.

Leren BANKSTEL 2 + 3 zits, na 18 uur. 045-715213.

Te k. a runderlederen BANKSTEL, zeer mooi ± 3 weken gebruikt, nw. pr. ƒ 6750,–, voor ƒ 3750,-, Belvauer 15, Nieuwenhagen.

Dames-, heren- en TRIMFIETSEN, nieuwe Peugeots trimfietsen, 10 versn. ƒ 399,-; meisjes en mini v.a. ƒ 30,-, Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. weg. vertr. leren BANKSTEL, staande klok, bijzettafeltje, electronisch orgel en enkele Perzische tapijten, tel. 04750-18902.

Te k. MINISTECK groot formaat, alles compleet, gr. 23/238. Hoofdstr. 41, Schaesberg.

Te k. Diamond ORGEL met ritme-box. Te bevr. Rijksweg Zu. 130 A, Geleen.

Huur eens een videoband huur ƒ 40,–. Borg ƒ 160,–. Alle recenten en bekende speelfilms, Wald Disney, Am. en Duitse PORNOFILMS, soft en vrolijke sex, tel. 045-442920.

Mooie originele oude Gazelle OMAFIETS dames-, heren- en kinderfietsen. Europalaan 107, Brunssum, na 14 uur.

Te k. 2 grote KOLOMRADIATOREN, tel. 04493-1405.

Aangeb. wegens fin. omst.h. 1 compl. super 8 grootfilm INSTALLATIE. Te bevr. Heidestr. 49, Geleen (Dhr. Martin).

Te k. AANHANGWAGEN, 1.50 x 2 mtr, pr. ƒ 400,–, 04495-3013.

Weg. sterfgev. te k. 3 DUIVENKLOKKEN, i.g.st., 04750-13154.

Te k. rundlederen BANK te bevr. liefst na 18.00 uur, tel. 045-720703.

T.K. ZANGINSTALL. Dynacord, Kl. Stegel 9, Eygelshoven.

HERHALING weg. verhuizing te k. gasfornuis ƒ 20,–, bankstel ƒ 20,–, eethoek ƒ 200,–, eiken kastje ƒ 75,–, 2 rookstoelen ƒ 25,–, eiken salontafeltje ƒ 75,–, diepvries ƒ 150,–, tel. 045-717323.

Te k. autog. LASINSTALLATIE zeevistuig, tel. 045-420024.

KNOPACCORDEON Hohner Morino-5 korig 120 bassen (gloednw.). Te bevr. Pr. Bisschoplaan 8 Horn tel. 04758-2302.

Te k. dagelijks verse BLOEMKOOL. Berden-Minkenberg Leropperweg 19 St. O'berg. Tel. 04750-12372.

Te k. aangeb. AANRECHT L 225x60x90. Tel. 04494-40125.

Te k. DOKA-uitrusting v. zwart-wit tot kleur. Te bevr. Brunssummerweg 20, Nieuwenhagen.

Te k. SPORTFIETS merk Peugeot, 10 versn. Kempstr. 46, Brunssum.

Prachtig ORGEL te koop, waarde ƒ 3500,-vr.pr. ƒ 2500,- 6 mnd oud. Potgieterstr. 86 Molenberg, tel. 045-415343.

T.k. TIENERKAMER Voorterstr. 203 Kerkrade. Flat.

Te k. Engelse Collier's ENCYCLOPEDIA 24 books incl. woordenboek, Grupellostr. 5b Kerkrade na 4 uur.

T.k. Batavus SNORFIETS met verz. z.g.a.n. ƒ 450,- Philips portable t.v. ƒ 175,- verrekijker 12×50 ƒ 80,- Agfa pocket camera ƒ 50,- alles z.g.a.n. Caumerweg 84 Heerlerbaan, tel. 414253.

Te k. prachtige WINDMOLEN v. tuin plus koperen pomp. Danielstr. 1, Schaesberg.

DAMESFIETS 3 versn. ƒ 100,-. Anemonenstr. 70 Kerkrade-West.

Te koop of te huur SEX-VIDEOBANDEN, tel. 045-717996.

Te k. weg. omst. nieuw leren BANKSTEL. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te k. z.g.a.n. ORGEL, merk Solina D 117, groot huiskameorgel met alles erop en eraan o.z. ritme-box, arpeggiomatic, voetpedalen, eenvinger systeem enz. Ook goed te bespelen door niet gevorderden. 1 jr. oud, moet weg wegens plaatsgebrek. Nw.pr. ƒ 6290,– nu ƒ 3000,–. Te bevr. Tel. 04494-48669.

Te k. partij kartonnen DOZEN 60x40x27. Vermeerstr. 44, Geleen.

Te k. goed onderhouden gas-KOLENFORNUISCOMBINATIE, tel. 04492-2973.

PARADE-OPRUIMING. Kronen leeslampen, schemerlampen 500 modellen. Tinnen petroleumlamp v. ƒ 379,- nu ƒ 245,-. Echt eiken karrewiel v. ƒ 895,- nu ƒ 595,-. Straskristallen luchter v. ƒ 1095,- nu ƒ 699,-. Oudholl. petroleumlamp delftsblauw m. trekpendel v. ƒ 495,- nu ƒ 299,-. Bronzen kroon v. ƒ 455,- nu ƒ 298,-. Prachtige noten kroon v. ƒ 595,- nu ƒ 392,-. Petroleumlamp m. kralen v. ƒ 589,- nu ƒ 369,-. Engelse kroon brons v. ƒ 595,- nu ƒ 239,-. Staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

PARADE-OPRUIMING. Wasautom. Miele v. ƒ 2095,- nu ƒ 1545,-. Indisit v. ƒ 795,- nu ƒ 445,-. HB 800 toeren v. ƒ 1195,- nu ƒ 795,-. Zoppas v. ƒ 925,- nu ƒ 695,-. Philips v. ƒ 1095,- nu ƒ 695,-. Zanker v. ƒ 1595,- nu ƒ 1195,-. Droogautom. Zanker, Philips, Miele, Zoppas nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim, Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. ƒ 498,-. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. a. een hele dag plezier in de VALKENIER voor slechts ƒ 7,50 p.p. (zie voorpagina).

Te k. ±400 AARDAPPELZAKKEN à 50 ct o.st. Voorstr.4 Brunssum.

Te k. KOELKAST 115l., buta 4 pits-gastoestel p.st. ƒ 55,–. Beukenstr. 12, Bingelrade.

Moet weg st.casco ZEILJACHT 1. 10,50x3, 1½ m. diepg. t.e.a.b.. Tel: 045-214918.

Te k. KERSENSAP om wijn te maken, iedere dag vers, Crian vruchtenconserven. Kampstr. 44 Schaesberg. Tel. 045-311057.

Te k. KOFFERVERSTERKER v. gitaar merk Barkus Berry 100 watt, met jbl-k 130, als nieuw, tel. 04766-2761.

Koopje. BAR ± 7 m + 20 barkrukken, barverlichting, neon strook rondo, voorgevel kompl. ƒ 2500,-, tel. 04754-3967.

Te k. 2 eiken SLAAPKAMERS 60 jr. oud, te bevr. zaterdag tussen 13.30 en 15.00 uur. Boerhaavestr. 3 Schaesberg.

T.k. nieuwe SALONKAST en eethoek m 4 st. Mar. Gorettistraat 9F Kerkrade, tel. 453477.

T.k. 2 VERWARMINGSKETELS 1 v. 17500 cal. 1 v. 28000 cal. t.e.a.b. Teutelbroekstr 30, Kerkrade-Chèvremont.

Poolse KELIMS (wand en tafelkleden), 35% korting, Auberge d'Egte, Wilhelminalaan 159, Echt, 04754-3967.

T.k. HERENSPORTFIETS Peugeot, kinderw., overalls, 58-60, Etna ronde keukenk., Gerlachstr. 15, Hoensbroek, tel. 045-210287.

2 Count City gitaar BOXEN, 2x100 Watt, pr. ƒ 500,-, 8 kan. stereo mengpaneel, ƒ 700,-, classix Als sax, 1 jr. oud, ƒ 500,-, Kleingraverstr. 159, Kerkrade-West.

Mass. eik. EETHOEK t.k. Pr.n.o.t.k., Op de Knip 173, Kerkrade-Terwinselen, na 19. u.

Te k. Maxi PUCH bromfiets, '78 met verz., ƒ 400,-, Kremer Brikkebekker 105, Schaesberg, tel. 317270.

Cleop. BED, 2 pers. + matras, ƒ 35,-; vogelkooi op stand, wit (nw.pr. ƒ 185,-) voor ƒ 75,-; Perz. loper Kasky ± 2.50 x 70, ƒ 250,-; Raleigh herenfiets, 3 versn., ƒ 50,-. Dasseniln. 35, Schaesberg, tel. 045-313836.

Moet weg. El. hydr. PERS, staand model 50T. El. hydr. pers. liggend model v. pijp of strip, beugelzaag (Bewo) 380V. Flex. knabbelschaar 3,5 mm. Zagenslijpmachine voor Trennjäger. Autogeen lasgereedschap, Propan-branders, handknipschaar, magazijnstellingen, compressor, 380 V. Stalen werktafels, los gereedschap, tel.: 045-214918.

Te k. 2 teakhouten WANDMEUBELEN, ouderwets keukenbuffet, bartafel m. krukken, kleerkasten, gasfornuis, ijskast, tel.: 045-214918.

T.k.a. een hele dag PLEZIER in de Valkenier voor slechts ƒ 7,50 p.p. (zie voorpagina).

Te k. mot.maaier m. FLANDRIA sup. 2 takt, ½ jr. oud, vrpr. ƒ 300,-. Palestinastr. 350, Heerlen.

Te k. STAPELBED 80x190 m. Marshallstraat 1, Brunssum.

BOEKEN te k. v.d. Klos in Heerlen, te bevr. zaterd. na 12 uur, Chevremontstr. 16, Kerkrade, tel. 045-459548.

Met spoed te k. KOELVITRINE 2 mtr. lang. Korte Hovenstr. 4, Waubach.

Te k. PLATENSPELER m. radio, ingeb. merk Gründig. Dir. v.d. Vennestr. 60, Kerkrade, 456366.

Openhaard HOUT stookklaar, thuisbezorgd, tev. jonge + vette konijnen goedk. 04406-13336.

Te k. restant CAFÉ-INVENTARIS. O.a. Russisch biljart, Hoefnagelshof 11, Brunssum.

Te k. universele SPATBORDVERBREDERS, splinternieuw. Pr. ƒ 100,–. Tel. 045-218652.

Houten TUINHUISJE (nieuw), groot 2.30x2.00 m m. houten vloer en puntdak pr. ƒ 1000,–, te zien Valkenburgerweg 111 Wijlre, 04459-1269.

Te k. COMPRESSOR 480 l. min. inh. 250 l. 4 pk. Tel. 045-318495.

Te k. n. BOEKEN, pedag.akad. Hr. blokfluit pl. sportkl. voor le jaars. Tel. 04454-2185.

Te k. wedstrijdbuks 'Diana' met hoes, Schandelerstr. 39, Heerlen, tel. 045-725332.

BOEKEN van 1e klas MAVO en 2e jr. LTS te koop. Tel. 04450-2779.

Te k. eiken kast, eiken bankstel met tafel, i.z.g.st. te k. weg. verh. Br.o.nr. MA 235, M'str.

Te k. wegens verhuizing gehele INBOEDEL, o.a. eiken slaapk., antiek. Dorpstr. 78, Brunssum, tel. 045-254863.

Te k. Philips KL.TV met afst. bed. 56 cm beeld, 1½ jr. oud. Nw.pr. ƒ 2350,– nu ƒ 1000,–. Tel. 045-420101.

Te k. ZONNESCHERM, oranje 1,95 cm, 1 jr. oud ƒ 95,–. Tel. 045-420101.

Te k. PUMA voetbalschoenen, maat 41-42, als nieuw ƒ 35,–. Tel. 045-420101.

Te k. 27 MC Audio Sonic (MS 201) en antenne en SWR-meter. Janskamperweg 5, Sittard.

Nieuwe AANHANGWAGEN 180 x 110. Laadv. 500 kg ƒ 650,–, trekh. v.w. 411-412. ƒ 60,–. Dames bromfiets ƒ 300,– z.g.a.n. Eisenhowerstr. 224, Sittard.

JUXEBOX compl. boxenplaten etc. Tel. 045-724427.

Te k. 1e jaars HEAO-BOEKEN. Tel. 045-713474.

Te k. DAMESSPORTFIETS, wit, Peugeot, 10 versn., i.pr. cond. Z.g.a.n. ƒ 375,–. Tel. 045-254245.

Te k. rotan WANDMEUBEL, 3-delig. Te bevr. Theresiastr. 20, Kerkrade of tel. 457892.

Te k. donkerbruin dralon rib BANKSTEL, wit-bruin wandmeubel, 2.50 mtr. breed. Bar en TV-ruimte. 8-hoekig witte form. salontafel. Z.g.a.n. Alles samen ƒ 1000,–. Tel. 045-210351.

Compl. ingebouwde AUARIUM met vis en alle toebehoren, 1 mtr. breed. Markgravenstraat 48, Hoensbroek.

Te k. DIEPVRIES, 200 ltr. Tel. 04447-3830.

Te k. eiken TOOGKAST, dressoir, nachtkastje. Compl. oma slpk., tel. 04447-3830.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. BOEKEN, stripverhalen, antiek, omaspulletjes en oud speelgoed, tel. 045-312261.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. PIANO of vleugel. Tel. 043-51921.

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. oud blik SPEELGOED, treinen, auto's, stoommachines, oude katalogus van treinen enz. Kerkplein 15 Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te koop gevr. 2e hands vertikale JALOEZIE, 2.60 h. x 2.55 br. Kleur: bruin of beige. Breijman, Tulpstraat 31, Heerlen.

Te k. gevr. GOUD, zilver en munten. Rijksweg-Zuid 193 Geleen, tel. 04494-49872.

Te koop gevr.: WEEFGETOUW, tel. 045-412209.

Ouderwetse, liefst koperen GASHAARD gevraagd, tel. 04750-17582 of 16491.

Te k. gevr. 2e jaars BOEKEN HTS Heerlen afd. electrotechniek. Tel. 045-223008.

Te huur aangeboden

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 04442-2326.

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

PERSONEN- EN BESTELAUTO verhuur, Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

ULESTRATEN Beekerweg 77, 800 m² magazijn ruimte met laadperron, direct leeg te aanvaarden. Huurprijs ƒ 2000 per maand. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Garages WELTEN -HEERLEN te huur aangeboden nieuw gebouwde autoboxen aan de Kommert momenteel nog één garage beschikbaar. Huurprijs ƒ 60,– per maand excl. eventueel verschuldigde BTW. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te h. kantoor- of WINKELRUIMTE Schinveld, tel. 04746-1285.

KAMERS te huur met volledig pension, H'broek. Tel. 045-214804.

Te huur aangeb. wegens omst. goed renderende, DOE-HET-ZELF-ZAAK, in de Oostelijke Mijnstreek. Br.ond.nr. 7660 LD Schaesberg.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 200 m2 nabij centr. Maastricht, huurpr. 4000 gld p.jr. verw. etc. eenmalige overname 15.000 gld. Tel. 043-51921.

Te huur aangeb. gemeub. ZIT-SLP.KAMER voor heer. C.v., douche, mooie omgeving, nabij centrum. Tel. 045-713901.

Gemeubileerde KAMERS te huur, Dr. Calsstraat 17, Schaesberg, tel. 045-313088.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven. Bemiddel.kantoor Aktief, Heerenweg 1, Hrl. Tel. 045-722323, ma. vr. 10.00 tot 16.00 uur.

Te h. gemeub. KAMERS m. gebr. v. douche, wc en keuken in centrum v. Kerkrade, tel. 045-455149.

Ter overname weg. ziekte aangeb. CAFÉ-BAR. enig kapitaal en nodige papieren gewenst. Gelieve alleen serieuze kandidaten te bellen tel. 045-313437.

Te h. gem. KAMER, m. gebr. v. keuken, douche, wc., tel. 045-317965.

Te huur etage's of kamers voor PRIVÉ Br. o. no. SH 538 L.D. Heerlen.

Luxe APPARTEMENTEN. Inl. tel. 04405-1584.

N. Hagen v. werk. pers. grote KAMER. Prettige omg., tel. 045-315191-311807.

Te huur WINKELRUIMTE - opslag, gunstige ligging, lage huur. Direct te aanvaarden. 04494-45724 tot 18.00 uur.

Gem. KAMER te h. voor heer met c.v., gebr. van keuken en douche, eigen opgang ƒ 350,– p.m. Tel. 045-212755.

VIDEOBANDEN huren zie te k. aangeboden. tel 045-442920.

Te huur ZOLDERKAMER met kookgel., verw., half gemeub. Tel. 04494-50255.

M.i.v. 1 aug. te huur voor student(e) KAMER met gebr. bad, keuken, tuin, evt. garage te Ubachsberg. Te bevr. tel. 04446-2022 na 18.00 uur.

T.h.a. per direct, halvrijst. HERENHUIS m. garage, c.v. gas, prachtige tuin te Kerkrade-West. Inl. 04490-19703.

T.h. gemeub. zit-slpkmr. m. c.v., douche, keuken, Panneheiderstr.1 of 19, BLEIJERHEIDE.

Te h. BOVENWONING best. uit: keuken, woonk., 50 m², 2 slpks., douche en gr. dakterras, tel. 045-716694 na 14 uur.

Gemeubil. KAMER te h. centr. Hrl. met telefoon. Tel. 045-716694 na 14 uur.

KAMER te h. met volpension en huiselijk verk. voor net pers. tel. 045-441781.

Te huur in Maastricht, mooi WINKEL of kantoorpand nabij station gelegen, opp 80 m2, geheel onderkelderd. Te bevr. inl. te. l. 043-54654.

Te h. goedlopend CAFÉ m. woning en zaal in Brunssum. Enig kapitaal vereist. Br.o.nr. B 960, L.D. Brunssum.

Te huur in CENTRUM Heerlen, 1-pers. gemeub. KAMER m. c.v., douche en keuken. Schoolstraat 16-18, Heerlen, tussen 5 en 7 uur.

KAMERS te huur te bevr. woensdag 23 juli na 18.00 u. Engelenkampstr. 70 Sittard.

Te h. WERKPLAATS (loods), opp. 135 m2, nieuwbouw, ind. ter. Strijthagen nabij draf- en renbaan, tel. 045-311597.

In centr. Kerkrade, KANTOOR of praktijkruimten t.h. 1e etage (aparte ing). Huur in overleg. v. bezichtigingsafs. tel. 045-452229 na 7 uur.

T.h. ETAGEWONING v. ouder echtp. of ouder allst., ind. woonkam. keuk, slpkmr, douche, w.c. te Bleijerheide hr. ƒ 650,- incl. stook- en servicekost., te bez. zat tus. 9 en 1 uur. Bleijerheidestr. 159, Kerkrade.

EENGEZINSWONING te huur in Kerkrade, Elisagracht, opp.: 125 m2, vloerbedekking, aanbouwkeuken, c.v., garage. Vanaf 1/8. Tel. 09-49241-171654.

Te h. gemeub. KAMER, te bevr. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade.

Te h. ruime woning met tuin te BORN huurpr. ƒ 745,–, inl. 04498-1977.

Te h. HOEKWONING met gar. per 15-8-1980. Berkenstraat 13. Te bevr. Berkenstraat 16, Brunssum, tel. 257807.

Te h. nabij centr. Hrl. op goede stand: HUIS m. tuin, ook zeer gesch. v. kantoor of praktijk. Dir. te aanv. br.o.nr. H 171 LD Hrl.

Te huur gem. KAMER, Schoolstraat 2 m. gebr. v. keuken en douche, liefst rustige persoon. Te bevr. Coriovallumstr. 19, Heerlen. Tel. 045-717588.

Te huur Heerlen-centrum, moderne WONING met 4 slpks. ƒ 850,–. Br.o.no. SH 547 L.D. Heerlen.

KAMER te huur met gebruik van keuken, douche en w.c. Burg. Lemmensstraat 210, Geleen, tel. 04494-47410.

Te huur gevraagd

Studente zoekt KAMER in studentenhuis te Sittard. Tel. 04450-1839.

Te h. gevr. BOERDERIJTJE of huis met stallen en huisweide, of weide in naaste omg. Hrl. en omg. Event. ruil-koopwoning. Tel. 045-224230.

Wie kan ons helpen aan een FLAT? Br. o. no. 951 LD te Brunssum.

Jong stelletje zoekt FLAT, huis of etagewoning. Br. o. no. B 937 LD te Brunssum.

Echtpaar zoekt FLAT. Br. o. no. 940 LD te Brunssum.

Met spoed te h. gevr. ruim HUIS, liefst m. tuintje in 'n rustige omg. om en nabij c. Hrl. Br.o.nr. E 171 LD Hrl.

GEZIN z. kinderen zoekt in de omg. van Sittard-Geleen huis te huur. Huis mag ouder zijn. Ook klein huisje is prima. Br. o. no. 1779 L.D. Hrl.

DOCENT zkt. woonruimte in Brunssum, Hoensbroek e.o. tot ƒ 600,- p. mnd. Tel. 045-259937.

Jong getrouwd stel zoekt WOONRUIMTE ± ƒ7,500,-. Tel. 04406-15401.

Te h. gevr. WOONHUIS omg. Kerkrade voor bedrijfsleider groot winkelbedrijf, huurprijs ± ƒ 700,-. Br.ond.nr. Ke 4736 LD Kerkrade.

Jong stel zkt. WOONRUIMTE. Br.o.nr. SH 539 LD Hrl.

Leraar HEAO zkt. WOONRUIMTE liefst etage in omg. Sittard, tel. 045-351990.

Te huur gevr. MAGAZIJNEN van 40 tot 200 m2. Tel. 04493-2021 en 04450-1839.

3 j. mensen zoeken WOONHUIS omg. Heerlen, huur ƒ 750,- tel. 04446-2672.

Gevr. (etage) WONING, best. uit 2 slaapk., woonk. keuken, bad-toilet, in omg. Vaals. LD 600 Vaals.

Echtpaar zond. kinderen zoekt WONING of bovenwoning in H'broek huur ƒ 400,–, tel. 213305. Vragen naar dhr. of mevr. Greve. Tussen 14-19 uur.

Jong stel zkt. m. spoed, bovenof BENEDENWON., in Kerkrade of omgev. Br.o.no. KE 4739 LD Kerkrade.

MEISJE 18 jr. zkt. kamers of etage in Heerlen, tel. 045-714274.

Te h. gevr. WOONRUIMTE in Zuid-Limburg, huur ± ƒ 750.–. Br.o.nr. B 957, L.D. Brunssum.

Te huur gevr. omg. H'heide-H'broek loods of MAGAZIJN. ±100 m2 voor meubelen. Br. o. no. 959 te LD Brunssum.

KAMER te huur gevr. zo spoedig mogelijk in Maastricht voor meisje 23 jr. Tel. ber. 04490-13326.

Ruilen

T. ruil BENEDENVERD. flat Jan-Steenstr. tegen eengezinswon. gem Kerkrade. tel. 458623.

Te ruil FLAT Brunssum-Nrd. 3 hoog 2e etage voor flat Heerlen, Kerkrade, Geleen, Sittard of omstr. Br. o. no. B 955 LD Brunssum.

Te ruil VRIJGEZELLEN-FLAT tegen grotere woning of flat, omg. Heerlen, Belgiëlaan 190, Vrieheide, Heerlen.

Te ruil FLAT in Sittard, 3 kamers tegen andere woning of flat omg. Hoensbroek-Brunssum, tel. 045-215807.

Aangeboden 4-KAMERFLAT tegen eengezinswoning of duplex. Event. buiten Heerlen. Tel. 045-418993.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN. Fa. Straten, Geulle. 23 standaardmaten direkt uit voorraad leverbaar, evt. op maat gemaakt en/of met ingebouwde loopdeur. Absoluut de laagste prijs. Eykskensweg 18. Geulle, tel. 04461-1044.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Voor al uw zand en GRIND, ook v. kleine hoeveelh. Transportbedr. Nic Brassé B.V. Eijkenderweg 27. Nuth, tel. 04447-1574.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders BV, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN officieel dealer Hörman, levering particulier en industrie. Steeds alle standaardmaten voorradig, pr. vanaf ƒ 299,–, exclusief. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

BAKSTEENSTRIPPEN div. soorten veldbrand rood, blauw, gesmoord, handvorm, geel en rood uit voorraad. Prijzen vanaf ƒ 25,– per m2. Van Hees BV Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch Ubach o. Worms tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij normaal geopend.

VLOERTEGELS. diverse soorten, kleuren en formaten uit voorraad vanaf ƒ 15,50 p. m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij normaal geopend.

OPEN HAARDEN, inbouw- en voorzet open haarden, groot assortiment uit voorraad. Tevens alle materialen voor het bouwen van de open haard o.a. veldbrandstenen, eiken balken en boerenplEister. Van Hees BV, Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens de bouwvakantie zijn wij normaal geopend.

Te k. 2 stuks stalen BALKEN 10 mtr lang, inp. 26 Inl. tel. 04405-1584.

Te k. BOUWLIFT, 380 Volt, Bergstr. 11 Born, tel. 04498-1427.

Bel voor stortklare BETONMORTEL en betonpompen. 04494-48682, ook tijdens de bouwvakvakantie!! (Van 19.07. t/m 02.08.80, tel.: 09-49-2451/1231). Tevens uw adres voor asfalteleveringen en alle terreinverhardingen. Agentschap voor monolit-bedr.vloeren van Polybeton B.V. voor Zuid-Limburg: BV Asfalt-beton-Cement Mij. A-B-C i.o. Geleen.

Te k. oud-hollandse DAKPANNEN en andere. Tel. 045-715628.

Voor Duitsland gevr. GRONDWERKERS en oppermannen voor straatwerk, tel. na 20 uur 04744-398, firma Zwart.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Het goede verzorgen van uw huisdieren begint bij DIBEVOSHOP J. van der Put, Oude Veemarktstraat-Hoek Emmastraat, nabij de markt, Heerlen, tel. 045-712015.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw., Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. RUIN 6 jr. veelzijdig heidspaard, beslist geen handelaren, tel. 045-224679.

Te k. Duitse DOGGEN, 10 wk., inl. 045-210777.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs. Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, ingeënt, met stamb., Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

YORKSHIRE TERRIERTJES dw. poedeltjes, dw. tekkeltjes, wippertjes en Engelse gladharige foxterriertjes met stamb., Kennel van Manolito, Walem 11a, Schin op Geul. tel. 04459-1237.

HONDEVOER: A-kwaliteit, vers en gevroren 0,80 p. kg. Vrona-slachterij, Eindstr. 31, Brunssum. Tel. 045-251036.

Te k. CHOW-CHOWS 7 wk. oud. TEEF zw., teef bruin, reu zw. Betlehemstr. 22 Hrl. H.baan.

Te k. nest Duitst. korth. JACHTHONDEN. Prinsenbaan 106 Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. jonge BOUVIERS 12 wkn. oud m. pap. geënt en ontwormd. Pr. Hendrikln. 40 Brunssum. Tel. 256211.

Te k. DWERGPOEDELTJES wit, geënt, met stamboom Emmastr. 127 Hoensbroek.

Te k. luxe DAMESRIJPAARD 8 jr. met hengstveulen en 2 jarige ruin zeer lief en verkeersmak. Te bevr. Tel. 04499-3260 na 18.00 uur.

Te k. jonge ROTTWEILERS 8 wkn oud Netelstr 66 Heerlerheide-Heerlen.

Te k. jonge COCKERSPANIELS, 8 weken oud, iets apart, ouders aanwezig. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Dierenhotel „WELTEVREE" voor uw hond of kat. Holtummerweg. 3 Susteren. Tel: 045-254441.

RASHONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge cocker spaniels; beagles; zwarte-, witte-, abricot- en grijze dwergpoedeltjes; langharige teckels; pekingeesjes; heidewachteltjes; keeshondjes; dwergpinchertjes en lassies. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend, ook 's zondags, dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (Achter Weert) tel. 04958-1851.

T.k. 5 prachtige langharige Duitse STAANDER 6 weken oud. Windraak 4, tel. 04490-13367.

Perzische KITTENS te koop Sportstr. 4 Nuth.

Groot en klein RIJPAARD te k. of te ruil met complete rijzadel. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. jonge FRETJES ƒ 17,50 p. st. Beekstr. 36, Schinveld. Tel. 256911.

T.k. mooie drie-jarige RUIN. Kerkradersteenweg 4 Kerkrade, tel. 045-452330 na 5 uur.

Te k. zeer mooie BOUVIERPUPS 9 weken oud. zwart, redelijke prijs. Heibosweg 10 Schaesberg (Kakert).

u8Te k. CHOW-CHOWPUP, nestkeus m. stamb. Marshallstr. 20, Brunssum.

Te k. weg. omst. 2 PERZEN. zeer lief, poes en kater, samen ƒ 350,-, tel. 045-724428.

Te k. jonge en vette KONIJNEN en jonge eenden. Weltertuinstr. 62 Hrl.

Te k. Texelse SCHAPENBOKKEN en krielkippen. Wolfhagen 6, Schinnen.

Jonge Duitse HERDERS te k. 7 wk. oud, ontwormd. Vader certificaat met lof, met papieren. Wetzels, Tudderenderweg 60, Sittard.

Te k. Mechelse HERDER 5 mnd., tel. 04495-4470, na 16 uur.

Te k. jonge KONIJNEN ook dwergen en cavia's. Guido Gezellestr. 41 Heerlen-Molenberg.

Te k. bonte WELHSPONY merrie met tuig en koets + zadel, verkeersmak, zeer lief voor kinderen. Heerlerweg 43 (flat), Hoensbroek, tel. 045-222277.

Te k. jonge GEITEN, gr. ras Sana. Heerlerweg 43 (flat), Hoensbroek, tel. 045-222277.

CAROLIENEENDJES te k. Broekstr. 23 Schinveld.

PONYRIJDEN „Oos Heem" Nieuwenhagen. 's zondags open 12.00 tot 17.00 uur. Geen entree.

Wenst u een Duitse DOG? Dan uitsluitend v. D-doggen kennel Conquistadores, 045-250950.

Te k. nieuwe, kleine BUITENVOLIÈRE, met nachthok en kanaries, Heistr. 34D, Schaesberg (Terwinselen), tel. 045-419144.

1½ paard TRAILER, 1 assig, met oploopresm, tel. 045-314770.

1 LIPEZANER merrie 3 jr. oud. Damesrijpaard ook in tuig, 1 pallamino 3 jr. bereden en in tuig, 1 pony plateauwagen en 1 pony silky. Abdissenln. 12, Ubach o. Worms.

Te k. jonge GRASPARKIETEN, Engelse graspark. en valkparkieten. Zwaluwstr. 26, Hopel-Eygelshoven.

Te k. KRIELKUIKENS en dwergkonijntjes. Provincialeweg 45, Vaesrade.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES, zeer mooi en klein. Bovenste Puth 48, Puth-Schinnen.

BOUVIER, groot en zw., type zwart, st. dekking, prima afst. Tel. 045-458904.

Voor goede kwaliteit PAPEGAAIEN o.a. grijze roodstaarten, amazones, dierenbenodigdheden enz. kunt u terecht bij de Renspec. Trupa, Sloterstraat 11, Ubach o. Worms.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MINI (Austin) 1100 club, bwj. '74, te k. i.v.m. vestiging in Duitsland, vr.pr. ƒ 2300,- tel. 045-313689 tussen 11 en 17.00 uur.

Te k. OPEL Berlinetta, 2 liter S, van dec. '78. Adelaarstr. 19, Hrl.

Volksliederen en vlaggen blijven gehandhaafd

Vandaag worden de Spelen geopend...

door joop van den berg

MOSKOU – Vandaag worden in Moskou de Olympische Spelen officieel geopend. Er is echter geen schijn van kans, dat het hijsen van de nationale vlaggen en het spelen van de volksliederen in een afzienbare toekomst niet meer te beleven zijn tijdens de Olympische Spelen. Met name een aantal Westeuropese landen streven er naar om deze nationalistische tendensen uit de Spelen te bannen. De reden: het nationale chauvinisme, en dus de politiek, minder greep te laten krijgen op dit grootste sportspektakel ter wereld.

De Nederlander Kees Kerdel, lid van het Internationale Olympische Comité, berichtte: „Een enorme meerderheid is er faliekant tegen de vlaggen en de volksliederen niet meer te gebruiken. Vooral de sterk nationalistisch ingestelde landen – en dan bedoel ik die van het Oostblok – en ook de „jonge" landen, de ontwikkelingslanden zijn er fel tegen. Ook een aantal traditioneel ingestelde landen", zoals Kerdel het noemde, „zijn tegen". Daarmee worden dan landen als Spanje en de Zuidamerikaanse naties bedoeld.

Komisch

Over dit politiek getinte onderwerp werd werkelijk oeverloos gediscussieerd. Volgens Kees Kerdel, die overigens zelf niet tot de woordvoerders behoorde, maar wel wist te melden: „Ik schat dat zeker de helft van de 73 aanwezige leden er wel iets over gezegd heeft. Maar de meesten zijn zo nationalistisch ingesteld, dat ze hun vlag willen zien wapperen en hun volkslied willen horen spelen".

Uit de woorden van Kees Kerdel valt ook te begrijpen, dat het gekrakeel over het toelaten van takken van sport bijna komisch was. Het lijkt te gek, dat wijd en zijd verspreide sporten als tafeltennis, honkbal, badminton en tennis niet op het Olympische programma staan, maar bijvoorbeeld wel schieten en schermen. Kerdel: „Er kan alleen ruimte gevonden worden voor nieuwe takken van sport als er drastisch gesnoeid wordt in het bestaande programma. Maar alle bestaande Olympische sporten zijn zo sterk vertegenwoordigd in het IOC, dat het moeilijk is het mes erin te zetten".

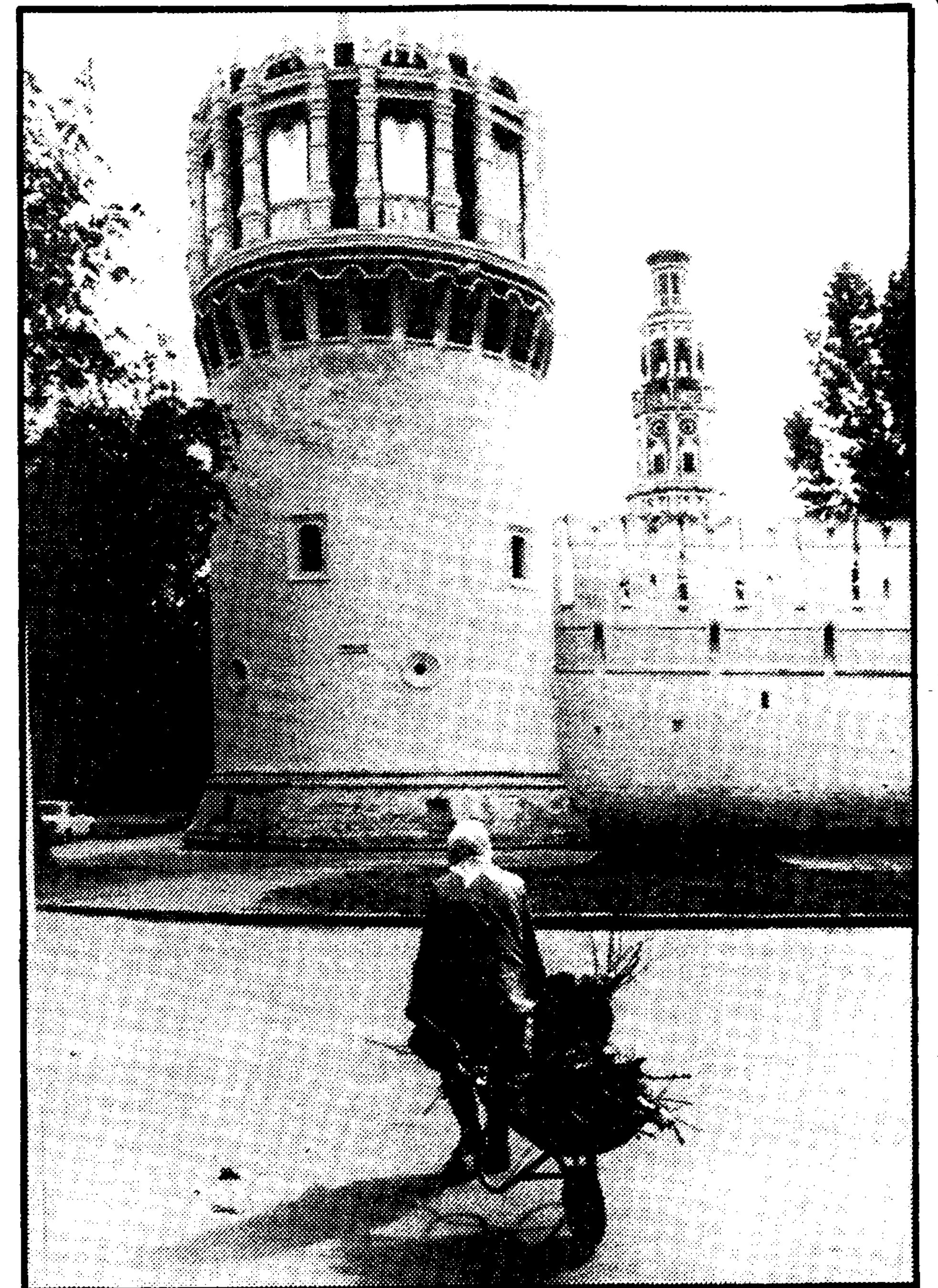
Het Olympisch handvest telt hardroerende voorschriften voor sporten, die een kans hebben op het programma te komen. Zo moet elke tak van sport „garant zijn voor de harmonische, fysieke en morele ontwikkeling van mannen en vrouwen". En de tak van sport mag ook niet „statisch" zijn. Ook mag er geen mechanisch aangedreven apparatuur worden gebruikt en dus maakt het waterskiën (tot grote woede van de sportlieden) geen schijn van kans op het Olympisch programma te komen.

Met enkele simpele cijfers kan geïllustreerd worden hoe moeilijk het is een tak van sport toegelaten te krijgen tot de Olympiade: bij een sport voor mannen moeten 40 landen en 3 continenten er vóór zijn en bij een sport voor vrouwen 25 landen en 2 continenten.

Marathon

Momenteel beweegt de IAAF (de Internationale Atletiekfederatie) hemel en aarde om de marathon voor vrouwen op het programma te krijgen. Maar dat heeft ook geen schijn van kans, omdat de IAAF de marathon voor dames zelf nog niet op het programma voor de wereldkampioenschappen heeft staan (de langste afstand voor dames is bij de WK 3000 meter). Bovendien zal de medische commissie van het IOC jaren en jaren nodig hebben om te bepalen of een marathon voor dames wel „garant is voor de harmonische, fysieke en morele ontwikkeling" van de vrouw.

Van de takken van sport die toegelaten willen worden tot de Olympische Spelen staat tafeltennis boven aan de lijst. Maar een beslissing daarover zal vrijwel zeker niet tijdens het huidige IOC-congres vallen. Takken van sport als schieten en schermen zijn niet uit te bannen op grond van „Olympische traditie" (ook vastgelegd in het Olympisch boekwerk) en sporten als atletiek, zwemmen en judo willen het programma niet inkorten. Wel is er bij deze laatste sport een kleine kans, dat de strijd in de groep „alle categorieën" ooit nog zal vervallen.



● *Moskou is gereed voor de Spelen. Een vrouw brengt vuil en takken van plantsoenen en straten per kruiwagen weg. Het vuur kan ontstoken worden van de veel omstreden 22e editie van wat óóit het grootste sportevenement ter wereld was...*

Wielerparkoers is loodzwaar en kent gevaarlijke afdalingen

Rini Wagtmans is bang voor onervaren Afrikanen

● **Rini Wagtmans in Moskou temidden van Adri v/d Poel (links) en Jac van Meer. „Het wordt afzien", zegt de KNWU-bondscoach.**

door peter heerkens

MOSKOU – Na de Spartakiade van vorig jaar om deze tijd, maakte de toen voor de KNWU als bondscoach optredende Jan Gisbers een rapport over het parcours voor de individuele wegwedstrijd, dat de lezers de stuipen op het lijf joeg.

Gisbers sloeg groot alarm door te melden dat het wielercircuit in Krylatskoye alle eigenschappen had van de kermisattractie rupsbaan, zodat daar wel eens een hele nare koers zou kunnen ontstaan. Weliswaar ontkennen de Nederlandse coureurs, die op deze piste moeten gaan balanceren (Peter Winnen, Jacques van Meer, Adri van der Poel, Jack Hanegraaf) het risico niet en heeft ook bondscoach Rini Wagtmans zijn kritische kanttekeningen, maar zo pessimistisch als Jan Gisbers zijn ze na de eerste kennismaking niet.

Zwaar

En toch heeft de Russische bondscoach Viktor Kapitanov, die precies 20 jaar geleden in Rome Olympisch kampioen werd, aan de rand van Moskou een angstaanjagend traject ontworpen: 13,6 kilometer lang, voorzien van ruim vijftig bochten met vijf klimmetjes, die de macht in de benen op onherstelbare wijze kunnen breken. Maandag de 28ste mag het peloton die hindernissen gaan bestormen.

De KNWU-deputatie (inclusief de enige baanrenner, Lau Veldt) deed dat deze week vier keer: eenmaal en groupe, een keer individueel. Tijdens die laatste test blonk Jack Hanegraaf uit door anderhalve minuut sneller te rijden dan zijn collega's. Daar konden zelfs Winnen en Van Meer, die van Rini Wagtmans samen mochten rijden („dit werk ligt hun persoonlijk nu eenmaal niet zo") niet tegen op. Van die individuele training wil Wagtmans een dagelijks hoofdstuk maken.

„Want", legt hij uit, „ze moeten grip op het parcours krijgen. Het gevoel op de weg, daar gaat het om en dat bereik je niet wanneer je in de groep traint. Dan kies je het verzet van de anderen en je laat je meezuigen. Hier is het enorm belangrijk dat je in training, in je eentje, tevoren hebt ervaren hoe je moet koersen, waar en hoe je moet schakelen en welke problemen het zwaarst wegen. Ik ben er namelijk van overtuigd dat ze straks in de wedstrijd erg op zichzelf en niet op de cadans van een grote groep zijn aangewezen. Het is uitgesloten dat op dit circuit veel renners samen blijven".

Nationaal kampioen Jacques van Meer deelt die mening. „Het wordt een slachting", zegt hij en verwijst daarbij naar de vijf klimmen, die als slopers in het parcours liggen. Van Meer: „Ze zijn niet alleen verschrikkelijk lastig, maar ze dwingen ook tot veel schakelen. Als je de Cauberg opgaat, kun je dat in een ruk op hetzelfde verzet doen, maar dat is hier niet mogelijk. Je krijgt daardoor een groot risico van schakelfouten. Bovendien ben ik wat benauwd voor al die onervaren Afrikanen, die met name in de afdalingen valpartijen kunnen veroorzaken".

Rini Wagtmans: „Dat is inderdaad een probleem. Eigenlijk het grootste gevaar. Maar dat maak je nu eenmaal bij elke Olympische Spelen mee. Als je achter zo'n valpartij zit, ben je gezien". Intussen heeft Rini Wagtmans al een tactiek bepaald voor de eerste helft van de wedstrijd. Een defensieve houding; geen krachten verspillen. Dat is onderling al afgesproken. „Wie op dit parcours in het begin gek doet, komt absoluut in de problemen. Ik vergelijk het met een Pyreneeën-etappe. Onderschat je die en ga je flink van voren koersen, dan beschouw je jezelf als een hele Piet, maar na elke klim komt er een volgende en de afdalingen halen je steeds zo uit je ritme dat je daar een afschuwelijke klap van kunt krijgen. Vooral die derde bult is een verschrikkelijke. Een soort Keuteberg. Daar gaan er een hoop op kapot, gegarandeerd".

Zo groot als de ervaring op het parcours voor de individuele wedstrijd was, zo weinig kwamen de Nederlanders te weten over het traject voor de 100 kilometer ploegentijdrit, die morgen al wordt verreden. Na aankomst in Moskou, was er nog geen gelegenheid om op de autobaan, die voor deze wedstrijd is uitgekozen, te trainen. En dat in tegenstelling tot de Russen, die tot begrijpelijke irritatie van Wagtmans wél op dat circuit mochten oefenen.



● *Voor renners als deze is Wagtmans bang. Het is de Libanees Nuri Kaheil die weinig ervaring heeft wat afdalingen betreft. Voorlopig lacht hij nog maar Wagtmans verwacht dat de pret elke renner vlug zal vergaan zodra het zware parcours moet worden afgelegd.*

Russen streven naar perfectie

Van onze sportredactie

MOSKOU – De Russen streven naar perfectie in de medische verzorging van sportlieden, officials, journalisten en bezoekers tijdens de Spelen. Voor de sportlieden is een ziekenhuis beschikbaar, alsmede een polikliniek in het olympisch dorp.

Voor de journalisten is er ook een polikliniek en een ziekenhuis. Voor de officials is er een polikliniek en voor de bezoekers een ziekenhuis. Tot gisteren maakten 1027 atleten al gebruik van polikliniek of ziekenhuis. Van de toeristen stelden 143 zich al onder behandeling en 76 journalisten moesten reeds gebruik maken van een polikliniek of ziekenhuis.

Alle medische hulp is kosteloos. De hele „olympische familie", zoals de Russen het noemen (deelnemers, officials en journalisten) zijn trouwens door het organisatiecomité kosteloos verzekerd tegen ongevallen.



● *„Halt, hier mag je niet door", zegt een veiligheidsofficier tegen een trainende renner uit Jamaica. Het olympische dorp is een vesting waar je moeilijk binnen komt.*



Auto's en motoren

Vakantieaanbieding! BMW R 100RT ƒ 13.795. BMW R65 ƒ 8.195. Tevens goede inruilers Honda CX 500 79, 11.000 km ƒ 4.800. Honda CB 750 K7, 78, 12.500 km ƒ 4800. Honda CB 750 K3, 41.000 km, ƒ 2750. BMW R 100 RS 77, 31.000 km ƒ 8.500. BMW R100/7, 79, 14.900 km ƒ 8.500. Triumph Bonny, 73, 28.000 km, ƒ 2750. Yamaha XT 500, 79, 2100 km ƒ 4.500. Verder leveren wij elk type motor van alle vooraanstaande merken, tegen aantr. prijzen. Onze vak. is van 3 t.m. 18 aug. Notten-motoren, van Ruijsdaalstr. 23, Brunssum. Tel. 045-251058.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL '77; Renault 5 GTL '77, '78; Renault 5 TL met roldak '76; Renault 6 L '72, '73, '74; Renault 12 TL '75, '76, '78; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 12 automatic '77; Renault 14 TL '77 4x, '78 2x, '79 1x; Renault 16 TS '73; Renault 16 TL '76, '78; Renault 20 TL '77; Renault 20 TS '77; Alfa Sud Super '78; Alfa Sud 5 versn. bak '77; Citroën GS Pallas '77; Daf 66 '73; Ford 1600 automaat '77; Honda Civic '77, '78; Opel Kadett 1,2 L '77; Volkswagen Golf L '76; VW Derby S '77; Volvo 343 '79; Opel Ascona '74. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is bij ons welkom. Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. HARLEY Davidson Superglide bwj. '77, 4 inch. vork, short dual uitl. km.st. 13.000; Yamaha SR 500 cc, 1 cyl. aug. '78, km.st. 17.300 en helm en laarzen en jack. Tel. 04490-17867 na 18 uur.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41 Palemig-Heerlen tel. 721848.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. MERCEDES 230 D. Bostenstr. 8, Ubachsberg.

Voor liefhebbers TRIUMPH Spitfire MK3+ geh. gek. en org. kenteken bwj. '68 met veel acc. Geen handelaars, vraagpr. ƒ 6250,– Suzuki motor GT 750 bwj. '76 vraagpr. ƒ 2350,– Tel. 045-310264.

American Cars Schimmert. Het adres voor uw Amerikaanse WAGEN, tevens service en onderhoud van alle Amerikaanse wagens, keuze uit 100 stuks, financiering binnen 1 dag, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

T.k. APAL Buggy, zien is kopen, te bevr. Papenweg 42, M'str., tel. 043-16628.

Te k. SAAB 99 '74. Camerig 14, Vaals, tel. 04455-2184.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-459826.

Te k. MAZDA 929 bwj. '76, i.z.g.st., na 19.00 uur. Hogeweg 2F, Voerendaal.

Te k. SUZUKI 750 GS bwj. '78, km.st. 7000, z.g.a.n. ƒ 4750,-. Kloosterkoolhof 42, Hrl.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Haefland 20 (ind. terr. Brunssum). Tel. 045-254482.

T.k. BMW 2002, bj. '74, event. met gas, magn. velgen. Vr.pr. ƒ 5000,-, St.-Michielsstr. 14 Sittard.

BMW 320, '78, metall. 1e eigen., ƒ 15900,-, tel. 045-419516.

Te k. FORD Taunus met gas bj. '77 vr.pr. ƒ 5750,– Rennemigstr. 29 Heerlen 045-213831.

Te k. DATSUN 100 A, bj. aug. '74, pr. ƒ 2800,-, tel. 045-319614.

Te k. v. part. VW GOLF L '74, ƒ 3750,–. Diamantstr. 13, Heerlen, tel. 720224, na 17 uur.

Te k. v. part. GOLF GTI, bj. '78, zwart m. schuifd., sp.velgen, nw. banden, rad.-cass. Na 19 uur 045-711106.

T.k. HONDA Civic, bj.-11-'78, km.st. 25.000, Meeusen, Koperstraat 32, Vaals.

T.k. ALFASUD, koopje, bj. '75, ƒ 1500,- Iepenstr. 52 Brunssum.

Te k. HONDA Civic DL, 3 drs. eind '77, i.z.g.st. Floribertusstr. 6, Brunssum, tel. 045-255883, woensd. na 18 u.

Te k. SIMCA 1000 automatic bwj. '72 pr. ƒ 500,–. Te bevr. 045-317830.

Te k. Moto GUZZI met zijspan, tevens kart. met 100 cc motor. Niet zaterdag. Kloosterlaan 24, Schinveld.

AUTO'S te koop gevr. Eventuele schade geen bezwaar. 04494-43805.

Te k. goedlopende DAF 55, bj. '71, vr.pr. ƒ 550,-. Aan het Broek 99 Sittard.

Te k. SKODA, bwj. '76, i.z.g.st., pr. ƒ 2000,-, Grensstr. 48, Ubach over Worms, 045-316645.

Te k. v. 1e eigen. (part) Alfa ROMEO 2000, aug. '77, km. 49.000, grijs metal., schuifd., 4 drs, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 12.000,- te bevr. Crijns Kerkstr. 83-85 Brunssum.

Ingeruild: BMW 733 i aut. 1978; BMW 728 1977, 1978; BMW 525 1977; BMW 520 1979; BMW 320 1979,1977,1976, BMW 316 1977, 1978;1976; VW Scirocco GLi 1979; VW Golf MX 1979; Opel commodore Berlina 1980; FIAT 128 CL 1977 (gas) Audi 100 GLS 1976; Peugeot 604 SLA 1977; Peugeot 504 GL aut. 1976. 1976; Peugeot 504 GL 1977; 1978, Opel Manta 16 S 1976; Autobedrijf Kera B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel 045-452121 Donderdag geopend tot 21.00 uur Zaterdag geopend tot 16.30 uur.

Te k. Porsche Targa 911 S, zw. metal. Dorpstr. 3 Bingelrade na 17 u.

Te k. VAUXHALL Viva bj. '74. Retersbeek 59. Klimmen. Tel. 04446-2281.

Te k. CITROËN GS Break waterdichte vakantieauto ƒ 1400,– 045-713982.

OPEL Manta S -78 km. stand 37000 veel extra's in nw. st. Kromstr 41 Sittard.

Te k. SIMCA 1000 LS b.j. -72 i.z.g.st. te bevr. 04499-3260 na 18.00 uur.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallast bwj. '77 met gasinstall., getint glas, electr. ramen en trekh. Europalaan 37 Hrl. 216373.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO's, tel. 045-214929.

AUTO's te koop gevraagd 1971 t/m 1977. Contant geld. Tel. 045-456164.

Te k. HONDA CX 400 shopper 3 mnd. oud, ƒ 3900,–, +helm en verz. Tel: na 18 u. 045-253334.

Te k. weg. het verkrijgen van zakenauto SAAB 99 GL met gas inst. trekh. nw. banden pr.n.o.t.k. Gulden Putstr. 1, Ulestraten.

Motorrijders opgelet! Wij bieden onze occ. aan tegen betaalbare prijzen, o.a.: Honda 750 F-1 met koffer en toerscherm bj. 77 nu ƒ 4000,–, Honda CB 900 KZ zeer mooi kmst. 3900 b.j. 80, Honda 750 K-7 b.j. 77 nu ƒ 3850,–, Honda 550 K b.j. 79 nu ƒ 4250,–, Honda CX 500 b.j. 78 nu ƒ 4350,–, Honda CB 350 nu ƒ 2350,–, BMW R-100 RS b.j. 79 als nieuw, BMW R-100 T b.j. dec. 79 nu ƒ 10.000,–, BMW R-75/5 nu ƒ 3350,–, Suzuki GS 750 nu ƒ 3950,–, Suzuki GS 550 b.j. 79 nu ƒ 4500,–, Suzuki GT 750 nu ƒ 3350,–, Kawasaki Z-650 bj. 77 nu ƒ 4000,–, Yamaha XT 500 1000 km, b.j. 80 nu ƒ 4700,–, Honda XL 500 b.j. 80 nu ƒ 4350,–, KTM GS 125 b.j. 79 nu ƒ 6900,–. Voor de LIEFHEBBERS Moto-Guzzi 850 Le Mans nu ƒ 6900,–. Op deze motoren geven wij 3 mnd. Bovaggarantie. Fin. inr. mog. Moto-Shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen. Tel.: 04450-2451.

Te k. RENAULT Estafette met verhoogd dak, b.j. 71. St. Brigidawal 48, Nieuwstadt.

Weg. kopen van een gr. auto, gunstig te k. HORIZON GLS, bwjr. '78, 33.000 km. gel. z.g.a.nwe. Tel. 045-416535.

Toyota HI-ACE bus. bwjr. '74, vr.pr. ƒ 1800,- inr. best. eend. mog. Tel. 045-720022.

SIMCA Chrysler 1308 GT, bj. '76, electr. en get. glas, metall-.bruin, inr. mog., m. ANWB-keuring, tel. 045-457777.

Te k. van part. zeldzaam mooie FIAT X 1,9, 2-zitter met afneembaar dak incl. radio, magn. velgen, nw. banden enz., dikke schapevachten, kleur goud/bruin, iets aparts, vr.pr. ƒ 4250,-. Damkesstr. 23, Schaesberg, tel. 045-316227.

Te k. mooie OPEL Ascona 16 S, kl. blauwmetallic, alles 100% onderhouden, km.st. 53.000, als nieuw met LPG-inst., bj. eind '77, vr.pr. ƒ 7900,-, inr. event. mog. Schroederstr. 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. DATSUN Cherry 120 A coupé, bwj. '73, vr.pr. ƒ 1750,–. Zonnestraat 15, Treebeek.

Te k. Cpec. HONDA 900 CC met muscle mach. Kid veel ass. zeer snel custom model pr.n.o.t.k. M. Polostr. 29 Hrl. Passart.

Te k. Motoronderd. HONDA, v. 750 cc. alm. tank + zit, Dunstall 4/2 uitl. lucht F.K. voor-achterwiel, v. Bold O.R. 900 cc: org. uitl., stuurclips, voorband, luchtfilter kast. Pr. n.o.t.k. Handelstr. 10 Brunssum. Tel: 253026.

Te k. BMW R-75/7 bj. 5-77, geh. stand. i.z.g.s.kl. metal. blauw. Pr. ƒ 6750,–. A. Schweitzerstr. 120 Brunssum. Tel: 045-259901.

Te k. FORD Capri, 1600 GT, bj. '74, Vraagpr. ƒ 2750,- Jac. Schreursstr. 18, Kerkrade-Haanrade.

Te k. PEUGEOT 204 1974, Tel. 045-220084.

MATRA Bagheera type S bwj. '76, nw. motor, vr.pr. ƒ 7000,–. Tel. 04743-1910.

Te k. HONDA 250 T bwj. '79, km.st. 4800, kl. rood, pr.n.o.t.k. Te bevr. Corisbergweg 119, Hrl, zat. 13 tot 17 u.

Oldtimer OPEL Olympia '53, i.z.g.st., origineel 83.000 km gelopen, ƒ 3500,–. Kundergats 26, Voerendaal, tel. 04446-2547.

Te k. CITROËN DS 20 Pallas, 1972, half autom. Lederen bekl. Tel. 045-724468.

Te k. TOYOTA 1000, bj. '73, i.g.st. Bongardstr. 14 Brunssum, tel. 045-254619.

Te k. BMW 500 cc, vr.pr. ƒ 2000,-, VW bus ƒ 600,-. Rumpenerstr. 112 Brunssum.

Te k. AUDI 80 LS, automatic op LPG, bj. '74. Veldstraat 20 Roermond.

Te k. RENAULT 6, bj. '74, km.st. 75.000, Kant 139 Bleijerheide-Kerkrade, na 18 uur.

TAUNUS L 1,6, nieuw model, bj. nov. '76, LPG, ƒ 5600,-. Vossekuil 305, Heerlen, tel. 414202.

ALFASUD TI 1.5, wit, bj. '78 met 60-serie banden, event. met wolfrace. Collinstr. 11, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 305 diesel, luxe uitvoering, bj. nov. '79, en Opel GT, bj. nov. '73, weg. omst., tel. 045-316757.

Te k. YAMAHA XS 650, speciaal gespoten, moet weg! Pr. ƒ 2700,-, tel. 045-312232.

BMW R45, 2 mnd. oud. Kostte incl. acc. ƒ 8380,-, nu weg. omst. ƒ 7200,-. P.D. Hexstr. 66, Meerssen, tel. 043-644700, na 18 uur.

Te k. of evt. te ruil ALFETTA 18 GT bj. aug. '75, sportvelgen + br. banden. Vraagpr. ƒ 5.000,–. Te bevr. Azaleastraat 14, Geleen. Tel. 04494-43553.

Te k. VOLVO 144 m. overdrive, bj. '70, pr. ƒ 1500,-, Nassaustr. 9, Hoensbroek.

FORD Capri, bwj. '71 m. lichte spatbordschade, t.e.a.b. Belvauer 15, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 6, bj. '72, Ir. Lelystr. 57 Welten-Heerlen, tel. 045-713773.

Te k. CHEVROLET Malibu, bj. '75, 4-drs., autom. + gasinst., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5500,-. Chr. Kisselstr. 30 Sittard, tel. 04490-12525.

FIAT 850, rood, bj. '73, km.st. 53.000, uitz. mooi, 1e eig. Batastr. 15 Kerkrade-West, tel. 045-416786.

Let op, let op! Inruilers te koop van zeer gerenom. zaak, voor weggeefprijzen. Let op: CHEVROLET Concours coupé 8 cil. aut., ƒ 9500,-; LPG Mercedes 280 S, '74, ƒ 10.750,-; Mazda 121 coupé, '78, ƒ 7250,-; Ford Escort, '78, LPG, ƒ 5950,-; Ford Taunus 2 L, '75, ƒ 1950,-; Alfasud, '76, ƒ 1950,-; Toyota Corolla, '75, ƒ 2150,-; Mazda 1300, '74, ƒ 1650,-; Ford Taunus 1600, '74, ƒ 1650,-; Alfasud TI, '76, ƒ 2650,-; Toyota Corola, '74, ƒ 1850,-; Mazda 616, '74, ƒ 1750,-; Fiat 127, '76, ƒ 2350,-; VW 1300, '73, ƒ 1450,-; Ford Capri 1600, '74, ƒ 1950,-; Opel Rekord 1700, '73, ƒ 1450,-; Audi 80 LS, '75, ƒ 1750,-; Cougar coupé 8 cil., aut., ƒ 2750,-; Mercury Monarch, '76, LPG, ƒ 5250,-. Inruil mog. Crombacherstr. 7 Gracht, Kerkrade, laatste str. links voor grensovergang Locht.

RENAULT 16 TL '76 Tel. 045-457065.

AUSTIN Allegro '76. Tel. 045-457065.

PEUGEOT 504 GL '78. Tel. 045-457065.

BMW 1502 '76. Citroën LM '77+'78. Tel: 045-457065.

OPEL Ascona met gas '78. Tel. 045-457065.

RENAULT 6 TL '77. Tel: 045-457065.

Te k. V.W. 1300 i.z.g.st. ƒ 750,-tel 045-710526.

Te k. BMW 316, bj. '78 met gasinst., vr. na 17 uur, zat. hele dag. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. PEUGEOT 204, bj. '71, schuifd. en radio, pr. ƒ 1000,-. Mgr. Schrijnenstr. 11, Hoensbroek, tel. 045-216830.

Door inruil te k. aangeb. MAZDA 818, 4-drs., bj. '78; Mazda coupé, '76; Mitsubishi Lancer, autom., '78; Citroën GSX, '75; Fiat 125 P, '76 en Wartburg koopje enz. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Skoda en Wartburg, Nieuwe Skoda en Polonez uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en ZN., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda-Polonez en 125 P.

Te koop RENAULT 4 TL, bjr. '77, Mezenstr. 41, Geleen.

Te k. zeer mooie VW 1300, type '75, beslist als nw. Voor de kenner ƒ 2375,-, Stadhouderslaan 19, Horn.

Koopje DAF 55, echt erg mooi en goed, 60.000 km, gel, ƒ 875,-. Zien is kopen. Stadhouderslaan 19, Horn.

Te koop SIMCA 1100, 1972. Technisch zeer goed. Welterstr. 6, Linne.

Te k. MAZDA 323, 5 drs., km 32.000, bwjr. jun. '78. Vr.pr. ƒ 8800,-. Tel. 045-442506.

Te k. Wily's LEGERJEEP of te ruil, tegen Landrover. Venweg 49, Brunssum.

T.k. ALFA 1600 Giulia super, b.j. 73/74, moet opgeknapt, goede motor, spotprijs, 04498-3258.

T.k. CITROEN DS 21 super, 5 type, '74, met lpg, i.z.g.st. metal. groen, inr. mogel. pr.n.o.t.k. 04498-3258.

T.k. MINI 1000 b.j. '74, oranje, i.z.g.st. div. access. pr. ƒ 1350,-weg omst. 04498-3258.

T.k. Alfa ROMEO, type 1750 GTV, bj. '71, i.pr.st. Eenbesweg 18 Nieuwstadt.

Te k.a.: z.g.a.n. HONDA motor, bwj. '78, vrijdags na 17 uur. Dr. M.L. Kinglaan 62, Hoensbroek.

T.k.v. part., i.z.g.st., VW-kever, 1300, bj. '72, t.e.a.b. Jan Steenstr. 79, Haanrade, tel. 458623.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, FIATDEALER biedt te koop aan: Autobianchi A112 '74; A112E '77; Fiat 133 '76, '78; Fiat 127 2- en 3-drs., '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat 127 1050 CL '77; Fiat 128 100 CL 2-drs. '76; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 Coupé 3P 1300 '77; Fiat 131 1300 S 2-drs. en 4-drs. '76; Fiat 133 1600 S 2-drs. '77; Fiat 131 Supermirafiori '78; Fiat 132 1600 GLS '75; Fiat 133 '78; Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Austin Mini 850 '73 en 1000 '74; Princess 2000 HLS '77; Ford 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '75; Lada 1200 '74; Opel Rekord bestel '76; Opel Ascona 16S '77; Peugeot 504 GL '77 met gas; Simca 1000 '71 t/m '74; Simca 1100 '75; Simca 1100 Pick Up '76; Renault 5TL '74; Renault Estafette verhoogd dak, lange uitvoering, bestel '78; VW Golf '76; BMW '75; Subaru 1502 Hardtop 5-versn. '77; Alfa Alfetta 1.6 '77; Polymouth Volare '76 met gas; Honda Civic '76; Vauxhall Chevette 1300 '79, jubileumuitv.; Ook diverse spotgoedk. Inruilauto's vanaf ƒ 4000,-. Auto's vanaf ƒ 4000,- met Fiat 1-2-3 garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. SUNBEAM bwj. '75, vraagpr. ƒ 2000,–, v. Stolbergstr. 1 Hoensbroek.

Te k. DATSUN Cherry 120A, bwj. '74, vraagpr. ƒ 2.700,–, v. Stolbergstr.1 Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 206 D bestel, bwj. okt. '76, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. tel. 04451-1305.

Weg. omstandigh. te k. prima motor KAWASAKI t.e.a.b. Heemskerkstr. 24, Hrl.

FORD Taunus 1.6 L, bwj. 14-8-76, kleur geel met LPG gekeurd, 48.000 km, ƒ 5.650,–, Barbarastr. 31, Hrl. Bovenste bel.

Te k. weg. studie 2 CV 6, nov. '78, 36.000 km, vraagpr. ƒ 6000,–, verk. pr.n.o.t.k. Treebeekpl. 129, Hrl. Tel. 210130 na 17.30 uur.

Exclus.sportwagen LANCIA HPE, eind '76 75.000 km, auto moet weg, alle keur. toegest., pr.n.o.t.k. De Lirp 14 Welten Hrl. tel. 045-712346.

Te k. MERCEDES 250 CE coupé electr. schuifd., electr. antenne, bwj. '70, pr. ƒ 2000,–, Tunnelweg 41 Terwinselen.

MERCEDES 200 D '73 ƒ 5.900,–, Ford 2000 XL '74 met gas ƒ 4.500,–, Ford 1600 combi '75, 5-drs., ƒ 3.900,–, Escort 1300 sport '74 ƒ 3.700,– Opel Ascona automatic '73 ƒ 3.500,–, Commodore '72 automatic ƒ 2.200,–, Fiat 1600 combi '78 met gas ƒ 6.500,–, Audi 80 GT '74, ƒ 2.900,–, Opel Manta '73 ƒ 3.950,–, Manta '71 ƒ 1000,–, Kadett '72 ƒ 1200,–, Austin Mini '72, ƒ 1350,–, VW Golf LS '76 ƒ 5.800,–, Toyota Carina '73 ƒ 2.200,–, Renault R 15 '72 ƒ 1950,–, Alfasud '73 ƒ 500,–, Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

CITROËN CX 2400 Pallas 7-'77, v.v. stuurbekrachtiging, electr. bediende en getinte ramen, zonwerende achterruit jalouzie, kl. met. lichtbruin. Deze prachtige automobiel is van eerste eig. en slechts 65.000 km gereden. Prijs ƒ 10.900,–, tel. 04450-1480.

TALBOTDEALER Rob van Ham auto's BV, de Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS dec. 1979 Simca 1308 GT /978, Simca 1308 s jubilee 1979 en 1978; Simca 1308 GLS 1978 en 1977; Horizon GL 1978; Simca 1100 special 1978; Simca 1100 GLX 1977; Simca 1308 special 1974; Ford Escort 1977; Renault R6 1976; Fiat 128 1977; Toyota 1000 stationcar 1977; Mitsubishi Lancer 1978; VW Scirocco TS 1976; Morris Marina 1.8 special 1976; Austin Allegro 1300 1978; Opel Kadett 1973; Peugeot 204 GL 1974; Mazda 323 EL 1977; BMW 520 1978; Opel Record Berlinetta diesel 1978; inruil en financiering mogelijk, zaterdag de gehele dag geopend.

Te k. FORD Capri II 16-S '77, Kadett Automatic '75, Kadett Stat. Car type 78, Manta 16-N type 76, Ascona 19 SR Grand Luxe 76, Ascona 16 '76 en '78, Kadett City 76, Kadet Spec. 2- en 4-deurs 76, Kadett 72, Rekord 21-D type 78, Manta 16S GL 72, VW Golf '75, VW Polo '76. Inr. fin. Gar. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 4 drs. met trekh., nieuwe gasinstall. i.z.g.st., bj. eind '76. Pr. ƒ 4500,– tel. 04456-588.

Te k. aang. VW. KEVER bj. '70 i.z.g.st. Pr. ƒ 700–, inl. 04749-1657.

Te k. aang. AUDI 100 GL i.z.g.st. v. vaste pr. ƒ 850,–. Bj. '72. Inl. 04750-17329.

PEUGEOT 204 GL schuifdak ML beh. uitstekende staat, kleur oranje bwj. dec. 74 beslist geen roest. Prijs ƒ 1790,– tel. 04499-3261.

MINI 1000 L t 77 kleur zwart speciale velgen, sportstuur etc. Benzineverbruik 1 op 14. 1e Eigen. slechts 43.000km. gelopen als 2e wagen gebruikt. Pas grote beurt gehad, prijs ƒ 3500.– tel. 045-454847.

Te k. FORD Capri, bwj. '78, roodmetal. Kwikstaartstr. 13, Geleen.

Te k. SIMCA 1501 special zeer mooi, bwj. eind '75, km.st. 41.000, schuifdak, radio. Inr. mog. Pr. ƒ 2500,– Van Ittersonstr. 12, Geleen, tel. 04494-50331.

Te k. FORD Escort bwj. '72, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1350,–, Weyenbergstr. 390 of 392, Hoensbroek. Tel. 045-210745 of 224587.

Te k. OPEL Manta 16S iedere keuring toegest. evt. inruil automatic mog. Tel. 045-316390.

Weg. omst. te k. R 5 L, zeer goed onderhouden type '76, vr.pr. ƒ 4600,–. Lindestr. 11, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. MOTOR Honda 750 cc, bwj. '78 weg. aansch. auto m. sterwielen. Na 17 u, Markt 6, Treebeek.

Te k. ALFA Romeo Giulia, bwj. '75, Koestr. 28, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 15 TL, bwj. '73, t.e.a.b. Klingbemden 48, Brunssum.

Te k. RENAULT 6-850 '73, i.g.s. Vr.pr. ƒ 850,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. MAZDA 929 hardtop S '77. Na 19 u. Hoogenboschweg 6, Brunssum, tel. 253105.

Inruilauto's VOLVO 244 GL automaat, zilvermetallic 1978; Volvo 244 GL automaat, groenmetallic 1978, Volvo 244 DL blauw 1976, Volvo 343 Special zilver 1979, Volvo 343 DL blauw 1979, Volvo 343 luxe geel 1979, Volvo 343 DL automaat zilver 1978, Volvo 343 DL automaat geel 1978, Volvo 343 DL automaat oranje 1978, Volvo 343 DL automaat met LPG groen 1978, Volvo 343 DL automaat blauw 1978, Volvo 343 DL automaat groen 1977, Volvo 343 DL automaat blauw 1977, Volvo 66 DL station wit 1978, Daf 66 SL rood 1974, Daf 66 SL station rood 1974, Datsun 160 J geel 1974, Opel Rekord 2000 Luxe blauw 1977, Ford Granada 2.8 GL automaat blauw 1977, Ford Granada 2300 GL rood 1977, Ford Taunus 2000 Ghia automaat beige 1978, Ford Taunus 1600 Luxe beige 1978, Ford Taunus 2000 Ghia blauw 1977, Ford Taunus 1600 Luxe zilver 1977, Ford Taunus 1600 Luxe bruin 1976, Ford Taunus 1600 Luxe wit 1976, Simca 1308 GLS zilver 1977, Simca 1307 S geel 1976, ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een VV inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

VOLVO 343 DL bwj. '79 met getint glas, brede banden, km 14.000 kl. zilvermetallic, 10.000 km-beurt en 3 mnd. Bovaggarantie. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV Provincialeweg-Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

VOLVO 244 GL bwj. '78 met automaat, inspuitmotor, lederen bekl., schuifdak, trekhaak, km 68.000, kl. groenmetallic, 10.000 km-beurt en 3 mnd. Bovaggarantie. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV Provincialeweg N. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. v. part. FIAT X1.9 sportcoupé de L. m. losse kap, juni '78, kmst. 10.000, z.g.a.n. metall.blauw, alum. velgen, stereo radiocass.rec. getect. Tuinstr. 10, Heerlen.

B.M.W. R 90/6 met access. te k., km 10.000, bwjr. '76, en dames- en herenmotorpak 50-52 en 38. Akerstr. 116a Kerkrade-West, na 18.00 uur.

Te k. van part. Citroën CX 2200, i.z.g.st. eind '75, pr. n.o.t.k. Toupsbergstr. 124 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett GTE; Opel Ascona autom. 1977, VW Passat stationcar 1978, Autobedr. Fermans BV Hommerterallee 4-6 Amstenrade.

Te koop onder garantie en service: OPEL Commodore 4-drs Luxe 25 S '79 ƒ 17.800,-; Opel Record 4-drs 20 S Luxe '78 ƒ 15.250,-; Mercedes 240 D '74 ƒ 8.250,-; Toyota Carina m. div. acc. 5 versnel. enz. '77 ƒ 8.250,-; Simca Rally I '78 ƒ 5.650,-; Audi 80 LS '76 ƒ 6.250,-; Ascona 1600 S '76 ƒ 7.750,-; BMW 518 '76 ƒ 12.500,-; Peugeot 504 op gas '76 ƒ 8.250,-; Ford 1600 L '78 ƒ 9.750,-; Escort Sport '73 ƒ 1.950,-; Honda 750 c. '79 ƒ 5.750,-; Inruil, financ. gar. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide. 045-216475.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Ascona '78, groen metal.; Kadett 1200 S Berlinetta coupé '78, goud metal.; Opel Ascona '73; BMW 316 '76 blauw metal.; BMW 1602 '75; Mercedes 220, rood, getint glas, ANWB rapport. Inruil, gar. en finac. mog. Wilhelminastr. 146 Hoensbroek.

T.k. DATSUN Cherry de Luxe, bj. '75, Mgr. v. Gilsstr. 43 Kerkrade.

Te k. MAZDA 818, 4-drs, '75, ƒ 4000,- Reeweg 65 Ubach o. Worms.

CITROËN diesel CX 2500 D Pallas, 14.07.1978, z.g.s. schadevrij, kleur zil. gr. metal., tel. 04750-14871 na 19 uur.

T.k. OPEL Manta '75, 1ste eig., ziet uit als nw. 4 nwe. banden, pr. ƒ 3650,- Jerichostr. 22 Heerlerbaan.

Te k. of te ruil zeldz. mooie excl. SPORTWAGEN Porsche puma T, '74, verk. i.st.v.nw. inl. 043-17246.

LEIJENAAR'S-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: Mercedes 350 SLC zilverm. automaat, sportwielen enz. als nw.; BMW 316 blauwm., kantelschuifd. donker glas 15000 km 3/80; Kadett City 12 N blauw, '79; Kadett 12N Berlina uitv. 19000 km, groenm. '11/78; Kadett 12N Berlina, uitv. 16000 km oranje; Kadett coupé Berlina uitv. 39000 km, goudm. '11/77; Kadett stationcar 12N special, groen '11/77; Kadett coupé, oker, '74; Manta 19N Berlinetta uitv. automatiek, goudm. '76; Manta 16N met gasinstal. blauw '76; Manta 19N, sign blauw, '76; Manta 16N oker, '76; Ascona 16N vier deurs, rood '11/77; Ascona 16N oranje, '77; Ascona 12S vol de luxe, beige, '76; Ascona 16N rood/zwart dak, '75; V.W. Golf groen, 50.000 km '76; Honda Civic de luxe 1200, geel '76; Toyota LT automatiek, zilverm. 45000 km '75; Toyota Celica LT groen/bruin, ½ dak, 55000 km, '75; V.W. Kleinbus voor negen persoons, vervoer luxe ingericht, oranje, '77. Inruil: Ascona 16N met gasinst. s. blauw ƒ 2900,- '73; Ascona 16N oker '73 ƒ 2900,-; Ascona 16N groen '73 ƒ 2900,-; Ascona 16N oker '73 ƒ 2100,-; Simca 1100 oranje '74 ƒ 2250,-; VW Kever blauw ƒ 2400,-; V.W. Variant oranje ƒ 1900,– Inruil en alle leningen mogelijk. Ridder Hoenstraat 151-153 Hoensbroek.

Uw adres voor een nieuwe FORD. Een betrouwbare service. Autobedrijf Vonken, inruilauto's: Citroën D Pallas, '79; Ford Taunus 16 L, '78; Ford Escort 13 L autom., '77; Renault 20 TL, '77; Renault 12 TL, '76; Marina 18 spec., '78; Honda Civic autom., '76; VW Golf 1100, '76; Fiat 128 L, '75; Allegro 1300, '75. Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

BMW 316 '77, 1e eig., kl. met.grijs, ƒ 10.750,-; Chevrolet Concours coupé, '77, gas, autom., kl. met.rood, veel acc., ƒ 8500,-; Alfetta GT, '75, kl. geel, stereo, sportv., ƒ 5750,-; Audi 100 LS M, '78, kl. geel, stereo, ƒ 8500,-; Audi 100 L M, '77, kl. groen, i.z.g.st., ƒ 6900,-; BMW 525, 1e eig., kl. met.grijs, ƒ 7750,-; Renault 30 TS, '76, kl. met.grijs, alle acc., ƒ 5250,-; Matra Bagheera, '76, kl. geel, i.z.g.st., ƒ 4500,-; Ford Taunus 1600 stationcar, '76, kl. met.groen, i.z.g.st., ƒ 5750,-; Ford Taunus 20 S, '76, kl. geel, radio, ƒ 6250,-; Ford Granada 30, '76, gas, kl. groen, ƒ 4650,-; Ford Mustang Ghia, '75, kl. groen, stereo, ƒ 5250,-; Mitsubishi Celeste coupé, '76, 1e eig., kl. geel, ƒ 5900,-; Toyota Corolla 30, '75, kl. geel, ƒ 3750,-; Mercedes 250, '74, kl. rood, stereo, i.z.g.st., ƒ 6000,-; BMW 2002, '74, gas, kl. met.bruin, ƒ 4500,-; Ford Taunus GXL, '73, kl. groen, ƒ 1700; BMW 2002 Touring, '73, kl. rood, zeer mooi, ƒ 3500,-; Audi 100 GL, '74, kl. bruin, i.z.g.st., ƒ 3500,-; Ford Escort 1600 sport, '73, apart, ƒ 1250,-; Opel Commodore coupé, '73, kl. geel, ƒ 1250,-; Opel Kadett, '71, kl. wit, ƒ 450,-; Ford Escort, '75, kl. rood, ƒ 2250,-. BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett City luxe, oranje, 1e eig., '79; Opel Kadett luxe Berlina-uitv., oranje, '78; Kadett J, rood, '77; Kadet City luxe, groen m. sportwielen, '76; Kadett luxe, geel, '76; Ascona 1.9 N, blauw, 4-drs.-uitv., '77; Ascona 16 S, sign. groen, '77; Ascona 16 GL, automatic, crème, '76; Record diesel, 4-drs., groen, '75; Ford Escort 1.3, blauw, luxe, automatic, '77; Escort 1.3 L, wit, '76; Fiësta 1.1 L, bruin, '77; Escort 1.1, sign. groen, '74; BMW 316, sign. geel, 1e eig., '79; VW Golf, luxe, geel, '75; Toyota Corolla 30 luxe, bruin, met LPG, '78; Corolla 30 luxe, geel, '77. Inr. en fin. mog., 3 mnd. garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127 Hoensbroek.

FORD Escort 1100 L, bj. '77, 1e eig., km.st. 30.000, ƒ 6500,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VW 1300, bj. '74, kl. geel, km.st. 80.000, ƒ 2950,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VW 1303, kl. rood m. sportw. in nieuwst., ƒ 3750,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OLDTIMERS: Mercedes 190 SL, sport, Cabriolet + Singer 1500 Sm Roadstar, beiden in optimale conditie. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VW 1300, kl. oranje, km.st. 70.000, z. mooi, ƒ 3250,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

TOYOTA corolla de luxe, type '75, kl. beige, ƒ 2950,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD 2000 L, bj. '75, kl. wit, ƒ 2950,-. Ganzeweide 146 Heerlerheide.

FORD 2300 GXL coupé, z. mooi, kl. bruin, ƒ 1950,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

DATSUN Cherry, kl. oker, goed lopend, ƒ 1250,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Ascona 16 S, bj. '75, kl. oker, km.st. 70.000, ƒ 4500,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

REKORD 1700 L, bj. '77, automaat op gas, ƒ 6950,-. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te koop zeer mooie FORD Combi 1600 L, bj. '75. Maastrichterlaan 153, Waubach.

FORD 1600 XL coupé '75, kl. bruinmetal. ƒ 4500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Kadett de luxe, kl. beige z. goed lopend ƒ 3750,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD Capri 1600 XL '74 m. sportw., radio etc. ƒ 3750,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. VOLVO Amazone mod. 121 bwj. '69, m. B 20 motor en nw. sportwielen, 1e lak. I.z.g.st. Kluisstr. 22, Doenrade.

Te k. SAAB 96 L metall. rood '78, Geleenstr. 3, Puth. Tel. 04493-2890.

BMW 316 '79, garage G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Te k. DYANE 6 bwj. '71, Ridder Hoenstr. 144, Hoensbroek, tel. 045-216484.

Te k. van part. MINI spec. zwart bwj. '78. Speciale prijs. Heidestr. 20-22 Brunssum, tel. 252872.

Te k. pracht VOLVO 144 juli '74 met brede bumpers, gasinstall., radio ect. ƒ 4850,–. Hoogstr. 100 Nieuwenhagen.

Te k. onder garantie: V.W. GOLF GLD als nw. '79. Toyota celica ST op gas '77, Datsun F2 coupe '77, Mitsubishi lancer op gas '76, V.W. Golf '75, Mercedes 200D '74, Ford Taunus 1600, 4 drs. '77, Opel Kadett city '78, Audi 80GL '73, Ford Capri 1600 GT '74, Volvo 343 automatic '76, Marina Austin '74, ƒ 1000,–, Ford Coupé 2000 '71, Simca 1501 '74, ƒ 1500,–. Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. aangeb. FORD Taunus Ghia 2 lt., 4 cyl. bwj. 76 met veel acc., oa. radio cass., magn. wielen, achter jaloezie enz. Duurste uitv. 4 drs. Vraagpr. ƒ 6750,–. Ringstr. 28. Steenberg-Hoensbroek. Tel. 045-213570.

Te k. B.M.W. type 1620 '75. Vraagpr. ƒ 4600,–. Tel. 045-419873.

Te k. TOYOTA Corolla i.z.g.st. bwj. '72. Pr. ƒ 950,–. Te k. Mazda 818 bwj. '73 ƒ 2150,–. Schroederstr. 36 Schaesberg. Tel. 045-319643.

Te k. MINI Special bwj. '78 v.d. Wetering, H. Hermansstr. 5 Schaesberg.

DATSUN 100 A bwjr. '72. Pr. ƒ 500,–. Anemonenstr. 70 Kerkrade-West.

Te k. FORD Mustang I, bj. '75, goud met., magn. velgen, AMC Hornet stationcar, bj. '74, i.z.g.st. Te bevr. Anemonenstr. 16 Geleen.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '73, i.z.g.st., tel. 045-255191.

HONDA Prelude 1980 overdrive automatic. Deze gloednieuwe auto, slechts enkele maanden oud voor ƒ 3000,- beneden nieuwprijs. Te bevr. bij garage Central, Rijksweg C 97, Geleen.

Te k. OPEL Ascona 16, bwjr. '76, nwe. model, vr.pr. ƒ 5450,-i.g.st. St. Jozefstr. 10 Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort, bwjr. '75, 1300 sport, nwe. model, vr.pr. ƒ 3900,- Strikwegske 2 Leyenbroek-Sittard.

Te k. i.z.g.st. DAF 44, bwjr. '72. Pr. ƒ 4500,- Kasperenstr. 60 Kerkrade-West.

T.k. FORD Mustang II Ghia, 4 cyl. autom. 1975, in. optimale conditie v. 1e eigen. Ed Lemmens, Koningsweg 37 Kerkrade, tel. 045-455432.

T.k. DATSUN Cherry, 100A, '74, i.z.g.st. ƒ 1750,- B. Pothasstr 58, Vink-Chèvremont, tel. 045-453368.

Koopje SUNBEAM 1500 TC, bj. '74, ƒ 750,- Elkenrade 25 Wijlre, tel. 04451-1724.

T.k. MINI 1000 bj. '72, i.z.g.st. achter de Winkel 269 Schaesberg.

Automobielbedrijf Schuijren Ton Quadvlieg BV biedt aan: HONDA Prelude, demonstratie auto, nieuwe hoge korting, km.st. nul, kl. groen, Honda Prelude '79, kl. groen, km.st. 11.000, Honda Accord EX '80, kl. zilv. km.st. 7300, Daihatsu jeep demonstratieauto, hoge korting, Ford Taunus 16.L '78, 4-drs. kl. blauw, Ford Taunus 16 Ghia '76 kl. blauw, Opel Ascona 19.N, 4-drs. '78 gasinstall., Volvo 242 DL '75 kl. groen, gasinstall., Mazda 323 '78, 5 speed kl. goud, Mazda 323, '78, kl. zilver, Mini special '78, kl. zilver en leren dak, Manta Cavalier GL '78, kl. oranje en zw. Ford Escort 1.3 L. '76, kl. oranje, Honda Civic 3 d. luxe, '76 kl. blauw. Ope' Ascona 19 SR '76, kl. oranje, Mazda 929 Sedan autom. '77, kl. bruin met., Datsun Cherry '77 kl. rood, Fiat 127 3.D '77, kl. groen, Toyota Corona 2000 '77, kl. blauw, Honda Civic 3.D luxe '76, kl blauw, Ford 1600 L '73 kl. bruin, Toyota Carolla coupé '73 kl. rood. Bovag garantie inruil en financ. mog. Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Te k. DAF 66 combi, '74, als nieuw ƒ 2850,-, Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

CHEVROLET Vega Combi, 4 cyl. automaat, eind '74, ƒ 3500,-, Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

Te k. YAMAHA cross 125 cc. Thorbeckestr. 10, Heerlen-Meezenbroek, ƒ 850,-.

ALFA Romeo 1300 GT Junior '71, mech. 100%, ƒ 1750,–. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

FORD Cortina '67 t.e.a.b. Voskuilenweg 33 Heerlen.

Te k. HONDA CB 350 twin i.z.g.st. bj. '73 Jasperstr. 17, Geleen.

Wij bieden aan: Chrysler-Simca 1308 Swing metallic oranje, 1979, ƒ 14.000,-; Chrysler-Simca 1307 GLS, metallic groen, 1976, ƒ 6500,-; Chrysler-Simca 1307 GLS, metallic bruin, 1976, ƒ 6500,-; Simca 1100 LE, rood, 1979, ƒ 9500,-; Simca 1100 GLS, groen, 1976, ƒ 5000,-; Simca 1100 GLS, bruin, 1974, ƒ 2000,-; Simca 1100 Fourgonnette, wit, 1975 ƒ 1500,–; Simca 1000 LS, geel, 1976, ƒ 2800,-; Simca 1000 GLS, blauw, 1974, ƒ 2000,-; Fiat 124 D, special, oranje, 1976, ƒ 3500,-; Ford Taunus 1600 GL, metallic grijs, 1977, ƒ 9500,-; Volkswagen Scirocco, metallic grijs, 1979, ƒ 17.000,-. Aankopen boven ƒ 10.000,-: zes maanden garantie. Aankopen boven ƒ 3000,-: drie maanden garantie. AUTOBEDRIJF W. STEINS en zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 en 710503.

Te k. ASCONA, bj. '76, nieuw model en Opel Manta GTE, bj. '77, inr. mog., tel. 04490-10165.

Te k. TAUNUS 1.6, bj. '76, km.st. ± 50.000, sportvelgen incl. gasinst., ƒ 7500,-, tel. 04494-48412.

Te k. FORD Consul 1700 bj. '74. Prijs n.o.t.k. i.z.g.st. Wijngaardskamp 22 Born. 04498-3771

Te k. DAF 55 bj. '72. Zeer goed onderhouden, koopje, Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. bijzonder mooie VW PASSAT '76 blauw-metalic. Vraagpr. ƒ 3250,-. Lindestr. 9C Vaals.

Te k. FORD Capri, bj. '71, m. veel extra's, pr. ƒ 1100,-, tel. 045-212363.

Te k. HONDA Civic, bj. '75, i.z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. ASCONA 1900, bj. '73, ƒ 1750,-; Audi 80, bj. '75, ƒ 2500,-. Penderskoolhofweg 8, Klimmen.

FIAT 124, 4-drs., bj. '73, ƒ 1500,-. Marconiestr. 4, Hoensbroek, tel. 045-214334.

Te k. motor HONDA 750 K 5 sportuitv., bj. '75, pr. ƒ 2500,-. Gruttostr. 11, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-215835.

Te k. VW Golf de Luxe bj. '77 met radio moet gesp. worden. Vraagpr. ƒ 5400,–. Oranjeplein 16 Simpelveld.

Te k. weg. omst. FORD Escort stationcar '77, nw. model verk. in st. van nw. Pr. ƒ 3400,–. Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. FORD Transit Diesel '76 dubb. cabine, openlaadbak, trekh., nw. model, vr.pr. ƒ 3700,–. Rijksweg 1, Lemiers Vaals.

ALFA Sprint te k. kleur d. blauw met radio en schuifdak. Km.st. 29500 A.N.W.B. keuring toegest. Pr. ƒ9500,–. Valkenburgerweg 150 Heerlen.

Te k. RENAULT 14, 4 mnd. oud, beige, pr. n.o.t.k., tel. 045-414205, Heesbergstr. 4, Heerlen.

Te k. zeer mooie Ford CAPRI 2 bwj. '76, radio en licht, met velgen, brede banden, iedere keuring toegest. te bevr. Kochstr 24 Schaesberg.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Tevens verhuur van Mercedesbestel- en luxe auto's. Gebruikte auto's met BOVAG-garantie: Mercedes 240 D '80 demonstratiewagen, wit 5000 km; Mercedes 240D, nov '79, 29.000 km; Mercedes 240 TD (combi), type '79, 48.000 km; Mercedes 200D, '79, 43.000 km, 1ste eig. Mercedes 220D, '78 geel, 62.000 km; Mercedes 280 SL (sport), '77, 1e eig., 45.000 km; Mercedes 250, benzine, '78, 38.000 km; Mercedes 280 E, type '77, automaat wit; Mercedes 280 SE '75, blauw metallic; Mercedes 200D 230, benzine, '74, wit; Mercedes 450 SLC (sportcoupé), '73 groen metallic; Opel Senator 2.8S automaat, '79, 17.000 km; Citroën 2CV, 6 speciaal, '79, 1ste eig., geel; Peugeot 305 SR, '79, 1 eigen. Automobielbedrijf Jurgen BV. Kerkrade, Langheckweg 40 Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

T.k. MAZDA 323 autom. '78 ƒ 7000,-, Escort, bj. '77 luxe 1,3 autom. ƒ 6750,-. I. Siebret, Schelsberg 206A Heerlen, 045-721576.

Autohandel Jan BANEN Eurotimers Herten. Bent u nog steeds aan het zoeken naar die, zuinige, goede, niet te dure auto? Zoek niet langer, maar kom kijken. VW Audi 50 LS, sept. '76, ƒ 6250,-; Peugeot 104 GL '76 ƒ 5250,-; Honda Civic '74, ƒ 4600,-; Toyota Corolla '75, ƒ 4000,-; Toyota 1000 '75, ƒ 3500,-; Toyota 1000, dec. '75, ƒ 4200,-; Citroën 2 CV, '76, ƒ 3200,-; Renault 6 '74, ƒ 1800,-; Peugeot 304, '75, ƒ 3800,-; Opel Record 1700 met lpg, '76, ƒ 5800,-; Ford Escort 1100, '73, ƒ 1600,-; Ford Escort 1300 XL, '73, ƒ 1800,-; Toyota Corolla, '72, ƒ 1200,-; Ford Taunus Combi, dec. '73, ƒ 1500,-; Daf 66 SL, '74, ƒ 1400,-; Fiat 127, '72, ƒ 900,-; Mazda 1300, '72, ƒ 700,-; Simca 1000, '74, ƒ 600,-; Simca 1000, '72, ƒ 450,-; Sumbeam 1250 TC, '73, ƒ 900,-. Auto liefhebbers opgelet: Citroën D super, '71 en Volvo 144 S, '69 beide in goede staat. Pr.o.n.t. Merc. benz mot. 220 B, ƒ 700,-, Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te koop FORD Escort, bwjr. '72, Kaardebol 49, Terwinselen.

Te k. 2 CV 4, bj. '76, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. VW Polo GLS, '78, groen met schuifdak, tel. 04405-2851.

MAZDA 1300, bj. eind '72, Drost, Rechtstraat 3, Hoensbroek.

T.k. FORD Capri 2600 am, uitv., bj. '73, schuifd, autom. licht m. velg., spoiler, ƒ 3250,-, tel. 045-451427.

T.k. KAWASAKI 650 Z, bj. eind '78, kmst. 10.000, i.z.g.st. Te bevr. Julianastr. 1, Hulsberg.

Te k. donkerbr. CITROEN, bwj. '75, kooppr. ƒ 3500,-, i.z.g.st., tel. 045-457892.

Te k. LAVERDA 750 kmst. 42.000, vrpr. ƒ 3000,-, kl. zwart. Grensstr. 25, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '79, kl. groen, m. radio enz. vrpr. ƒ 10.300,-, Maastrichterstr. 46, Brunssum, tel. 045-252491.

Te k. FORD Taunus 1600 L, met.blauw, bwj. '77, technisch 100%, iedere keuring toegest., vrpr. ƒ 6500,-. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a.: Kadett's in div. uitvoeringen v.a. ƒ 8950,-; Ascona's div. uitvoeringen v.a. ƒ 7450,-; Mercedes 230 S, '73, ƒ 7450,-; Manta 16S, '77, ƒ 13750,-; Rekord Diesel (bestelwagen), '79, ƒ 13.950,-. Records met en zonder gas van '77/'79 v.a. ƒ 14.850,-; Record Berlina, 4-deurs '79, ƒ 21.700,-; Fiat 127 A Fiorino Bestel met zijruiten 1979 ƒ 8650,– Chevette's '75-'79 vanaf ƒ 6850,-. Viva's v.a. ƒ 5650,-; Cavaliers 1600-2000 v.a. ƒ 13.600,-; Alfetta's 1600-1800 v.a. ƒ 12.250,-; Simca Chrysler 1308 GLS, '78, ƒ 11.350,-; R16TX '78, ƒ 13.850,-; R20TX ƒ 13.900,-; Renault R5TL, Horizon LS '78, ƒ 11.750,-; Marina 1.3 lit. coupé '78, ƒ 6950,-; Austin Allegro '77, ƒ 7600,-; Datsun 100 A '77, ƒ 7450,-; Toyota Cressida '77, ƒ 7950,-; Toyota Corolla 30 '78, ƒ 9950,-; Mazda 1300 '76 met gasinst., ƒ 5450,-; Escort 1300, automaat, '77, ƒ 9750,-; Ford Escort 1600, '77, ƒ 13.450,-. Triumph Dolomite '78, ƒ 12.250,-; Triumph Spitfire 1500 TC, '79; Alfa Guilietta 1.6, '78, ƒ 16.450,-; Peugeot 104 SL, '78, ƒ 10.250,-. Diverse Amerikanen: Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79. Ongelooflijk zuinig 1:10 Chevrolet Malibu Classic, 6-cyl., '78. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna inruil mogelijkheid en GMAC-financiering ter plaatse. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. Wij zien u graag op afd. OK-inruilwagens, Honigmanstr. 63, Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Te k. z.m. OPEL Kadett coupé de luxe met radio, mistlampen enz. Auto is als nieuw. Bwj. '74, iedere keuring toegestaan. Isidorusln. 13, Nieuwenhagen, tel. 045-316996.

Te k. VW-BUS pers.verv. m. gasinst. bwj. '76, Elandstr. 41, Heerlen.

Te k. RENAULT 16 TL, bwj. '74, inr. mog., te bevr. Fabritiusstr. 28, Kerkrade.

Te k. KAWASAKI 900 ƒ 1800,–, Jan Truyenstraat 12, Roermond-Leeuwen.

Te k. van part. PEUGEOT 504 GL aut. bwj. '75, pr. ƒ 5.800,–, tel. 04750-15210.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de l. 1976, kmst. 48.000, i.z.g.st., keur. toegest. tel. 04493-3132-,Kerkweg 50 Puth.

SUZUKI GT 750 eind '76, nieuwe banden, o-ringketting, knip, luchtvering, Spronck, Sibbe 04406-12607.

Te k. VW KEVER 1300 bwj. '72, kmst. 85.000, open dak, mistlamp, vraagpr. ƒ 800,–, Mauritiussingel 33, Schin op Geul.

Wegens omst. te k. HONDA Civic 1500 4-drs. trekhaak, enz. i.z.g.st. bwj. 16-11-76 ƒ 4.950,– Rosgats 7, Gulpen.

Voor betere OCCASSION'S garage Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574. Merc. 280 T.E. '79, Merc. 300 D, '77, Audi 80 LS 4-drs., '79, Opel Ascona 1900 nw. Peugeot 304 SLS '77, Mini 850 '77, Honda Civic '77, Golf Diesel 4-drs. '77, Renault R5 autom. '79, Motor Honda CBX 1000, '80, inruil en financiering mogel., tevens uw adres voor LPG-inbouw.

Te k. FORD Taunus 2.0 L, bj. '78, kmst. 41.400, met.blauw, vinyl dak, sportvelgen enz. ƒ 10.950,– incl. BTW. 045-254978. Past. Heusschenstraat 4 (verlengde v. Past. Hagenstraat), Brunssum.

Te k. TRIUMPH Spitfire, rood, bj. '79, kmst. 8200, i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 13.500,–. 045-254978 - 317961 of te bevr. bij friture Jacky, Heerenweg te Heerlen.

Te k. WINTERDAK v. Triumph. Tel. 045-218662.

Te k. i.pr.st. PEUGEOT 504 GL autom. schuifdak, radio, groenmet., febr. '74, kmst. 68.000. Pr. ƒ 5000,–. H.M. Bok, Treebeekstraat 146, Heerlen, tel. 045-220708.

R4TL '74, i.z.g.st., pr. ƒ 1900,–. Viennahof 29, Maastricht (Daalhof). Tel. 043-70188.

Te k. van part. BMW 1602, bj. '73, kl. rood. T.e.a.b. Julianalaan 44, Grevenbicht.

MERCEDES 407 diesel bestel met zijdeur, kmst. 67.000, als nieuw '78. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 045-720536 - 720939.

Te k. pracht CHRYSLER 160, bj. '76 pl. LPG, vaste pr. ƒ 2400,–. Tel. 045-416307.

Occasions van uw Talbot-Simca-dealer Bos Heerlen B.V., showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs: VW Golf 1600 GLS '78, Datsun 120Y de luxe 4-deurs '78, Princess 1800 HL '78, Opel Kadett coupé '76, Opel Kadett '76. Automaat: 1 Simca 1100 LE 4-deurs automaat '79, 1 Dodge Aspen coupé automaat directiewagen '79, 1 Chrysler 2 liter automaat '76, SIMCA 1000 Ralley I '76, Simca 1005 GLS '77, Simca 1100 Special op gas '77, Simca 1100 LX '77, Simca 1100 special 4-deurs '78, Simca 1307 GLS '77, Simca 1308 GLS '77, Simca 1308 S '77, Simca 1308 GT '77. Onder de garantiegrens: 1 Sunbeam 1600 GLS 4-'76 1e eigenaar, 39.610 km, kleur geel, zeer goed, 1 Simca 1100 LE 4-drs. 6-'76, kleur wit. Doorlopend grote autoshow in onze moderne showroom van nieuwe en gebruikte wagens.

Te k. FIAT 127, bj. '74, i.z.g.st. ƒ 1550,–. Tel. 04405-1994.

VOLVO 244 DL '75, m. schuifd., pracht auto, slechts ƒ 8250,–. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. MERCEDES 240 D, nw. model, zeer excl., auto types '77, 1e eig., Opel Ascona 16S, bj. '77, zeer mooie auto ƒ 8250,–, Mercedes 230 4. benzine mooie auto, 1e eig. type '74. ƒ 5750,–. Opel Ascona 16S, bj. '74, i.z.g.st. ƒ 3250,–. Meijlaertsweg 3, Nieuwstadt. Tel. 04499-2488.

Te k. DYANA, bj. '72. Pr. ƒ 750,–. Kockelmansflat 18, Geleen, tel. 04494-46903.

Te k. MERCEDES 200 diesel, bj. '75, i.z.g.st. koopje. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. SIMCA automatic 1301 spec., bj. '75, radio, groen metal. als nw. ƒ 2100,–. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. OPEL Ascona 1,6 de luxe, 60.000 km, nw. model bj. '76, i.z.g.st. ƒ 6250,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. AUDI 100 LS bj. '75, blauw metal., radio, trekh. i.z.g.st. ƒ 2400,–. Sijpgensstr. 24, Geleen.

Te k. FIAT 128 CL 1300 4-drs., 1e eig. 50.000 km, trekh., kl. groen bj. '77, als nieuw ƒ 4600,–. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. JAGUAR 4,2 automatic, schuifdak, radio, nw. banden, zeer goed onderh. Vr.pr. ƒ 4000,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. BMW 1802 met LPG, nieuwe gasinstall., vuldop buiten, schuifdak, bj. 10-'74, nw. banden ƒ 5100,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Autobedrijf LOVEN B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Mazda 1000 '76 ƒ 3250,–, Mazda 323 EL 3 '77 ƒ 7950,–, Mazda 323 ES 3 '77 va. ƒ 8150,–, Mazda 323 ES 3 '78 va. ƒ 8500,–, Mazda 323 ES 5 '77 ƒ 8450,–, Mazda 818 '76 ƒ 5250,–, Mazda 818 '78 ƒ 8250,–, Mazda 626 sedan 2.0 pl. trekhaak '79 ƒ 14.750,–, Mazda 929 Hardtop '76 ƒ 6950,–, Ford Escort 1300 GL '76 ƒ 5500,–, Honda Accord '78 ƒ 10.750,–, Opel Manta 1.9 '72 ƒ 1450,–, Opel Ascona 19 '77 ƒ 9500,–, Opel Ascona 19 '77 ƒ 9500,–, Opel Rekord 20N pl. gasinst. '78 ƒ 10.750,–, Opel Manta 19 '77 ƒ 9500,–, Opel Rekord 20N pl. gasinst. '78 ƒ 15.500,–, Renault 5 GTL '78 ƒ 9950,–, Renault 20L '77 ƒ 9950,–, Simca 1100 GLS met open dak pl. trekhaak '79 ƒ 10.950,–, Toyota Corona 1800 luxe '75, Daf 66 luxe '73 ƒ 1450,–, Daf 66 stationcar '75 ƒ 1650,–, Volvo 66 SL '75 ƒ 4500,–. Bij uw Mazda-dealer: 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen bij aankoop van auto's boven ƒ 4000,–. Alle ANWB-keuringen toegestaan. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. HONDA 750 cc, bj. '76 ƒ 3000,–. Heerlerbaan 162, Hrl. Tel. 412570.

Te k. aangeb. VOLKSWAGEN Kever 1302 '71, vr.pr. ƒ 500,–. Tel. 045-418392.

Automaat VOLVO 244 DL 5e maand '77, met LPG, kmst. 67.000, zonder gebr. kleur blauw. Pr. ƒ 13.500,–. Te bevr. 045-442786.

Te k. BMW 2500, bj. '76 vele acces., kl. zilvergrijs, met Wolfrace-velgen V. Itersonsstr. 12, Geleen, inr. mog.

CHEVROLET Corvette L 82 Targa, duurste uitv., nw. '80; BMW 728 als nw. '78; Mercedes 240 D 3.0 5 cyl. diesel met schuifdak enz. '76; Peugeot 504 GLD automaat diesel '77; Datsun 120 A F II coupé als nieuw '78; Alfa Romeo Alfetta 2000 GTV alle extra's '77; Peugeot 304 SL break '77; Opel Ascona 1600 S '76; Opel Manta 1600 S '76; Ford Capri 1600 GTR '76; VW Polo LS als nieuw '78; VW Golf GTi '78; Datsun 100 A Cherry de luxe '76 en '75; Honda Civic 1200 de luxe '78; Porsche 924 Targa, Mini 1000 '76 2x; Mazda 1000 L '75; Ford Escort 1100 L '74 en '72; Fiat 128 SL coupé '74; Austin Allegro 1500 speciaal '75; Mercedes 407 diesel bestel '78. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536 - 720939.

Te k. VOLVO, 244 DL bwj. '76, i.z.g.st. Inr. mog. Tev. VW Golf, bwj. '75 i.g.st. Putstr. 31, Born.

TOYOTA Carina de L., autom., 4-drs., weg. vertr. naar buitenl. Koopje. Rosmolenstr. 18, Sittard. Tel. 04490-12826.

Te k. HONDA Civic '77 en Renault 5 TS '80, t.e.a.b. en 4 sportvelgen + banden voor Alfa Sud of Fiat. Tel. 04490-21422.

Te k. HONDA 750 K7, bwj. '79, 4000 km gel., moet weg. Pastoor Grijslaan 15, Obbicht, tel. 04497-1487.

Jan van Cruchten voor betere gebruikte auto's. MERCEDES 280 C, bwj. '78 met veel acc. Tel. 045-714849 b.g.g. 04490-18616.

Te k. ASCONA '73, t.e.a.b. 045-415882.

Te k. weg. omst.h. van part, ALFA SUD '74, i.g.st., moet weg. Tegen e.r.b. Bergstr. 16, Hoensbroek.

Te k. RENAULT R5 L met veel ass., bwj. aug. '77, km.st. 28.000. Prof. Zeemanstr. 12, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4, Safari, '76, i.z.g.st. Bergstr. 16, Hoensbroek.

Te k. CITROËN D.S., bwj. '71, ƒ 1200,–. Palenbergstr. 18, Palemig-Heerlen. Tel. 723906.

Te k. CITROËN 2 CV6, bwj. eind. '72, i.z.g.st. 1e eign. m. radio. Pr. ƒ 1000,–. Benzenraderweg 94, Heerlen.

MAZDA 929, 4-drs., automatic, '77; Peugeot 104 GL %, 'ff: Ford Escort 1100, '76; Honda Civic, 5-drs., 28.000 km, '78; Mazda 323, '77; Chrysler model Horizon, '78; Toyota Carina '77; Morris Marina '78; Capri II 1600 '74; Datsun 120 Y coupé '76; Ford Granada 2300 GXL op gas '73 ƒ 3000,–; Simca 1100 '73 ƒ 800,–. Automobielbedrijf P. van Dijk en Zn., Himpertsweg 33, Schaesberg. Garantie, financiering, inruil. Tel. 045-311729.

Voor liefhebber SAAB 96 bj. '70. Pr. ƒ 1100,–. Venweg 76, Brunssum.

Te k. aangeb. CITROËN CX 2200 Super bj. '75, elke keuring toegestaan. Elektr. ramen en getint glas. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-51719.

Bromfietsen

Te k. mooie DAMESBROMMER, merk Zündapp dus kwaliteit, 04493-2425.

Goedkoper kan niet: PEUGEOT 103 p.st. ƒ 230,-, Peugeot 103 en 104 m. variateur motor, z.g.a.n. p.st. ƒ 495,-. Nw.pr. ƒ 1215,-, 6mnd. gar. Zündap en Vespino autom. p.st. ƒ 65,-, Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KREIDLER ƒ 575,- damesbromfiets ƒ 150,- te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. MB 50 HONDA, Pr.n.o.t.k., bj. '80, Heerenweg 287 Heerlen.

Te koop VESPA bromfiets. Te bevr. Clara Feystraat 19, Simpelveld, tel. 045-441655.

Te k. YAMAHA bj. '78 kl. ora je m. onderdelen. Schutters tr. 26 Brunssum. Tel: 04 250328 na 16.30 u zat. geh. da

Te k. mooie ZUNDAPP (spu werk) Te bevr. Wiegelrade weg 8 Jabeek. Ook s'Zonda

Te k. Kreidler Crossmotors 78 Tel. 045-212898.

FLORET ƒ 795,-; Vespa Ci en Bravo ƒ 595,-, ƒ 390,-; B xers v.a. ƒ 380,-; Peugeot sn fiets als nw., ƒ 580,-; Fland ƒ 395,-; Peugeots v.a. ƒ 230,- mnd. gar. Grond Schaesb gerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER 4 G m verz., ƒ 275,-. Eikstr. 31, Pa sart-Heerlen.

Te k. YAMAHA, '77, Ve manstr. 42, Geleen.

Te k. bromfiets VESPA Box Weinig gelopen, zo goed a nieuw. Welterstraat 6, Linne

Te k. 2 compl. originele sne WATERKOELINGSETS vo Zundapp ƒ 350,- p. stuk. W helminastr 146 Hoensbroek.

T.k. YAMAHA Crosser, 125 cc bj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 1600 Maastrichterweg 38, Ubach Worms, tel. 045-312232.

Weg. omstandigh. te k. prim brommer YAMAHA t.e.a.b Heemskerkstr. 24 Hrl.

Te k. Batavus SNORFIET z.g.a.n. met verz. ƒ 450,- Ca merweg 84, Hrl. tel. 414253.

Te k. ZUNDAPP, Kreidler e Yamaha. Amerstr. 4, Beersda Heerlen.

Te k. KREIDLER Floret, gang, bwj. '74. Pr. ƒ 300,–. D Schaepmanstr. 50, Brunssu Tel. 257344.

T.k. BROMFIETS, Puch Grand Prix. ƒ 350,- W. Alexa derstr. 32 Eygelshoven, 045-353017.

Te k. YAMAHA brommer, mnd. oud met gietwielen, 045-259644.

Te k. zeer mooie zware PUCH '77, ƒ 800,-, tel. 045-421213.

Te k. YAMAHA FS1, bj. '79, n.o.t.k. Te bevr. Rumpene straat 17, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, Be kenstraat 20, Oirsbeek.

Te k. yamaha bj. '77, ƒ 800, Heerlerbaan 162, Hrl. Te 412570.

Te k. KREIDLER, bj. '77, a nw. Dr. Mr. Luther-Kinglaa 149, Hoensbroek-Dem.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50 m .groen, bj. '78, en Yamaha b '76, als nw. Swier 55, Wijnands rade, tel. 04447-3928.

KREIDLER, Zündapp, Yama ha, Puch Maxi, Vespa. Will Meijs, Groenstraat 136, Ubac over Worms.

Te koop SUZUKI, 8 mnd. ou Koopprijs ƒ 1600,–. Vrp ƒ 900,-. Te bevr. Kaalheide steenweg 43, Kerkrade.

Onderwijs

Wegens dubbele inschrijvin in K.v.K. veranderd naam autorijs. VECO in Relo. On service en manier v. lesgev blijft natuurlijk hetzelfd Aanbieding eerste 10 less ƒ 25,– daarna ƒ 35,–. Tel. 04 256148.

Te k. 4-5- HAVOBOEKEN En., Ne., Bio., Wis., Schei Econ. Berkenstraat 20, Oir beek.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, geite lammeren en wol. Paul Nic laye, Vaals, tel. 04454-1732 3772. Bij storing 04454-2106.

Te k. gevr. SCHAPEN, lamm ren en wol. P.J. van Ham Zn., Valkenburgerweg 73, te 04447-1563, te Nuth.

Westfalia PAARDENTRA LERS 1-, 1½- en 2-paards, nog uit voorraad leverba Dassen, aanhangwagens, St tionsstr. 6, Kerkrade, tel. 04 455088.

H.H. LANDBOUWERS, w kunnen u uit voorraad levere Kuxmann 1 en 2 rijige aarda pelvoorraadrooiers loofklappers. Onverwoestba machines tegen gunstige pr zen. Tevens kunnen wij u d complete aardappelverwe kingslijn van Miedema o.a. be xenvullers, stortbunke transportbanden enz. ... u voorraad leveren. Fa. Co Nusterweg 90 Sittard te 04490-19980.

Ablas PAARDETRAILER u voorraad leverbaar. Steegh Schepenstraat 12 of Keup 1 Helden, tel. 04760-2772.

Te k. sport- en RECREATI PAARDEN in iedere prijskla se. Ruime keuze. Inr. mog. Janssen, Humcoven 6, Ulest ten. Tel. 043-642141.

Let ... op koopje van de week 1 Amac D2 aardappelrooier rijig met wagen afvo ƒ 4.500,– als ingeruild- Me bevr. Frissen bv, Vroenhof 9 Valkenburg- Houthem 04406-40338. Vert. H. Nev Tel 04461-1234.

SCHAPEN en kalv. gevr. b 535 v. roodb. en 460 v. zwart extra kwal. 25 boven n Brouwers, 04498-1645.

Blauwe DEKSTIEREN te k. ruilen bet. v. kalver 400-500. Meijer, 04494-42772.

Vakantie

Betrouwbare CARAVAN-OC CASIONS! Sport Tilleman Heerenweg 338, Heerlen, Gr te Weg Brunssum-Heerlen.

Te k. SPEEDB. 50 pk, comp met trailer ƒ 2500,–. Irenew 34, Borgharen-Mstr. Na 13 uu

Weg. zeer dringende omsta digh. te k. Glaston SPEED BOOT, 5.50 l-motor, Mercu 95 pk. Rennemigstr. 29 Hee len, tel. 045-213831.

Te koop TOERCARAVAN 5 pers. m. voortent ƒ 2000,–. Ir neweg 14, Borgharen.

Te k. VOUWWAGEN ƒ 750 W. Churchilllaan 8, Sitta Tel. 04490-11750.

Te k. dubbelwand. hout VAKANTIEHUISJE 4x11 m nw. 1 jr. oud na 18.00 uur te 04499-3260.

Te k. CARAVAN 5 pers. D Reu bungalow m. voort. toebeh. te bez. Camping He kenbosch Elfenmeer nr. 175.

Te k. CARAVAN met Kip 4 à pers. m. voort. bj. '78. Renn migstr. 29, Heerlerheide.

NOG 20 DAGEN EN DAN GAAT „SCHAESBERG" OPEN...

Jan Hubert Nicolai: „Ik droomde als jongetje van volbloeds..."

SCHAESBERG/VAALS – Jan Hubert Nicolai (64) bewoont in Holset een boerderij. Samen met zijn vrouw heeft hij het wel en wee van het boerenleven gekend op een plek, waar meer dan honderd jaar geleden het bedrijf van de grond kwam, dat onder de naam „Einrade" tevens ruimte schonk aan de grote hobby van Jan Hubert: de paarden. „Ik droomde al als jongetje van renpaarden. Ik was niet weg te slaan van de wilde baan in de omgeving en ik was verliefd op de landbouwpaarden, die we thuis hadden. Maar toen de galoppers in mijn leven kwamen ...



● Jan Hubert Nicolai showt Chancellor

tekst george taylor

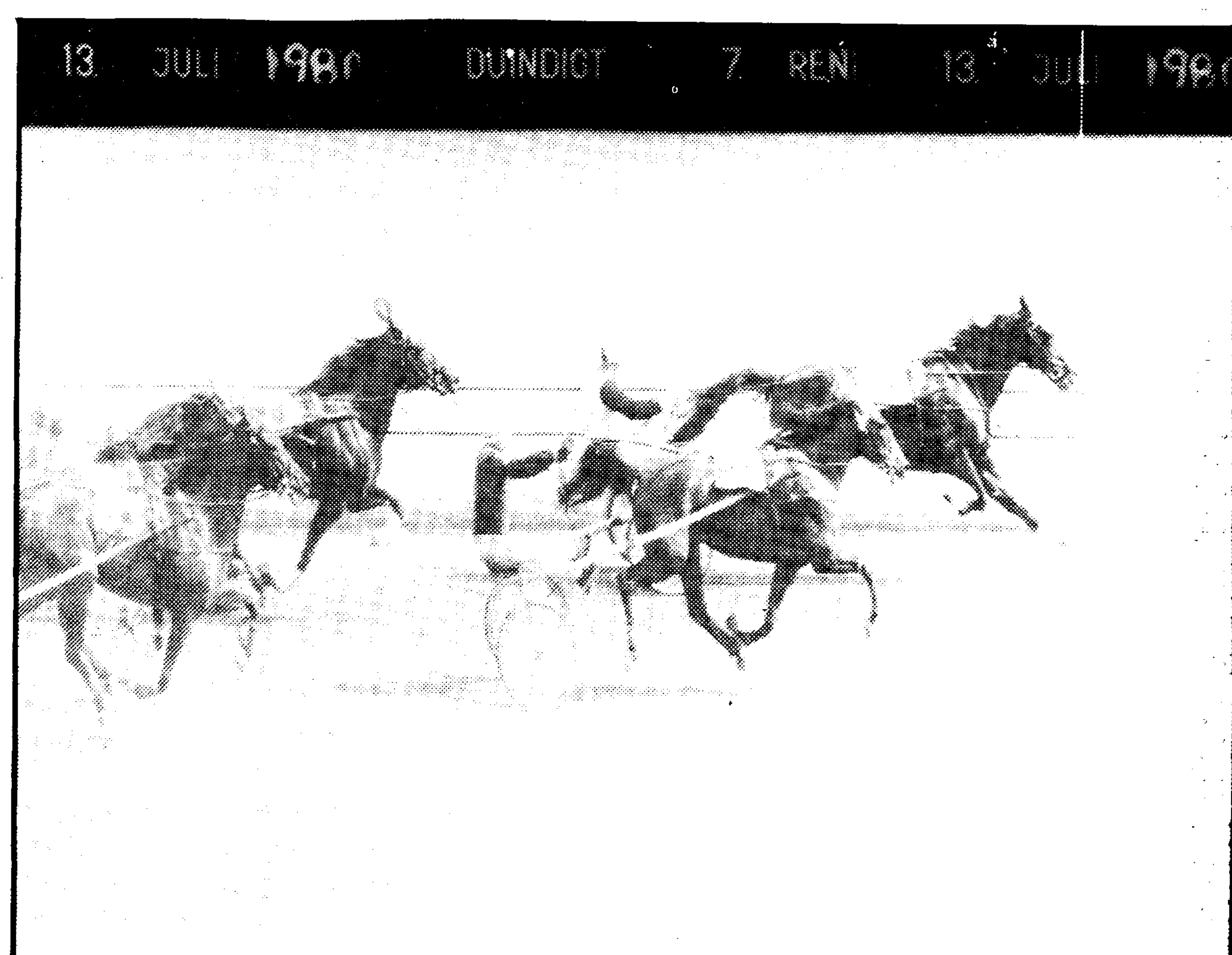
Jan Hubert Nicolai is blij met Schaesberg. Hij heeft op zijn stoeterij in Holset twintig volbloeds staan. In de eerste plaats is hij een fokker. Hij bezit de fraaie hengst Chancellor, terwijl een tweede hengst van hem, Jolly Jinks, in West-Duitsland staat. Bovendien vijf fokmerries. Daarbij African Dido, Comtessa en Another Pinta, die dit jaar het eerste veulen heeft van Chancellor. Voorts bezit Nicolai vier volbloeds die in training zijn. Met drie ervan heeft hij al getraind op de Schaesbergse baan. Tenslotte staan nog twee tweejarigen bij Jan Pubben in Sevenum. Zij zullen spoedig hun eerste koers lopen.

„Fokken blijft gokken", zegt Jan Hubert. Zoals het fokproduct van een Belgische halfbloed merrie en een volbloedhengst. „Capriola de Einrade noemen we hem", zegt Jan Hubert, „een mooie naam, maar hij weigerde als geregistreerd renpaard die capriolen te maken, die nodig waren om tot successen te komen op Duindigt".

Aquila

Later kwam Aquila. Een volbloed, die hij na een telefoontje van wijlen Karel Meinardi kocht in het slachthuis. Voor 350 hele guldens. Dat was in 1955. Het zwak voor deze Aquila blijkt uit het feit, dat hij nu weer fokt met de merrie Comtessa, die afkomstig is van de oude Aquila-stam. „Vraag me niet, wat het gaat worden. Ik hoop, dat Comtessa het succes zal brengen, waar ik sedert Aquila van gedroomd heb..."

De 64-jarige fokker is straks niet weg te slaan in Schaesberg. „Die baan moet natuurlijk nog ingereden worden. De kinderziekten zullen spoedig voorbij zijn. Hij wordt schitterend, een Europese aanwinst. Iedereen, die op de houtvezel-oefenbaan van Duindigt heeft getraind, weet dat die vezels, als ze nog niet voldoende compact zijn samengestampt, wel eens hinderlijk kunnen zijn voor de benen van het paard vlak boven de hoeven. De volbloeds zakken in volle galop in Schaesberg nog tamelijk diep in de vezels, maar dat is voorbij als de baan voldoende geplat is". Natuurlijk blijft Jan Hubert Nicolai als rasechte Limburger waakzaam staan tegenover Duindigt. „We moeten er bij de NDR op blijven aandringen ook topkoersen naar Limburg te krijgen. Hier ben je altijd zeker – winter en zomer – van een goede baan. Op Duindigt is de grasbaan soms onbegaanbaar en in de winter gesloten".



● *Finishfoto kampioenschap Nederlandse paarden. Duidelijk is de voorsprong van meer dan een halfpaardlengte waarmee Monty Buitenzorg (9) door de finish gaat. Vóór Orlaya Dear (3) en Prizefighter (1). Nummers 12 en 14, Nanouk en Olaf Pride, komen nog slechts voor de vierde en vijfde plaats in aanmerking*

Monty Buitenzorg

Het schitterende succes van Monty Buitenzorg is niet alleen een triomf voor de familie Hendrikx uit Mheer, maar zal ook een stimulans en reclame zijn voor de baan in Schaesberg. Sjeng Hendrikx is daar in dat kampioenschap Nederlandse paarden als een Limburgse ambassadeur bezig geweest.

Hij heeft in het sterke veld als een vorst geregeerd. Toen het op de finish aanging en het veld uitwaaierde voor de eindsprint, wist Sjeng dat Monty nog voldoende reserves bezat om „doodgewoon harder te gaan dan de rest". Monty Buitenzorg weer terug ... Het succes is de hardwerkende familie Hendrikx voor honderd procent gegund. Ook hij zal erbij zijn straks in Schaesberg, op de kop af over 20 dagen.

Sylvia Barlag twijfelt aan Russische prestaties

'Dergelijke sprongen zijn onwaarschijnlijk'

MOSKOU – „Als die Russinnen tijdens de Spelen even snel zijn en de dopingcontrole wijst uit dat ze clean zijn, dan pas geloof ik er in. Wat je nu allemaal leest komt bij mij wel heel ongeloofwaardig over. Normaal gesproken zijn dergelijke sprongen in de topsport op zijn minst heel onwaarschijnlijk".



Sylvia Barlag in training. Donderdag maakt zij op de vijfkamp haar olympisch debuut, maar zij is uiteraard kansloos tegen het Russische en Oostduitse geweld.

door dick loman

De atlete, die op deze wijze haar twijfels uit over hetgeen de laatste twee maanden in Ruslond door Sovjet-atletes wordt gepresteerd, is Sylvia Barlag. Volgende week donderdag wacht haar op de vijfkamp het olympische debuut en brengt haar in de arena als kanshebster op de erg officieuze titel van Westeuropees kampioene. Overigens ver achter de Oostduitse en Russische vijfkamp-top, die gewoon enkele honderden punten voorsprong heeft.
Sylvia weet dat al lang en wil die achterstand, die ze heeft op die Oosteuropese top niet via bovengenoemde uitspraken vergoeilijken, maar wel zou ze nu eens graag echte duidelijkheid willen hebben over hetgeen zich vooral de laatste tijd allemaal afspeelt in met name Rusland.

„Als je nu nagaat, dat Kuragina, die onlangs het wereldrecord op de vijfkamp verbeterde in Mexico, bij de Universiade nog achter mij bleef. En als je dan ziet, dat ze ineens op de 800 meter haar beste tijd van 2.08,6 verbetert tot 2.03,9 dan ga ik vraagtekens zetten", aldus Sylvia Barlag, die bij de Universiade vorig jaar zilver pakte achter de internationale ranglijstaanvoerdster van vorig jaar de Russin Smirnowa. Kuragina was vorig jaar op die ranglijst vijfde met 4629 punten en voert die ranglijst nu aan met 4856 punten; ruim 200 winstpunten.

Overheersing

Wat zich op die vijfkamp afspeelt loopt helemaal parallel aan de verbazingwekkende Russische ontwikkelingen op de 800 en 1500 meter bij de dames, waarvan ook een (kleiner) aantal Russische heren een graantje meepikt. Bij de dames is de Russische show echter een vrijwel perfecte. Met enkele seconden tegelijk werden in de afgelopen weken persoonlijke records verbeterd, hetgeen leidde tot wereldranglijsten, die uniek zijn in de historie van de internationale atletiek.

Het beste voorbeeld is wel de seizoensranglijst op de 800 meter, waar negen Russinnen de eerste tien plaatsen verdelen, daarbij alleen gehinderd door een brutale Roemeense. Op de 1500 meter zijn de eerste vijf plaatsen voor Sovjet-atletes, die daarna even de aanwezigheid van wat Oostduits en Roemeens talent moeten toestaan, maar vervolgens weer vele ereplaatsen voor zich opeisen.

Nu is het natuurlijk zo, dat Rusland een enorm potentieel aan erg hard lopende dames heeft, maar dat deze ranglijsten zo volkomen beheerst worden door Russinnen, die in Kasankina en Olisarenko koplopers hebben, vraagt om – zoals bij Sylvia Barlag te signaleren is – achterdocht.

Die achterdocht leeft toch sterk in die internationale atletiekwereld en gezegd moet worden, dat vooral de Russen daaraan debet zijn. Twee jaar geleden werd bij de EK in Praag een vijftal betrapt op het gebruik van anabolica.

Vier met de Russische nationaliteit, onder wie de inmiddels door Kuragina onttroonde vijfkampster Tkatschenko.

Twijfels

Op haar beurt scoorde Tkatschenko al eerder dit jaar een wereldrecordtotaal, dat echter niet erkend werd, omdat al gauw bekend werd dat de hordentijd niet elektronisch, maar met de hand was genomen. De vroegtijdig van haar schorsing ontheven Tkatschenko gaf hiermee blijkbaar het voorbeeld aan sprintster Kondratjewa, die haar ongeloofwaardige tijd van 10,88 seconden ook al niet correct opgenomen zag, evenmin als de wereldrecordhoudster bij de jeugd, de 18-jarige Botschina, die in dezelfde race 10.99 seconden liep. Dit op het atletiek Alma Ata, de razendsnelle baan van Leningrad, die niet als Moskou een kunststoflaag kent, waarvan het procedé in het Westen bekend is.

Kortom, twijfel alom, waarbij dan vorige week zaterdag op een trainingsaccommodatie bij Moskou, vrijwel alle Russische toptijden werden op eigen banen gerealiseerd, die speerworp van 70.08 meter van Tatjan Birioulina kwam. Plotseling wierp deze 25-jarige Russische zo'n 10 meter verder dan ze ooit had gedaan om daarmee de eerste vrouw ter wereld te worden die de magische grens van 70 meter doorbrak.

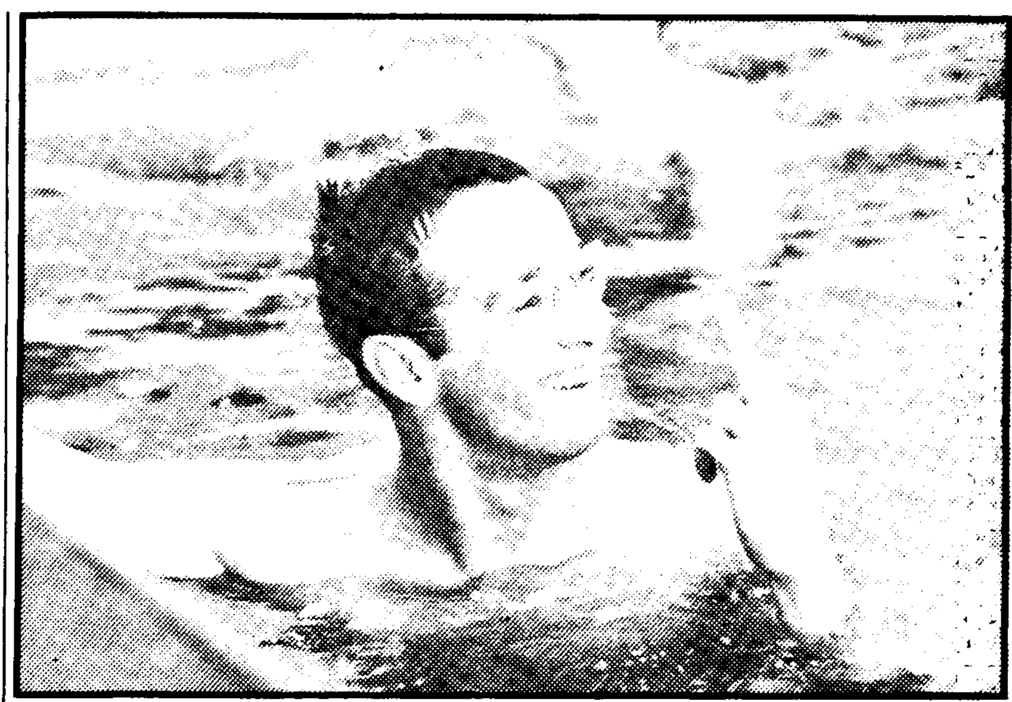
Niemand weet met deze prestatie goed raad, al is uiteraard al lang bekend, dat zeker bij de werpnummers in de Oostbloklanden gewoon een week wordt uitgetrokken voor een wedstrijd. De atleten zitten toch in trainingskamp en zijn zo omgekleed als de omstandigheden (vooral de wind) gunstig zijn.

In elk geval zijn de Russen erin geslaagd een stuk onrust te brengen, dat het Vóór-olympische klimaat hier in Moskou beheerst. Een voor de atletiek niet zo'n leuke zaak, want algemeen bekend is, dat dit seizoen tot nu toe nog tijdens geen enkele atletiekontmoeting van importantie een goede dopingcontrole werd uitgevoerd.

Anabolica

Het is moeilijk aan te nemen, dat de topprestaties van de laatste weken gunstig beïnvloed werden door anabolicagebruik, want dat laat zich straks bij de Spelen (hopelijk) opsporen bij de controles, die overigens in eerste instantie door Russische controlehanden gaan. Of is de farmaceutische industrie er weer in geslaagd de wetenschappelijke opsporingsbrigades voor te blijven, zoals zo vaak gebeurt?

Twijfels, vragen, waarbij ook nu weer de term bloeddoping valt. Werken met zuurstofrijk bloed dus, hetgeen een winstpercentage van zeker 2 procent moet kunnen opleveren. Of is de gigantische vooruitgang van de Russinnen alleen te wijten aan nieuwe trainingsmethoden?
Het is duidelijk, dat velen niet in dat laatste geloven. Met argusogen zal in het komende olympische atletiektoernooi het prestatieniveau van de Russen worden gevolgd. Niet onbegrijpelijk allemaal.



● *Een lachende Kees Vervoorn: „Hopen op top-tien bij vlinderslag" ...*

Zwemmer Kees Vervoorn in Amerika gevormd

door Karel Buchholz

MOSKOU – Het doel staat Kees Vervoorn duidelijk voor ogen. De lange blonde Hagenaar is naar Moskou gekomen voor een opvallende prestatie, die hem een plaats moet bezorgen op de top-tien ranglijst van de vlinderslagspecialisten in de wereld. Een ideaal, dat dankzij de keiharde trainingsstage in Amerika, waar hij in acht maanden zo'n 1850 kilometer door het water ploeterde, en een uitgekiende snelheidstraining na terugkomst in Nederland, haalbaar lijkt, want de toekomstige student lichamelijke opvoeding voelt zich op dit moment beresterk.

Of dit zelfvertrouwen ook zal resulteren in een medaille is voor hem op dit moment bijzaak. Voorlopig wil hij zich plaatsen bij de acht finalisten, die in de avonduren een gooi mogen doen naar het eremetaal. Als dat gebeurt in tijden, die onder zijn beste prestaties liggen, dan is de vlot pratende Nederlander al dik tevreden.
Drie jaar lang heeft Kees Vervoorn de aanbiedingen van Bob Steele, de zwemcoach van de Southern Illinios Universiteit, weerstaan omdat hij eerst zijn atheneumstudie in eigen land wil afronden. Tijdens de Olympische Spelen in Montreal ontstond het eerste contact tussen de rijzige Nederlander en de Amerikaanse zwemcoach, die de vlinderslagspecialist graag wilde opnemen in zijn universiteitsteam dat voor de competities om een dergelijke figuur dringend verlegen zat. Tijdens de wereldkampioenschappen in West-Berlijn in 1978 werd het contact verstevigd, maar pas vorig jaar hapte Vervoorn definitief toe op de aantrekkelijke beurs, die hem werd voorgehouden.

Goede combinatie

Vervoorn: „Aan de universiteit van Southern Illinois kreeg ik de kans om een jaar mee te draaien bij de studie voor lichamelijke opvoeding en dat sprak me wel aan. Bovendien leek het avontuur mij wel aardig, te meer daar ik mij als doel had gesteld om te proberen een plaatsje te veroveren voor de Olympische Spelen in Moskou. De combinatie van studeren en zwemmen leek me wel aantrekkelijk en achteraf is gebleken dat die taxatie juist is geweest".

Kees Vervoorn is er inmiddels wel achter gekomen, dat er weinig verschil in aanpak bestaat tussen Nederland en Amerika. Het enige is dat de trainings- en studietijden op elkaar zijn afgestemd, een ideale situatie, die in Nederland de eerste jaren alleen in een droomtoestand haalbaar blijkt.

Vakantie

Te k. 4 pers. CARAVAN, bj. '75, ƒ 4500,- Parkstr 43 Brunssum.

Te k. SPRITE 400 Caravan. Ledig gewicht 400 kg ƒ 2000,–. Maasstraat 2, Hrl.

Te k. CARAVAN Adria, bj. '79, ijskast, kachel, 4 à 5 pers. Industriestr. 39 Kerkrade-W.

Te k. VOUW-KAMPEERWAGEN merk Trigano. Op gen Steen 11, Schaesberg, tel. 045-313917.

T.k. TOURCARAVAN Adria, 3-4 pers. m. voortent, Vriendenkringstr. 2, Limbricht, tel. 04490-17340.

T.k. 20 PK bb MERCURY kortst. ook inruil lichtere, Hertogenlaan 183, Kerkrade.

Polces. BOOT 2.70 lang, geschikt voor visser en geschikt v. 6 tot 8 pk motor, pr. ƒ 250,–, tel. 045-313069.

TOERCARAVAN te k. aangeb. Sprite Sport, m. ijsk. verw. en voort. bwjr. '79, 4 tot 5 pers. pr. ƒ 6500,- Kaalheidersteenweg 34 Kerkrade-West.

Koopje: KAJUITBOOT 6,35 mtr. lng. 2,20 mtr. br. 110 pk. binnenb. motor ƒ 7900,- tel. 045-457116.

T.k. STACARAVAN staanpl. België, compl. m. inh. en voort. W. Alexanderstr. 32 Eygelshoven, tel. 045-353017.

Antiek

Komt u eens naar Interart in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke meubelen. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureau's in verschillende maten, werkbureau's, secretaires, strakke 1- en 2-deurs kasten. Duitse spindes, 2-deurs eiken L.PH., kl. kastjes, eiken TV-kastjes, kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken. Vitrinekasten, boekenkasten, hoekkasten. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 04442-3161.

Rustieke bouwmaterialen, div. soorten KINDERKOPJES en veldbrandstenen, antieke plavuizen en kerktegels, smeedijzeren hekwerk, antieke marmeren schouwmantels, glas-in-lood ramen, mooie partij gebeeldhouwde Franse witsteen (balustrade) uniek! H. Aarts, Neerbeek-Beek, tel. 04402-4685.

Antiek de Veldschuur. Geloogde eiken KASTEN, prachtige eethoeken, salontafels. Komt u even langs te Meers of Geleen, tel. 04495-4427. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, Geleen. Rijksweg Noord 66A, richting Sittard.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK, door eigen import uit Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein, porseleinen poppen enz. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m² verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

Echte ANTIEK koopt u in de Grote Straat 19, Urmond.

Gave ANTIEKE meubels te k., Grotestr. 31, Urmond.

Weg. verhuizing OPHEFFINGSUITVERKOOP antiek. Alle artikelen met 50% korting. Heistr. 44, Terwinselen. 045-410929.

Te k. antiek SLAAPKAMER. eetk. kleerk. boeren eethoek, koperen hanglamp, tv. kast, commode, nachtkastje ƒ 85,– hangklok pottenrek en mooi kleingoed Rozenstr. 1 Vaesrade.

SCHILDERIJEN, zeer grote, wisselende collectie. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 Kerkrade, tel. 455770.

RESTAURATIE van schilderijen, lijsten en div. bij kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 Kerkrade, tel. 455770.

INLIJSTEN van schilderijen, borduurwerken en etsen. Voor goed advies en werk kunt u terecht bij kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 Kerkrade, tel. 455770.

Mooi HANGHOEKKASTJE eiken Hollands koperwerk, tin enz. Bronzen kandelaars, Oude koffer en meubelgrammafoons goed spelend. Enkele oude trekharmonika's en bandoneons. Orginele bergse paardenhaam met veel koper. Te bevr. Pr. Bisschoplaan 8 Horn (bij Roermond) tel. 04758-2302.

Ant. POTKACHEL ƒ 75,-, ant. Biedemeyer secretaire, bronzen hanglamp ƒ 150,-, tel. 04742-1501.

Wegens overcomplete voorraad kunnen wij tegen spotprijzen aanbieden: compl. slaapkamers vanaf ƒ 975,-; eiken EETHOEKEN vanaf ƒ 575,-; Mechelse eiken kasten vanaf ƒ 1250,-; eiken kapstokken vanaf ƒ 175,-; keukenkasten vanaf ƒ 475,-; commodes vanaf ƒ 250,-; losse stoeltjes vanaf ƒ 10,-. Verder keuze uit Henri II Louis XVI en Biedermeier meubelen. Grote collectie omagoed, zoals broodkasten, strakke kasten vanaf ƒ 700,-; spiegelkasten vanaf ƒ 500,-; linnenkastjes vanaf ƒ 200,-. Levering door geheel Limburg gratis. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren (vanaf Susteren richting Roosteren voor autoweg rechts). Tel. 04745-709. gelegenheidskoopjes zolang de voorraad strekt.

Te k. 2-deurs. antieke eiken KAST, t.e.a.b. Pr. Hendriklaan 33, Ubach over Worms.

ANTIEK, antiek. 4 Mechelse hangkasten, 1 keukenkast, 1 Luxemburger kast, i.v.m. vakantie moet alles weg. Julianalaan 44, Grevenbicht.

ANTIEK halen en weinig betalen. O.a.: losse stoelen 10 tot 30 gld. Compl. eiken slaapk. ƒ 825,–. Boeren wandbed ƒ 525,–. Boekenkast ƒ 600,–. Jachtdressoir ƒ 1175,–. Vlaamse linnenkast ƒ 675,–. 4 jachtstoelen ƒ 850,–. Mechelse kleerkast, M. eetk.kast, keukenkast enz. Levering door heel Limburg gratis. Overhoven 103, Sittard, tel. 04490-13194. Donderdag koopavond.

Huwelijk

Hr. 43 jr. zkt. KENNISMAK. met dame. Br. o. no. KE 4742 LD Kerkrade.

Kunstschilder zoekt vrouw (als hobby schilderen) om een TEAM te vormen. Periodiek reizen. Wil ook kleine kamer huren voor weekend studio. Br. o. no. B. 953 LD Brunssum.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch.

AMATEURFILMER zoekt een respectabel goed uitziende vriendin met beslist veel filminteresse, uitsluitend voor duurzame filmvriendschap, ser. br.o.no. RO 499 LD Roermond.

ZAKENMAN 47 jr. zkt. nette ser. vrouw, leeft. 35-45 jr. goed milieu, sportief, huiselijk. Br. o.nr. m. of z. foto S892 LD Std.

Wed. van goede afkomst 53 jr. zoekt eerlijke huiselijke MAN geen avonturier tot 58 jr. Br.o.nr. HO 217, L.D. Hoensbroek.

Vlotte jonge VROUW, 28 jaar met zoontje, 4 jaar zoeken langs deze weg, lieve vlotte man en vader met kind geen bezwaar. Br.on.nr. SH 533 LD Heerlen. Br. met foto op erew. ret.

J. vr. 38 jr. zkt. ser. man v. Vr. SCHAP, hij moet groot zijn in bez. v. auto Br. o. no. HO 220 LD Hoensbroek.

2 Vlotte ongehuwde goed uitziende vriendinnen, zoeken 2 eveneens ongehuwde vlotte VRIENDEN. Leeft. 26-30 jr. Geen avontuur. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. SH 542 LD Hrl.

J.man, 24 jr. z.s.k.m. net MEISJE. Ben i.b.v. auto en vast werk. Br. met foto onder nr. 1780 Limb. Dagblad Heerlen.

Jongeman, 29 jaar, zoekt nette VRIENDIN. Brieven met foto o. e. ret. Postbus 2091, 6201 CD Maastricht.

Nette alleenstaande heer, 45 jr. zkt. ser. kennism. met VROUW om mooie relatie op te bouwen. Het is niet voor een avontuur. Br.ond.nr. SH 543 LD Heerlen.

Jongeman 22 jr. zkt. kennism. met ser. MEISJE. Brieven liefst met foto op erew. ret. Br.ond.nr. 211 LD Hoensbroek.

Jongeheer 39 jr. zoekt een VROUW tussen 30-40 jr. Br.ond.nr. S 908 LD Sittard.

Wdn. 67 jaar zoekt VROUW om de eenzaamheid op te lossen, br.o.no. 511 R'mnd.

Nette, goed uitz. ZAKENMAN, 43 jr., zkt. een leuke en lieve vrouw tussen 30 en 40 jaar. Liefst zonder kind. Br.ond.nr. B 962 LD Brunssum.

Beste FRANK, heb je brief ontvangen! Schrijf ond.nr. Ho 219 LD Hoensbroek. Duidelijk schrijven a.u.b.

Ik ben 30 jr. oud. Ik zoek een net verstandig (en met lief karakter): MEISJE of vrouw, leeftijd 25-45 jaar. Liefst uit Schaesberg-Heerlen of omgeving. Br.o.nr. SH 549 LD Heerlen.

HEER wil vaste vriendschap met dame tussen 50 - 55 jr., voor weekends en vakantie. Adres en tel. s.v.p. Br. onder nr. SH 540 LD Hrln.

Het ONTMOETINGSCENTRUM voor hem en haar in café de Gouden Aar, Provincialeweg Zd. 108, Oirsbeek (weg Hrl-Sittard).

Nette heer 41 jr., 1.60 m gr. met goede vaste baan en auto zkt. kennism. met DAME 35 t/m 42 jr. voor vaste relatie, kind geen bezw., geheimh. verz. Br.ond.nr. Sh 541 LD Heerlen.

Zoekt u een RELATIE - man-vrouw-vriend en/of vriendin? Wij helpen u graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205 Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Man 64 jr. zkt. lieve VROUW, leeft. 57-63 jr. met zacht karakter, geen uitgaans type, alleen zijn moe, geheimh. verz. br.o-.no. SH 545 LD Hrl.

Nette WEDUWNAAR 48 jr, met 2 kinderen 6 + 12 jr. zoekt nette dame of weduwe zonder kinderen, tussen 40 + 50 jr. met eerlijk en open karakter, om samen te wonen, dan kan het leven weer inhoud hebben, geen uitgaanstype, serieus en betrouwbaar, eengezinswon. i.b.v. auto. Br.o.nr. 506 LD Spek'heide.

Contacten/clubs

Onze club is geopend ma-vr vanaf 15 tot 24 uur, met gratis filmshow. Iedere avond vanaf 20 uur strip- en live-show, ook voor dames en paaren. Een bezoek waard; AMORET te Bockstr. 26, Kerkrade. Nabij centrum.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service keer op keer. Dus heren wilt u een plezier. OMEGA CLUB die biedt het hier. Bianca, Gerda, Leny en Petra. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485. Wij verwennen ook dames. Tevens nog een jonge attractieve gastvrouw gevraagd.

PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver. Ook zondags, tel. 04704-2808.

VAKANTIE: waarheen, welkom bij Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12 u. 04490-20464.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN, privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

NIEUW nieuw nieuw. Tel. 045-721801.

BARMEISJES gevr. Halen en brengen vrij. Woensdag en zondag vrij. Palamino Bar, Hommerterweg 5 Hoensbroek tel. 04446-1960 na 20 uur tel. 045-220444.

CONTACTBURO Limburg. Privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Ook v.p. ruil dames die thuis bijverd. zkn. gel. te bel. 11-23 uur, ook weekend. Tev. kamerverh. Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Voor u BAR op de Hei Hoogstraat 82, Nieuwenhagen, geopend van 14.00 tot 2.00 uur, za. en zon. gesloten, tel. 045-315038.

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

HEREN leuk meisje bezoekt u thuis. Tel. 045-418392.

Gevr. sympatiek echtpaar of stel voor het zelfstandig drijven van een bar te Sittard. (Event woonruimte aanw.). De voorkeur gaat uit naar iemand i.b.v. Horecapap. Er kan op een leuke manier over event. overn. gepraat worden. Br.ond.nr. S 904 LD Sittard.

2 Homovrienden zoeken dito JONGEMAN, geen uitgaanstype, voor gezellige weekends of andere dagen in de week, geen financiële bijbedoeling. Brieven ond. nr. Sh 536 LD Heerlen.

ZIDER Zonder twijfel zijn we de mooiste gesloten club van Nederland kom snel langs Club Privé 65 Brusselsestr. 65 M.'stricht open 10 tot 23.00 uur zat. van 10-18.00 uur. Wij kunnen nog één hostesse plaatsen Tel. 043-13895.

Doorlopende filmvoorstelling met geluid. Tevens filmverhuur, verhuur van porno videocassettes, sexshop EROTICA, Honigmanstr. 95, Hrl.

MADSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn, Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

FUNNY-CLUB, Putstraat 54, Sittard. Excl. privéclub open v.a. 14.00 uur, bellen voor privéafspr. tel. 04490-15299 of 22808.

Het personeel van Oase feliciteert Hans en Irene met hun 2-jarig bestaan van hun gezellige BAR-CLUB Carla, Linda, Rosa, Finny, Shandy en Maja. Wij verwelkomen u van harte op de Hoofdstr. 135 te Eygelshoven.

Leuke JONGEMAN bezoekt heren aan huis. Tel. 045-418392.

's Zaterdags VERTOEVEN bij Sylvia van 11.00 tot 21.00 uur. Tel. 045-222537.

Nieuw!!! Privé Maison TANJA, dagelijks van 9.30 t/m 22.00 uur, Schaesbergerweg 130 Heerlen, tel. 045-721759.

Huize SUZANNE en Nanda 21-23 jaar voor echte privésfeer van 10 t/m 23 uur ook in de weekends, 100% discr. verz., drankje naar keuze!!! Tel. 045-417955. De Vossekuil 410 Heerlen.

BARMEISJES gevr. voor de Mona Lisabar, Leyenbroekerweg, Sittard, tel. 04490-17363 na 14.00 uur.

Nieuw, Nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Mag ook deze zomer een winter zijn, de meisjes in de BONTE KOE brengen zonneschijn. Club de Bonte Koe Akerstr. 10, Kerkrade-West. Geopend vanaf 14.00 uur. Tevens nog enkele leuke dames gevr. Tel. 045-415654.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Ik verwacht u op mijn privéadres. ENIG, apart, exclusief. Kom en overtuig u, tel. 045-224893.

Nieuw in Sittard: club PRIVÉ Stationsstraat 31, 04490-12526.

Maison TANJA vrgt meisjes voor privéhuis, zeer hoge verdiensten, Schaesbergerw. 130 Heerlen, tel. 045-721759.

Maison TANJA sexy-charmant-lief. Schaesbergerweg 130 Heerlen, tel. 045-721759.

STRENG? Tel. 045-222537.

René, jonge man 20 jr. ontvangt HEREN privé. Br. o. no. S 906 LD Sittard.

Heren, barclub „RED MOON", spec. dames verwachten u, open v.a. 20 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, nabij centrum.

Jongeman 24 jr. wil zich graag laten verwennen door jonge VROUW, wil er zelf red. v. betalen, geheimh. verz. Br.ond.nr. Ke 4738 LD Kerkrade.

Nu geopend ma.-vr., vanaf 15 tot 1 uur 's nachts m. gratis sexfilmshow. AMORETTE, Bockstr. 26 hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

Nieuwe charmante GIRLS verwachten u ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts in de La Paloma, Kraanpoort 13 Roermond.

Welke leuke knul, wil zakenman gezelschap houden tegen behoorlijke vergoeding. Br.onder nr. 508.

Echtpaar midden 30 met kind zoekt dito echtpaar voor vr.schap en p.r. Br.o.nr. H 222 L.D. Hoensbroek.

HALLO! Welke gezellige jonge mensen hebben zin om zich aan te sluiten bij onze vriendengroep. Onze interessen gaan uit naar uitstapjes organiseren (bv wandelen, film, uitgaan etc.) schrijf dan eens gauw naar Postbus 1063 6460 BB Kerkrade.

Voor een paar romantische uurtjes naar ROMANTICAR bar St. Pieterstraat 303, Kerkrade, (Vink) van ma t/m vrij. van 14 tot 2 uur.

NIKY 20 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage rechts, tel. 04490-20796.

MARIAN 35 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage rechts, tel. 04490-20796.

Nieuw! EVELINE 18 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage rechts, tel. 04490-20796.

Huize YVONNE, De Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071.

Huize WILLIER, De Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071.

Huize IRENE. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage rechts, tel. 04490-20796.

De VIDEOCLUB in Heerlen. De gezelligste sexbioscoop van Limburg. Tevens videobanden te k. of te huur. Parallelweg 71a, Heerlen, tel. 045-717996.

Huize ANNY. De Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Limburgs WOONBLAD

Uithuizig

Huizen

De algemene verwachting bij makelaars en projectontwikkelaars is dat de prijzen van woningen in de tweede helft van dit jaar – zeg na de vakantiemaanden – nog iets verder zullen zakken. In de loop van volgend jaar zal naar alle waarschijnlijkheid een stabilisatie optreden en het is niet onmogelijk dat op het einde van volgend jaar de huizenmarkt weer iets zal aantrekken. Daarna moeten – logisch beredeneerd – de prijzen weer aanmerkelijk stijgen. Immers een huis zal dan moeilijk te krijgen zijn, als tenminste de bouwmarkt nog verder instort. Er zal een tekort aan woonruimte ontstaan en dank zij dat gat ziet de situatie voor bemiddelaars en handelaars in onroerend goed er op de lange duur niet al te somber uit. Het blijft echter in zekere zin koffiedik kijken.

Wie op dit moment goed woont kan beter blijven zitten waar hij zit, want bij verkopen en kopen van een nieuwe woning legt hij er geld op toe.

En die mensen die noodgedwongen toch moeten verhuizen doen er goed aan zich eerst uitgebreid te oriënteren en niet in zee te gaan met de eerste de beste huizenverkoper.

VERENIGING EIGEN HUIS STELDE ONDERZOEK IN BIJ ADVERTEERDERS

Kopers huizen worden misleid

De consumentenvereniging Eigen Huis heeft geconstateerd dat vaak misleidende reklame wordt gemaakt bij de verkoop van nieuwbouwwoningen. Een door de vereniging ingesteld onderzoek leverde op dat 91 van de 132 beoordeelde advertenties onjuiste informatie bevatten. De misleiding gaat van onschuldige overdrijving tot duidelijke verdraaiing. Sommige verkopers doen het voorkomen alsof er tientallen liefhebbers zijn voor een pand, zodat dus opschieten geboden is. De grootste boosdoeners spiegelen een onjuiste aflossing voor.

Volgens een onderzoek van de Vereniging Eigen Huis is er vijfenzestig keer onjuiste informatie over koopsommen verstrekt; tien keer onjuiste informatie over subsidie; eenentwintig keer onjuiste informatie over woonlasten en veertien keer over diverse onderwerpen. Vaak wordt geadverteerd met de term prijs all in. All in wil zeggen dat er boven de genoemde prijs geen andere kosten meer hoeven te worden betaald. In de praktijk blijken er echter nog tal van kosten bovenop te komen. Ook wordt soms het renteverlies tijdens de bouw niet genoemd, zodat de koper nog een onaangename verrassing wacht als hij het huis wil kopen.

De Vereniging zegt dat aspirantkopers van woningen er rekening mee moeten houden dat het merendeel van de advertenties voor nieuwbouwkoopwoningen informatie bevat die de zaken rooskleuriger voorstelt dan ze in werkelijkheid zijn. Er is een tendens te signaleren die erop wijst dat in de huidige moeilijke marktomstandigheden steeds minder nauwkeurig met de geldende normen wordt omgesprongen. Belangstellenden dienen zich dan ook uiterst kritisch op te stellen ten opzichte van het aanbod, aldus Eigen Huis. De vereniging vindt het vreemd dat uitsluitend de bouwers die aangesloten zijn bij de Stichting Garantie Instituut Woningbouw garant staan voor de in het vooruitzicht gestelde subsidiebedragen. Zolang andere bouwers geen subsidiegarantie geven doet de koper er goed aan om een woning te kopen van een bouwer die is aangesloten bij de stichting.

Schuif-voorraaddoos

Een min of meer op de vakantieganger ontwikkelde, maar ook gewoon voor thuis goed bruikbare voorraaddoos is een nieuw produkt van Curver. Er zitten twee aspecten aan die hem tot een echt handig ding bestempelen: het verschuifbare strooideksel èn de handig-slanke vorm, die het mogelijk maakt om een hele reeks van die dozen op een kastplank neer te zetten, zonder dat ze veel plaats innemen. Bovendien is gemakkelijk te zien wat er in zit; dat kan suiker, zout, macaroni, vermicelli, hagelslag of wat dan ook zijn.
Zoals gezegd: de handige vorm kwam tot stand op basis van de ruimtebesparende aspecten in caravan, tent of boot, maar is thuis in de keuken minstens zo belangrijk. De goede greep (ook met vochtige handen) vormt een extra handig pluspunt. Een goed stukje materiaal-praktijk, gepaard aan praktische vormgeving.

Vraag naar antieke vitrinekast

Het is voor een belangrijk deel te danken aan het feit dat we in Nederland nog een sterk ambachtelijk ingestelde meubelmakersindustrie hebben: vele klassieke meubelen worden nog steeds geproduceerd. Zoals bijvoorbeeld de aloude vitrinekast, destijds een soort privé-etalage van het huishoudelijk bezit aan porcelein, kristal, kostbaar aardewerk, tin, koper, enz.

De „echte" klassieke vitrinekast werd veelal gemaakt van (thans onbetaalbaar) wortel-notenhout. Al heel gauw werd deze kostbare houtsoort versneden tot fineer, een techniek waarin bijvoorbeeld de Franse schrijnwerkers in de tijd van de zonnekoning al heel bedreven waren.
Nu kunnen we heel dun fineer maken, en dat heeft wortelnoten weer enigszins betaalbaar gemaakt..., hoewel ook een in wortelnoten gefineerd meubel zeker geen goedkoop meenemertje kan worden genoemd.
Waarom de aloude vitrinekast weer in de belangstelling is gekomen, heeft twee redenen. In de eerste plaats is de belangstelling voor het klassieke meubel (in tegenstelling tot het strakke moderne) sterk opgeleefd, en ten tweede is het verzamelen van allerhande kleine snuisterijen op het gebied van aardewerk, porcelein e.d. een aanleiding om naar een in stijl bijbehorende „uitstalkast" om te kijken. Het doorbroken idee dat een klassiek meubel in een verder nogal modern interieur zou misstaan, neemt voor velen de barrière weg.
Wie eenmaal zo'n vitrinekast heeft, zal er ook gauw toe komen om het „mooie serviesgoed" erin te zetten. Het is, in al zijn schoonheid, zichtbaar voor iedereen en het blijft er stof- en aanslagvrij in. Het onderste deel van de kast biedt opbergruimte voor allerlei praktische dingen.
Een voordeel van de moderne (zij het naar het model van de klassieke exemplaren gemaakte) vitrinekasten is dat ze hun „kijkfunctie" ook 's avonds behouden. De moderne uitvoeringen zijn in het algemeen voorzien van een inwendige verlichting. Dat brengt vele bezitters van zo'n meubel ertoe om ook een plank voor bijvoorbeeld fraaie boekwerken te reserveren.
Wie zelf verlichting in zo'n kast wil aanbrengen, moet oppassen met TL-lampen; alleen een „warme tint" is bruikbaar.

Veelal kan echter beter worden volstaan met kleine gloeilampjes of gloei-buislampjes, die bovendien erg teer zijn.

Zelf repareren van een ruit na meesterschot

Het is vakantietijd en dan wordt er op straat en in eigen tuin intensiever gevoetbald dan ooit. Dat leidt wel eens tot een „meesterschot van Japie-van-de-hoek", dat zich dan rinkelend aandient.
Altijd handig om een paar flinke stukken vensterglas in voorraad te hebben; als u met de glassnijder kunt omgaan is een reparatie snel uitgevoerd.
Een grote barst in een venster (dus zonder uitgevallen stukken) kan tijdelijk worden afgedicht met heldere kunststoftape, in speciaal daarvoor bestemde uitvoeringen verkrijgbaar. Nagenoeg onzichtbaar, dus veilig.

Als reparatie niet op korte termijn mogelijk is, spijker dan dik plasticfolie met latjes op het kozijn. Span het plastic zo strak mogelijk, zodat niet meteen zichtbaar is dat er geen glas in het raam zit.

Zelf repareren: trek stevige werkhandschoenen aan en breek alle resten van het glas voorzichtig weg, vanuit het midden naar de kanten. Laat de laatste brokjes in de sponning even zitten. Steek dan de stopverf met een oude beitel weg en verwijder de glasspijkertjes met een nijptang. Werk (opnieuw: voorzichtig) de laatste stukjes glas uit de sponning en steek de restanten stopverf weg.

Meet het nieuwe stuk glas nauwkeurig op. Het moet rondom ca 2 mm kleiner worden dan de exacte afmetingen van de sponning. Een „klemvast" passende ruit is extra breukgevoelig! Snijd het glas op maat, of laat dat doen.
Breng een dun laagje nieuwe stopverf of welpasta in de sponning aan en druk de nieuwe ruit daar stevig in. Druk nooit in het midden van het glas! Breng enkele glasspijkertjes aan (minimaal één per zijde) en vraag u dan af: opnieuw stopverf, of liever glaslatten? Dat laatste staat netter.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 15 juli 1980

Van het hypotheekmarkt-front zijn nauwelijks wijzigingen te melden. Centraal Beheer is als enige met een verlaging van 0,2% gekomen. Mogelijk zal dit voorbeeld door andere financiers worden gevolgd. Grote verlagingen mogen echter niet worden verwacht.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	renteperscentages: met gem.-garantie		zonder gem.-garantie	
			Opgave bank	werkelijk	Opgave bank	werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,25	11,95	11,25	11,95
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
Amrobank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,25	11,77	11,5	12,04
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	10,7	11,54	10,7	11,54
	10 jaar	1,5	10,7	11,54	10,7	11,54
Ned. Mid. Bank	3 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
	5 jaar	1	10,7	11,38	11,25	11,99
	1 jaar	1	10,75	11,43	10,75	11,43
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	10,8	11,49	10,8	11,49
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	11,0	11,75	11,0	11,75
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,3	12,43	11,5	12,66
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	10,6	11,03	10,6	11,03

wat doen we in de tuin?

door sante brun

Dat zag er vorige week zaterdag nogal optimistisch uit, dat stukje van mij, met name wat betreft het weder. Trouwe lezers weten echter dat deze rubriek ingeleverd moet worden op de maandag voorafgaande aan de plaatsing. En op maandag 7 juli waren wij in Limburg nog redelijk verschoond gebleven van al te overvloedige regenval. Daarna is het pas goed begonnen en zonder aarzeling kan ik vandaag, op maandag 14 juli, terwijl de regen bij bakken uit de hemel gutst, zeggen dat voor de bloemenliefhebber het seizoen wel zo ongeveer verloren is. De rozen zijn grotendeels verrot in de knop, de Dahlia's zijn te glibberig om aan te pakken, de Geraniums hebben nog maar één kleur, die van muisgrijs bont. Wonderlijk goed zijn de Fuchsia's gebleven, en ook andere vaste planten hebben het nog redelijk volgehouden, al zijn ze omgevallen, kromgezakt, geknakt en ga zo maar door. Een mooie bloemenborder komt er dit jaar niet meer van, hoewel er toch nog wel wat aan te doen is.
Bij de rozen moet u alle aangetaste knoppen zoveel mogelijk uitbreken. Bij trosrozen moeten de stelen die dan overblijven met ongeveer de helft tot eenderde worden ingekort. Dit alles om nieuwe groei en een goed naseizoen te bevorderen.
Voor de Dahlia's geldt in feite hetzelfde. Het onkruid moet u tot een paar dagen na de zware regenval laten staan, dan laat het gemakkelijk los.
Voor bepaalde gewassen is al dat water trouwens prima geweest: hagen en heggen die normaal gesproken nu al een wat vermoeid aanzien krijgen door uitdrogende grond, zien er fris en monter uit, coniferen fleuren helemaal op. Bossen en weiden zien er sappig uit als maar zelden tevoren. Maar dat vermag toch niet uit te wissen, dat veel werk in het voorseizoen teniet is gedaan. Hoewel, wie ogen heeft om te zien, en vooral wie beschikt over een onverwoestbaar optimisme, die weet zich over twee weken nauwelijks nog te herinneren hoeveel water de Hollandse zomer ditmaal heeft gebracht. Overigens: de maand augustus geldt in ons klimaat als de hoofdregentijd....
Ook groente en fruit hebben er een klap van gekregen. IJssla, die normaal al geschoten is heeft zulks nog achterwege gelaten, maar na de oogst geven de kroppen, die er op het oog mooi uitzien, een onaangename verrassing: van binnen zijn ze vaak grotendeels verrot, of opgevreten door de myriaden slakken die zich de laatste weken ook overdag buiten vertoonden om hun verwoestend werk te doen. Over aardbeien hoeven we het niet te hebben, frambozen zijn er veel maar vaak half rot en waterig, kruisbessen vallen gebarsten en schimmelend van de struiken, druiven, althans buiten geteelde, krijgen we dit jaar nauwelijks. De bloei heeft niet goed doorgezet, vruchtzetting heeft nauwelijks plaats gevonden.
Maar het leven gaat door, al nadert dan toch het einde van het seizoen met rasse schreden. Als u snel bent kunt u nog winterprei zetten. Kropsla wordt nu al niet veel meer, misschien dat met een lange warme herfst de bonen die u nu nog legt nog een behoorlijke opbrengst geven. U kunt nog even doorgaan met het zaaien van spinazie, melde e.d., ook nog wel radijzen. Het is nu tijd voor gewone Chinese kool.
Ook voor eind augustus moeten voorbereidingen getroffen worden. U kunt dan nog speciaal voor winterteelt geselecteerde groenten zaaien, zoals voorjaarsuien, die in een koude bak en met een beetje geluk ook in de volle grond in het voorjaar een prima oogst kunnen geven. Ook de Italiaanse slasoorten van de cichoreifamilie kunnen tot na half augustus nog worden gezaaid, voor winter en voorjaarsoogst, daarna, tot begin september, is de veldsla nog aan de beurt. Als de tomaten de komende weken de vierde bloemtak gemaakt hebben kunt u de kop uit de planten knijpen, tenzij u, zoals ik, een liefhebber bent van groene tomaten.
Dezer dagen is het ook de tijd voor het snoeien van allerlei fruitgewassen. Zo moeten appels en peren, vooral die welke u als waaiers, als snoeren of als andere leibomen gekweekt hebt, de zomersnoei krijgen. Alle rechtop gaande takken (vaak ook te herkennen aan sterk verspreid staand blad) moeten tot op vier a vijf bladeren ingekort worden. Als deze takken al dik waren dan kunt u beter wat afdekkingsmiddel gebruiken op de wonden. Perziken en pruimen die een erg dichte kroon hebben gekregen mogen best wat uitgedund worden, ook hier schoon materiaal gebruiken en afdekmiddel. Dit geldt trouwens voornamelijk voor jonge bomen die nog weinig vrucht hebben gezet.
Ik merk dat veel mensen problemen hebben met het snoeien van druivestruiken. Daarom hier wat tips. Als uw struik gebloeid heeft, en de hoofdstam is nog niet zo dik als een manneduim, dan moet u zeker de helft van de trosjes wegnemen. Takken met de daarna overblijvende trossen moeten op twee bladeren achter de tros afgesnoeid worden. Als de tak daarna uitloopt, opnieuw snoeien. Voor elke dragende tak moet u een reservist kweken, niet alle takken dragen enkele jaren achtereen. U moet kijken of de dragende takken mooie vruchtsporen krijgen (korte, dikke takjes met veel knoppen bijeen). Hebt u die, dan is het kweken van een vervanger niet nodig. Hebt u die (nog) niet, dan wel een reserve. U kunt dan in het voorjaar kiezen welke u wilt laten zitten. Bij jonge, nog niet dragende bomen moet u alleen 'n dichte vormsnoei toepassen, maar al wel definitief kiezen voor 'n bepaalde vorm. Voor de rest: laat maar groeien, snoeien gebeurt na de winter. De beloofde potplanten komen de volgende week.

Foto Zijlstra Voordeel

'n vergroting van uw mooiste kleurenfoto's

formaat 20x28 cm



niet opgeplakt slechts 2,50

opgeplakt op fotoblok slechts 5,-

geldig tot 1-10-'80

uw combi foto speciaalzaak

Foto Optiek Zijlstra

MAASTRICHT, Wycker Brugstraat 21, tel. 043-13667
HEERLEN, Willemstraat 15, tel. 045-713637
VALKENBURG, Wilhelminalaan 7, tel. 04406-12349

NIEUW NIEUW NIEUW

THE PEPPERMILL CLUB

Vraagt voor haar binnenkort te openen discotheek nette **BARDAMES** en **BARKEEPERS** en **PORTIERS**. Sollicitaties zaterdag v.a. 14.00 uur tot 16.30 uur en zondag vanaf 14.00 uur tot 16.00 uur of na tel. afspraak 045-417890 b.g.g. 456330-410494, Beitel 90, Heerlen.

Wegrestaurant Bocholtz

(bij grensovergang Bocholtz)
heeft nog de volgende vacatures voor spoedige indiensttreding

'n zelfstandig werkend kok

serveersters/kelners
full-time of part-time

schoonmaakster v.d. avond

afwaspersoneel

Voor inlichtingen en soll. 045-443711.



SERVICE

BANKWERKER-LASSERS
ELECTRICIENS
CV-MONTEURS
FOTOLASSERS
PIJPMONTEURS
HULPMONTEURS voor direct.

ABC Service

Maastrichterstraat 162 Brunssum. Tel. 258248

ABC-OCCASIONS

Peugeot 304 '76

Datsun-Dealer

BASTIAANS

Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

Bij beschikking van de Rechtbank Maastricht van 19 juni 1980 is opgeheven het faillissement van Th. G. Janssen, Koelweg 3, Nieuwenhagen.

De curator:
Mr. A.P.J.H. Quaedvlieg,
Akerstraat 73,
6417 BJ Heerlen.

Te huur DIEPVRIES-KLUIS

(80 kubiek). Koeling (40 kubiek), betegelde keuken, (10x5 m), kantoorruimte, magazijn en grote expeditieruimte met grote oprit. Geschikt voor traitteurs, groothandel, slager of poelier. Br. onder nr. S 907 L.D. Sittard.

Wij hebben regelmatig aantrekkelijk werk:

constructie-/machinaal bankwerkers
lassers
draaiers
freezers
slijpers
plaatwerkers
cv-monteurs
luchtkanalen-monteurs
pijpfitters

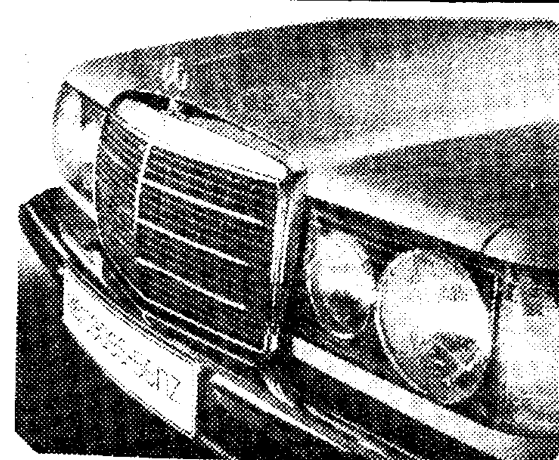
Neem eens contact op en maak uw wensen kenbaar. Wij nemen graag de tijd voor u!



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*

HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*

SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*



Voor een nieuwe of goede gebruikte Mercedes naar:

Peters Auto's B.V., Haelen

Wij hebben steeds alle types van Mercedes Benz in voorraad!

Mercedes Combi met extra korting
Weer in onze showroom: **Mercedes 300 SD Turbo**

Verder hebben wij de volgende inruilauto's:

Mercedes 280 S grijs	1975
Mercedes 350 SL automaat enz.	1975
Mercedes 300 D	1979
Mercedes 240 D 3.0	1975
Mercedes 230 6	1974
Mercedes 230 6	1973
Mercedes 200 B	1971
Mercedes 200 D	1976
Mercedes 200 D	1974
Mercedes 200 D	1978
Opel Ascona 19	1978
Opel Kadett met LPG	1978
Renault 30 TS met LPG	1977
Peugeot 604 automaat	1976
Opel Rekord 1900	1974
Fiat 132	1976

Inruil en financiering mogelijk
BOVAG-garantiebewijs

PETERS AUTO'S B.V.

STATIONSPLEIN 4,
6081 AJ Haelen
tel. 04759-2215

Het adres voor het kopen van een Mercedes Benz

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Meisje zkt. nette leuke vlotte VRIENDIN in de lft. van ca. 30 jr. Br.ond.nr. Ge 161 LD Geleen.

Alleenst. vrouw, 40 jr. met leuke baan en auto zoekt 'n gezellige VRIENDIN, voor het gezamenlijk doorbrengen van weekends en vak. Liefst omg. Kerkrade/Heerlen. Br. onder nr. 1781 L.D. Heerlen.

HALLO! welke gezellige jonge mensen hebben zin zich aan te sluiten bij onze vriendengroep. Onze interessen gaan uit naar uitstapjes organiseren (bv wandelen, film, uitgaan etc.). schrijf dan eens gauw naar Postbus 1063 6460 BB Kerkrade.

OBER gevraagd voor de weekends, aanmelden na 19.00 uur, Het Streperkruis, Schaesberg.

TV DEFECT? kl. zw./wit. Service Pino komt direct, tel. 045-253687, geen voorrijkosten.

TV DEFECT? We komen direct, rep. met serv. en gar. tot 21.00 uur tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen. Tel. 045-720024.

ANTENNES va. ƒ 300,–, draaibaar va. ƒ 500,–. Ook ant.-reparaties met garanties. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

Micron, uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Pracht ZEILBOOT Tabur 320: van ƒ 1995,- voor ƒ 1695,- en aanbieding polyester visboot G. Opreij, Kruisberg 50, a/d E9, Meerssen, tel. 043-643500.

Houtworm- en BOKTORBESTRIJDING, 15 jr. schr. gar. Ontsmettingsbedrijf Italiaander. Bestrijding alle ongedierte. Heerlen tel. 721398/725073.

PARAGNOST-HELDERZIENDE geeft raad bij huwelijksproblemen, partnerkeuze, diefstal, vermissing, ziekte, erfeniskwesties en toekomstvoorspellingen, tel. 04451-1681.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service tel. 045-314122.

ABC-OCCASIONS

Ford Fiesta 1100 '78

Datsun-Dealer

BASTIAANS

Spoorsingel 50
Heerlen tel. 724141

Gevraagd

door oogarts in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond een

ASSISTENTE

Vereiste opleiding gymn.-B of atheneum-B met wis- en natuurkunde.
Bereidheid tot het volgen van de T.O.A. (Technisch Oogheelkundig Assistente).
Duur opleiding twee jaren.
Sollicitaties te richten aan:
A.J.M. Smals, oogarts
Op de Peelberg 75, 6049 EX Herten.

Wir stellen ein: **Omnibusfahrer**

bei Festgehalt und Spesen für 8-Stunden-Schichtdienst.
Fahrer mit LKW-Führerschein werden im Omnibus-Linienverkehr eingeschult.

Reise- und Verkehrsbetriebe Hans Schloemer

Maurerstr. 37, D 5110 **Alsdorf-Schaufenberg**
Tel.: 09-49-2404-21036

GEMEENTE ELSLOO (L.)

Ter secretarie afdeling Financiën, bestaande uit de bureaux comptabiliteit, onderwijs, personeelszaken en belastingen, wordt gevraagd een

MEDEWERKER M/V

De gedachten gaan uit naar kandidaten met een middelbare opleiding, die in het bezit zijn van het diploma G.A. I of B.A. Vergevorderde studie voor het diploma G.F. of F.B.A. strekt tot aanbeveling.

Hij/zij moet in staat zijn om:
- zelfstandig werkzaamheden te verrichten m.b.t. het opmaken van de begroting en rekening;
- overige op de afdeling voorkomende werkzaamheden te verrichten.

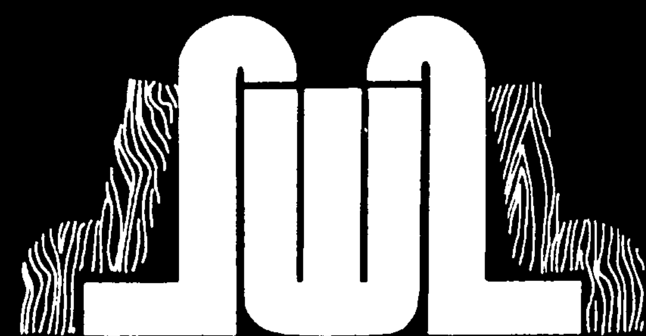
Afhankelijk van opleiding en ervaring zal aanstelling geschieden in de rang van maximaal commies A (maximaal ƒ 3.750,– per maand).
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen veertien dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Elsloo, Postbus 515, 6180 AA Elsloo (L.).

Vakantie stunt

Geniet van de vakantiemeubelprijzen bij Wenmeekers Meubelen in Maaseik

Wij nodigen u uit eens een kijkje te komen nemen in Belgiës meubelshowroom nr. 1 met een echte vakantiesfeer.
Als uw vakantieplan voor '80 meubelkopen is moet u beslist bij Wenmeekers zijn voor de fijnste kollekties. In de maanden juni, juli en augustus aangeboden aan vakantieprijzen.
Nu kopen is geld gewonnen!



wenmeekers meubelen

Autoweg E9 afslag Roosteren.
3 km buiten centrum Maaseik, richting Bree, Neeroeteren.





Bankstel Bern
Samenstelling 3/1/1
2085,-

Elke zondag open!

Openingsuren:
maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u.
dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u.
zondag van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

Dinsdag en vrijdag: koopavond

- Gratis levering door heel Nederland.
- Geen grenskosten.
- Financiering in 5 minuten.
- Gratis koffie.

1006/6

Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon 09 32 11 565715

KLEINE GASONTLADINGSLAMP IS 75 PROCENT ZUINIGER

Gloeilamp achterhaald door energieschaarste

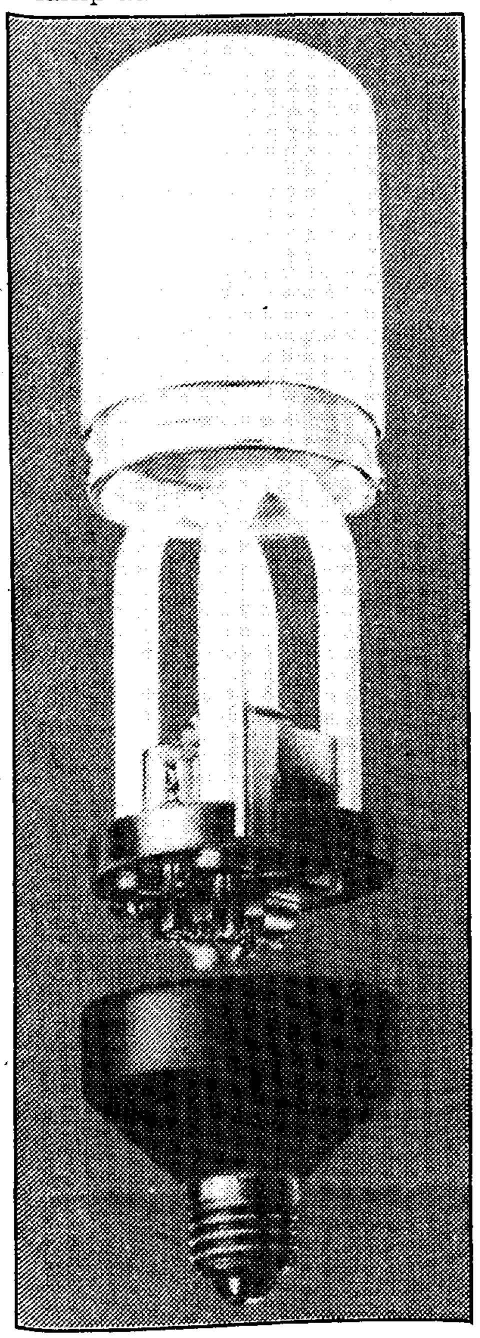
Het zal wel niet toevallig zijn dat in het jaar dat de gloeilamp zo ongeveer honderd jaar bestaat, er steeds meer kritiek komt op die vertrouwde lichtbron. Nieuwe ontwikkelingen op het gebied van verlichting staan voor de deur en worden met meer enthousiasme binnengehaald naarmate de energieprijzen stijgen.

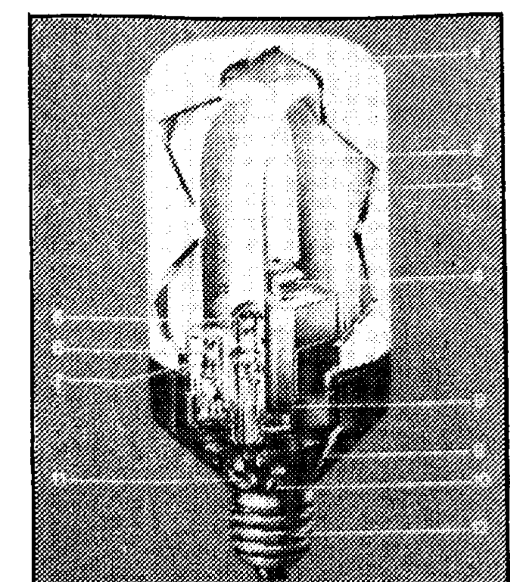
Jaarlijks worden in Europa zo'n 1,5 miljard gloeilampen verkocht. De helft hiervan wordt in het huishouden gebruikt. De resterende 750 miljoen lampen gaan naar fabrieken en kantoren of worden voor buitenverlichting gebruikt. Vooral in deze sector is men gewend te kijken naar de totale kostprijs van verlichting. Als een nieuwe lamp dan veel duurder is, maar minder stroom neemt, zal men – als kan worden uitgerekend dat de stroombesparing de doorslag geeft – geneigd zijn om nieuwe lampen te installeren.

In een huishouden ligt dat wel even anders, vooral als nieuwe verlichting veel duurder blijkt te zijn. En dat de nieuwe generatie lampen veel duurder is dan onze huidige gloeilamp van gemiddeld 2 gulden, is geen wonder. Er valt nog maar weinig te verbeteren aan de honderdjarige gloeilamp. Men zoekt daarom naar andere principes. Zelfs een bekende gloeilampenfabriek in het zuiden van het land geeft dat toe.

Ir. M.H.A. van de Weijer van de ontwikkelingsafdeling van die bekende fabriek, zegt er het volgende over: „Het rendement van de gloeilamp is laag doordat meer dan 90 procent van de toegevoerde energie verloren gaat als uitgestraalde warmte. Daar is wel wat aan te doen. Met behulp van speciale reflecterende lagen, die het licht goed doorlaten maar de warmte reflecteren, blijft de warmte binnen de „peer". Als je daarbij een juiste ballonvorm kiest, kan de teruggekaatste warmte op de gloeidraad worden geconcentreerd. Dan is minder elektrische energie nodig om de gloeidraad op de gewenste temperatuur te brengen".

Toch is deze ontwikkeling beperkt. Voorspeld kan worden dat op deze wijze het lichtniveau vrijwel verdubbeld. Maar zo'n duurdere lamp zou vermoedelijk een kortere levensduur hebben. Een compromis daartussen zou toch weer ten koste gaan van het rendement, oftewel de lichtopbrengst afgemeten aan de hoeveelheid stroom. Daarom heeft Philips bijvoorbeeld met veel succes een totaal ander type lamp ontwikkeld, zonder al die nadelen: de gasontladingslamp. Hij kan de gloeilamp gaan vervangen, al gaat deze, zogenaamde SL-lamp, dan wel zo'n 30 gulden kosten.





● Een opengewerkte SL-lamp

TL-buis rukt op

Hoewel de laatste 50 jaar het rendement van de populaire gloeilamp zo ongeveer verzesvoudigde, werd de lamp met name in de professionele sector zowat helemaal verdrongen door de TL-buizen. Ook in het huishouden deed de TL-buis zijn intrede toen de industrie in staat bleek de kleur van het licht minder „schel" te maken. Een ander soort gasontladingslamp, met een heel hoge lichtopbrengst en gering stroomverbruik, kreeg zijn plaats langs snelwegen en tunnels. Daar dienden zij alleen de veiligheid en kwam de kleurweergave van die „natriumlampen" pas op de tweede plaats. Een soortgelijke ontwikkeling als met de TL-buis verwacht men echter ook in het huishouden met het Sl-type.

De nieuwe SL-lamp is het resultaat van de ontwikkeling van fluorescentielampen (net als de TL-buis) en nieuwe poedertechnieken. Daarmee slaagde men erin een lichtbron te creëren die niet veel groter is dan de gloeilamp, wel meer licht geeft, minder stroom neemt en een langere levensduur heeft. Ook de lichtkleur is niet ongewoon. Het enige nadeel is dat deze ingenieuze SL-lamp duur in aanschaf is. Maar dat wordt op den duur gecompenseerd door het geringere verbruik. Zeker nu de stroomkosten zo oplopen als gevolg van de energieschaarste.

De SL-lamp die zonder meer in een gewone fitting past, kan bijvoorbeeld een 75 Watt-gloeilamp vervangen. Hij gebruikt dan 18 Watt in een uur, dus maar een kwart van de gloeilamp. Zijn levensduur is vijfmaal zo lang, de prijs echter circa 30 gulden tegen gemiddeld ƒ 1,70 van een gewone lamp. Hij zal zichzelf dus moeten terugverdienen in de stroomkosten, en dat kan.

Philips heeft uitgerekend dat wanneer in Europa 10 procent van de gloeilampen in de consumentenmarkt en 25 procent van de gloeilampen in de professionele markt door SL-lampen zou worden vervangen, dan ruwweg 14,5 miljard kilowattuur zou worden bespaard. Met de huidige energieprijzen zou dat een jaarlijkse besparing van 2,4 miljard gulden betekenen, ofwel dat alle huishoudens in Amsterdam 80 jaar gratis van licht zouden kunnen worden voorzien.

Gasontladingslamp

De werking van de SL-lamp berust op een gasontlading in lagedruk kwikdamp. Daarbij wordt ultraviolette straling opgewekt. Deze straling wordt met behulp van fluorescentiepoeders omgezet in zichtbare straling zoals dat ook bij TL-buizen gebeurt. In de SL-lamp zit een voorschakelapparaat en de benodigde starter ingebouwd. Dat maakt hem ook nog wat groter dan de gloeilamp. De nieuwe lamp is wel al leverbaar, maar nog niet in veel winkels te vinden.

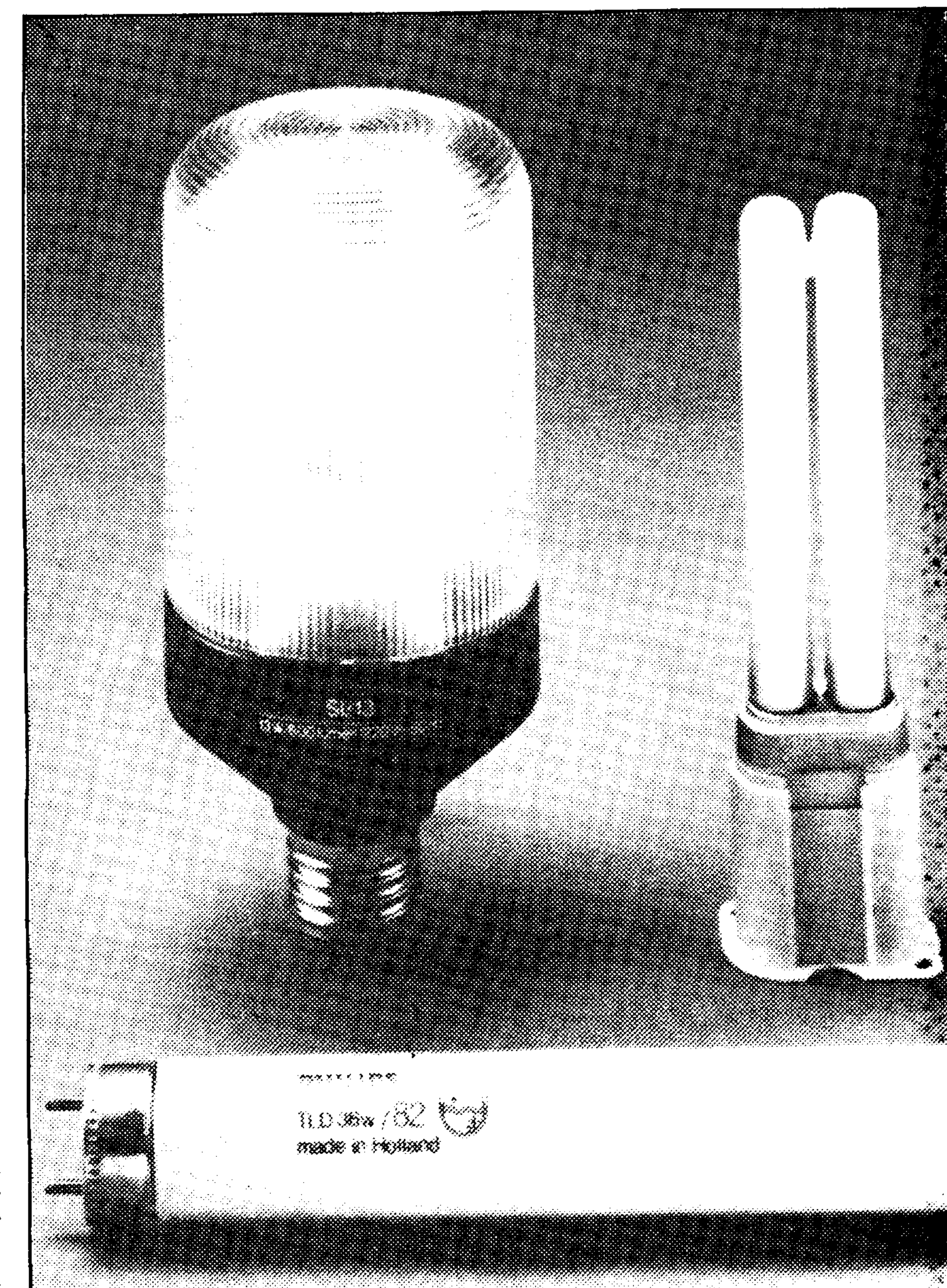
Er zijn voorlopig twee uitvoeringen, die de meest verkochte 75 en 60 Watt-lamp vervangen. Het gaat om een 18 en een 13 Watt-uitvoering. Ze zijn te krijgen met prismatische of opalen ballon. De laatste geeft wat diffuser licht en heeft een 15 procent kleinere lichtopbrengst. In de naaste toekomst zullen er nog uitvoeringen komen te vergelijken met de 40 en de 100 Watt-gloeilamp en in 11, respectievelijk 25 Watt-uitvoering. Ook deze lampen geven evenveel licht als de gloeilampen die ze vervangen.

Geen eindpunt

Ir. van de Weijer van Philips houdt het erop dat de SL-lamp geen eindpunt is van een ontwikkeling, maar eerder een nieuw beginpunt. Hij verwacht dat de SL nog compacter zal worden en mogelijk nog eens even klein wordt als het huidige „peertje". De ontwikkeling van de zogenaamde hogedruk ontladingslampen zoals de genoemde natriumlampen, ziet hij voorlopig niet in het huishouden, omdat die nog te groot zijn. Wel zijn daarmee mogelijk later ideale bundellampen of schijnwerpers te maken, omdat de lichtbron erg klein en geconcentreerd is.

Philips heeft nog bedacht dat de SL-lamp te ontdoen is van de ingebouwde apparatuur. De lamp wordt dan nog compacter. De apparatuur die nu in de SL zit maakt het mogelijk om hem zonder meer in een lampfitting te draaien. Worden starter en voorschakelapparaat weggelaten, dan krijgt men een nieuw, uiterst compacte lichtbron, die Philips PL-lamp noemt. Die moet dan wel in speciale armaturen worden geplaatst, net als de grote, lange TL-buizen, die ook starters en dergelijke kennen.

De PL-lamp is nog niet op de markt. Wel ontwikkelt men drie versies van 7 Watt, 9 Watt en 13 Watt, te vergelijken met gloeidraadlampen van 40, 60 en 75 Watt. De PL-uitvoering zal bestaan uit twee compacte lagedruk kwikontladingslampen, in de vorm van twee smalle met elkaar verbonden fluorescentiebuisjes. De lichtkleur is gelijk aan die van een gewone gloeilamp. Ook deze lichtbron gaat 5000 branduren mee.



● Links de SL-lamp, rechts de PL-lichtbron, onder de nieuwe dunne TL-balk

Wollen tapijt altijd stofzuigen

Stofzuigen vanaf de eerste dag met een gladde zuigmond is feitelijk het enige onderhoud dat een wollen tapijt nodig heeft. Dat schrijft het Internationaal Wol Secretariaat in een foldertje. Wel zal zo'n tapijt periodiek een grote schoonmaakbeurt nodig hebben. Geadviseerd wordt dat over te laten aan een gespecialiseerd bedrijf.

Voor het wegwerken van vlekken geeft de folder „zeven gulden regels":

1. Verwijder een vlek altijd zo snel mogelijk;
2. Schraap zoveel mogelijk van de gemorste substantie weg, van buiten naar het midden van de vlek toe om hem niet groter te maken;
3. Dan afnemen met een doek of vochtopnemend papier en niet wrijven of boenen;
4. Met handwarm water, zonodig met wat tapijtshampoo of biologisch wasmiddel erin, met droogschuim of met tetra behandelen;
5. Maak de vlek niet nat, om krimpen te voorkomen;
6. Wordt een biologisch wasmiddel gebruikt, dan moet dit later met schoon water uit de pool worden gedept;
7. Bij gebruik van andere oplosmiddelen altijd eerst uittesten op een plekje uit het zicht.

Huishoudvlekken

Elke vlek heeft overigens zijn eigen aanpak nodig. Daarom hieronder een kleine greep uit het assortiment veel voorkomende huishoudvlekken:

- ballpointinkt: methylalcohol, en zonodig nabehandelen met een oplossing van tapijtshampoo;
- chocolade: warm water en dan zonodig een oplossing van tapijtshampoo;
- jus en vet: zoveel mogelijk opvloeien, vervolgens warm water en een oplossing van tapijtshampoo;
- koffie: warm water en indien nodig een biologisch wasmiddel (twee procent oplossing);
- viltstift: warm water en zonodig daarna een oplossing van tapijtshampoo en eventueel herhalen met biologisch wasmiddel;
- wijn: bestrooien met keukenzout en laten inwerken, dan afnemen met warm water en indien nodig een biologisch wasmiddel (eveneens twee procent oplossing).

Elke dag een fototip



● Eén tip van de foto-tiplijn: Breng een bezoek aan de beroemde Schagermarkt, waar klederdrachten, oude koetsen en boerendansers er voor zorgen dat er voor uw foto- en filmkamera veel te beleven is.

Waar is vandaag iets te beleven wat ook leuk is voor mijn camera? En op welke wijze kan ik daar de meestgeslaagde foto's of filmscènes maken? Dat zijn twee vragen, die veel mensen zich stellen als ze er een dag of een weekend op uit willen trekken. Op die vragen kunnen ze sinds kort een antwoord krijgen dank zij de zojuist gestarte foto-tiplijn, die onder nummer 020-227222 te bereiken is.

Nieuwe service

Die foto-tiplijn is een nieuwe service van de Stichting Amateurfotografie in Amsterdam. Een organisatie, die is opgericht om fotografen en smalfilmers zoveel mogelijk voorlichting te geven over het goede gebruik van de kamera. Dat gebeurt al via vele informatieve artikelen, die in de pers verschijnen. Nu is deze service uitgebreid tot de telefoon.

Elke dag een nieuwe tip

Het hele jaar door zijn er evenementen, die een foto of een aantal meters film waard zijn. Er is een motorwedstrijd in Assen of een boerenbruiloft in Markelo, waar u met uw kamera welkom bent. In Tilburg wordt een race van antieke auto's gehouden en elke donderdag is er in het seizoen in het Noord-Hollandse Schagen een historische markt waar van alles te beleven is. Als u de foto-tiplijn belt, krijgt u de tip, waar het die dag goed fotograferen of filmen is met daarbij ook een zinvol advies hoe u het beste resultaat kunt bereiken. De tips worden, voor wat betreft het toeristische deel, samengesteld in nauw overleg met het Nationaal Bureau voor Toerisme in Den Haag.

Ook de seizoenen

Het plezierige van deze tips is, dat ze elke morgen worden ingesproken. Daardoor kan steeds worden ingehaakt op de aktualiteit. Bijvoorbeeld: hoe u op een donkere regendag toch goede resultaten kunt bereiken of hoe u uw kamera en kleurenfilms moet bewaren als het erg warm is. Ook een advies over het maken van sneeuwfoto's kan straks, op een dag dat er sneeuw wordt verwacht, veel fotografen goed van pas komen.

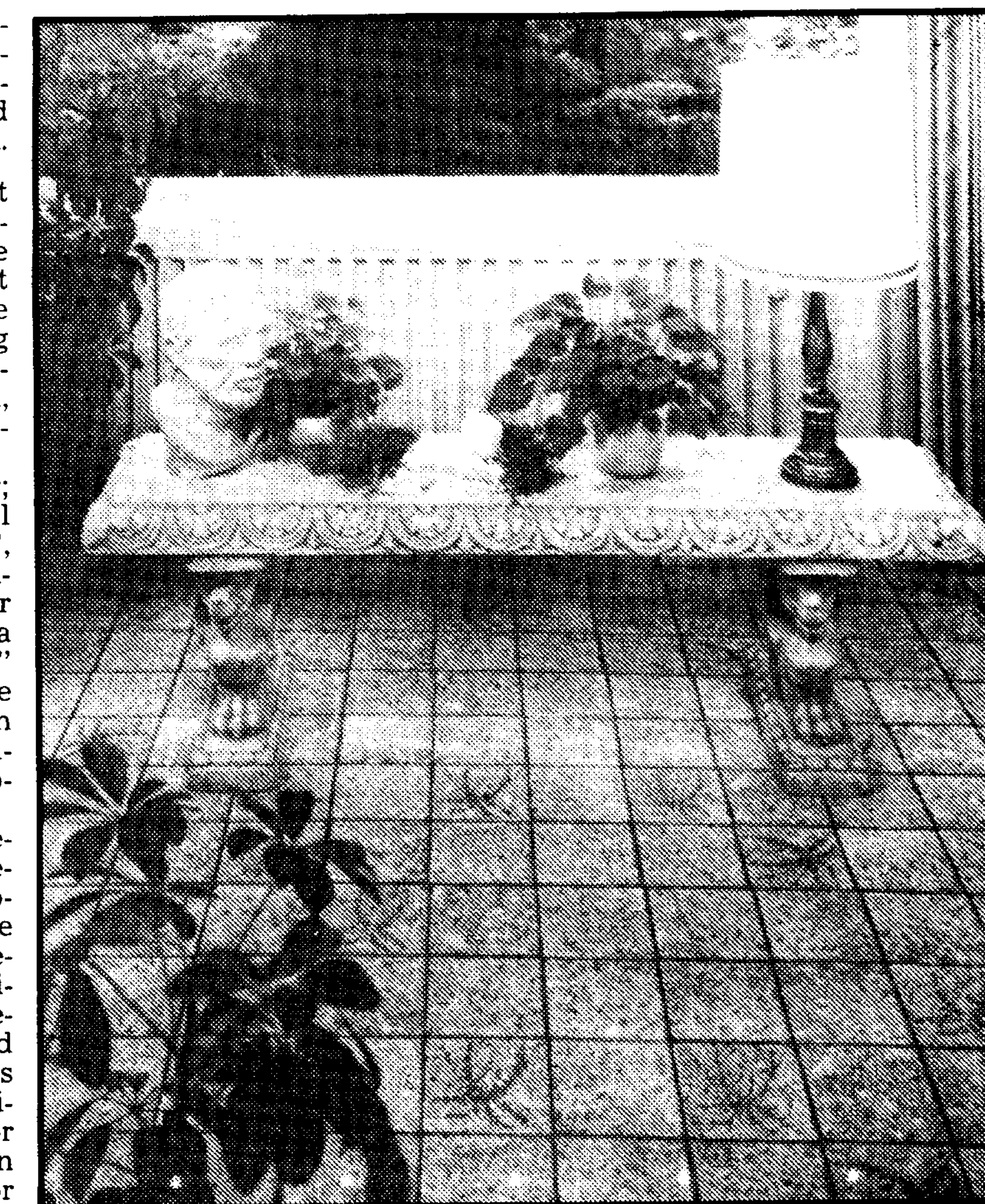
Er is een belangrijk sport-evenement op de televisie: de foto-tiplijn vertelt hoe u goede beeldbuisfoto's kunt maken. Als 't Sint Nicolaas is, zijn er die dag tips voor flitsfoto's binnenshuis. Op oudejaarsdag: zo fotografeert u het vuurwerk. Enzovoort.

Goed om te noteren

Het is duidelijk: de foto-tiplijn is een waardevolle nieuwe service voor mensen, die graag hun camera willen richten op alles wat er in huis of in de wereld om hen heen gebeurt. 't Is goed om ergens in uw agenda of voor in het telefoonboek het nummer te noteren van de foto-tiplijn. Want al is dat nummer 020-227222 gemakkelijk te onthouden, 't is goed het bij de hand te hebben als u op een morgen bedenkt, dat het vandaag een goede dag is om iets leuks te gaan beleven, waar ook uw foto- of filmkamera een aktieve rol in kan gaan spelen.

Vynil op vloer: geen namaak

Terwijl in de meeste ons omringende landen de vinylvloerbedekking erg populair is, komt de belangstelling ervoor in Nederland pas sinds kort een beetje op peil.



De oorzaak daarvan is wellicht dat menigeen dit soort vloerbedekking min of meer als een imitatie van „echte" materialen ziet... dat is trouwens wel enigszins in de hand gewerkt door de dessinering die de fabrikanten volgden, waarbij bijvoorbeeld tegelmotieven, parketpatronen e.d. werden toegepast.

Er zit o.i. nog wel wat meer achter; we hebben in ons land een heel „goedkope vloergeschiedenis", die begon bij het (bar slechte) bitumineuze „zeil", gevolgd door het veel betere balatum, daarna het linoleum. Allemaal „harde" vloerbedekkingsmaterialen die zeker niet in alle woonruimten werden gewaardeerd toen de eisen inzake wooncomfort wat hoger gesteld werden.

Vinyl heeft om een of andere reden bij menigeen de naam gekregen een soort vervanger van linoleum te zijn. Toch is het de moeite waard eens na te gaan wat er tegenwoordig op het gebied van vinyl-vloerbedekking wordt aangeboden. Afgezien van de nog altijd bestaande „imitatie-dessins" is het materiaal zelf een hoogkwalitatief produkt. De ruglaag is door een zogeheten „cushion"-laag van de toplaag gescheiden, waardoor niet alleen een verende, voetwarm werkende en dus comfortabele „loop" ontstaat, maar ook een heel aantrekkelijke isolerende funktie.

Die isolatie betreft zowel de wering van contactgeluid, als de temperatuurbeheersing.... dus geluid- en warmte-isolatie in één. Nog andere pluspunten zijn: vinyl-vloerbedekking is ten aanzien van praktisch alle andere materialen goedkoop, het is gemakkelijk zelf te leggen, zowel los als gelijmd, en het vergt heel weinig onderhoud.

Alleen af en toe even schoonmaken is voldoende. Bovendien raakt het niet gauw beschadigd. Behalve voor vloeren is dit moderne vinylmateriaal ook uitstekend bruikbaar voor wandafwerking. In natte ruimten is het een ideaal materiaal, maar wie het in bijv. de badkamer op de vloer wil hebben, moet wel wat ervaring in de legtechniek hebben. Het gaat er daarbij immers om dat de eventuele naden tussen de banen waterdicht worden afgewerkt (hoewel de verkrijgbare breedte van 400 cm dat probleem meestal ondervangt) en dat de aansluiting tegen de wanden eveneens gevrijwaard is van vochtinwerking. Laten leggen is echter geen peperdure zaak en al met al blijft zo'n badkamervloer dus toch heel plezierig geprijsd.

Wie zelf legt moet beseffen dat de ondergrond absoluut vlak moet zijn (een planken vloer dus eerst egaliseren). Voor het snijden kan het best gebruik gemaakt worden van een linoleummes, dat „trekkend" werkt; dat voorkomt krassen op het oppervlak als een gewoon puntmesje zou uitschieten.

Onroerend goed



Te koop **BERGEN OP ZOOM** Kometenlaan 63, nabij bossen, zwembad/sporthal, uitvalswegen (richting Zeeland, R'dam en Breda) en scholen, goed onderhouden semi-bungalow, gar., c.v. royale living m. open haard en half open keuken (50 m²), 4 slaapkamers, waarvan de op de verdieping gelegen slaapkamers zijn voorzien van airconditioning. Aanvaarding: in overleg op korte termijn mogelijk. Koopsom ƒ 238.000,– k.k. (geen mak.kosten). Inl. 01640-44993.

Moeilijke woningmarkt

Daarom zeer gunstig te koop van part.

Bungalow Douve Weien

4 slp.kamers, tel. 045-417272. Koopprijs ƒ 320.000,–.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

NIJSWILLER te k. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v., bwj. '73, L-woonk. met plavuizen en schoonmetselwerk eiken aanb. keuken, 3 slpks., badk. en zolder, tel. 04451-1917.

HOENSBROEK Lampisteriestraat 4, halfvrijstaand woonhuis met berging en carport, v.v. gasgestookte c.v., ind. o.a.: 4 slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet. Bwj. 1975, grondopp. 324 m². In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 173.000,–, k.k. de koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

HEERLEN, De Kommert 31, patio-bungalow met garage grondopp. 496 m², bwj. 1975, vrij uitzicht naar Heuvelland, binnenkort leeg te aanvaarden, koopprijs ƒ 368.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichtingen: BV Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

SWEIKHUIZEN: naast het kerkje. Te koop landhuizen met een prachtig, landelijk uitzicht, inhoud ± 870 m3. Grote slaapkamers, luxe badkamer, woonkamer en keuken ± 63 m2. Met open haard en terras. Het geheel is onderkelderd met grote hobbyruimte. De afwerking is naar eigen keuze. Grondopp. ± 700 m2, prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V., Geleen, tel. 04494-43069 of 43652.

SWEIKHUIZEN: te k. bouwgrond met bouwvergunning en tekeningen. Exclusieve ligging, opp. 900 m2. Tel. 04494-43069 of 43652.

Te k. diverse **GRONDEN** met toekomstwaarde voor serieuze gegadigden. Tel. 04494-43652 of 43069.

Bungalowpark Schuureik-**HOENSBROEK** te k. in aanbouw zijnde bungalows ± 1000 m3, mooie ligging met 4 grote slaapkamers, badkamer. Hal met open vide, woonkamer, keuken 69 m2. Alles in 1e klas materialen. Het gehele huis is onderkelderd met grote hobbyruimte. Grondopp. ± 800 m2. De gehele afwerking naar eigen keuze. Prijs op aanvraag. Bouwbedrijf H. Baggen B.V., Geleen, tel. 04494-43069 of 43652.

V. part. t.k. **BOERENWOONHUIS** verb. tot landhuis m. dakkapellen en veel veldbrand. Ind. kelder beg. gr. hal met toilet, grote l-garage met deur naar hal en beteg. terras 40m2, woonk. 60m2 m. open haard, oud holl. plafond en plavuizenvloer. Open eiken keuken en open trap naar bovenverd. in woonk. boverd. grote badk. m. ligbad douche en 2e toilet, 3 sl.k. grote zolder met mogelijkh. tot 4e of 5e sl.k.2x overloop en cv. ruimte. Grote tuin met veel privacy in dorp 8km v. Sittard en Geleen. Pr. k.k. ƒ 345.000,– tel. 04497-2305.

Te huur of te koop **BUNGALOW** met grote salon, open haard, 5 slaapkamers, modern ingerichte keuken, badkamer, wc, gang. Grote hal, grondopp. 1200 m2, veel privacy, prachtige tuin. Grondopp. event. uit te breiden met paardestal, event. 4 paarden 800 m2 wei. Gelegen in landel. omgev. met veel natuurschoon. Bungalow ligt 12 km v. Heerlen, Maastricht en Sittard via snelwegen. Br ond. nr. S 899 LD Sittard.

WIJNANDSRADE. Bungalow goed onderh., voll. isol., grote hal, rechts 3 slaapkamers, toilet en berghok, links zitk., Am. keuken en aparte eetk., open trap naar souterrain m. gr. badk., prov.kelder, verw. kelder, tv.-ruimte en garage. Vr.pr. ƒ 270.000,- k.k. Nieuwstr. 18 Wijnandsrade.

MEDEDELING: Wegens vakantie zijn wij gesloten van 16 juli t/m 2 aug. 1980. Horstink-Brunssum BV, bemiddelingsbureau in onroerend goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum.

HEERLEN Heerlerheide, tussenwoning met c.v. en garage. Indeling: hal met toilet en bergkast, ruime woonkamer ca. 38m2, keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd. 4e slaapkamer, c.v.-ruimte en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k. Nabij centrum, goed en rustig gelegen vrijstaande patiobungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: entree met breukmarmerenvloer, eetkeuken, woonkamer in l-vorm. met travertin marmerenvloer 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2 vaste wastafels. Patio op het zuiden. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Schaesbergerweg woonhuis met c.v., garage en provisieruimte in het souterrain, woonkamer 36 m2 met parketvloer, 3 slaapkamers, zolder en nog 1 slaapkamer. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k. De Erk, zeer fraai gelegen herenhuis op 410m2 grond. Indeling o.a.: woonkamer 50m2, 4 slaapkamers, hobbykamers, diverse kelderruimten, garage. Fraai aangelegde tuin met veel privacy. Aanvaarding augustus 1980. Vraagprijs ƒ 345.000,– k.k. Centrum woonhuis verbouwd in 1977/1978 met c.v., kelder, hal, woonkamer met open haard 30m2, moderne keuken, patio-tuin. 1e verd. 2 slaapkamers en luxe badkamer. 2e verd. 2 slaapkamers en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tempsplein 25 6411 ET Heerlen tel. 045-712255.

In **HEERLEN** nabij centrum herenhuis woonk. 40 m2 met open h. en parket, moderne keuken, 5 slpks., mod., badk., tuin met achterom. Koopprijs ƒ 178.000,–. Tel. 045-721676.

BELGIË (omg. Vaals). Mooi gelegen bouwterrein te koop (1750 m2 is 50x35 m). Met vergunning voor landhuis of bungalow ƒ 125.000,– k.k. Br.o.nr. SH 537 LD Heerlen.

HEERLEN: te k. in Welten, woning met gar. en gr. berging, c.v., woonk. m. open keuken, 3 slaapkamers, luxe badk. m. ligb. en 2e toilet, voor- en achtertuin m. blijvend vrij uitzicht, plavuizenvloer in woonk., keuken en hal, bj. '76. De Thun 52, vr.pr. ƒ 145.000,- k.k., tel. 045-716595.

Eys-Wittem

Te koop woonhuis met garage en c.v. Ind.: woonkamer met open haard, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Koopprijs ƒ 193.000,– v.o.n. Subsidie ƒ 20.750,–. Inl.: Stienstra Geleen B.V., p/a Bergseweg 10c, 6367 HB Voerendaal, tel. 04446-2855.

Eys-Wittem,

Te huur woonhuis met garage en c.v. Inl.: Stienstra Geleen B.V., p/a Bergseweg 10c, 6367 HB Voerendaal. Tel. 04446-2855.

Buitenkans in de Belg. Ardennen bij Dinant, voll. inger. stenen bungalows op eigen grond, woonklaar, vanaf ƒ 70.700,– all-in. Vr. vrijbl. dok.

Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825

Uniek a.d. Belg. kust te Knokke-Heist voll. inger. app.ten te koop, met overdekt zwembad, dagwinkel, restaurant etc. Va. ƒ 99.330,– all-in. Vr. vrijbl. brochure.

Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825 of België 09-3250-513065

HEERLEN, Molenberglaan 52, te koop vrijstaand ouder degelijk woonhuis (750 m3). Grote tuin, eigen oprit naar garage, c.v.-gas. Huis van binnen op te knappen. Terstond vrij. ƒ 228.000,– k.k. Inl. 045-314804 (21-22 uur).

VALKENBURG: Parallelweg 63, groot vrijst. woonh., bj. '65, met dubb. garage, c.v., geh. onderkel. Grote hal, woonk., keuken, 4-6 slpks., badk. met ligbad, 3e w.c. Prijs ƒ 169.000,- k.k., tel. 04494-51543.

GREVENBICHT te k. woonhuis halfvrijst. 4 slpk. badk. met ligb. gr. hobbyruimte alles met cv. grote garage en grote tuin. Te bevr. Schoolstr. 27. Tel. 04497-1776.

WAHLWILLER te k. halfvrijst. huis, 3 slaapkamers, douche en garage. Aanv. direkt. Te bevr. 045-351352.

SCHAESBERG: Halfvr. woonh., kelder, vliering, gar., schuur, c.v.-gas, opp. 329 m². L-woonk. plaf. (balken), o. haard, wanden met sierpl. Massief eiken keuken met app. en schoot. plaf. Veel privacy, vast. pr. ƒ230.000,– k.k. Na 18.00 uur, tel. 045-421364.

BEEK Dr. Beckersstraat. Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken met voorraadkast, 4 slaapkamers, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, beplankte zolder, garage met berging. Perc. opp. 294 m2. Koopprijs ƒ 149.000,- k.k. Bouwjaar 1973 aanvaarding n.o.t.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

HEERLEN. Te k. plan Douve Weien op goede stand gel. vrijst. riant woonh. dicht bij centr. en autobaan. Eigentijds arch., materiaalkeuze en techn. installaties. Ind.: ben. kantoor, garage, proviandkelder. Beg.gr.: ruime Z-vormige woonk., keuken, pantry, hal. Boven: 5 slpks., badk. Terras op zuiden, 815 m² grond, bwj. 1980. Snelle besluitvorming gewenst. Aanv. dir. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-317242.

NEERBEEK Cartijlhofstraat. Vrijstaand woonhuis met garage, c.v. voor- en achtertuim. Ind.: entree, toilet met fonteintje, c.v. ruimte, woonkamer (3.80×8.70) dichte keuken, royale garage. 1e verd.: badkamer met ligbad, v.w. 2e toilet, 4 slaapkamers. Perc. opp. 245 m2. Koopprijs ƒ 140.000 k.k. direct te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Te k. **HEERLEN-AARVELD**.Petroniusstr. 9, ruime goed onderh. middenst. woning met c.v., kelder, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, berging en achtertuin, vraagpr. ƒ 149.000,–, bez. za. van 14.00 tot 16.00 uur.

Te k. woonh. met carport te **SCHAESBERG** 4 jr. oud, 4 slpks., badk. m. ligb., gr. woonk. m. open keuken aanv. in overleg, pr. ƒ 145.000,–, k.k. tel. 045-316507.

BEEK Gunstig gelegen winkelpand met bovenwoning, ook geschikt voor kantoor, tekenkamer of architectenbureau. Ind.: kelderruimte 8.30×8.30 Beg. gr. winkel 8.30×14.70 met toiletruimte, 1e verd. woonkamer, keuken, toilet, badkamer en 2 slaapkamers. Dakterras. Perc.opp. 134 m2. Inhoud 880m3 Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k. De gemeente Beek ligt in een gunstig „WIR' gebied. Investeringspremie + Bijzondere Regionale Toeslag + Kleinschaligheidstoeslag 31% tot 35% Inlichtingen: Kramer Makelaardij Elsstraat 13 te Beek (L) Tel. 04402-3601 b.g.g. 043-642071.

Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN B.V.** Holzstraat 33 Kerkrade, tel. 045-456800, biedt te koop aan: mooi gelegen pand aan de Holz te Kerkrade (Erpostr. 15). Direct vrij te aanvaarden, prijs op aanvraag.

Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN B.V.** Holzstraat 33, Kerkrade, tel. 045-456800, biedt aan: Bouwgrond in de gemeente Kerkrade 30 bij 35 mtr. met tekeningen voor te bouwen landhuis met vergunning voor 2 aparte woningen.

Onroerendgoedmaatschappij **JOHN SIJBEN B.V.** Holzstraat 33 Kerkrade, tel. 045-456800 biedt aan: nog enkele luxe flatappartementen op de Hoofdstr. te Kerkrade. Prijzen vanaf ƒ 163.000,-.

WELTEN in oude dorpskern te koop oerdegelijke woning, Weltertuynstr. 25.

Te k. **MAASTRICHT** St.-Pieter, moderne woning best. uit beg.gr., entree, hal, toilet, doorzonkamer 10x4 m met open haard, mod. keuken, terras met tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, mod. badk., 2e toilet, 2e verd.: 2 slaapkamers, zolder, provisiekelder, c.v., pr. ƒ 225.000,- k.k., tel. 043-10015.

Te k. **UBACH OVER WORMS** mooi gel. ½ vrijst. woonhuis m. garage, 4 sl.kamers en geh. onderkelderd. Aangelegde siertuin, moestuin, opp. 650 m2, vr.pr. ƒ 158.000 k.k. inl. 045-314414.

KERKRADE Callistusstr. 3, halvrijst. woonh. met gar. en c.v. Ind.: hal, L-woonk. met op.haard en lux. op. keuken (ben. verd. in eiken uitgev.) 3 slk en compl. badk. ruime zolder, prachtige tuin. Pr.n.o.t.k. Bovass BV Assurantiën en Makelaardij o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

SCHAESBERG: Gerardsstr. halfvrijst. woonh. met gar. en c.v. Ind.: hal. kelder, keuken, woonk. 3 slk. badk. zolder. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 135.000,' k.k. Bovass BV. Assurantiën en Makelaardij o.g. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

KERKRADE: Vroenstr: Dubbel woonh. met ap. boven en ben. woning, gescheiden aankoop is mogelijk. Ben.won.: hal, woon/slaapk. keuken, badk. berging en tuin. Bov. won.: entree L-woonk. met open lux. keukenbergkast, zeer lux badk. 3 ruime slk. Aanv. spoedig. Vr.pr. notk. Bovass BV. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

Laat zien wat u te koop heeft...

Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V. biedt aan: verhuurd **zakenpand,** huuropbrengst ƒ 9000,-, vraagprijs ƒ 135.000,-.

GELEEN. Mooi vrijst, herenh. met gar. en gr. of kl. tuin. Tel. 04494-42772.

Te k. **KAASZAAK.** Br. o. no. GE 165 LD Geleen.

NUTH-Vaesrade vrijst. landhuis, 5 sl.k. souterrain living 55m2. Opp. 750m2. Pr. ƒ 295.000,-. 04447-2415.

Te k. gem. **HOENSBROEK** halfvrijst. woning met gar. en werkplaats. Ind.: grote T-vormige woonk. met open haard en Oudholl. plafond, keuken voorz. van mod. aanbouwkeuken; 1e verd.: 3 badk., vrijst. werkpl. en gar. (opp. 70 m2). Koopprijs in onderl. overl. Inl. van Oost Assurantiën b.v., Jul. Bernhardlaan 8, Hoensbroek, 6432 GW, tel. 045-217490.

Gemeente **HEERLEN** centrum, te koop ruime halfvrijstaande woning op mooie stand. Indeling: entree, toilet, ruime woonkamer met tuindeuren naar groot balkon, aparte aanbouwkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste trap naar zolderkamer. Het gehele pand is onderkelderd (prov.kelder, berging en garage). Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k. Inl. van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek, 6432 GW, tel. 045-217490.

Te k. aangeb. **WINKELPAND** met bovenwoning gel. O.L. Vrouwestr. Kerkrade pr. ƒ 185.000 pand is tevens te huur. Tel. 045-710170 of 415658.

HEERLEN: te k. schitterende bungalow, nabij centrum gelegen, gr. woonk. mod. keuken, 4 slpks., 2 badks., 2 kant. ruimten en dubbele garage. Uitst. gesch. v. bijv. praktijk. Direkt vrij. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-452946.

Te k. **PATIOBUNGALOW,** gr. kmr., 3 slpks., eik. keuk., geh. onderk., pr. n.o.t.k., tel. 045-457613 Kerkrade.

KERKRADE-WEST: Kasperenstr. 11 en 11a, dubb. woonhuis. 1e best. uit woonk., keuken m. tegelvloer en aanb.keuken, badk. m. ligbad en douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, garage en gr. tuin. 2e: woonk., keuken, 2 slaapkamers, zolder, kelder. Pr. n.o.t.k. Ass.Kant. W.G. Gerards, St.-Pieterstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459200.

Echtp. zoekt woning in **VLODROP/MELICK-HERKENBOSCH** e.o. ƒ 200,– beloning, br.o.no. 510 Roermond.

Te k. te **EYS-WITTEM** h. vrijst. woonhuis met CV, 3 garages met tuin, totaal opp. 815 m², ruime ind.: hal, gr. keuken, woonkamer met parketvloer, waskeuken met wc, bovenverd. 4 slpks., met douche en wc, prijs n.o.t.k., inl. 04451-1350.

GULPEN. Prachtig gel. in toer. aantr. gebied café-rest. m. friture. Vrpr. ƒ 269.000,–; Vaals halfvrijst. woonh., ind.: entree, woonk., keuken, 4 slpks., badk., c.v., tuin en berg, vrpr. ƒ 135.000,–. Inl. Brausen, Molenkamp, adv. bureau v. onr. goed. Vaals, Bergstraat 36, tel. 04454-3637.

BRUNSSUM. Te k. geh. gerenov. halfvrijst. woonh. m. spoed te aanv. weg overpl. Getax. waarde ƒ 145.000,–. Vrpr. ƒ 125.000,– k.k. Koolhofstraat 10.

Te k. halfvr.st. woonh. **GELEEN**, Ruysdaellaan 8. Pr. ƒ 150.000,– k.k. Opp. 312 m2, vrije tuin, gar. c.v., badk. m. ligbad, veel kelderruimte. Aanv. direct. Te bevr. tel. 04494-45731.

SCHAESBERG. Te koop halfvrijst. huis. Pr. ƒ 179.000,–. Tel. 045-314307.

GELEEN Irenelaan hoekhuis met garage, c.v. kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, zeer lage koopprijs ƒ 125.000,- k.k. Cornelius Brorens, Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen, tel. 04494-40030.

Te k. in **BELGIË** 5 min. van Maastricht, prachtig gel. bungalow met dubb. garage. Ind.: living, open haard, voll. ingericht, eiken keuken, grote badkamer, 3 slaapkamers, kelder, groot overdekt terras en prachtig aangelegde tuin. Tel. inl. van 9 tot 18 uur, 045-712751.

HUIS te k. Kerkrade-West, tussenwon. met c.v., kelder, woonk. 40 m2, open haard en parket, aanbouwkeuken, serre. 1e etage: 2 slaapk., 1m dakterras, luxe badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder met 2 mansardekamers, tuin op het zuiden. Vr.pr. ƒ 115.000,-, tel. 045-414027.

KERKRADE: t.k. rust., maar niet eenz. geleg. vrijst. karakterist. ouder, ruim herenhuis, 1557 m2 tuin, geleg, naast bos m. uitz. op recreatie geb. Pr.n.o.t.k. Br.o.no. KE 4741 LD Kerkrade.

OIRSBEEK te k. riant gelegen halfvrijst. luxueus woonh. type landh. pr. n.o.t.k. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Te k. in **SIMPELVELD**, vrijst. woonh. met c.v.-gas, gr. tuin en bouwterrein. Ind.: 2 woonk., keuken, 4 slpks., ligbad, besch. zolder. Garage. Geh. onderkelderd. Br.o.nr. SH 550 LD Hrl.

UBACH O. WORMS Jagerspad 67 te k. ruime WONING (2 ond. 1 kap) m. garage, voor en achtertuin. Ind: hal+toilet, grote L-vorm. woonkm., (37m2) luxe inbouwkeukenm. app. Verd: 3 slaapkmrs., badkamer m. ligb, douche en 2e toilet. Zolder (vaste trap) zeer gesch. voor extra kamer. Vraagpr. ƒ 193.000,- k.k. tel. inl. 045-317619 na 18.00 uur.

Onroerend goedmaatschappij **JOHN SIJBEN B.V.** Holzstr. 33 Kerkrade, tel. 045-456800, biedt te koop ev. te huur aan: Zakenpand en luxueuze bovenwoning kort bij Kerkrade-centrum. Het geheel is ± 2 jaar oud. De benedenruimte is 120 m2 en voor alles geschikt. Tekeningen voor 2 benedenwoningen voorhanden. De bovenwoning omvat L-vormige woonkamer met open eiken keuken + eetbar, 3 slaapkamers, 2 dakterrassen, alles in schoonmetselwerk en marmeren vloeren. Luxe badkamer met toilet, apart toilet. Geheel voorzien van C.V. Ramen voorzien van rolluiken. Pand direct te aanvaarden, prijs n.o.t.k.

HEERLEN. Welten, drive-in woning met fraai aangel. tuin en veel privacy. Ind.: sousterrain, hal (leisteen vloer) en garage + tuinkamer. 1e etage: gr. woonk. met balkenplafond en mooie openh., keuken met Amerikaanse inr. (o.a. vaatwasser) beide met leisteenvloer. 2e etage: 3 slpks. en badk. met ligbad. Koopprijs ƒ 143.000,– k.k. Dir. te aanv. Mergelsweg 68, tel. 717497.

VOERENDAAL. Geschakelde bungalow met garage en c.v. Rijke hal met vide openhaard, luxe open keuken geheel geïnstalleerd met moderne apparatuur. De hal, woonkamer- en keuken is betegeld met travertin marmer, 4 slaapkamers, twee badkamers en royale garage/berging completeren het geheel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 337.500 k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601

SCHAESBERG. Te koop vrijst. landhuis met c.v. en garage, rustig gelegen bij centrum op eerste klas stand. Opp. 470 m². Fraaie T-living met open haard: 60 m², moderne open keuken met apparatuur, prachtige hal. 1e verd.: 4 slpks., fraaie badkamer met ligbad, berging, 2e w.c. Gebouwd met eerste-klas materiaal en prachtig aangelegde tuin. Incl. z.g.a.n. vloerbedekking, glas- en overgordijnen. Vraagprijs ƒ 339.000,– k.k. Inlichtingen: Assurantiën H.M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te h. gevr. zeer ruim **WOONHUIS** of boerderij tussen Maastricht en Heerlen, geschikt voor bewoning door meerdere personen. Br. ond. nr K 171 LD Heerlen.

Betrouwbare ongevalsalarmering vergt net van peilstations

De Duitse elektronicagigant AEG-Telefunken heeft een auto-noodoproepsysteem ontwikkeld waarmee bij een ongeluk alarm kan worden geslagen. Het systeem, dat niets met 27 Mc-communicatie van doen heeft, werkt door een druk op een noodknop. Verschillende, over het land verspreide, peilstations ontvangen het signaal daarvan en bepalen waar de auto zich bevindt. Automatisch wordt de noodoproep gesignaleerd in een alarmcentrale, die vervolgens ogenblikkelijk hulp kan verlenen.

Om het systeem op zijn praktische bruikbaarheid te toetsen, zal het eind van dit jaar in de omgeving van Darmstadt worden beproefd. De apparatuur, die voor de noodoproepinstallatie nodig is, kan deel uitmaken van een normale autoradio of als apart kastje in de auto worden gebouwd. De verkoopprijs moet rond ƒ 300,- komen te liggen. De proef wordt mede gefinancierd door het bondsministerie van ontwikkelingszaken.

Dat de Duitse overheid in verkeersalarmering geïnteresseerd is, komt door het intensieve verkeer in de Bondsrepubliek. Meer dan 20 miljoen auto's leggen per dag in Duitsland een miljard kilometer af. Per dag vinden daardoor circa 1000 verkeersongevallen plaats, waarbij 40 doden en 1400 gewonden vallen. In de hulpverleningsketen voor verkeersslachtoffers (eerste hulp, afzetten van de plaats van het ongeval, ziekenvervoer, klinische behandeling) is de melding van het ongeval de zwakste schakel. Daarbij is elke minuut na het ongeval kostbaar. Niet alleen voor het slachtoffer, maar ook voor het overige, aanstormende verkeer.

Van de ongeveer 500 zwaargewonden, die dagelijks in het verkeer vallen, moeten volgens de laatste ongevalsstatistieken 60 personen tussen de 8 en 15 minuten wachten, totdat het ongeval is gemeld. Bij 20 zwaargewonden duurt het zelfs langer dan 15 minuten voordat het ongeluk is doorgegeven. Vandaar de vraag naar een noodmeldingssysteem dat het mogelijk maakt overal en op elk tijdstip vanuit de auto alarm te slaan.

Tweezijdig contact

Het autonoodoproepsysteem van de AEG-Telefunken voldoet aan de eis direct, tweezijdig contact te leggen tussen een alarmcentrale en de in nood verkerende automobilist. Het systeem bestaat uit drie delen. Namelijk peilstations, die over het hele land zouden moeten komen te staan, (regionale) alarmcentrales en tenslotte het apparaat in de auto. Dat toestel kent slechts twee knoppen. Indrukken daarvan heeft tot gevolg dat een compleet telegram de lucht ingaat.

Aan zo'n apparaat dienen nogal wat eisen gesteld te worden voordat men kan spreken van 'n full-proof noodoproepsysteem. Het zoeken van een vrije frequentie of iets dergelijks moet niet nodig zijn. Het apparaat (een zendontvanger) dient permanent standby te zijn. Omdat veel verkeersdeelnemers lange trajecten afleggen weten zij vaak niet welke streek ze als laatste zijn doorgereden of welke weg voor hen ligt. Daarom moet de positiebepaling van de auto onafhankelijk van de bestuurder kunnen plaatsvinden. Dat kan met peilontvangers die over het hele te bewaken gebied staan verspreid. Met een peilontvanger kan vastgesteld worden uit welke richting een signaal van een autozender binnenkomt. Met twee peilontvangers kan men vervolgens een zogenaamde kruispeiling maken om de positie van de auto-in-nood te bepalen.

Om het mogelijk te maken op elke plaats te kunnen peilen, zouden in Duitsland ongeveer 4000 peilstations moeten worden geplaatst. Het net is dan zo dicht dat iedere plaats waar een ongeluk kan voorkomen, maximaal 6 km van een peilstation ligt. De onderlinge afstand van de peilstations is dan ongeveer 8 kilometer. In Duitsland kan voor het opstellen van peilontvangers het reeds bestaande net van 3500 radio- en tv-torens gebruikt worden. De kosten van zo'n compleet peilstation bedragen gemiddeld ruim ƒ 100.000.-

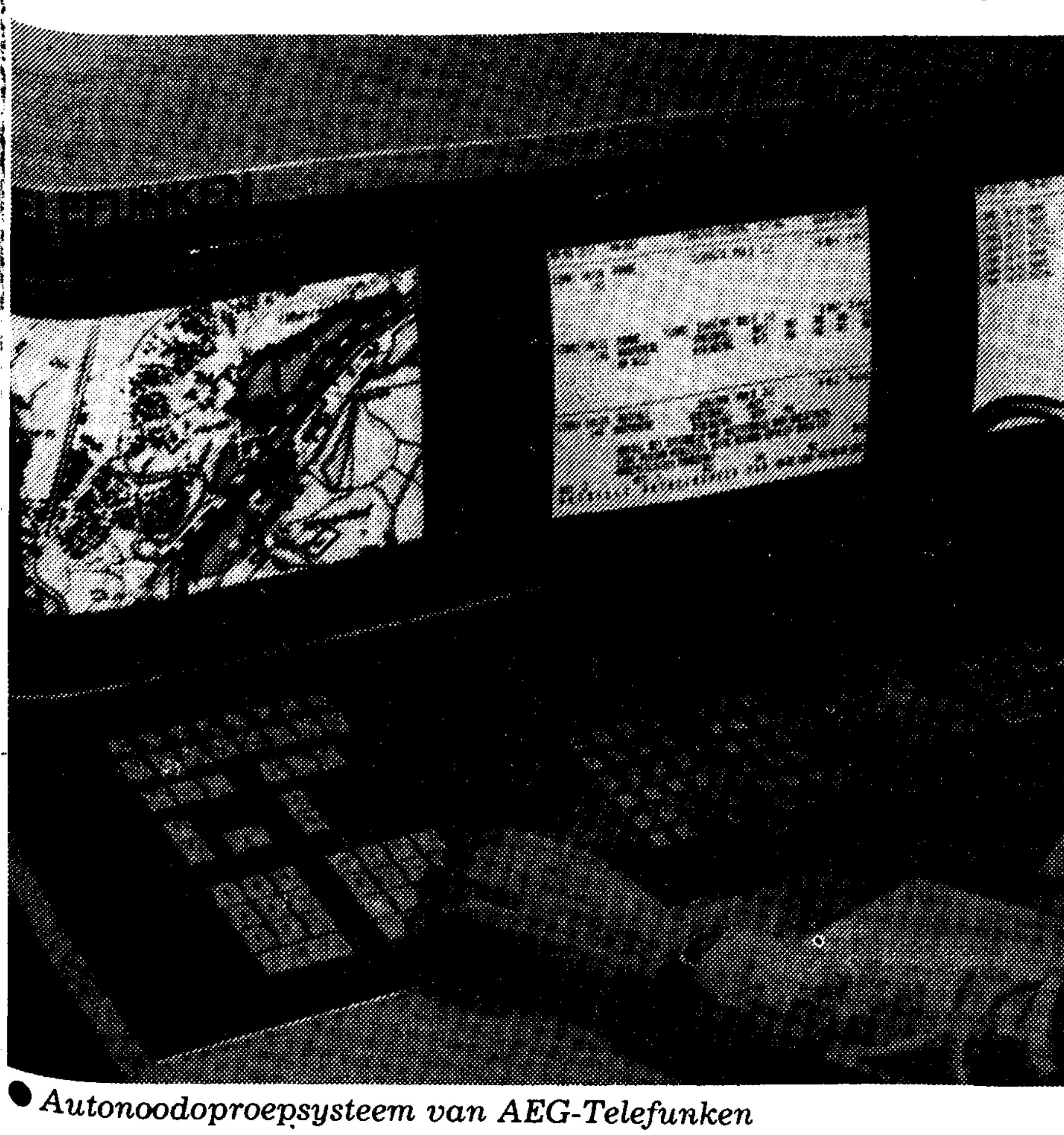
Het is bekend dat bij ongevallen mensen paniekreacties vertonen. Van hen mag geen evenwichtig gedrag verwacht worden. Ook geen zenddiscipline trouwens terwijl dat bij een noodmelding toch hoogst noodzakelijk is.

Daarom heeft men een technische oplossing gekozen waarbij de alarmmelding geheel automatisch wordt overgebracht en het radio-contact ook van uit de alarmcentrale wordt gestuurd. Bovendien moet men zorgen dat - wil het systeem niet misbruikt worden - identificatie altijd mogelijk is. De identificatie ligt opgesloten in de automatische boodschap vanuit de wagen. Zonder identificatie is een noodmelding niet compleet.

Ook moet gelet worden op een efficiënt gebruik van frequenties (kanalen). In de meeste ontwikkelde en dichtbevolkte landen zijn de frequenties en zendernetten toch al overbelast. Daarom heeft men gekozen voor maar drie zendkanalen. Het eerste zendkanaal bevat alleen de gecodeerde (gedigitaliseerde) noodoproepen. Dit kanaal is dus bijna steeds vrij. Over het tweede kanaal kan de bewaker in de alarmcentrale de man of vrouw die de noodoproep doet, toespreken. Over het derde zendkanaal kan de verkeersdeelnemer de centrale antwoorden. Het zijn kanalen van 20 Khz breed, gepland in de 470 Mhz-band.

Storingsongevoelig

Om storingen te voorkomen zijn de peilontvangers zo dicht bij elkaar gepland. Er bestaat dan slechts een korte afstand tussen het verongelukte voertuig en de peilontvangers. Het uitgezonden noodsignaal kan nauwelijks gestoord worden. Van de peilontvangers wordt de melding via het telefoonnet naar de alarmcentrale gezonden. Voor de autobestuurder is er bij deze opzet de keuze uit een losse unit of een autoradio met geïntegreerd alarmdeel. Er zit een opvallende rode knop op met het opschrift „noodgeval". Een andere knop met de titel „pech" is voor meldingen waarbij uitsluitend technische assistentie nodig is. Bij een ongeval drukt een van de inzittenden de noodknop in. Dan wordt via het eerste kanaal het gecodeerde noodtelegram verzonden. Deze code-boodschap bevat het nummer van de auto en de soort noodtoestand: ongeval of pech. Hiermee zijn auto en eigenaar onmiddellijk geïdentificeerd. Het uitgezonden noodtelegram wordt binnen het bereik door de peilontvangers opgevangen en direct ook op richting bekeken. Omdat automatisch gemeld wordt welke ontvangers de noodoproep hebben opgepikt, weet men precies waar in de regio het ongeval heeft plaatsgevonden.





● *Autonoodoproepsysteem van AEG-Telefunken*

Menselijk contact

Om de om hulp vragende automobilist gerust te stellen kan de bewaker van de alarminstallatie twee dingen doen. Hij kan via het tweede kanaal een code-telegram terugsturen. Dan gaat op het toestel in de auto het lampje „alarmering ontvangen" branden. Ook kan de man van de alarmcentrale via het tweede kanaal de zender in de auto ontgrendelen en vragen wat er aan de hand is. Via de alarmdoos kunnen de inzittenden van de wagen - over het derde kanaal - met de alarmcentrale spreken, totdat de centrale de autozender weer afschakelt.

Bij het proefproject in Darmstadt zijn de meldingen „pech" en „ongeval" van elkaar gescheiden. Pechgevallen komen rechtstreeks terecht bij de Duitse Wegenwacht. Daarmee kan men op 24-uurshulp rekenen. Alarmmeldingen krijgen automatisch voorrang op pechmeldingen.

Hoewel het auto-noodoproepsysteem ongevalmeldingen sneller en betrouwbaarder maakt (en praatpalen overbodig) in het verkeer, is het niet ondenkbaar dat een dergelijk systeem ook zou kunnen worden toegepast bij de pleziervaart op de binnenwateren. Zelfs uitstapjes naar eenzame gebieden, bewaking van bergbeklimmers, zou op deze manier kunnen geschieden. Vraag is alleen of het 27 MC-gebeuren (net als in Amerika) de alarmeringstijd in de komende jaren wat zal verkorten. Feit is echter dat deze meldingen (door bijvoorbeeld paniek van weggebruikers) minder nauwkeurig en snel zijn, en de kans op een vals alarm tamelijk groot is.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GREVENBICHT

OPENBARE BEKENDMAKING

bestemmingsplan 'Buitengebied' wijziging 1980

De burgemeester van de gemeente Grevenbicht maakt ter uitvoering van het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van dinsdag 22 juli 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, Afd. Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt een ontwerp van het bestemmingsplan 'Buitengebied' wijziging 1980 met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Het ontwerpplan heeft betrekking op:

a. enkele gedeelten van het goedgekeurde bestemmingsplan (Dijk);
b. enige van dit plan deel uitmakende gebruiksvoorschriften.

Aan deze plangedeelten, c.q. gebruiksbepalingen hebben Gedeputeerde Staten goedkeuring onthouden. Voorts heeft het ontwerpplan betrekking op het gewijzigd Rivierenwetbeleid.

Gedurende voornoemde termijn van één maand kan een ieder die bezwaren heeft tegen het ontwerpplan deze bezwaren schriftelijk indienen bij de gemeenteraad.

Grevenbicht, 17 juli 1980

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE ELSLOO

BEKENDMAKING

bestemmingsplan 'Noord'

De burgemeester van Elsloo, maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 27 mei 1980, 1e afdeling no BJ 1579, goedkeuring hebben verleend aan de door de raad bij zijn besluit van 23 augustus 1978 vastgestelde wijziging van het bestemmingsplan 'Noord'.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan vanaf 24 juli 1980 gedurende één maand voor een ieder, ter gemeentesecretarie, ter inzage.

Aangezien niemand zich met bezwaren tot de gemeenteraad danwel tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, kunnen alleen de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening gedurende bovengenoemde termijn beroep instellen bij de Kroon.

Elsloo, 17 juli 1980

De burgemeester voornoemd,
J. van der Woude, wnd

GEMEENTE ELSLOO

BEKENDMAKING

bestemmingsplan 'Elserveld 1e fase'

De burgemeester van Elsloo, maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 1 juli 1980, 1e afdeling no BI 25788, goedkeuring hebben verleend aan het door de raad bij zijn besluit van 17 mei 1979 vastgestelde bestemmingsplan 'Elserveld 1e fase'.

Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan vanaf 24 juli 1980, gedurende één maand voor een ieder ter gemeentesecretarie, ter inzage.

Aangezien niemand zich met bezwaren tot de gemeenteraad dan wel tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, kunnen alleen de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening gedurende bovengenoemde termijn beroep instellen bij de Kroon.

Elsloo, 17 juli 1980

De burgemeester voornoemd,
J. van der Woude, wnd

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend:
dat zij voornemens zijn het bestemmingsplan 'Maalbroek' te wijzigen met toepassing van artikel 17 van de gebruiksvoorschriften, behorende bij dit bestemmingsplan.

Door deze wijziging wordt het mogelijk medewerking te verlenen aan een plan van de heer Th. van Cruchten voor de bouw van een stallingsruimte voor bestelauto's aan de Spikkerweg.

De ontwerpwijziging ligt ingaande maandag 21 juli 1980 gedurende 14 dagen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen eventuele bezwaren tegen genoemde ontwerpwijziging schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Roermond, 16 juli 1980

Burgemeester en wethouders van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels, burgemeester
mr. H.E.R.J. Janssen, secretaris

GEMEENTE ELSLOO

BEKENDMAKING

bestemmingsplan 'Catsop'

De burgemeester van Elsloo maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bestemmingsplan 'Catsop' – vastgesteld door de raad in zijn vergadering van 8 april 1975 en gedeeltelijk goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 14 juni 1976, 1e afdeling, no BE 19722 – in beroep is goedgekeurd door de Kroon bij haar besluit van 2 juli 1980, no 54, met uitzondering voor wat betreft de volgende gedeelten van de bij het plan behorende voorschriften t.w. de artikelen 1, onder b en e, 6, onder b en c, 12, 14, onder b en c, 18, de zinsnede „parkeerstroken en parkeerplaatsen", 20, lid B, 21 onder a, 22, onder a, sub 3, 23, onder c en 24.

Het thans onherroepelijk geworden bestemmingsplan ligt vanaf 24 juli 1980, voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Elsloo, 17 juli 1980

De burgemeester voornoemd,
J. van der Woude, wnd

Te koop

HOENSBROEK-WEST, Dorpsstraat ●●
Bwjr. ... f 155.000,–.

KERKRADE-CHEVREMONT ●

MAASTRICHT, de Heeg ●●

MUNSTERGELEEN, Bruinweg ●

MUNSTERGELEEN ●
Aanvaarding ... Prijs f ... 000,–.

NIEUWSTADT ●

SIMPELVELD, Dr. Raystraat ●●

SITTARD, Bekstraat ●

SITTARD, ...straat ●
... subsidie f 61.000,–. Aanvaarding ... Prijs f 63.000,– k.k.

SITTARD, ...straat ●
... Prijs f 203.000,– k.k.

SITTARD, Engelenkampstraat ●
Aanv. direct. Prijs f 98.500,– k.k.

STEIN, Langhaagweg ●
Opp. ca. 960 m2. Inh. 725 m3. ... badk. met ligbad, toilet en berging. Aanv. in overleg. Vraagprijs f ... .000,– k.k.

SUSTEREN ●
Grote ... gelegen aan de achterzijde ... Markstraat ..., met achteringang. Vloeropp. ca. 1200 m2. Het pand wordt bij verkoop opgeknapt ... Prijs f 150.000,– k.k.

ULESTRATEN, de Sassenstraat ●●
... Aanv. direct. Vraagprijs f 140.000,– k.k.

● Inlichtingen Kantoor Sittard

●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

DRS. RUIJTERS

6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19651*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18841*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

BRUNSSUM, HEGGERANK
Grote 4 slpk.-woning, gar., c.v., tuin, woonk. (9.40 x6.73), badk., ligbad v.w. 2e toilet, hobbyzolder (vlizotrap). Bwjr. 1974. Inh. 490 m³. Aanv. direct. Koopprijs f 169.000

EYGELSHOVEN, BERGEIKSTRAAT
... 4-slpk.-woning met c.v., gar., tuin, woonk. (40 m²), badk., ligbad. Aanvaarding in overleg. Koopprijs f 131.000,–.

HEERLEN, BENZENRADERWEG
Groot winkel-woonh. (hoekp.) c.v., woonk., keuken, 5 slpks., geschikt voor kantoor en of praktijkpand (WIR-object). Aanv. ged. direct. Vraagprijs f 159.000,–.

HEERLEN-WELTEN
4-slpk.-woning met c.v., gar., tuin, woonk., eetkeuken, badk., ligbad, toilet. Bwjr. 1975. Aanv. in overleg. Koopprijs f 137.000,–

HEERLEN, DOUVE WEIEN
Luxe vrijst. herenh. (hoekp.), garage, c.v., mooie tuin. L-kamer (48 m²), open haard, keuken (compl. aanbouwinstall.), bijkeuken. 1e verd.: 3 gr. slpks., badk., ligbad, douche, 2e toilet, bidet. Dubb. v.w. 2e verd.: 4e slpk. (5.10x4.25), sanit., geïsol. Inh. 650 m³. Bwjr. 1978. Uitst. onderh. Aanv. direct. Vraagprijs incl. compl. stoffering f 345.000,–.

NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT
Woonh. met c.v., grote tuin, kelder, woonk., parket (40 m²), keuken, bijkeuken, 2 slpks., badk., ligbad. 2e verd.: 3 slpks. 3e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv. direct. Vraagprijs f 109.000,–.

SCHAESBERG
Woonh., c.v., zonnige tuin, kelder, woonk., keuken, bijkeuken, 3 slpks., prachtige badk. Aanv. direct. Vraagprijs f 119.000,–.

SCHAESBERG, LAMBERMONSTRAAT
Op goede stand halfvrijst. middenst.woning, c.v., garage, spouw geïsol., tuin, L-woonk. (50 m²), open haard, eetkeuken, compl. aanbouwk., 3 slpks., badk., ligbad, zolder (vlizotrap), berging. Aanv. 1-8-'80. Vraagprijs f 179.000,–.

UBACH OVER WORMS, GRAVENWEG
Luxe uitst. onderh., prachtig gelegen woonh., c.v., garage, gr. tuin, geïsol., L-kamer, open keuken (45 m²), 3 gr. slpks., badk., ligbad, zolder, vaste trap, 4e slpk., hobbyruimte. Bwjr. 1978. Opp. 394 m². Vraagprijs f 159.000,–.

N.M.W. QUADEN
makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14,
6151 GZ Munstergeleen
Telefoon 04490-19644
Openingstijden:
Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur
's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

Kramer Makelaardij

KIJKHUIZEN VAN KRAMER MAKELAARDIJ
Geopend zaterdags van 12.00 tot 15.00 uur en verder na afspraak.
...straat 13, Postbus 26.. 6190 AG ...

Brunssum van Kramer Makelaardij

KIJKHUIS

... Ruime woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, luxe badkamer, vaste trap naar 2e verdieping. Prijzen vanaf **f. 174.000,–** v.o.n. (excl. bouwrente). **Dit kijkhuis kunt u vinden aan het Ambacht (tegenover Marebos) te Brunssum.**

KRAMER MAKELAARDIJ HEEFT VAN ELK HUIS
UITVOERIGE DOKUMENTATIE BESCHIKBAAR
(Telefoontje volstaat!)

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Sittard
Tussenwoning met C.V. ind.: keuken, badkamer, toilet, woonkamer, 3 slaapkamers, zolder en kelder. Goed onderhouden. In centrum van Sittard gelegen.
Prijs f 89.000,- k.k.
Inlichtingen:
Tel. 043 - 54137.

BV Geleense Glashandel

Geleen, Mercuriusstraat 33, tel. 04494-43984
Elsloo, Koolweg 35, tel. 04402-2353
Munstergeleen, Geleenstraat 48, tel. 04490-15317
Hoensbroek, Heisterberg 41, tel. 045-221673

Snelle service

Voor al uw glaswerk o.a. thermopane
f 160,–/m² (inkl. BTW)
Subsidie-aanvragen (30%) worden door ons verzorgd

---

joop's massief parket

04494-41604 b.g.g. 04494-48100
... printhagenstr. 34 geleen (winkelcentrum)

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN

MICA ZONWERING

Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

HEEFT U STENEN NODIG IN DE BOUWVAKVAKANTIE?

Wij zijn geopend:

BECKERS-KOTEN STEENFABRIEKEN

Industrieterrein te Nuth
(300 m voorbij de Makro)

Bouwgrond te koop

Op eerste stand gelegen, in het landelijke Z.-Limburg (Spaubeek).
Opp. 2200 m². Alleen serieuze gegadigden gelieven te reflekteren.
Br.ond.nr. SH 546 LD Heerlen.

BEEK, ...
BEEK, ...
BEEK-NEERBEEK, ...
BEEK, ...
BOCHOLTZ, ...
BORGHAREN, ...
BRUNSSUM, ...
ELSLOO, ...
GELEEN, ...
GELEEN, ...
GELEEN, ...
GELEEN, ...
GUTTECOVEN, ...
HEERLEN, ...
HEERLERHEIDE, ...
HEERLEN, ...
HULSBERG, ...
KERKRADE-W., ...
KERKRADE, ...
KERKRADE-W., ...
KLIMMEN, ...
MAASTRICHT, ...
MEERSSEN, ...
MEERSSEN, ...
OBBICHT, ...
OBBICHT, ...
SITTARD, ...
SITTARD, ...

peters

makelaars onroerend goed

Bij deze prijzen

kunt U zich de luxe van ECHT leer veroorloven!

Bij ons vindt U:
een zeer grote keuze tegen ongelooflijk gunstige prijzen!
vlotte service vanaf organisatie tot en met uitlevering!
uitstekende klantenservice!
geschoold vakpersoneel!

Door onze direkte import uit Italië is het ons mogelijk U dit ruime bankstel aan te bieden tegen een zeer gunstige prijs. U kunt het model, de kwaliteit en de prijs vergelijken waar U maar wilt, wij geloven niet, dat U hetzelfde ergens anders goedkoper krijgt. Daarom, niets anders dan .... op naar MÖBEL KOCHS! Kijken, overtuigen en kopen. Dan spaart U geld! LEREN BANKSTEL, echt rundsleer

kompleet **2695,–**

Ook leverbaar als hoekbank.

Losse prijzen:		
3-zitsbank	DM	1299,–
2-zitsbank	DM	998,–
fauteuil	DM	698,–

Roermonder Straße 13-19 - direkt am Ponttor ☎ 09-49241/15 20 93 **P** Große Parkmöglichkeiten in der Nähe auf dem Bendplatz

Der Weg zum schöneren Wohnen

MÖBEL-KOCHS

Die Möbel-Hochburg im Herzen Aachens!